

SCENIC E-TECH 100% ELECTRIC

uporabniški priročnik za vozilo



Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

Navodila za uporabo vsebujejo vse potrebne podatke, da boste:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Vredno si je vzeti nekaj minut za branje tega priročnika, da se seznanim z navedenimi informacijami in smernicami o vozilu ter njegovih funkcijah in novih značilnostih. Če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo strokovnjaki naše mreže z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Za navodila preglejte naslednje simbole:

 in  v vozilu prikazana simbola – označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

→ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na določeno stran.



kjer koli v priročniku označuje tveganje, nevarnost ali varnostno priporočilo.

Opis modelov v tem priročniku temelji na tehničnih specifikacijah v času pisanja tega dokumenta. **Navodila za uporabo vsebujejo celoten izbor opreme (serijske ali opcijske) za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, izbranih opcij in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tem dokumentu opisana oprema, ki bo na voljo kasneje v modelnem letu.

Diagrami v uporabniškem priročniku so navedeni kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

VSEBINA

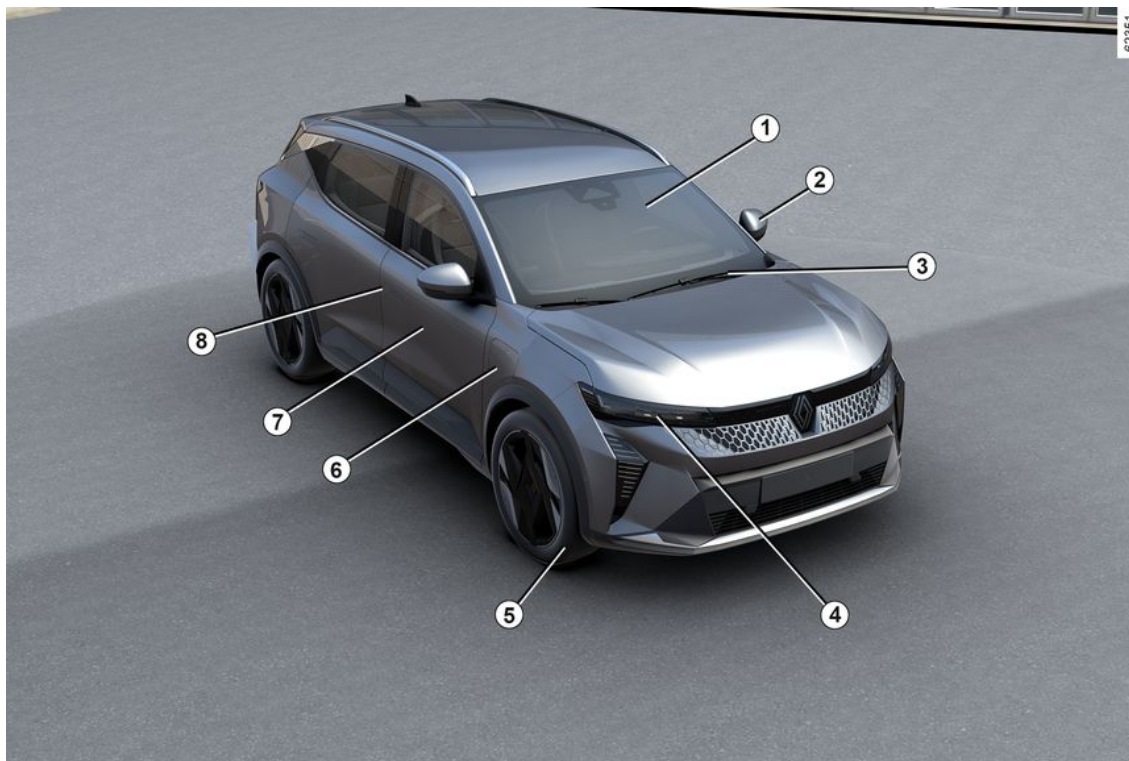
Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila.....	5	Volan.....	107
Zunanost.....	6	Vzvratna ogledala.....	109
Potniški prostor.....	8	Notranje ogledalo s kamero za vzvratno vožnjo.....	112
Voznikovo mesto.....	10	Voznikovo mesto: volan na levi strani.....	116
Sistemi za pomoč pri vožnji.....	12	Voznikovo mesto z volanom na desni strani.....	118
Varnost v vozilu.....	14	Opozorilne lučke.....	120
Prepoznavanje vozila – oznake.....	16	Prikazovalniki in indikatorji.....	125
Motorni prostor (redno vzdrževanje).....	18	Potovalni računalnik.....	128
motnje.....	20	Meni za prilagoditev nastavitve vozila.....	135
Spoznajte svoje vozilo	22	Ura in zunanja temperatura.....	137
Električno vozilo.....	22	Zvočni in svetlobni signali.....	138
Kartica.....	45	Zunanja osvetlitev in signalizacija.....	139
Kartica.....	48	Nastavitev žarometov.....	144
Kartica: dodatno zaklepanje.....	53	Brisanje in pranje vetrobranskega stekla.....	147
Digitalni ključ.....	54	Brisanje in pranje zadnjega stekla.....	151
Odpiranje in zapiranje vrat.....	57	Vožnja	153
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov.....	60	Zagon, zaustavitev motorja.....	153
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo.....	63	Upravljalnik hitrosti, elektronska ročica.....	156
Vzglavniki na prednjih sedežih.....	64	Regenerativni zavorni sistem.....	159
Spretni sedeži z ročnim upravljanjem.....	65	Samodejna parkirna zavora.....	162
Spretni sedeži z električnim upravljanjem.....	67	Funkcija "Autohold".....	165
Spretna sedeža.....	69	Okolje.....	167
Varnostni pasovi.....	71	Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja.....	168
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH	76	Čas delovanja vozila.....	170
Dodatni sistemi varovanja na zadnjih sedežih.....	81	Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah.....	172
Naprave za stransko zaščito.....	82	Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji.....	178
Dodatni sistemi varovanja.....	84	Moja varnost.....	182
Varnost otroka.....	85	Preprečevanje spremembe voznega pasu.....	183
Otroški sedeži.....	93	Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih.....	190
Varnost otroka.....	104	Opozorilo za mrtvi kot.....	197

VSEBINA

Opozorilo za varnostno razdaljo	202	Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon	323
Aktivno zaviranje v sili	206	PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU	327
Opozorilo za voznikovo budnost.....	213	Prevoz tovora.....	328
Zaznavanje prometnih znakov.....	216	Nosilni drogovi prtljažnika na strehi, spojler	329
Omejevalnik hitrosti	221	Vzdrževanje	330
Prilagodljivi regulator hitrosti za ustavljanje in speljevanje	225	POKROV MOTORNEGA PROSTORA	330
Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji.....	241	Nivoji:	332
Pomoč pri parkiranju.....	255	Tlak v pnevmatikah.....	335
Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi.....	261	Dodatni 12-voltni akumulator	337
Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta	264	Vzdrževanje karoserije	339
Kamera za vzvratno vožnjo	268	Vzdrževanje notranje opreme.....	342
kamera s prikazom 360°	271	Praktični nasveti	344
Prostoročno parkiranje	280	GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK	344
Varno izstopanje potnikov.....	285	Garnitura orodja	348
Klic v sili	288	Pnevmatike	349
Za vaše udobje.....	291	Prednji žarometi.....	352
Multi-Sense.....	291	Zadnje luči in smerni kazalci.....	353
Zračniki	292	Notranja osvetlitev	354
Avtomatska klimatska naprava	296	Kartica za "prostoročno upravljanje".....	355
Klimatizacija.....	301	Namestitvev in uporaba dodatne opreme	357
Klimatizacija.....	303	Varovalke	359
Multimedijska oprema.....	305	Metlice brisalcev	364
Električni pomik stekel	307	Prikolica	366
Neprosojna panoramska streha	309	Motnje delovanja	369
Notranja osvetlitev, senčnik	310	Tehnični podatki	373
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema.....	312	ploščice za identifikacijo vozila	373
Vtičnica za dodatno opremo	318	Tehnične informacije za nujne službe.....	374
Vzglavniki na zadnjih sedežih.....	319	Identifikacija motorja, specifikacije motorja	375
Zadnja sedežna klop: funkcije	320	Mere (v metrih)	376
Zadnja polica prtljažnika	321	Teže	378

VSEBINA

Nadomestni deli in popravila	379
kuponi o vzdrževanju	380
Protikorozijska kontrola	386

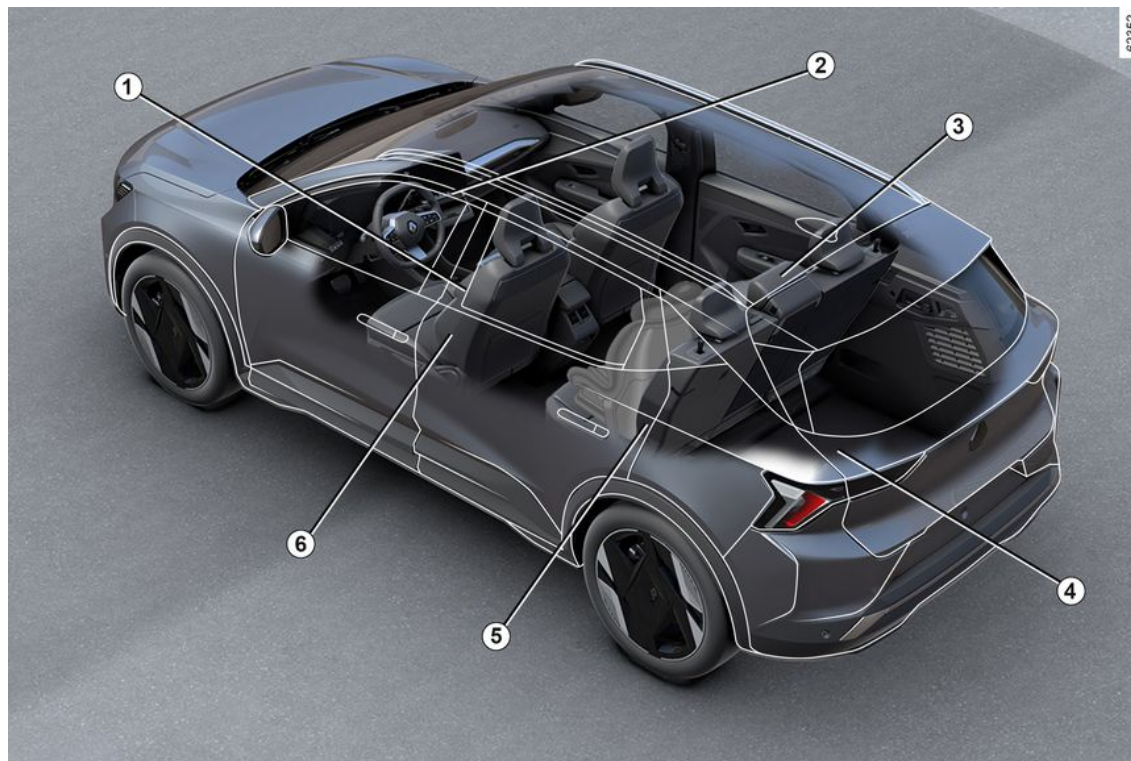


ZUNANJOST

- 1. Električni pomik stekel → 307**
- 2. Vzratna ogledala → 109**
- 3. Brisanje in pranje stekel → 147 → 151**
Sušenje (razmegljevanje) stekla → 298
- 4. Luči: delovanje → 139**
Luči: zamenjava → 352
- 5. Pnevmatike → 349**
- 6. Obremenitev → 30**
- 7. Vzdrževanje karoserije → 339**
- 8. Kartica → 45**
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov → 60

POTNIŠKI PROSTOR

1

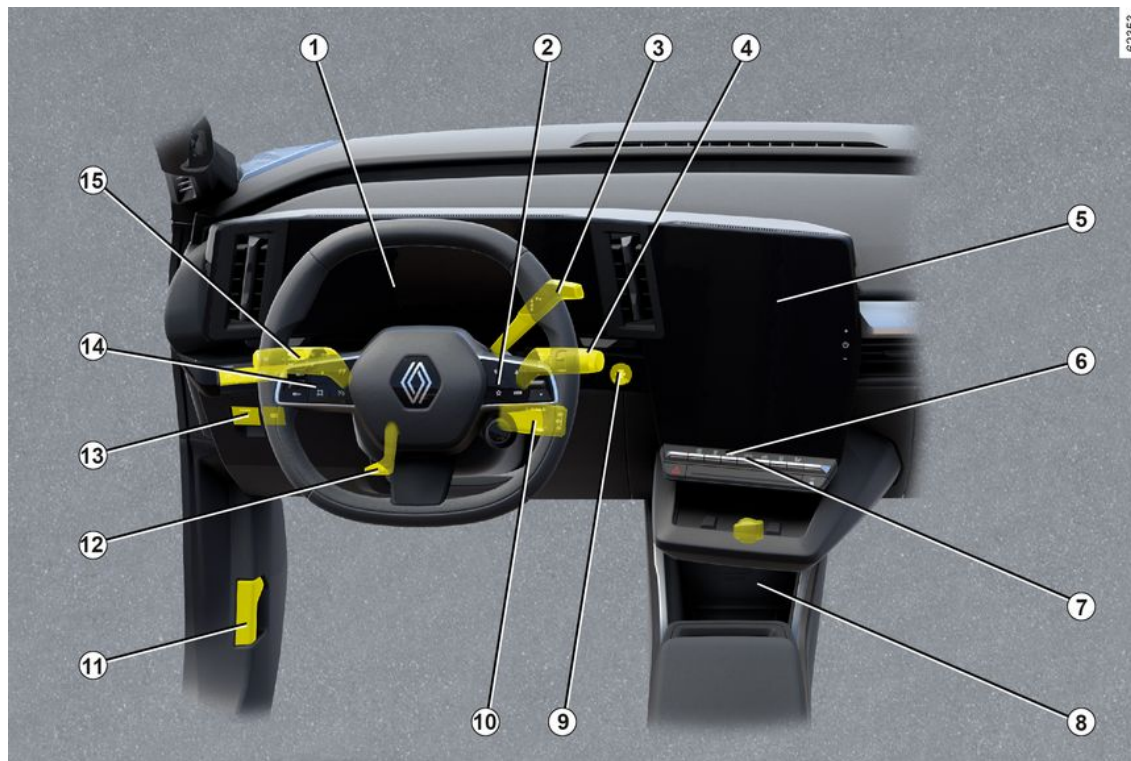


POTNIŠKI PROSTOR

- 1. Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 71**
- 2. Odlagalna mesta potniškega prostora/oprema ➔ 312**
- 3. Zadnji vzglavniki ➔ 319**
Zadnja sedežna klop ➔ 320
- 4. Prevoz tovora ➔ 327**
- 5. Varnost otrok ➔ 85**
- 6. Vzglavniki na prednjih sedežih ➔ 64**
Sprednji sedeži z ročnim upravljanjem ➔ 65
Sprednji sedeži z električnim upravljanjem ➔ 67

VOZNIKOVO MESTO

1



VOZNIKOVO MESTO

- 1. Instrumentna plošča ➔ 120**
- 2. Stikala potovalnega računalnika ➔ 128**
- 3. Upravljalnik hitrosti ➔ 156**
- 4. Upravljanje brisalcev/naprave za pranje vetrobranskega stekla ➔ 147 ➔ 151**
- 5. Multimedijška ploščica ➔ 305**
- 6. Ogrevani sedeži ➔ 69**
- 7. Gretje/klimatska naprava ➔ 296**
- 8. Odlagalno mesto v osrednji konzoli/območje indukcijskega polnjenja ➔ 312**
- 9. Gumb za zagon/zaustavitev motorja ➔ 153**
- 10. Upravljanje sistema MULTI-SENSE ➔ 291**
- 11. Sprostitev pokrova motornega prostora ➔ 330**
- 12. Nastavitev volana ➔ 107**
- 13. Samodejna parkirna zavora ➔ 162**
- 14. Omejevalnik hitrosti ➔ 221**
- 15. Zunanja osvetlitev ➔ 139**

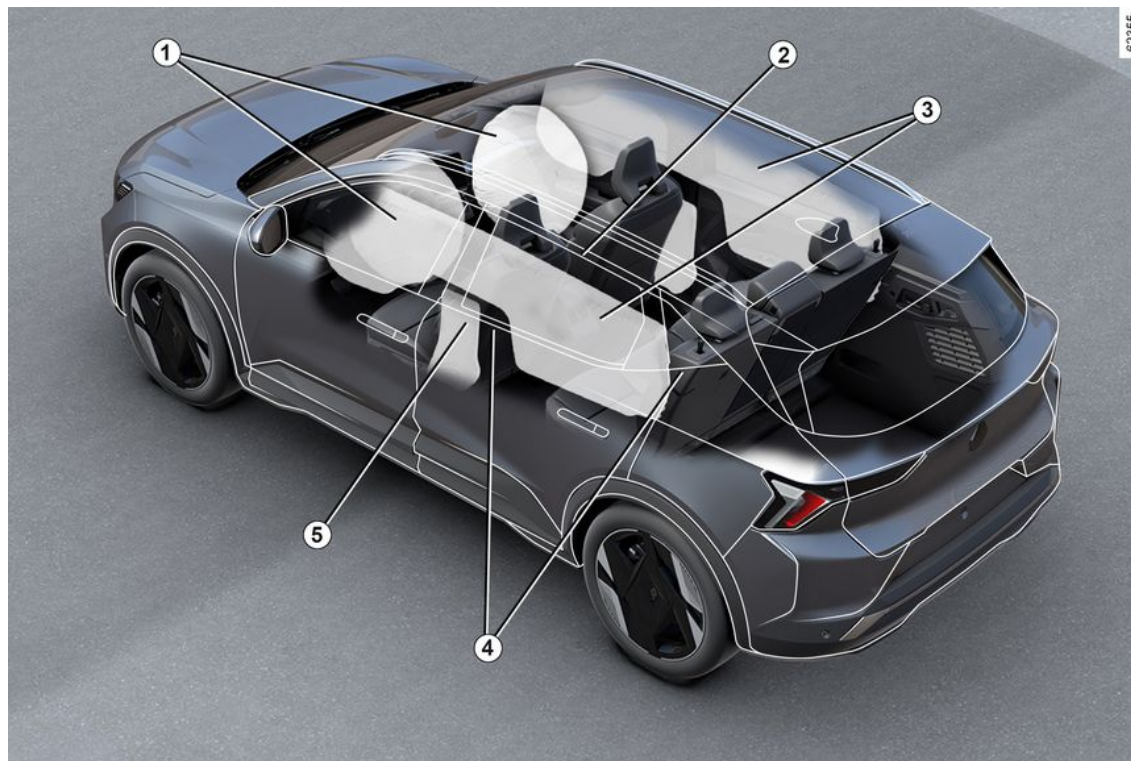


SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

- Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji ➔ **178**
- Preprečevanje spremembe voznega pasu ➔ **183**
- Preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih ➔ **190**
- Aktivno zaviranje v sili ➔ **206**
- Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi ➔ **261**
- Opozorilo o mrtvem kotu ➔ **197**
- Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta ➔ **264**
- Opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah ➔ **172**
- Omejevalnik hitrosti ➔ **221**
- Prilagodljivi regulator hitrosti za ustavljanje in speljevanje ➔ **225**
- Zaznavanje prometnih znakov ➔ **216**
- Park Assist ➔ **255**
- Kamera za vzvratno vožnjo ➔ **268**
- kamera s prikazom 360° ➔ **271**
- Prostorčno parkiranje ➔ **280**
- Varno zapuščanje vozila ➔ **285**
- Opozorilo za varnostno razdaljo ➔ **202**
- Opozorilo za voznikovo budnost ➔ **0**

VARNOST V VOZILU

1



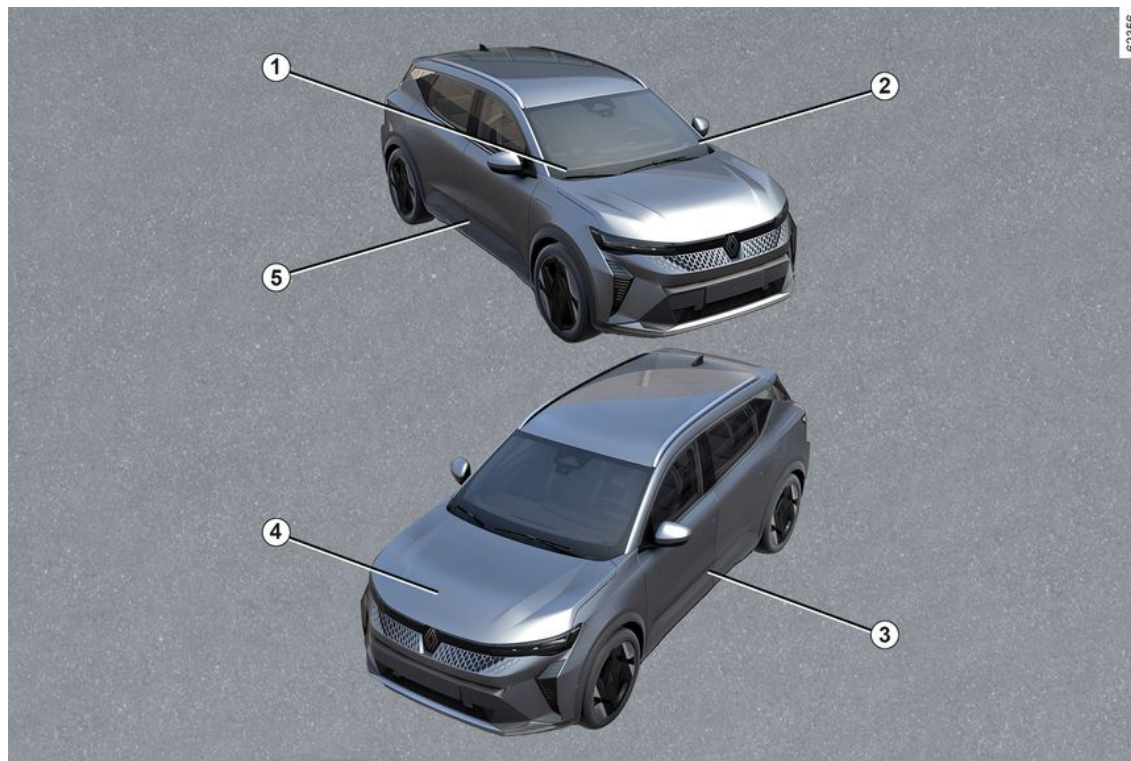
62355

VARNOST V VOZILU

1. Čelne varnostne blazine → 77
Izklop sovoznikove varnostne blazine → 85
2. Voznikova varnostna blazina → 82
3. Varnostne zavese → 82
4. Varnostni pasovi → 71
5. Bočne varnostne blazine → 82

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Tehnične informacije za nujne službe ➔ **374**
2. Opomnik za identifikacijsko številko vozila ➔ **373**
3. Oznake tlaka zraka v pnevmatikah ➔ **172 ➔ 349**
4. Identifikacija motorja ➔ **375**
5. Ploščica za identifikacijo vozila ➔ **373**

MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

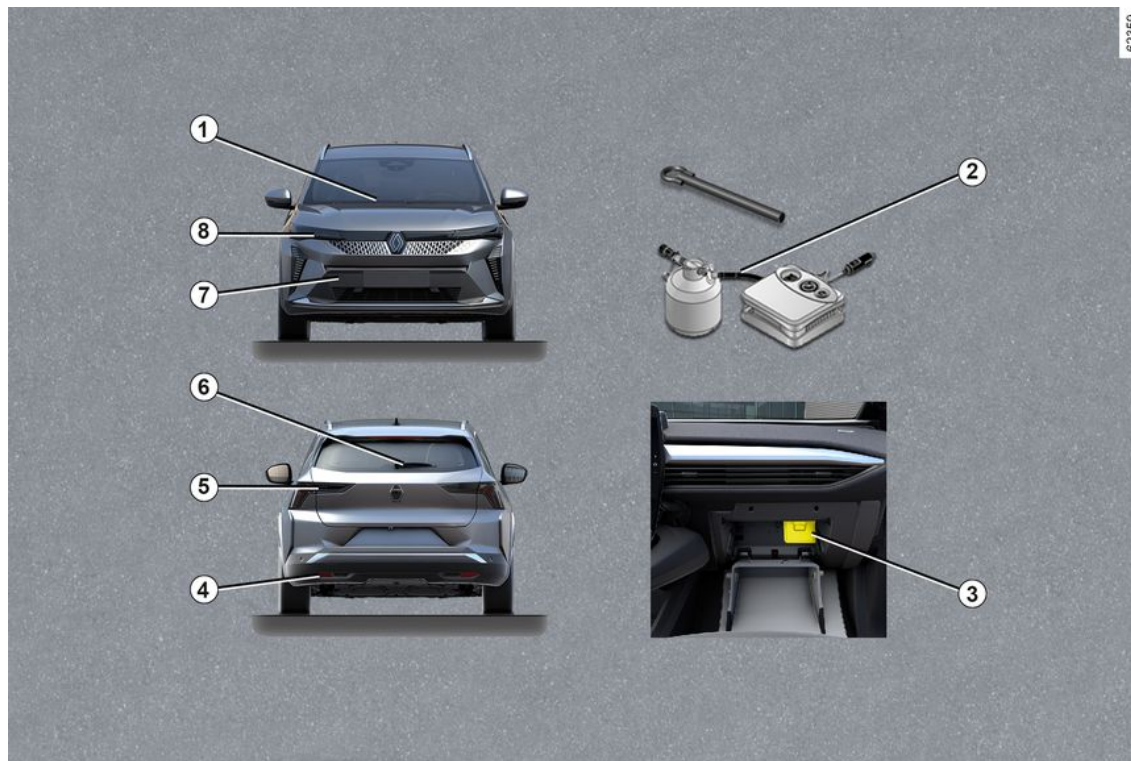
1

62357



MOTORNI PROSTOR (REDNO VZDRŽEVANJE)

1. Akumulator ➔ 337
2. Zavorna tekočina ➔ 333
3. »400-voltni« električni tokokrog ➔ 22
4. Hladilna tekočina ➔ 332
5. Tekočina za pranje vetrobranskega stekla ➔ 334
6. Odpiranje pokrova motornega prostora ➔ 330



MOTNJE

- 1. Zamenjava metlic(e) brisalcev vetrobranskega stekla ➔ 364**
- 2. Predrta pnevmatika ➔ 344**
Orodje ➔ 348
- 3. Varovalke ➔ 359**
- 4. Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj ➔ 366**
- 5. Zamenjava žarnic zadaj ➔ 353**
- 6 Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla ➔ 364**
- 7. Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj ➔ 366**
- 8. Zamenjava žarnic žarometov ➔ 352**

ELEKTRIČNO VOZILO

Električna vozila imajo posebne lastnosti, vendar delujejo podobno kot vozila z motorjem z notranjim izgorevanjem.

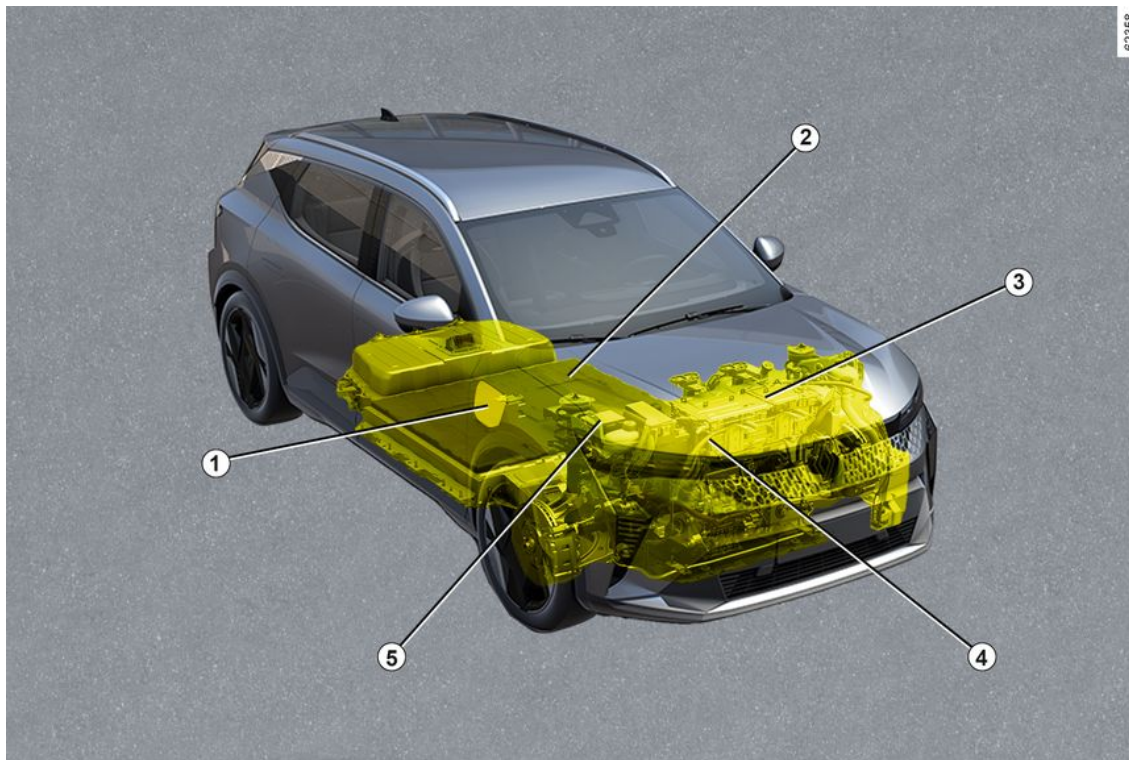
Električno vozilo se od vozil z motorjem z notranjim izgorevanjem razlikuje zlasti po tem, da namesto goriva za delovanje porablja izključno električno energijo.

Zato priporočamo, da natančno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO

Predstavitev

2 Shematski prikaz električnih vozil



ELEKTRIČNO VOZILO

- 1** Električni priključek za napajanje (sovoznikova stran)
- 2** 400-voltna pogonska baterija
- 3** Električni motor
- 4** Električni napajalni kabli oranžne barve
- 5** Dodatni 12-voltni akumulator

ELEKTRIČNO VOZILO

Storitev povezave

2

Predstavitev

Vaše električno vozilo je opremljeno s storitvami povezave, s katerimi lahko ugotovite in/ali upravljate:

- stanje napolnjenosti vozila z opozorilom za skoraj prazen akumulator;
- nastavitev polnjenja pogonskega akumulatorja v skladu z nekaterimi predlaganimi izbirami;
- preostala razdalja za vozilo;
- ...

Do teh storitev lahko dostopate z:

- zunanjimi digitalnimi napravami (mobilni telefon, tablični računalnik itd.);
- zaslon multimedijskega sistema vozila .

Če želite več podrobnosti, glejte navodila za multimedijsko opremo ali se obrnite na predstavnika servisne mreže.



Kadar koli se lahko naročite na povezano storitev ali jo podaljšate. Za dodatne informacije se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- "400-voltna" pogonska baterija;
- dodatni 12-voltni akumulator.

"400-voltna" pogonska baterija

Baterija zbira energijo, nujno za ustrezno delovanje motorja električnega vozila. Kot vsaka druga baterija se tudi ta med uporabo prazni, zato jo je potrebno redno polniti.

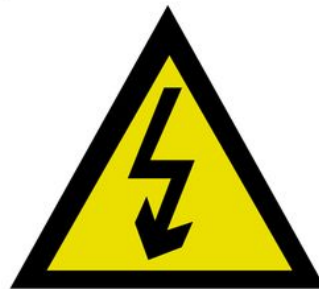
Če želite napolniti pogonsko baterijo, ni potrebno čakati, da ta doseže rezervni nivo.

Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto, ali javno polnilno postajo, na katero priključite vozilo.

Doseg vozila je odvisen od napolnjenosti pogonske baterije in tudi od vašega sloga vožnje ➔ 170.

Dodatni 12-voltni akumulator

Druga baterija v vašem vozilu je dodatni 12-voltni akumulator: ta zagotavlja energijo, ki je potrebna za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, sistem pomoči pri zaviranju itd.).

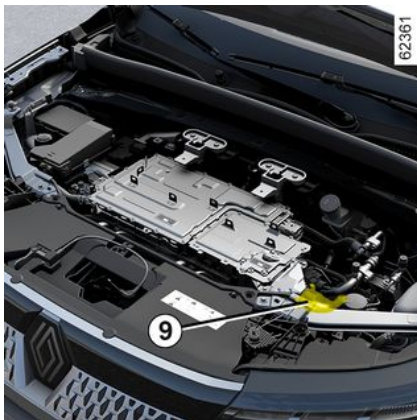


Simbol **A** označuje električno opremo v vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

61607

ELEKTRIČNO VOZILO

"400 V" električni tokokrog



Električni tokokrog "400 V" prepoznate po oranžnih kablích 9 in delih,

označenih s simbolom .



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400

voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Kakršno koli poseganje ali spreminjanje 400-voltnega električnega sistema vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Vožnja

Tako kot pri vozilih z avtomatskim menjalnikom se morate navaditi, da pri vožnji in zaviranju ne uporabljate levega stopala.

Pri zmanjševanju hitrosti, ko odstranite nogo s pedala plina, ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije → 168.

Vremenske neveščnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.



Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Ker je motor tih, slišite glasove, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...)

Vsakokrat, ko izklopite kontakt, se po približno desetih sekundah izklopi tudi prezračevanje.

ELEKTRIČNO VOZILO

2



Neprijetnosti med vožnjo

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Električno vozilo ne oddaja zvoka. Preden ga zapustite, ob pritisku na zavorni pedal zaustavite

motor.

**OBSTAJA NEVARNOST
RESNIH POŠKODB**

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se oddaja, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Za nadaljnje informacije o zvočnem opozorilniku za pešce glejte navodila za multimedijско opremo.

V primeru okvare hupe za pešce,



na armaturni plošči sveti opozorilna lučka, ki jo spremlja sporočilo "Napaka zunanjega zvoka".

Pomembna priporočila



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

V primeru nesreče ali trka

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (npr. udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo cestno opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonska baterija vozila.

Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov 400 V ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel lopute vtičnice za napajanje in/ali ventila naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo te dele čim prej pregleda.

V primeru požara

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Če morate posredovati, uporabite le sredstva za gašenje, kot je ABC ali BC ki so združljiva z lučmi električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke

➔ 366.

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem. Napajalnega kabla nikoli ne čistite med polnjenjem vozila. Nikoli ne perite polnilnega kabla in vtiča polnilnega kabla, ko kabel ni priključen, da preprečite korozijo polnilnih zatičev.

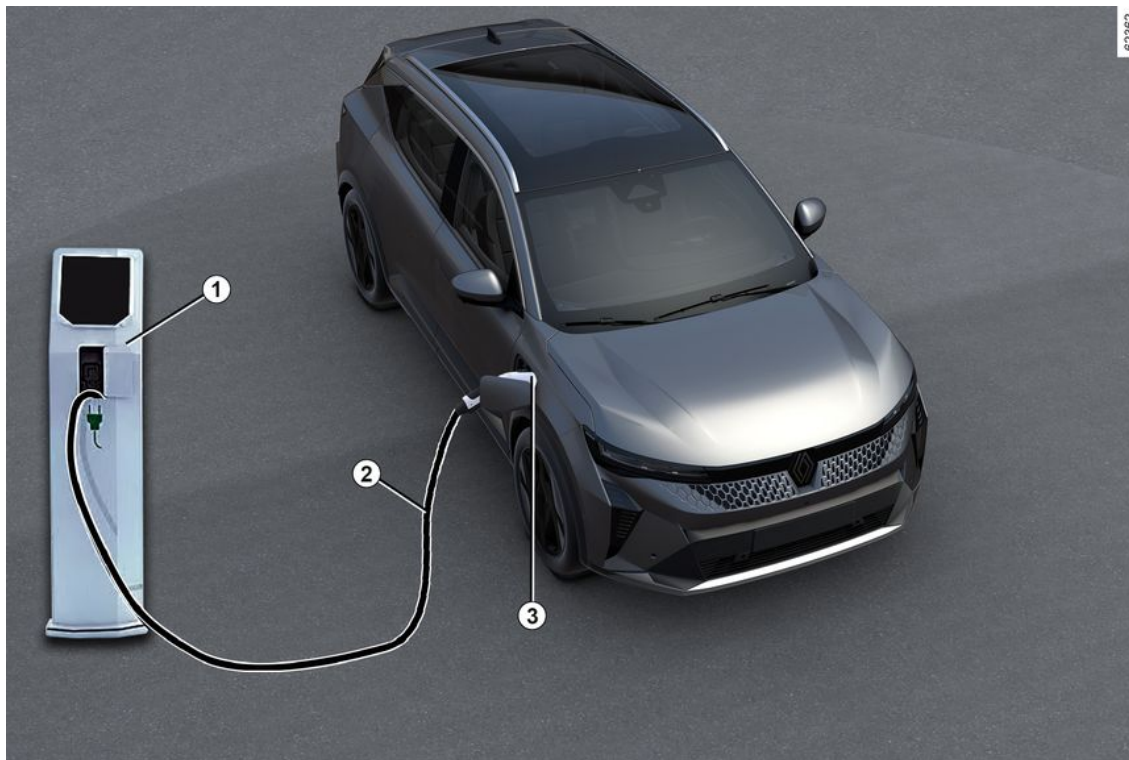
Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

ELEKTRIČNO VOZILO

Polnjenje

2

Shematski diagram



ELEKTRIČNO VOZILO

- 1 Posebna stenska polnilna vtičnica ali polnilna postaja
- 2 Polnilni kabel
- 3 Električni priključek za napajanje (sovoznikova stran)

2



Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Polnjenje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanj. Obstaja nevarnost požara.

Med napajanjem ne spreminjajte električne napeljave in ne posegajte vanjo.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje ali pokrov naj te dele čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

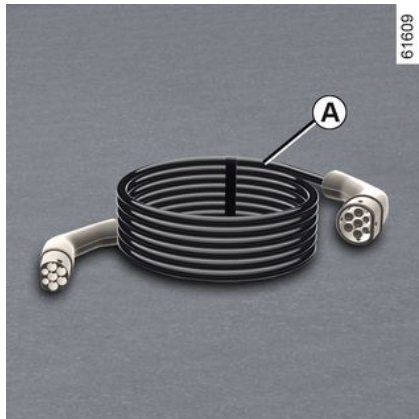
Previdno ravajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ga ne vlecite in preprečite morebitne udarce vanj. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega polnilnega kabla (korozija, rja, zareze ipd.) polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje in/ali odklepanje električne vtičnice vozila za napajanje ne aktivira, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

ELEKTRIČNO VOZILO

Napajalni kabel A



Ta kabel je bil zasnovan posebej za vaše vozilo, in sicer za priključitev v stenske vtičnice ali na javnih polnilnih mestih, ter tako omogoča standardno polnjenje pogonske baterije.

i Priporočamo, da uporabljate predvsem napajalni kabel, ki omogoča napajanje pri običajni uporabi pogonskega akumulatorja.

i Vsi napajalni kabli so shranjeni v prtljažniku vozila ➔ 321.

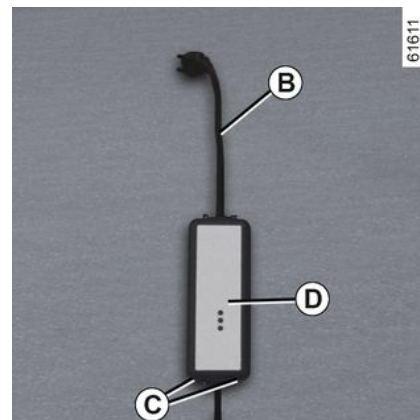
Napajalni kabel B



Ta kabel lahko uporabite za:

- pri normalni uporabi na vtičnici, uporabljeni samo za vozilo (polnjenje 14 A/16 A);
- občasno polnjenje z uporabo gospodinjanskega priključka (polnjenje 8 A), ko na primer niste doma.

V vseh primerih morajo biti vtičnice nameščene v skladu z navodili, zagotovljenimi z napajalnim kablom **B**.



V vseh primerih **skrbno** preberite navodila za napajalni kabel **B**.

i Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Obesite ga s pomočjo kljuk **C**.

i Če pride med polnjenjem do napake (na enoti **D** zasveti rdeča opozorilna lučka), ga takoj prekinite. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.

Pomembna priporočila



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara.

Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izvedenk, saj niso prilagojeni vašemu vozilu.

Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Ob neupoštevanju teh navodil, lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara, kar se lahko konča s smrtjo. Pri izbiri napajalnega kabla, primerne za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

Uporaba napajalnega kabla *B*

Natančno preberite navodila za uporabo, priložena napajalnemu kablu, kjer so navedena opozorila, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega izdelka in tehnične značilnosti, potrebne za namestitev vtičnice.

Vgradnja otroškega sedeža

Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

Usposobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku "Sistemi napajanja".

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;
- napravo za pretokovno zaščito;
- zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4);
- ozemljitveno povezavo, ki je skladna s standardi v zadevni državi.

ELEKTRIČNO VOZILO

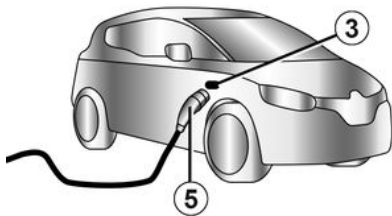
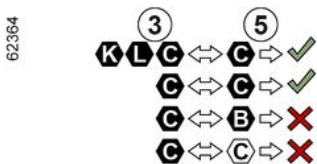
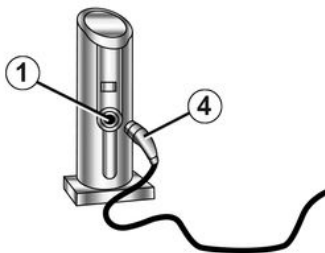
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

2

ELEKTRIČNO VOZILO

Izmenični tok (AC)

2



Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da:

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **1** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **4**;
- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**.

ELEKTRIČNO VOZILO

Nalepke

Vrsta polnjenja	Izmenični tok (AC)			
	Polnilni terminal 1 /polnilni kabel 4		Vozilo 3 /polnilni kabel 5	
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).				

2

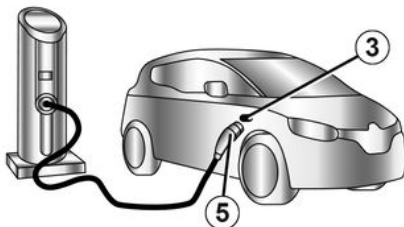
ELEKTRIČNO VOZILO

Enosmerni tok (DC)

2

62378

③	K	L	C	↔	K	⑤	⇒	✓
	K	L	C	↔	L		⇒	✓
	K	L	C	↔	M	N	⇒	✗
	K	L	C	↔	O		⇒	✗



Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu **5** polnilnega kabla.

ELEKTRIČNO VOZILO

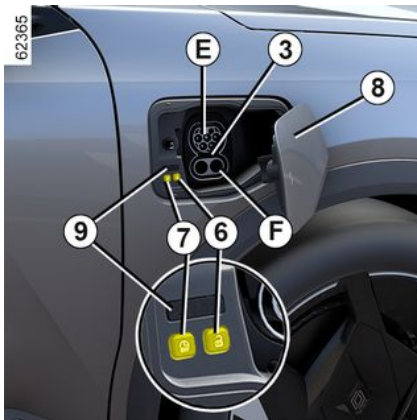
Nalepke

Vrsta polnjenja	Enosmerni tok (DC)				
Povezava	Vozilo 3 /polnilni kabel 5				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).					

2

2

62365



- vtičnica **E** za polnjenje pri največ 22 kW;
- vtičnica **F** za hitro polnjenje (odvisno od vozila).



i Če napeljava ni zaščitena pred prenapetostjo, odsvetujemo polnjenje vozila med nevihto (strela ...).

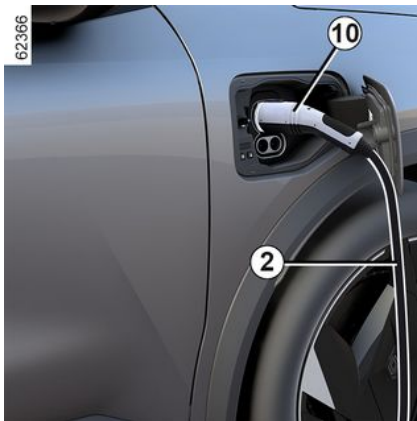
Ponovno napajanje pogonske baterije

Zaustavljeno vozilo, izklopljen kontakt:

ELEKTRIČNO VOZILO

- vzemite polnilni kabel **2**, ki se nahaja v prostoru za shranjevanje v prtljažniku vašega vozila;
- pritisnite loputo vtičnice za polnjenje **8**, da jo odklenete. Opozorilna lučka **9** zasveti belo:

 Odvisno od vozila, ko je loputa vtičnice za polnjenje odprta ali ni pravilno zaprta, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo ""Loputa vtičnice za polnjenje je odprta".



- skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;

- primite ročico **10**;
- priključite kabel na vozilo. Opozorilna lučka **9** utripa v rumeni barvi;

 Med polnjenjem vozila ne uporabljajte lopute za polnjenje **8** za obežanje polnilnega kabla **2**.

 Če ste ravnokar sprejeli posodobitev sistema prek multimedijskega sistema, bo polnjenje pogonske baterije preloženo ali preklicano. Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden polnilni kabel povežete z vozilom. Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

- ko slišite klik za zaklepanje, preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Če želite preveriti pričvrstitev, rahlo potegnite ročico **10**.
- če ste nastavili polnjenje s časovnim zamikom in želite takoj začeti s

polnjenjem, za začetek polnjenja pritisnite gumb **7** ➔ **301**.

Napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo. Tako kabla ni mogoče odklopiti iz vozila.

 Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.



Ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.

Obstaja nevarnost požara.

Med polnjenjem utripa modra opozorilna lučka **9**.

Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- nivo energije na kontrolni lučki pogonske baterije **12**;

ELEKTRIČNO VOZILO

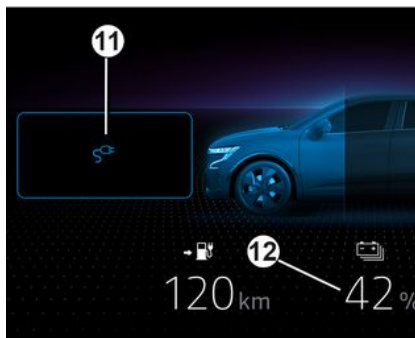
2

i Čas polnjenja pogonskega baterije je odvisen od preostanka napolnjenosti in polnilne moči polnilne postaje. Med polnjenjem se obvestilo izpiše na instrumentni plošči
➔ 125.

Opomba: v določenih pogoji je lahko dejanski čas polnjenja daljši od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:

- kakovosti električnega omrežja;
- začetnega nivoja napolnjenosti;
- prenizke zunanje temperature;
- ...

V primeru težav s polnilnim kablom priporočamo, da ga zamenjate s kablom, ki je identičen originalnemu. Obrnite se na predstavnika pooblaščenice servisne mreže.



- raven napolnjenosti akumulatorja;
- ocena preostalega časa polnjenja (ko je akumulator približno 95-odstotno napolnjen, to več ni prikazano);
- opozorilna lučka **11** označuje, da je vozilo priključeno na vir napajanja;
- doseg vozila je odvisen od nivoja napolnjenosti.

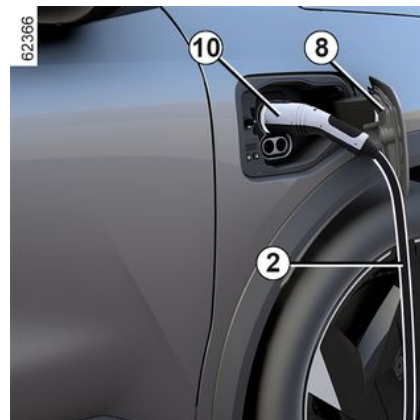
Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah. Ko odprete vrata, se ponovno prikaže na instrumentni plošči.

Ko je polnjenje dokončano, neprekinjeno sveti zelena opozorilna lučka **9**.

Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

Motnje delovanja

Če opozorilna lučka **9** neprekinjeno sveti rdeče, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

- Pritisnite gumb **6** ali **pritisnite in držite** gumb za odklepanje vrat na kartici, da se sprostí polnilni kabel vozila;
- primite ročico **10**;



Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu.

ELEKTRIČNO VOZILO

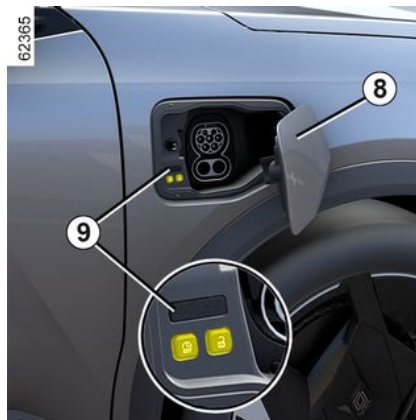
- odklopite polnilni kabel **2** z vozila;
- zapreti morate loputo vtičnice za napajanje **8** in jo pritisniti, da jo zaklenete;
- odklopite kabel **2** iz napajanja **1**;
- shranite kabel **2** v prostoru za shranjevanje v prtljažniku.

Opomba: takoj po dolgem polnjenju pogonske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.



Po pritisku guma za odklepanje polnilnega kabla imate približno 30 sekund za odklop, preden se znova zaklene.

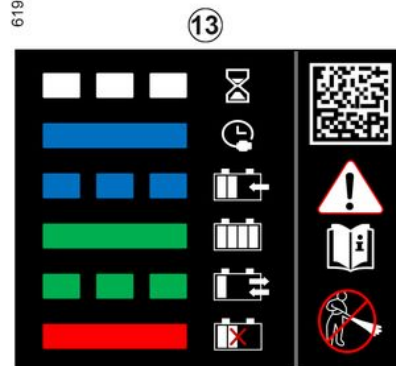
Nalepka 13



Nalepka **13** na vratcih za polnjenje **8** posreduje informacije o postopku polnjenja, glede na stanje opozorilne lučke za polnjenje **9**:

- ko utripa belo, to pomeni, da je vod priključen na vozilo in sistem izvaja preglede;
- ko neprekinjeno sveti v modri barvi, to pomeni, da je aktivirano programiranje polnjenja;
- ko utripa modro, to pomeni, da poteka polnjenje;
- ko neprekinjeno sveti zeleno, to pomeni, da je vozilo popolnoma napolnjeno;
- Ko neprekinjeno sveti rdeče, to pomeni napako pri delovanju.

61903



Nalepka **13**, nameščena na desni strani, vas opominja na naslednja navodila:

- lopute vtičnice za polnjenje ne smete prati z visokotlačnim curkom;
- ko vozilo miruje, sta lahko ventil in loputa vtičnice za polnjenje odprta;
- ko vozilo vozite, morata biti ventil in loputa vtičnice za polnjenje zaprta;
- odprite loputo, da povežete napajalni kabel;
- po odklopu znova zaprite loputo;
- priključite kable v hišno vtičnico, polnilno postajo z izmenično tokom ali polnilno postajo za hitro polnjenje;
- za vse informacije o polnjenju si oglejte uporabniški priročnik vašega vozila.

ELEKTRIČNO VOZILO

Nastavitev napajanja

2



Ko vozilo miruje in motor deluje, v sistemu "Vozilo" **2** na zaslonu multimedijskega sistema **1**, pritisnite meni "Električno" **3**, nato zavihek "Polnjenje in klimatizacija", da programirate polnjenje vozila.

Izbirate lahko med več načini polnjenja:

- "Takojšnje polnjenje";
- "Program".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Zaradi varnosti vam svetujemo, da vse nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Ko je programiranje potrjeno, se

opozorilna lučka prikaže  na instrumentni plošči.

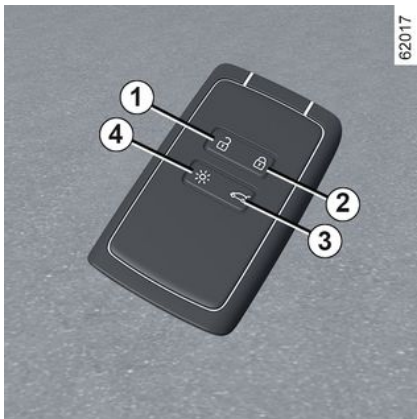
Opomba: polnjenje se bo začelo, če je motor izklopljen, vozilo priključeno na vir napajanja in dostop odobren.



Če ste ravnokar sprejeli posodobitev sistema prek multimedijskega sistema, bo polnjenje pogonske baterije preloženo ali preklicano. Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden polnilni kabel povežete z vozilom. Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

KARTICA

splošno



1. Odklepanje vrat in vrat prtljažnega prostora.
2. Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
3. Zaklepanje/odklepanje prtljažnika
4. Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov (vrat, vrata prtljažnega prostora) ter izvlek in uvlek ročajev prednjih vrat;
- odklepanje pokrova vtičnice za polnjenje ➔ 22;
- vklop osvetlitve vozila na daljavo;

- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel ➔ 60;
- samodejno daljinsko odpiranje električnih stekel ➔ 60.



Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa ste kartico pustili v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene. Za dodatne informacije glejte razdelek »Digitalni ključ« ➔ 54.

Doseg

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega tipa in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« na instrumentni plošči ➔ 48.

območje delovanja kartice

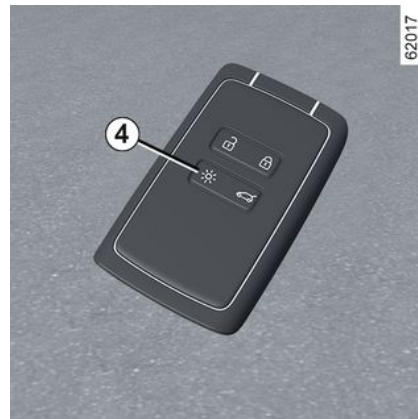
Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.



Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila, ter zagon motorja ➔ 153 ➔ 60 ➔ 48.

Funkcija »daljinska osvetlitev«



Ob pritisku gumba 4 se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in zunanja osvetlitev vozila. To je lahko

KARTICA

2 uporabno za prepoznavanje vozila na daljavo, ko je parkirano na parkirišču. Pritisnite gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, da se vklopi zunanja osvetlitev in sproži zvok.

Opomba: ob ponovnem pritisku gumba **4** se osvetlitev izklopi.



Nasvet

Kartice ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne hranite na mestu, kjer bi se lahko upognila ali poškodovala, na primer v zadnjem žepu.



Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

V primeru zamenjave kartice, je potrebno za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Uporabljate lahko do štiri kartice na vozilo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

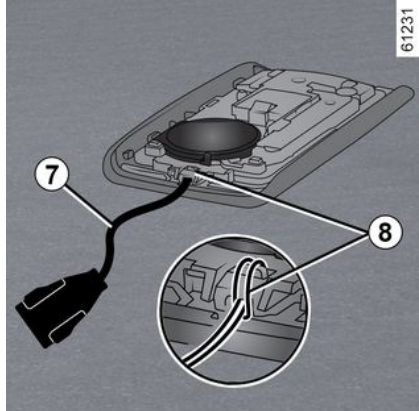
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA

Namestitev ročnega traku 7



Potisnite zadnji pokrov **5** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.



Vstavite ročni trak v komponento **8** in speljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino **6** in zaprite pokrov.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku **7** ustreza odprtini **6**.

Uporaba

2



Na voljo imate dva načina za zaklepanje/odklepanje vozila:

- v načinu za »prostoročno« upravlanje, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- uporabite kartico v načinu daljinskega upravljanja.



Kartice ne shranjujte nikjer, kjer bi lahko prišla v stik z drugo elektronsko opremo (računalnikom, telefonom itd.), saj bi to lahko oviralo njeno delovanje.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila lahko deaktivirate/aktivirate odklepanje pri približevanju ter zaklepanje, ko se oddaljujete od vozila.

Prav tako lahko izključite/vključite zvočni signal, ki ga slišite ob zaklepanju, ko se oddaljujete od vozila
➔ 135.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

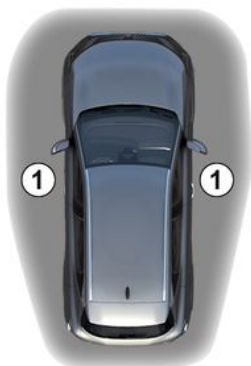
Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA

»Prostoročno« odklepanje pri približevanju vozilu



62369

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **1**, se to odklene.

Sprednji ročaji so razstavljeni, varnostne utripalke in bočni smerokazi **pa z enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno razstavijo navzven.

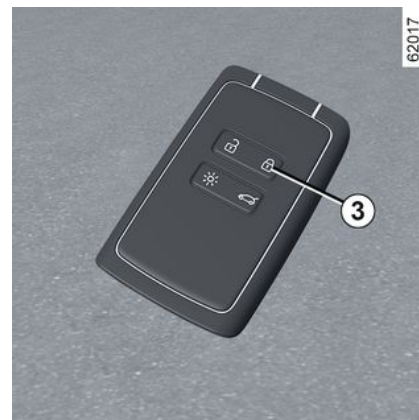
»Prostoročno« zaklepanje pri oddaljevanju od vozila



62370

Ko imate kartico pri sebi in so vrata in vrata prtljažnega prostora zaprti, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja **1**. Sprednji ročaji so razstavljeni, varnostne utripalke **dvakrat utripnejo, potem pa ostanejo vklopljene** približno štiri sekunde, zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da so se vrata zaklenila. Pri nekaterih vozilih se hkrati tudi zunanja ogledala samodejno zložijo navznoter.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.



62017

Če je kartica v območju zaznavanja **1** približno 15 minut, se zaklepanje na daljavo izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **3** na kartici.

Če je kartica v območju **2**, vozila ni mogoče več zakleniti na daljavo.

2

KARTICA

"Prostoročno" odklepanje z odpiranjem prtljažnika



S kartico v območju **1** in pri zaklenjenem vozilu enkrat pritisnite gumb **4**, da odklenete vse odpiralne dele vozila.

Sprednji ročaji so razstavljeni, bočni smerokazi in varnostne utripalke **zasvetijo enkrat** kar pomeni, da so se vrata odklenila.

Posebnosti sistema za odklepanje

V določenih okoliščinah je odklepanje ob približevanju vozilu deaktivirano:

– če vozila niste uporabljali osem dni;

- če kartica ostane v bližini območja vozila **1** približno pet minut po tem, **ko je bilo vozilo zaklenjeno**;
- po več prehodih v bližini območja **1**, **ne da bi bila vrata odklenjena**.

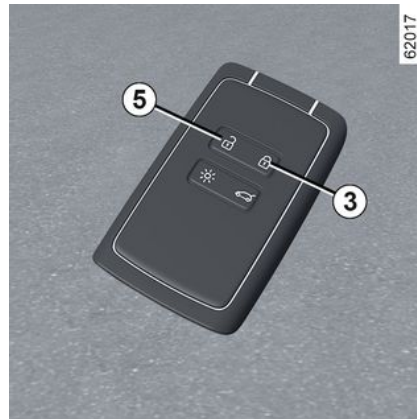
Pritisnite gumb za odpiranje vrat prtljažnega prostora **4** ali uporabite kartico kot daljinski upravljalnik, da odklenete vozilo in ponovno vklopite »prostoročni način«.

Posebnosti pri "prostoročnem" zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so vrata ali vrata prtljažnega prostora odprta ali niso pravilno zaprta, vozilo ne bo zaklenjeno. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom



Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb **5**.

Sprednji ročaji so razstavljeni, bočni smerokazi in varnostne utripalke **zasvetijo enkrat** kar pomeni, da so se vrata odklenila.



Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb **3**: vozilo se zaklene.

KARTICA

Sprednji ročaji se sestavijo, varnostne utripalke in bočni smerokazi **pa z dvakratnim utripom** opozorijo, da so se vrata zaklenila, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno zložijo.

Odvisno od vozila, z dvakratnim pritiskom gumba **3** zaklenete vozilo. Pritisnite in držite gumb **3** za zapiranje sprednjih in zadnjih stekel.

Opomba:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice,
- če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Slišati je zvočni signal, vendar varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

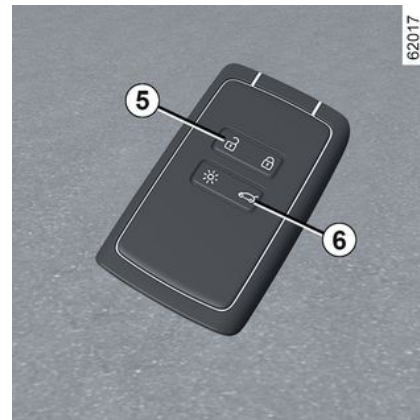


62370

Če pri prižganem motorju kartica ni več v območju **2**, potem ko odprete in zaprete vrata, vas sporočilo "Kartica ni zaznana" opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo vrat prtljažnega prostora



62017

Pritisnite gumb **6**, da zaklenete/ odklenete samo prtljažni prostor.

2



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

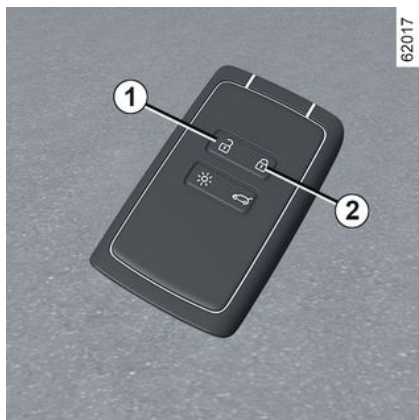
Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUDIH
POŠKODB.**

Odblokiranje napajalnega kabla

Pritisnite gumb **5**, da odklenete napajalni kabel vozila.

KARTICA: DODATNO ZAKLEPANJE



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite gumb **2**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema in tremi hitrimi utripanji** varnostnih utripalk in smerokazov.

Ogledala na vratih se lahko, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklapijo navznoter → 109.

Izklop dodatnega zaklepanja

Enkrat pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

DIGITALNI KLJUČ

2

Odvisno od države in naročnine lahko na svoj pametni telefon namestite digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ vsebuje pravice, potrebne za zaklepanje/odklepanje in zagon vašega vozila s pametnim telefonom. Tako vaš pametni telefon nadomesti vašo kartico.

splošno

Namestitev, upravljanje in prenos digitalnih ključev se izvajajo z aplikacijo proizvajalca.

Ko je aplikacija proizvajalca nameščena na vaš pametni telefon in je naročnina aktivirana, morate digitalni ključ aktivirati iz aplikacije proizvajalca.



Varen dostop do digitalnega ključa na pametnem telefonu

Lastnik digitalnega ključa in določeni uporabniki so odgovorni za zaščito in varen dostop do digitalnega ključa na pametnem telefonu.

V pametni telefon namestite potrebna varnostna in zaščitna orodja (na primer zaščito zaslona z geslom).

Pogoji delovanja

Aktivirajte Bluetooth® na svojem pametnem telefonu in nato odprite aplikacijo proizvajalca za dostop do različnih funkcij digitalnih tipk.

Opomba: pametni telefon mora za uporabo digitalnega ključa biti dovolj napolnjen. V primeru nizke ravni napolnjenosti se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Nizka baterija pametnega telefona".



Doseg delovanja digitalnega ključa bo odvisen od Bluetooth® povezave vašega pametnega telefona.

Izposoja digitalnega ključa

Iz aplikacije proizvajalca dostopajte do menija "Share Virtual Key" in vnesite podatke za občasnega uporabnika. Po potrditvi bo uporabniku poslano potrditveno e-poštno sporočilo.

Opomba:

– V primeru posojila je lastnik digitalnega ključa odgovoren za določitev zaupanja vredne osebe kot drugega uporabnika vozila;
– občasni uporabnik mora predhodno prenesti in namestiti proizvajalčevo aplikacijo.

Preklic digitalnega ključa

Uporabnik lahko individualno prekliče digitalni ključ. Ko je digitalni ključ preklican, lahko uporabnik aktivira nov ključ.

Za več informacij si oglejte aplikacijo proizvajalca.

DIGITALNI KLJUČ

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema

Možno je deaktivirati in ponovno aktivirati funkcijo "Digitalni ključ", tako da vozilo ne komunicira z nobenim digitalnim ključem. Glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema.

Zaklepanje/odklepanje vrat in prtljažnika, dodatno zaklepanje, daljinska osvetlitev

Ko vozilo prvič odklenete ali zaženete z novim digitalnim ključem ali novim pametnim telefonom, bo trajalo nekaj sekund, da vozilo prepozna digitalni ključ, nameščen v vašem pametnem telefonu.

V pametnem telefonu z aktiviranim Bluetooth® odprite aplikacijo proizvajalca in odkrijte različne funkcije, ki so na voljo za vaš digitalni ključ. So enaki tistim na vaši kartici.

Posebne funkcije, povezane z odklepanjem odpiralnih delov

V določenih okoliščinah (npr. po osmih dneh neuporabe vozila) vozila ni mogoče odkleniti z digitalnim ključem: pritisnite gumb za odpiranje prtljažnika in nato odklenite vozilo z digitalnim ključem.

Te funkcije so:

- zaklepanje/odklepanje vseh odpiralnih delov: glejte "Prostoročna kartica: uporaba" ➔ 48;
- zaklepanje/odklepanje prtljažnika (odvisno od vozila): glejte "Kartica za prostoročno telefoniranje: uporaba" ➔ 48;
- dodatno zaklepanje (odvisno od vozila): glejte "Kartica za prostoročno telefoniranje: zaklepanje" ➔ 53;
- daljinska razsvetljava: glejte informacije o funkciji "daljinska razsvetljava" ➔ 45;
- daljinsko oglaševanje hupe (omogoča identifikacijo vozila od daleč ali ko je na primer parkirano na natrpanem parkirišču);
- zagon/zaustavitev motorja: glejte "Zagon, zaustavitev motorja" ➔ 153.

Zagon, zaustavitev motorja



Ob prvi uporabi in vsakič, ko uporabite nov pametni telefon, je potrebno vaš digitalni ključ kalibrirati z vašim vozilom.

To storite tako, da na svojem pametnem telefonu aktivirate Bluetooth® in sledite postopku v aplikaciji proizvajalca.

Pri kalibraciji mora biti pametni telefon postavljen v območje za namestitev 1.

Za zagon/ustavitev motorja sistem preveri, ali je pametni telefon prisoten v območju 1, preden dovoli zagon motorja.

Za več informacij glejte razdelek "Zagon, zaustavitev motorja" ➔ 153.

DIGITALNI KLJUČ

Pametni telefon mora ves čas potovanja ostati v vozilu.

Opomba:

Če posojate digitalni ključ, ga lahko izbrišete tako, da s pametnim telefonom izvedete postopek preklica, medtem ko je vstavljen v območju namestitve **1**.

V nasprotnem primeru zahteva za izbris ostane na čakanju in je potrjena šele, ko se motor zažene z drugim digitalnim ključem.



Pametni telefon je treba postaviti n v območje za namestitev za zagon in zaustavitev motorja ter pri kalibraciji.



Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, ko poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: pritisnite in več kot dve sekundi držite gumb za zagon/ustavitev motorja **2**.

Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da ga lahko vzamete, preden pritisnete in držite. Brez pametnega telefona ali kartice ne boste mogli znova zagnati vozila.

Posebne funkcije digitalnega ključa

– Da digitalni ključ ostane aktiven, mora biti zadevni pametni telefon povezan z internetom (prek WIFI ali

mobilnega omrežja) vsaj enkrat na 48 ur. V nasprotnem primeru povežite svoj pametni telefon z internetom za nekaj minut, da lahko digitalni ključ ponovno aktivirate.

– Če je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene. Funkcije kartice bodo ostale neaktivne, dokler se motor ponovno ne zažene.

V tem primeru boste morali za zagon motorja uporabiti digitalni ključ ali kartico, ki ni tista, ki je ostala v vozilu.

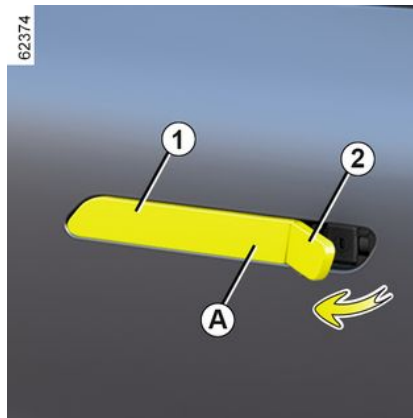
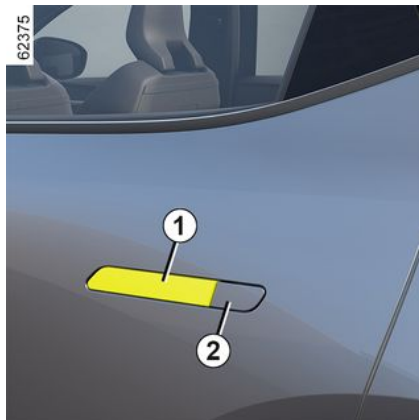


Ko motor zaženete ali ugasnete, mora biti pametni telefon vedno dovolj napolnjen, da lahko uporabljate digitalni ključ.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT

Odpiranje z zunanje strani

Prednja vrata



Sprednja vrata so opremljena z ročaji, ki se samodejno odprejo in zaprejo glede na stanje vozila:

- kadar je vozilo odklenjeno, se ročaji izvlečejo, da se omogoči dostop do vozila;
- kadar je vozilo zaklenjeno, se ročaji uvlečejo;
- nad 5 km/h se ročaji zaprejo;
- pri vzvratni vožnji se ročaji zaprejo.

Ko so ročaji aktivirani, se po približno treh minutah samodejno zaprejo, če se na odpiralnih elementih ne izvede nobeno dejanje.

Ročaj se lahko odpre ročno ali s pomočjo elektrike. Če želite to narediti, premaknite pokrov ključavnice **2** in primite za konec **A** ročaja **1** s prstom.

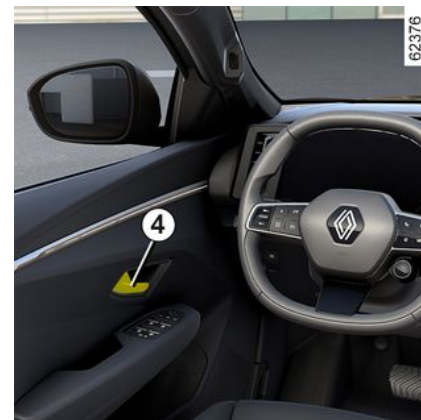
Zadnja vrata

Pri odklenjenih vratih primite ročaj **1** in ga potegnite k sebi.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

Odpiranje iz notranjosti



Povlecite kljuko **4**.

Iz notranjosti vozila je mogoče sprednje zunanje ročaje odpreti:

- z odpiranjem vrat;
- s pritiskom na gumb centralnega zaklepanja enkrat, ko je vozilo

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT

zaklenjeno, ali dvakrat, ko je odklenjeno.

Med vožnjo se ročaji samodejno uvlečejo:

- takoj, ko vozilo prekorači hitrost pribl. 5 km/h;
- pri vzvratni vožnji.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.

Opozorilnik za odprta vrata ali prtljažni prostor



Ko je zaustavljen, opozorilna lučka



7 opozarja, da je odpiralni del (vrata, vrata prtljažnika ali loputa za polnjenje) odprt ali ni pravilno zaprt. Opozorilna lučka 5 opozarja na odprta ali neustrezno zaprta vrata ali vrata prtljažnega prostora.

Ko vozilo doseže približno 20 km/h,



je skupaj z opozorilnima lučkama 7 in 5 sproženo sporočilo 6, ki opozarja na to, da je odpiralni element odprt ali ni ustrezno zaprt.

Posebnost

Po zaustavitvi motorja luči in dodatna oprema (avtoradio ...) še naprej delujejo do odpiranja voznikovih vrat.

Varnost otroka



Če premaknete vzvod 8 navzdol, lahko zadnja vrata odprete samo z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



**Voznikova
odgovornost med
parkiranjem ali ob
zaustavitvi vozila**

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB.**

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH ELEMENTOV

Če kartica ne deluje:

2

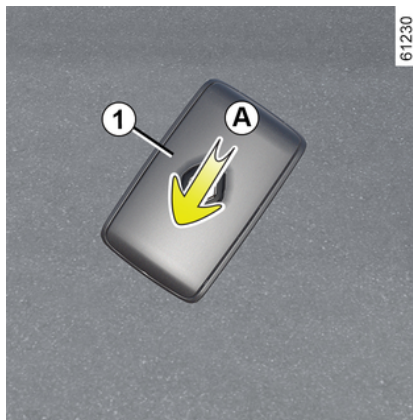
V nekaterih primerih kartica morda ne bo delovala:

- pri iztrošeni bateriji kartice RENAULT, izpraznjenem akumulatorju itd.;
- uporaba elektronskih naprav v bližini daljinskega upravljalnika (npr. mobilni telefon);
- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;
- vozilo zaklenjeno z digitalnim ključem ➔ 54.

V tem primeru lahko:

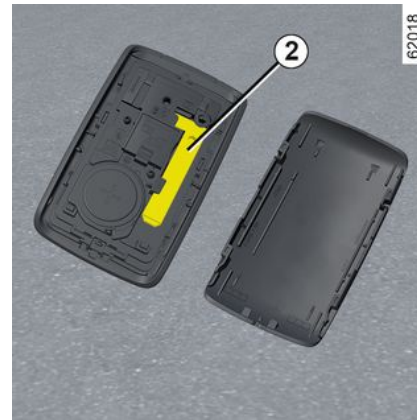
- uporabiti ključ, ki je vgrajen v kartico;
- za ročno zaklepanje vsakih posameznih vrat;
- za uporabo notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov;
- za uporabo digitalnega ključa ➔ 54, odvisno od vozila.

Ključ, vgrajen v kartico



Ključ **2**, vgrajen v kartico, je namenjen zaklepanju ali odklepanju prednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

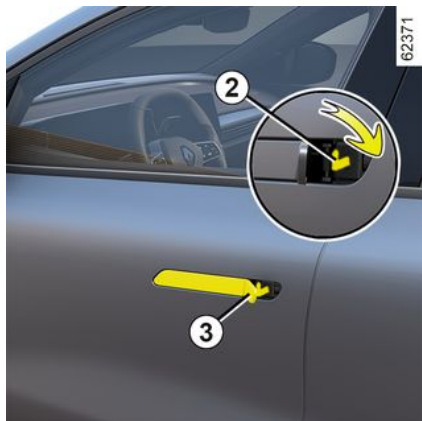
Dostop do ključa 2



Potisnite zadnji pokrov **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH ELEMENTOV

S ključem, ki je vgrajen v kartico



Premaknite pokrov ključavnice **3** s pritiskom na levi del in vstavite ključ **2** v ključavnico, da zaklenete ali odklenete voznikova vrata.

Ročno zaklepanje vrat



Pri odprtih vratih zasukajte vijak **4** (s konico ključa) in zaprite vrata.

To pomeni, da so vrata zaklenjena z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključavnico na prednjih levih vratih.

Gumb za zaklepanje/
odklepanje vrat iz notranjosti



Stikalo **5** hkrati upravlja vrata in vrata prtljažnika.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklenete ostala vrata: **pri izključenem kontaktu**, pritisnite stikalo **5** in ga zadržite za več kot pet sekund, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

2

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE ODPIRALNIH ELEMENTOV

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

2

Pri vključenem kontaktu vas opozorilna lučka stikala **5** opozori na stanje odpiralnih delov:

- ko je opozorilna lučka prižgana, so vrata in vrata prtljažnika zaklenjena;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, kontrolna lučka ne sveti.

Če je kontakt izklopljen, pri zaklepanju vrat opozorilna lučka ostane nekaj časa vklopljena in se nato izklopi.



Po zaklepanju/odklepanju vozila z gumbi na kartici; funkciji zaklepanja na daljavo in "prostoročnega" odklepanja nista aktivni. Za ponovni vklop načina delovanja "s prostoročnim upravljanjem" ponovno zaženite vozilo.

vrat, pritisnite in držite stikalo **5** pritisnjeno več kot pet sekund.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki je v območju zaznavanja kartice, ali s ključem, ki je vgrajen v kartico.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

Zaklepanje vrat brez kartice

Na primer pri izpraznjeni bateriji ali začasemu nedelovanju kartice itd.

Pri izklopljenem kontaktu in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih)

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO

Način delovanja



Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene vrata, ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom stikala za odklepanje vrat **1**;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete vrata, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vklop/izklop funkcije

Za vklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite

vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: ko vozilo miruje in motor deluje, pritisnite stikalo **1** in ga držite vsaj pet sekund, dokler ne zaslišite dveh zvočnih signalov.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite tudi prek zaslona multimedijskega sistema ➔ **135** (odvisno od vozila).

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (centralno zaklepanje ne deluje, lučka na stikalu **1** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo centralno zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so vrata pravilno zaprta, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

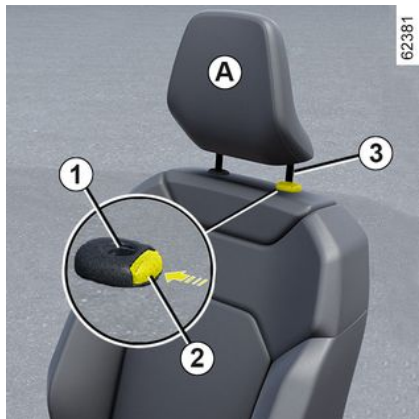


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

Odstranitev vzglavnika



Povlecite vzglavnik navzgor do želene višine. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite gumb **2** in potisnite vzglavnik navzdol do želene višine. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite ga v najvišji položaj (nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite na gumb **2** in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika morata biti čista **3**. Vstavite drogova vzglavnika v vodili **1** (nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Vzglavnik potisnite navzdol, da se zagozdi in nato pritisnite gumb **2** za nastavitev želene višine. Preverite, ali so vsi drogov **3** na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.



Vzglavniki so pomemben element zagotavljanja varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni: zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu. Razdalja med glavo in vzglavnikom **A** mora biti čim krajša.

SPREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM

Pomik sedeža naprej ali nazaj



Dvignite ročico **1**, da jo odklenete. V zelenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.

Nastavitev ledvenega dela naslonjala voznikovega sedeža

(odvisno od vozila)

Potisnite stikalo naprej ali nazaj **2**, da prilagodite ledveni del.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Potisnite vzvod **3** navzgor ali navzdol tolikokrat, kolikor je potrebno, da nastavite ustrezno višino sedišča.

Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Dvignite ročaj **4**, kolikor je le mogoče in naslon sedeža nagnite v zeleni položaj. V zelenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

SPREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM

Ogrevanje sedežev

2



Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevane sedeže aktivirate prek multimedijskega zaslona **5**:

- začetni pritisk na piktogram  zelenega sedeža aktivira ogrevalni sistem pri največji moči. Osvetljene so tri opozorilne lučke, ki so vgrajene v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Osvetljeni sta dve opozorilni lučki, ki sta vgrajeni v stikalo;



- s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Osvetljena je ena opozorilna lučka, ki je vgrajena v stikalo;
- četrti pritisk izklopi ogrevanje.

Da bi preprečili nepotrebno porabo energije, lahko ogrevan sovoznikov sedež samodejno izklopite, če ni zaseden.

Funkcija "Priljubljeni"

Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik volana **6** v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami uporabe vklopite ogrevanje sedežev.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM



Odvisno od vozila je lahko voznikov sprednji sedež različno opremljen. Pritisnite stikalo **1** za dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedijskega sistema.

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev ledvenega dela naslonjala voznikovega sedeža

Stikalo **3** premaknite naprej, nazaj, navzgor ali navzdol.

Nastavitev sedišča



Pomik sedeža naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Zadnji del stikala **4** premaknite naprej, nazaj, navzgor ali navzdol.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj. Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo!

SPREDNJI SEDEŽI Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM

Ogrevanje sedežev

2



Odvisno od vozila lahko pri vključenem kontaktu ogrevane sedeže aktivirate prek multimedijskega zaslona **5**:

- začetni pritisk na piktogram  zelenega sedeža aktivira ogrevalni sistem pri največji moči. Osvetljene so tri opozorilne lučke, ki so vgrajene v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na srednjo vrednost. Osvetljeni sta dve opozorilni lučki, ki sta vgrajeni v stikalo;



- s tretjim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Osvetljena je ena opozorilna lučka, ki je vgrajena v stikalo;
- četrti pritisk izklopi ogrevanje.

Da bi preprečili nepotrebno porabo energije, lahko ogrevan sovoznikov sedež samodejno izklopite, če ni zaseden.

Funkcija "Priljubljeni"

Odvisno od vozila, lahko s pritiskom na upravljalnik volana **6** v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami uporabe vklopite ogrevanje sedežev.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.

SPREDNJA SEDEŽA

Funkcije

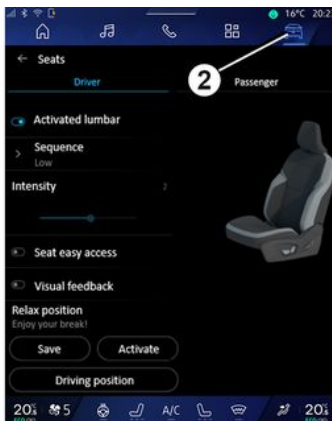


Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do številnih funkcij za sedeže.

Pri opremljenih vozilih stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija "Sedeži" na zaslonu multimedijskega sistema.

Masažni sedeži

Funkcijo "Masaža" lahko vklopite za voznikov ali sovoznikov sedež.



Ko je vžig vklopljen, na multimedijemskem zaslonu izberite sistem "Vozilo" **2**, nato "Sedeži", čemur sledi "Masaža".

Odprite meni "Voznik" ali "Sovoznik", da:

- izberete vrsto masaže ("ledvena", "sproščujoča" ali "dinamična");
- nastavite jakost;
- vklopite/izklopite masažni sedež.

Pritisnite in držite stikalo sedeža **1**, na katerem želite aktivirati funkcijo "Masaža", glede na definirane nastavitve.

Nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multimedijско opremo.

Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika/sovoznika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Opomba: če je uporabniški profil "Gost", funkcije samodejnega prilagajanja ne bodo na voljo.

Preprost dostop voznika/sovoznika

Če je ta funkcija vključena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik in/ali sovoznik zapusti vozilo, in se vrne v svoj položaj ob naslednjem zagonu vozila.

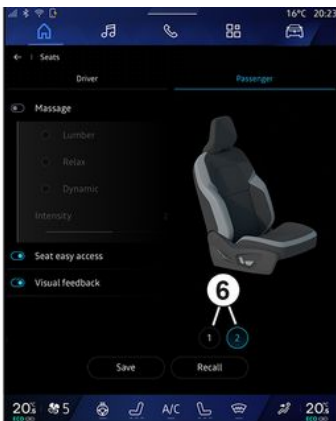
Opomba:

- če želite namestiti otroški sedež na sovoznikovo mesto, izklopite to funkcijo;
- funkcija se izklopi, če med premikanjem sedeža pritisnete enega od gumbov za nastavitve.

SPREDNJA SEDEŽA

Položaj

2



62479

položaj voznikovega sedeža in/ali zunanjih ogledal za vožnjo lahko shranite.

Položaj za vožnjo vključuje nastavitve sedišča in naslonjala sedeža ter zunanjih vzvratnih ogledal.

V multimedijem sistemu lahko s pritiski na gumb shranite položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- s spremembo uporabniškega profila;
- s pritiskom na gumb "Priklic" za voznikov sedež;
- s pritiskom na gumb **6** za sovoznikov sedež.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Shranjevanje položaja za vožnjo



61943

- Nastavite voznikov sedež s stikali **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran);
- nastavite zunanji ogledali.

Za informacije o dostopu do shranjenega položaja vožnje glejte navodila za multimedijško opremo.

Shranijo se položaja zunanjih vzvratnih ogledal za vožnjo naprej in vzvratno

vožnjo ter položaj voznikovega sedeža.

Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Za več informacij o shranjevanju položaja voznikovega sedeža glejte navodila za multimedijško opremo.

Opomba: priklic shranjenega položaja za vožnjo je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitve sedeža.

VARNOSTNI PASOVI

Potniki na vseh sedežih v vozilu naj se vedno pripenje z varnostnim pasom. Upoštevajte zakone države, v kateri se vozite.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti svoje varnostne pasove za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno sedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno itd.). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skršene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za popolnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **Nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitve vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo delovali pravilno samo, če bo zadnja sedežna klop ustrezno zaskočena na svojem mestu
→ 320.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne

poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko pripenje samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosilci morajo biti pripeti z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Nastavitev varnostnih pasov



Za pravilno nastavitve in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (položaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je na voljo);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;
- premaknite ramenski varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslanjal nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je to možno) in se prepričajte, da se ramenski del pasu **1** dotika rame;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

VARNOSTNI PASOVI

Varnostni pas se mora oprijemati telesa, izogibajte se nošenju debelih oblačil, shranjevanju velikih predmetov pod pasom ipd.

2

Zaklepanje

Počasi in brez potegov vlecite pas tako, da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite jeziček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet).

Če pas med odvijanjem zaskoči, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobn. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se bo samodejno navil na navijalni bobn. Vodite varnostni pas.

Opozorila



Opozorilna lučka za neprijetno izvedenke vozil, za sovoznikov varnostni pas

Ko so vrata zaprta,  se na osrednjem prikazovalniku prikaže opozorilna lučka, ko je kontakt vozila vklopljen, in če voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas (če na sedežu sedi potnik) ni pripet. Spremlja ga **6** grafični prikaz.

Če je sedež zaseden in eden izmed teh varnostnih pasov ni pripet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo, ki je višja od približno 20 km/

h,  pisk se sliši približno 120 sekund.

Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

Opozorilnik za neprijetno varnostni pas na zadnjih sedežih (glede na vozilo)

Prikaz **6** se na instrumentni plošči prikaže ob vklopu kontakta. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

– vključen kontakt;

– vrata so odprta;
– zapetju ali odpetju enega od zadnjih varnostnih pasov.



Razumevanje grafičnega prikaza **6**:

– zelen simbol: varnostni pas je pripet;
– rdeč simbol: sedež je zaseden in varnostni pas ni pripet;
– siv simbol: sedež ni zaseden.

Na to vas opozori opozorilna lučka



Opozorilna lučka na osrednjem prikazovalniku se prižge tudi ob vklopu kontakta, če je zadnji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Kadar je hitrost vozila manjša od

približno 20 km/h,  se na osrednjem prikazovalniku prikaže

VARNOSTNI PASOVI

opozorilna lučka, če je zaseden zadnji sedež in varnostni pas ni pripet.

Spremlja ga grafični prikaz **6**, ki se prikaže za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže približno 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odgne eden od zadnjih varnostnih pasov:

– opozorilna lučka  utripa na osrednjem zaslonu;

in

– približno 120 sekund je mogoče slišati zvočni signal;

in

– se prikaže grafični prikaz **6** za približno 180 sekund in simbol za zadevni sedež preklopi na rdeče.

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti, in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

Opomba: v nekaterih primerih se lahko, če na enega od zadnjih sedežev postavite predmet, odvisno od vozila, vklopi opozorilo.

Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov



Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je ta pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih 8



Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.

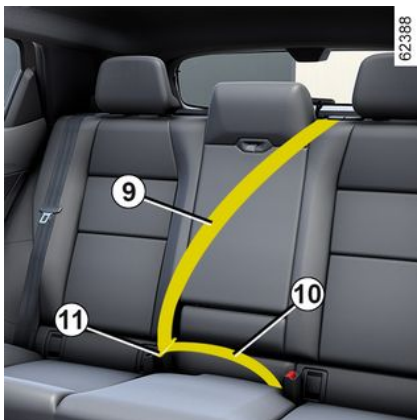


Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI

Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu 9

2



Počasi odvijte pas **9**.

Zapnite prečni jeziček **10** v rdečo zaponko **11**.

Opozorila

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih, kakor tudi za varnostne pasove na zadnjih sedežih.

2



- Na tovarniško vgrajenih delih sistema (varnostnih pasovih in sedežih ter njihovih pritrdiščih) ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte enega pasu za več oseb hkrati. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zvit.
- Po prometni nesreči morajo pristojni strokovnjaki preveriti in, če je potrebno, zamenjati varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH

Sestavljajo jih:

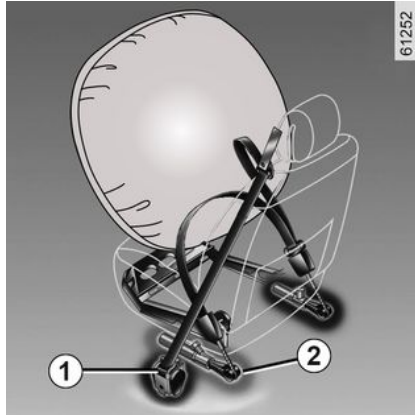
- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
- **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem povzroči:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki se sproži, da popravi položaj in zategnjenost pasu;
- zategovalnika medeničnega pasu, ki pritisne voznika ob sedež,
- sprednji sestavni del airbag .

Zategovalniki varnostnih pasov



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.
- zategovalnik medeničnega pasu v navijalnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja

pregledati strokovnjak.

– Vsak poseg na celotnem sistemu (zategovalniki, airbags, elektronske enote, ožičenje) ali ponovna uporaba na katerem koli drugem vozilu, tudi če je enak, je strogo prepovedana.

– Da bi preprečili nenamerno sprožitev sistema in poškodbe, lahko na zategovalnikih dela samo usposobljeno osebje iz servisne mreže vozila in airbags.

– Kontrolo električnega sistema in spro- žilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.

– Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih med odpadke. airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Simbol na spodnjem delu vetrobranskega stekla nakazuje, ali je ta oprema prisotna (odvisno od vozila).

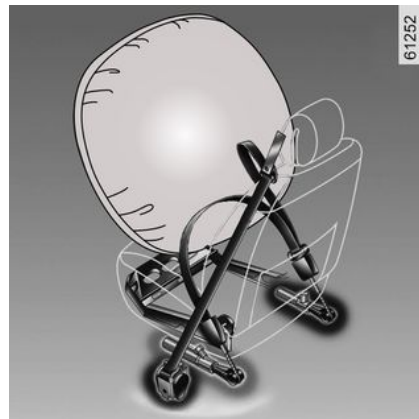
Vsak sistem airbag vključuje:

- del airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja,
- ločena tipala;
- kontrolne opozorilne lučke, prikazane na strešni konzoli **3**:

-  na airbag vklopljena sovoznikova varnostna blazina
-  na airbag izklopljena sovoznikova varnostna blazina.



Sistem airbag sistem uporablja pirotehnične mehanizme. Zato se ob sproženju varnostne blazine proizvaja toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. Sistem airbag Sproženje, ki je takojšnje, lahko povzroči površinske odrgnine na koži ali druge manjše težave.



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

V primeru trčenja spredaj se airbags se v trenutku sprožijo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Varnostne blazine se nato takoj izpraznijo, tako da potnikom ne preprečijo zapustiti vozilo.

Motnje delovanja



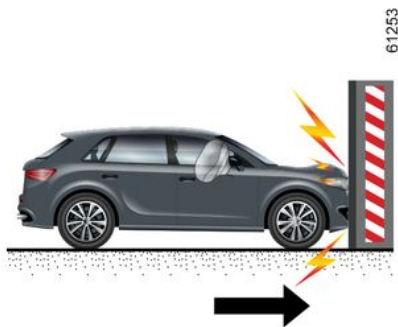
Ta opozorilna lučka zasveti, ko se motor zažene, nato pa ugasne po približno 65 sekundah.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

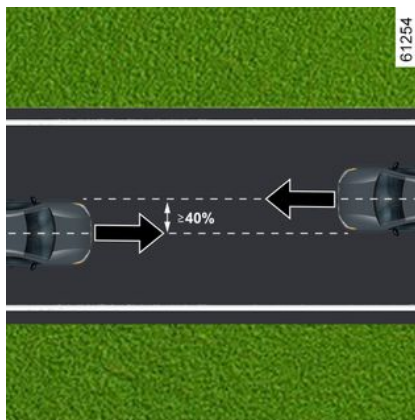
Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

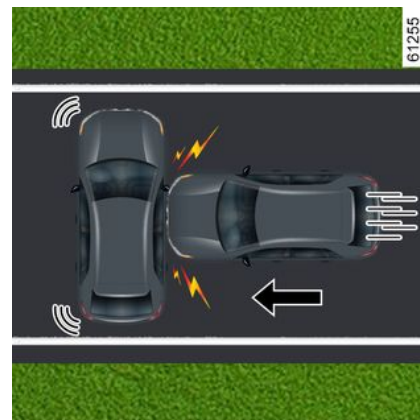


Zategovalniki ali sestavni deli se sprožijo v naslednjih primerih airbags .

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od 25 km/h.

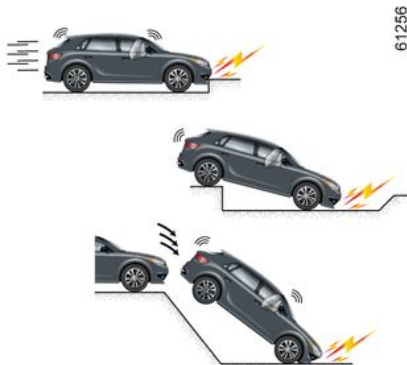


Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od 40 km/h.



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od 50 km/h.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH



61256



61257

V naslednjih primerih se zategovalniki airbags bodo verjetno sprožili:

- udarec pod vozilom (npr. robnik vozišča);
- luknje na cestišču;
- padec ali trd pristanek;
- kamenje;
- ...

V naslednjih primerih se zategovalniki airbags verjetno ne bodo sprožili:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



61258

2

- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila,
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

Vsa naslednja opozorila so prikazana, da se preprečijo motnje pri proženju airbag in da se prepreči neposredne resne poškodbe zaradi predmetov, ki se izvržejo ob proženju.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH

Opozorila

2



Opozorila, povezana z voznikom airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove srednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volanu: sedite tako, da so roke nekoliko upognjene (glejte »Nastavitev vozniškega prostora« ➔ 71). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila, povezana s potnikom airbag

- **Na sprednjih sedežih je prepovedano nameščanje prevlek za sedeže, ker bi to lahko vplivalo na delovanje zaščite potnika airbag .**
- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo ali njeno bližino airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ...) oddaljeni od armaturne plošče.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Sestavljajo jih:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih na stranskih sedežih;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

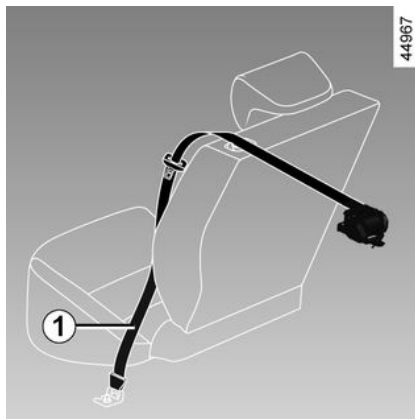
Glede na silovitost trčenja lahko sistem povzroči:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih



Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Vsak poseg na celotnem sistemu (zategovalniki, airbags, elektronske enote, ožičenje) ali ponovna uporaba na katerem koli drugem vozilu, tudi če je enak, je strogo prepovedana.
- Da bi preprečili nenamerno sprožitev sistema in poškodbe, lahko na zategovalnikih dela samo usposobljeno osebje iz servisne mreže vozila in airbags.
- Kontrolo električnega sistema in spro- žilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih med odpadke. airbags.

NAPRAVE ZA STRANSKO ZAŠČITO

2

Bočna varnostna blazina

Ta airbag je nameščena v oba prednja sedeža in se v primeru aktiviranja sproži ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Zavesna varnostna blazina

Ta airbag je nameščena na stropu vzdolž vsake strani vozila. Sproži se vzdolž stekel prednjih in zadnjih bočnih vrat, da zavarujta potnike v primeru silovitega bočnega trčenja.

Voznikova varnostna blazina

Ta airbag je nameščena na voznikovem sedežu in se sproži med voznikovim in sovoznikovim sedežem, da zaščiti voznika in sovoznika v primeru hudih bočnih trkov.

Prav tako se razprostre, da zaščiti voznika, če je edini potnik spredaj, ob močnem bočnem trku.

Opozorila



Opozorilo za sovoznikovoairbag bočna varnostna blazina inairbag voznikova varnostna blazina

– **Na sprednjih sedežih je prepovedano nameščanje prevlek za sedeže, ker bi to lahko oviralo delovanje sovoznikove varnostne blazine airbag .**

- Med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali drugo opremo. To bi lahko oviralo delovanjeairbag ali povzročilo poškodbe med proženjem.
- Ne vozite z osrednjim naslonom za roke v odprtem položaju, saj bi to lahko oviralo delovanjeairbag in/ali povzročilo poškodbe med proženjem.
- Na osrednji pokrov naslona za roke ne postavljajte predmetov, saj bi to lahko oviralo delovanjeairbag in/ali povzročilo poškodbe med proženjem.
- Na osrednji naslon za roke ne postavljajte predmetov, saj bi to lahko oviralo delovanjeairbag in/ali povzročilo poškodbe med proženjem.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- Reže na naslonih sprednjih sedežev (na strani vrat in na strani sredinske konzole) se ujemajo airbags območje sproženja: v te reže nikoli ne vstavljajte predmetov.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa naslednja opozorila so prikazana, da se preprečijo motnje pri proženju airbag in da se prepreči neposredne resne poškodbe zaradi predmetov, ki se izvržejo ob proženju.

2



Vklopi seairbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas;airbag in varnostni pasovi so sestavni deli istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki niso pripeti z varnostnimi pasovi, lahko pride do resnih poškodb v primeru nesreče. Večje je tudi tveganje za manjše površinske poškodbe, ki so posledica sproženja varnostne blazine, čeprav so te vedno

mogoče pri airbag .

Zategovalniki ali airbags se v primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj, ne glede na silovitost, ne sprožijo samodejno. Sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Vsak poseg ali sprememba celotnega sistema airbag (airbags, zategovalnikov, elektronske enote, kablov itd.) **je strogo prepovedana** (izvede jo lahko samo usposobljeno osebje v pooblaščenih servisni mreži za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in v izogib nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu opraviti usposobljeno osebje v pooblaščenih servisni mreži. airbag.
- Zaradi varnosti opravite pregled sistema, airbag če je bilo vozilo udeleženo v nesreči, kraji ali poskusu kraje.
- Če vozilo prodate ali posodite, novega kupca ob predaji navodil za uporabo tega vozila obvestite o teh pogojih.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VARNOST OTROKA

splošno

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Otroška ključavnica« → 57.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov.

Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju.

V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in preverite varnostne pasove in pritrdišča v pooblaščenih servisih mreže ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehoti zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

VARNOST OTROKA

2

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

a otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.



Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo. Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite otroka v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa ➔ 71.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOST OTROKA

Izbira otroškega sedeža

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje



61260

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je dojenčkov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je položaj otrokove glave višji od školjke sedeža.

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje



61261

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej. Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otrok prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

Dvižna sedišča



61262

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Podporni sedež mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu preko otrokovih stegen in ne preko trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu preko sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

2

VARNOST OTROKA

izbira načina pritrditve otroškega sedeža

2

Otroški sedež lahko pritrdite na dva načina: z varnostnim pasom ali z uporabo sistema ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, poskusite ga premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni napačno nameščen pod kotom in da se ne naslanja na okno.



Otroškega sedeža ne uporabljajte, če obstaja tveganje, da se varnostni pas odpne: podnožje sedeža ne sme biti na sponki in/ali zapahu varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom. Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove. Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni opravljena.

Pritrditev z uporabo sistema ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s trenutno

veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih štirih trditev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedež ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- specifično za vozilo;
- Sedeži velikosti i-Size z naslednjimi možnostmi:

- pas, ki se pripe v tretji obroček zadavnega sedeža;
- ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, je strogo prepovedano opravljati kakršnekoli spremembe.

VARNOST OTROKA

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če so v opremi vozila. Sistem ISOFIX zagotavlja preprosto, hitro in zanesljivo namestitev.

Sistem ISOFIX je opremljen z dvema obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

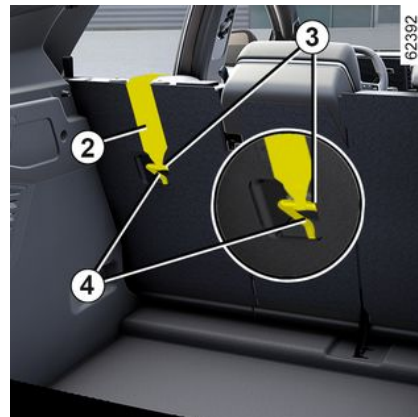
Nikoli ne pritrjujte drugačnih otroških sedežev, pasov ali predmetov v ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, mora pooblaščen servis preveriti pritrdišča ISOFIX in potrebno je zamenjati otroški sedež.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Dva obročka **1** sta med naslonjalom in sediščem sedeža in imata oznako



Tretji obroček **4** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih otroških sedežih. **2** pri nekaterih otroških sedežih.

Zadnji sedeži

Zgornji pas **2** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. V ta namen odstranite zadnjo polico ➔ **321**.

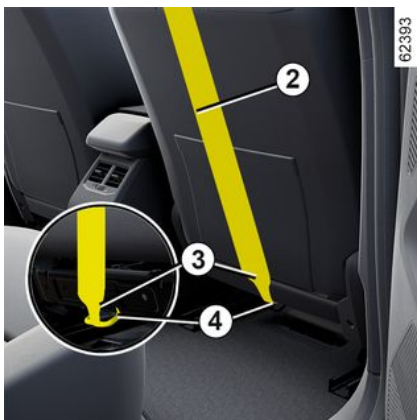
Kaveljček **3** pričvrstite na enega od obročkov **4**, označenih s simbolom



Prednji sovoznikov sedež

VARNOST OTROKA

2



Kaveljček **3** zgornjega pasu **2** pritrdite na obroč **4**, označenim s simbolom



Vsi sedeži

Napnite zgornji pas **2**, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža vozila.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrujete drugačnih otroških sedežev, pasov ali predmetov v ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč. Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, mora pooblaščen servis preveriti pritrdišča ISOFIX in potrebno je zamenjati otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezni obroček.

Namestitev otroškega sedeža, splošno

Določeni sedeži niso ustrezni za namestitev otroških sedežev.

Sheme na naslednjih straneh ➔ **93** prikazujejo, kam lahko pritrdite otroški sedež.

VARNOST OTROKA



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne namestitve sprednjega sedeža ➔ 65. Prepričajte se, da pri namestitvi otroškega sedeža v vozilo, ni nevarnosti, da bi se odlepil s svojega podstavka. Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju. Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Zakonodaja v zvezi s prevozom otrok na sovoznikovem sedežu v različnih državah se razlikuje. Oglejte si

ustrezno zakonodajo in sledite navodilom na sliki.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na sedež (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo iz navpičnega položaja (za približno 25°);
- do konca dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➔ 64.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike, ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo pomaknjen naprej do končnega položaja.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



**SMRTNA NEVARNOST
ALI NEVARNOST
HUJŠIH POŠKODB:**

preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 104.

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- premaknite sedež, na katerem bo sedel otrok, čim dlje nazaj;
- sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.

VARNOST OTROKA

2



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne namestitve sprednjega sedeža ➔ 65.

V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež ➔ 319. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite, ali varnostni pas ➔ 71 deluje (se navija) pravilno. Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, tako da se ne dotika vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na zadnji levi sedež, ročno odpnite sredinski varnostni pas, preden aktivirate zapahe.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Na zadnjem srednjem sedežu

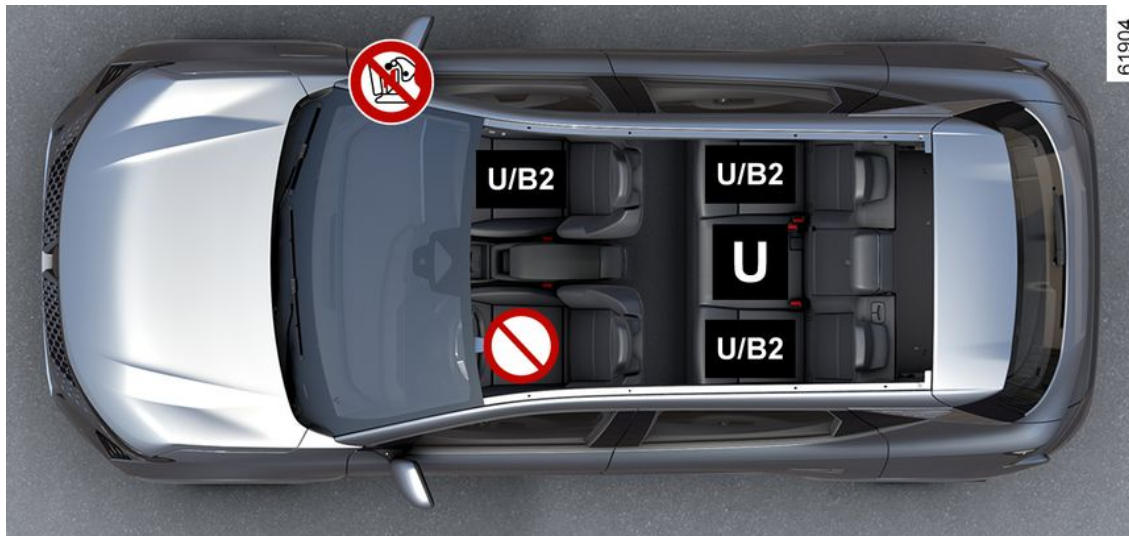
Preverite, ali je varnostni pas primeren za pritrditev vašega otroškega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrditev z varnostnim pasom

2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 104.

2



Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.



Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Sedež, opremljen za pritrditev "univerzalnega" odobrenega sedeža z uporabo varnostnega pasu.



Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2« z varnostnim pasom.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Ne nameščajte otroškega sedeža, medtem ko je osrednji naslon sedeža preklopljen.

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitvena tabela

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
		Z airbag deaktivirano	Z airbag aktivirano		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	U (4)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 104.

X = mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI

U = sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot "univerzalen", z varnostnim pasom: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

(2) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).



(6) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: nikoli ne smete namestiti otroškega sedeža z oporo, naslonjeno na pod.

OTROŠKI SEDEŽI

Pritrđitev s sistemom ISOFIX

2

Prikaz namestitve



OTROŠKI SEDEŽI

2



Pri namestitvi otroškega sedeža na sovoznikov sedež se priporoča uporaba opore, naslonjene na pod, da se ne sproži opozorilo za odpet varnostni pas.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otroci se lahko hudo ali celo smrtno poškodujejo.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen → 104.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.

Otroški sedež, pritrjen z uporabo sistema ISOFIX



mesto primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size.



Sprednji in zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev "univerzalnega" otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje ISOFIX. Pritrdišča za sprednji sedež se nahajajo na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za zadnje sedeže pa na naslonjalu sedežne klopi.

OTROŠKI SEDEŽI

2



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Ne nameščajte otroškega sedeža, medtem ko je osrednji naslon sedeža preklopljen.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.
Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.

OTROŠKI SEDEŽI

Namestitvena tabela

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [pritrditev]	Prednji sovoznikov sedež		Stranski zadnji sedeži	Zadnji srednji sedež
			Z airbag deaktivirano	Z airbag aktivirano		
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
Otroška lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< do 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (5)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (5)	X
Sedeži-Size	Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X
	Sedež, obrnjen v smeri vožnje		X	i - UF (3)	i - U (5)	X
	Dvižno sedišče		X	i - UF (6)	i - U (5)	X

OTROŠKI SEDEŽI

X = sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.

IUF = Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža z "univerzalno ali specifično za vozilo" homologacijo s sistemom ISOFIX na opremljena vozila; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

IL = Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s "poluniverzalno ali specifično za vozilo" homologacijo s sistemom ISOFIX na opremljena vozila; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = primerno za i-Size naprej in nazaj obrnjene zadrževalne sisteme v kategoriji "Univerzalni".

i-UF = primerno samo za i-Size naprej obrnjene zadrževalne sisteme v kategoriji "Univerzalni".



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➔ 104.

(2) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(3) Avtomobilski sedež premaknite čim bolj nazaj in ga čim bolj spustite, nato rahlo nagnite naslon sedeža (za približno 25°).

(4) Preden namestite nazaj obrnjen otroški sedež, premaknite sprednji sedež kolikor je mogoče naprej, nato pa, ko je otroški sedež nameščen, premaknite sprednji sedež nazaj, kolikor je mogoče, ne da bi se dotaknil otroškega sedeža.

(5) V vsakem primeru odstranite vzglavnik na zadnjem sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

(6) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj in navzgor ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3,F2,F2X [A, B, B1] : za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- B2: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D] : otroške lupinice ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje skupine 0+ (do 13 kg) ali 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E] : otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, skupine 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- L1,L2 [F, G] : košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg).

VARNOST OTROKA

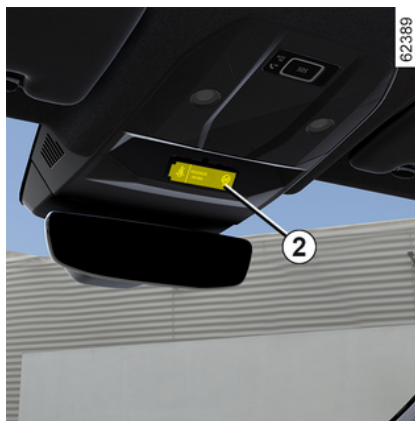
Vklop/izklop

2 Izklop varnostne blazine za sovoznika



Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbag za otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo za blokiranje in ga obrnite **1** v položaj OFF.

Ko je kontakt vključen, **morate**

preveriti, da kontrolna lučka  zasveti na zaslonu **2**.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če pride do motenj med vožnjo vozila, se prikažejo kontrolne

lučke  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



POZOR

Ker delovanje sprednje sovoznikove zračne blazine airbag ni združljivo s položajem sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENO zračno blazino airbag. To lahko povzroči SMRT OTROKA ali RESNE POŠKODBE otroka.**

VARNOST OTROKA



POZOR

Ker delovanje sprednje sovoznikove zračne blazine airbag ni

združljivo s položajem sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, ki je obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENO zračno blazino airbag. To lahko povzroči SMRT OTROKA ali RESNE POŠKODBE** otroka.



Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (glejte primer nalepke, prikazane zgoraj).

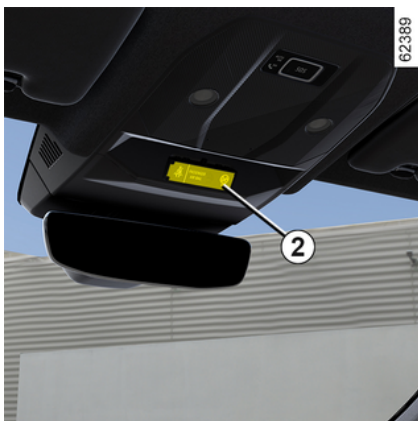
Vklop varnostne blazine za sovoznika



Takoj ko odstranite otroški sedež s sprednjega sovoznikovega sedeža, ponovno vklopite airbag da poskrbite za zaščito sopotnika v primeru trka.

VARNOST OTROKA

2



Če želite ponovno vklopiti airbag : pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo za zaklepanje **1** v položaj ON.

Ko je kontakt vključen, **morate**

preveriti, da kontrolna lučka  **2** ne

sveti in da kontrola lučka  sveti na zaslonu **2** približno eno minuto po vsakem zagonu.

Vklopi se airbag za sopotnika.

Motnje delovanja

V primeru sistemske napake vklopa/ izklopa sovoznikove airbag za sprednjega sopotnika otroškega

sedeža ne smete namestiti na sprednji sopotnikov sedež.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mreže.



Vklop ali izklop sovoznikove airbag je treba izvesti, **ko je vozilo ustavljeno in**

kontakt izključen.

Če pride do motenj med vožnjo vozila, se prikažejo kontrolne

lučke  in .

Če želite obnoviti stanje airbag glede na položaj ključavnice izključite kontakt in ga znova vključite.

VOLAN

Nastavitev volana po višini in globini



Spustite ročico **1** in nastavite volan v zeleni položaj.

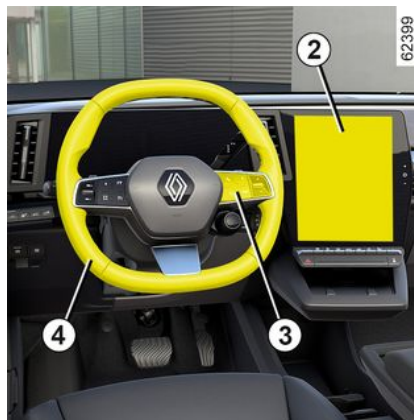
Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, da je volan dobro ucvrščen.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.

Gretje volana



(odvisno od vozila)

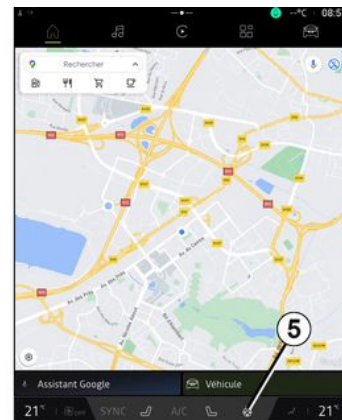
Ta funkcija greje volan **4**.

Način delovanja

Ko je zelena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Pri vključenem kontaktu pritisnite tipko **5** na zaslonu multimedijskega sistema **2**.



Izklop funkcije

– Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po fazi regulacije približno 30 minut.

– Ročno:

Za izklop funkcije med fazo regulacije pritisnite gumb **5** na zaslonu multimedijskega sistema **2**.

Opomba: funkcija je lahko dostopna tudi prek gumba **3** "Priljubljene" na volanu **4**.

VOLAN

Funkcija "Priljubljeni"



Ovisno od vozila, lahko s pritiskom na volansko stikalo **6** vklopite ogrevanje volana v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami uporabe.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijški sistem.

Servovolan

Variabilni servo volan je opremljen z elektronskim krmilnim sistemom, ki spreminja stopnjo pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem

hitrosti pa postaja čedalje trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).



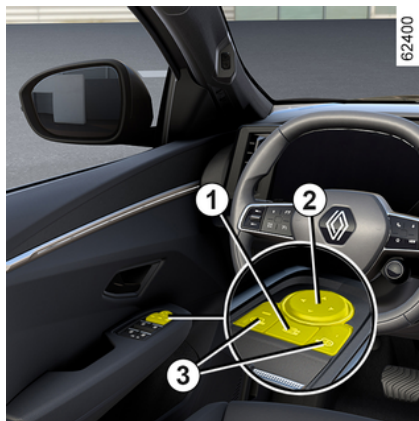
Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

Pri hitrem obračanju volana se lahko pojavi hrup. To je normalno.

VZVRATNA OGLEDALA

Zunanji vzvratni ogledali z električnim upravljanjem:



S stikali **3** izberite zunanje ogledalo, nato pa s stikalom **2** nastavite zeleni položaj.

Ogrevanje vzvratnih ogledal

Pri delujočem motorju se ogrevanje zunanjih ogledal vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Električna preklopna ogledala

Zunanji ogledali se ob odklepanju vozila samodejno preklpita navzven. Ob zaklepanju vozila se zunanji ogledali samodejno preklpita navznoter.

Samodejno zlaganje zunanjih ogledal lahko izklopite/vklopite ➔ **135**.

Zlaganje lahko uveljavite s pritiskom na stikalo **1**. V tem primeru ostanejo zunanja ogledala zložena, dokler znova ne pritisnete gumba **1**, ne glede na samodejno zlaganje.

Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklpljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

To lahko storite s pritiskom stikala **1**. Zaslišali boste mehanski tlesk pri sklopu zunanjih ogledal.

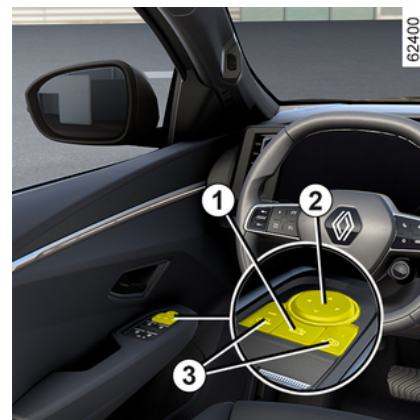
Če tapkanja ne slišite, znova pritisnite stikalo **1**, da z zunanjih ogledal zaslišite tapkanje.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti.

Iz varnostnih razlogov to upoštevajte, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Zunanji ogledali z nagibanjem pri vzvratni vožnji



Pri vozilih s spominskimi nastavitvami voznikovega sedeža lahko določite posebne nastavitve za vzvratna ogledala v vzvratni prestavi in njun položaj shranite.

VZVRATNA OGLEDALA

Pri zaustavljenem vozilu in vklopljeni vzratni prestavi izberite zunanje ogledalo z enim izmed stikal **3**, nato pa ga s stikalom **2** nastavite na želeni položaj.

Vrnitev v položaj za vožnjo

Vzratno prestavo je mogoče prestaviti v prestavo za vožnjo naprej:

- približno devet sekund po prehodu iz vzratne prestave, če je hitrost pod 10 km/h;
- pri vključeni prestavi za vožnjo naprej, če je hitrost nad 10 km/h;
- ko je motor zaustavljen.

Shranjevanje nastavitve

- Nastavite zunanji ogledali (glejte prejšnje odstavke);
- glejte navodila za multimedijско opremo, če želite dostopiti do pomnilnika nastavitve. Shranite nastavitve.

Položaji zunanjih vzratnih ogledal pri vožnji naprej in vzratni vožnji ter položaj voznikovega sedeža se shranijo hkrati.

Priklic shranjene nastavitve položaja

Glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema, če želite

dostopiti do priklica shranjenega položaja.

Izberite "Priklic".

Priklicani se položaji zunanjih vzratnih ogledal pri vožnji naprej in v vzratni prestavi, ter položaj prednjih sedežev.

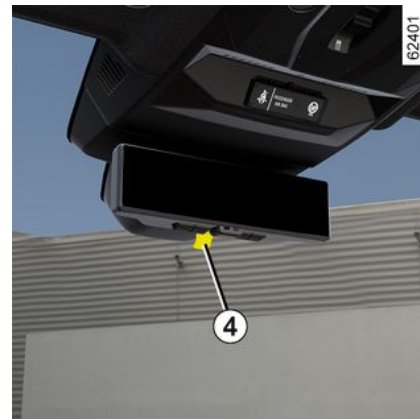


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Notranje vzratno ogledalo

Ogledalo lahko nastavljate po lastni želji.

Vzratno ogledalo z ročico 4



Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z ročico **4** za vzratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

VZVRATNA OGLEDALA

Vzvratno ogledalo z ročico 5



Vzvratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

Notranje ogledalo s kamero za vzvratno vožnjo

Odvisno od vozila je lahko vaše vzvratno ogledalo opremljeno s prikazom okolice za vozilom, ki ga oddaja kamera, nameščena za zadnjim steklom.

Za več informacij ➔ 112.

NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO

Način delovanja



Glede na vozilo lahko pogled od zadaj prikaže kamera **1**.

Neposreden pogled nazaj s pomočjo ogledala je vedno na voljo.

Kamera **1** je nameščena za zadnjim steklom v območju brisalcev.

Prepričajte se, da kamera **1** ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, kapljicami vode itd.).



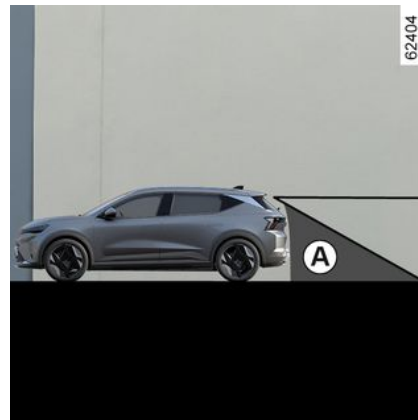
Ko vklopite kontakt, se na vzratnem ogledalu **2**, ki je nameščeno na osrednji konzoli na strehi, prikaže pogled za vozilom, ki ga prenese kamera **1**.

Opomba:

- zaslon kamere **1** se prenese samo, če je vzratno ogledalo v načinu "zaslon". Za več informacij glejte razdelek "Delovanje";
- vzratno ogledalo **2** lahko postavite vodoravno in navpično.



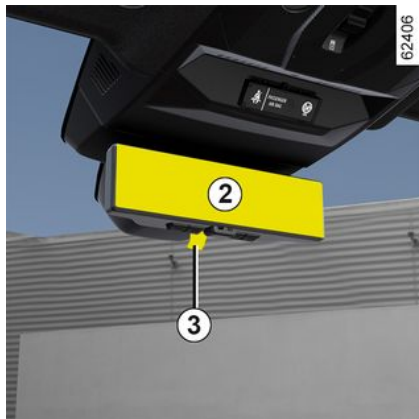
Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.



NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO

Vidno polje kamere ne zajema celotnega območja za vozilom, zlasti ne območja mrtvega kota **A**.

Izklop funkcije

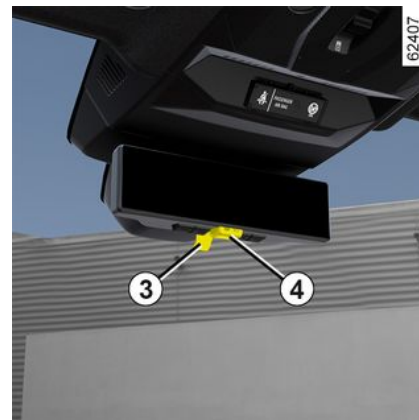


Zaslon se izklopi takoj po izklopu kontakta.

Opomba: način "ogledala" lahko vklopite z ročico **3**.

i Odvisno od vašega pogleda bo morda potreben čas prilagoditve, da se osredotočite na prikaz pogleda kamere. Predmeti, ki se pojavijo na robu zunanje ogledala **2**, so lahko izkrivljeni. V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko prikaz kamere delno moten. Pri šibki svetlobi ali v slabih vremenskih razmerah je lahko slika na zaslonu popačena.

Delovanje



Z ročico **3** preklopite med načinom "ogledala" in načinom "zaslona".

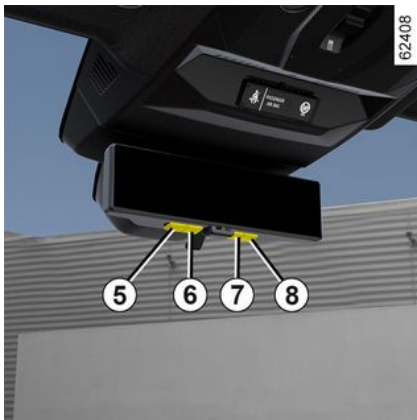
Zelena lučka LED **4** in slika, prikazana v zgornjem desnem kotu vzvratnega ogledala, kažeta, da je v uporabi način "zaslona".

Če preklopite v način "ogledala" ali če pride do napake, izgine.

i Vsakič ko se vozilo zažene, se obnovijo nastavitve funkcije, ki so bile shranjene ob zadnjem izklopu motorja.

NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO

Nastavitev zaslona in kamere



Pritisnite gumb **5** za "**Meni**", da dostopite do menija nastavitvev.

Večkrat pritisnite gumba **6** in **7**, da se pomaknete med možnostmi nastavitvev. Pritisnite gumb **8** za "OK za dostop do zelene nastavitvev.

Z gumboma **6** in **7** prilagodite ali vklopite/izklopite želeno nastavitvev.

Izbira nastavitvev:

- a) prilagajanje svetlosti;
- b) prilaganje navpičnega vidnega kota;
- c) prilagajanje vodoravnega vidnega kota;
- d) nastavev kota vrtenja;

e) vklop/izklop prikaza menija z nastavitvami na vzvratnem ogledalu;

f) izbira jezika;

g) vklop/izklop osvetlitve ozadja gumba.

Izhod iz menija z nastavitvami se samodejno izvede po približno petih sekundah, če ne pritisnete nobenega gumba.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Pred vožnjo prilagodite vidno polje sistema in zunanja ogledala. Preden preklopite v način "zaslon", nastavite osrednje vzvratno ogledalo.

Posebne lastnosti, povezane z vzvratno prestavo



Ko vozilo vozi vzvratno, bodite pozorni na posnetke, ki jih posreduje kamera za vzvratno vožnjo (večpredstavnostni zaslon **9**) poleg informacij, ki so na voljo v vzvratnem ogledalu ➔ **268**, ker ostane mrtvi kot v vzvratnem pogledu.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, se spodnji del vzvratnega ogledala **2**

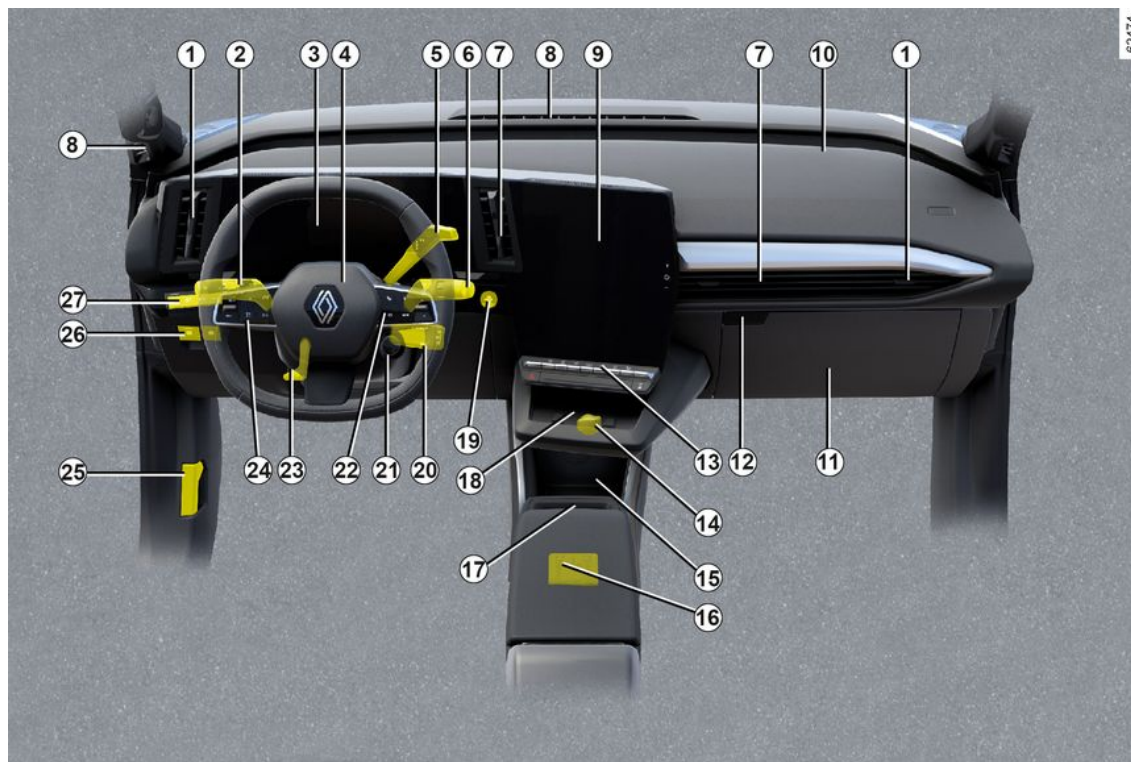
obarva črno, simbol  v zgornjem desnem kotu vzvratnega ogledala izgine in LED **4** izgine.

NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapozneta komunikacija itd.).

Če je črno ozadje prikazano dalj časa, preklopite v način "ogledala" in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

VOZNIKOVO MESTO: VOLAN NA LEVI STRANI



VOZNIKOVO MESTO: VOLAN NA LEVI STRANI

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA

1. Bočni zračniki.
2. Ročica za upravljanje:
 - smerokazi;
 - zunanje osvetlitve;
 - zadnjih meglenk.
3. Instrumentna plošča.
4. Prostor airbag voznik, zvočni opozorilnik.
5. Elektronska raven izbirnika.
6. Ročica stikala pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.
7. Osrednji zračniki
8. Reža za usmerjanje zraka na steklo
9. Zaslon multimedijskega sistema
10. Prostor airbag .
11. Prostor z varovalkami
12. Predal za drobnarije
13. Stikala za:
 - gretje ali klimatska naprava;
 - varnostne utripalke;
 - centralno zaklepanje vrat;
 - ...
14. Vtičnica za dodatno opremo.

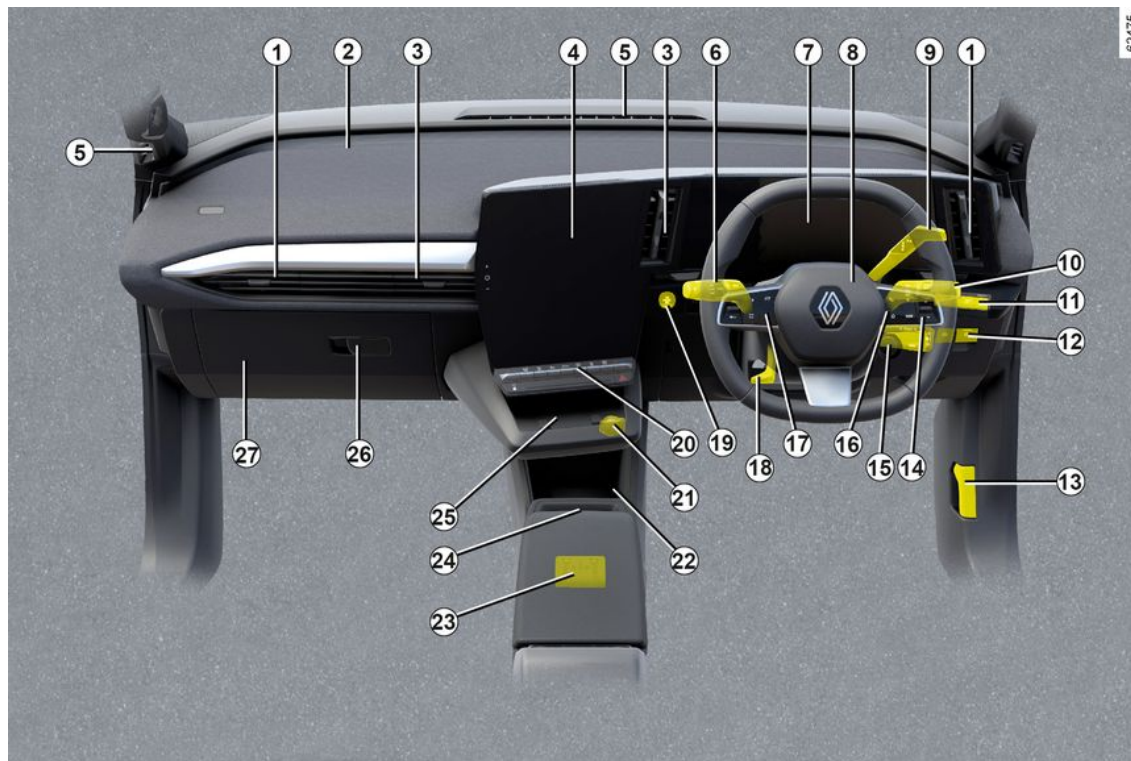
15. Nosilec za pločevinke.
16. Vtičnice USB-C na osrednji konzoli.
17. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.
18. Območje indukcijskega polnjenja ali odlagalno mesto v osrednji konzoli.
19. Gumb start/stop motorja
20. Daljinski upravljalnik avtoradia.
21. Upravljalna plošča MULTI-SENSE.
22. Stikala za:
 - prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitev vozila;
 - daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.
23. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.
24. Glavno stikalo in druga stikala za omejevalnik hitrosti/prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in aktivni sistemi za pomoč pri vožnji.
25. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora
26. Stikala za:
 - vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
 - vklop/izklop načina AUTOHOLD ;

– ...

27. Stikala za:

- nastavev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
- sistem My Safety »
- upravljanje odpiranja prtljažnika;
- ...

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI



VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA

1. Bočni zračniki.

2. Prostor airbag .

3. Osrednji zračniki

4. Zaslona multimedijskega sistema

5. Reže za usmerjanje zraka na steklo.

6. Ročica za upravljanje:

- smerokazi;
- zunanje osvetlitve;
- zadnjih meglen.

7. Instrumentna plošča.

8. Prostor airbag voznika, zvočni opozorilnik.

9. Elektronska raven izbirnika.

10. Ročica stikala pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.

11. Stikala za:

- nastavitev jakosti osvetlitve kontrolnih naprav;
- sistem My Safety »
- upravljanje odpiranja prtljažnika;
- ...

12. Stikala za:

- vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
- vklop/izklop načina AUTOHOLD ;
- ...

13. Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora

14. Daljinski upravljalnik avtoradia.

15. Upravljalna plošča MULTI-SENSE.

16. Stikala za:

- prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija osebnih nastavitev vozila;
- daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.

17. Glavno stikalo in druga stikala za omejevalnik hitrosti/prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in aktivni sistemi za pomoč pri vožnji.

18. Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.

19. Gumb start/stop motorja

20. Stikala za:

- gretje ali klimatska naprava;
- varnostne utripalke;
- centralno zaklepanje vrat;
- ...

21. Vtičnica za dodatno opremo.

22. Nosilec za pločevinke.

23. Vtičnice USB-C na osrednji konzoli.

24. Nosilec za kartico za prostoročno upravljanje.

25. Območje indukcijskega polnjenja ali odlagalno mesto v osrednji konzoli.

26. Predal za drobnarije

27. Prostor z varovalkami

OPOZORILNE LUČKE

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A: ta zasveti, ko se odprejo voznikova vrata. Pritisnite ali dvignite stikalo **1** tolikokrat, kot je potrebno, da nastavite jakost.

Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.



Opozorilna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenega servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Zaradi vaše varnosti morate, če **STOP**, se prižge opozorilna lučka, čimprej zaustaviti in pri tem upoštevati prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči



Kontrolna lučka zadnje meglenke



Kontrolna lučka levih smeroka-zov

OPOZORILNE LUČKE

 **Kontrolna lučka desnih smerokazov**

 **Opozorilna lučka za slabo vreme**

 **Opozorilna lučka za okvaro luči "Adaptive Vision"**

 **Opozorilna lučka odprtih vrat**

 **Opozorilna lučka vklopljene samodejne parkirne zavore → 162**

 **Opozorilna lučka sistema "Autohold "**

 **Opozorilna lučka za napako zvočnega opozorilnika za pešce**

 **Opozorilna lučka za napako airbag na čelni strani pri vozniku in sovozniku → 104**

 **Opozorilna lučka za nizki nivo tekočine za pranje vetrobranskega stekla**

 **Opozorilna lučka funkcije samodejnega brisanja**

STOP Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vklopite kontakt, in ugasne, ko zaženete motor. Opozorilna lučka zasveti hkrati z drugimi opozorilnimi lučkami in/ali sporočili, in jo spremlja zvočni signal.

Zaradi vaše varnosti zahteva, da ustavite vozilo takoj, ko to omogočajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Opozorilna lučka

Zasveti, ko vklopite kontakt, in ugasne, ko zaženete motor. Opozorilna lučka lahko zasveti hkrati z drugimi opozorilnimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da se morate čimprej **previdno odpeljati** do predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo

spremlja kontrolna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo

prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Če med vožnjo sveti rumeno in jo

spremlja opozorilna lučka , čim prej obiščite predstavnika servisnih mrež. **Do takrat pa vozite previdno.** Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Vklop spremljata opozorilna lučka

STOP in zvočni signal, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo in izključite kontakt. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež. **Če zasveti skupaj z opozorilno**

lučko **STOP, zvočnim opozorilom in sporočilom "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO",** izklopite kontakt in motorja ne zaženite znova. Zapustite vozilo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

OPOZORILNE LUČKE

2



Če sporočilo "EVAKUIRAJTE SE NA VARNO" spremljata opozorilna lučka

STOP in zvočno opozorilo, morate z upoštevanjem prometnih razmer takoj ustaviti vozilo. Izključite kontakt. Pustite izključenega. Izstopite iz vozila, spravite vse potnike iz vozila in jih zadržite stran od vozila in prometa.

Obstaja nevarnost požara



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Opozorilna lučka napake elektrotehničnega sistema

Ko se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor). Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.



Opozorilna lučka napake elektromotorja

Ko se prižge, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.



Opozorilna lučka napolnjenosti pogonske baterije

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije doseže rezervni prag.



Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Če se pojavi skupaj z opozorilno lučko



, to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.



Kontrolna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumulatorja

Če vklop spremljata opozorilna lučka



STOP in zvočni signal, to pomeni, da je električni tokokrog prenapolnjen ali izprazenjen ➔ 337.



Opozorilna lučka omejene zmogljivosti

Prikaže se, ko pogonska baterija začasno ne zagotavlja svoje nominalne izhodne moči. V tem obdobju se zmogljivost vozila zmanjša. Odločite se za lažji slog vožnje, dokler opozorilna lučka ne izgine.



Opozorilna lučka priklopa napajalnega kabla

Vklopi se, ko je napajalni kabel priklopljen v vozilo ➔ 22.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Prižge se, ko vklopite kontakt, po nekaj sekundah pa ugasne.

Če se ne izklopi po vključitvi kontakta, oziroma se vklopi med vožnjo, gre za napako sistema ABS. Zavore bodo delovale kot običajno, brez ABS. Čim prej se posvetujte s predstavnikom

OPOZORILNE LUČKE

pooblašcene servisne mreže.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema za krmiljenje spodsavanja
Opozorilna lučka se lahko prikaže zaradi več razlogov.



Opozorilna lučka nerazpoložljivosti programa elektronske stabilnosti (ESC) in sistema krmiljenja spodsavanja



Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik
Vklopi se, ko vključite kontakt ali ko se zažene motor, nato se po nekaj sekundah izklopi ➔ 172.



Opozorilna lučka funkcije "samodejnega parkiranja"



Kontrolna lučka variabilnega servovolana
Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja

kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje. Pokličite predstavnika pooblašcene servisne mreže.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z

opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom pooblašcene servisne mreže.



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedal

Prižge se, ko je treba pritisniti na zavorni pedal.



Opozorilna lučka programiranja polnjenja



Indikator programiranja klimatske naprave



Kontrolna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu



Opozorilna lučka napake ali nerazpoložljivosti funkcije "Napredna varnost"



Opozorilna lučka prekoračitve hitrosti



Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skenitev z voznega pasu



Opozorilna lučka sistema za preprečevanje spremembe voznega pasu



Opozorilna lučka za sistem poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu



Opozorilna lučka omejevalnika hitrosti



Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go

OPOZORILNE LUČKE

Na zaslonu *B*

2



Sopotnikova AirbagON → 104



Sopotnikova AirbagOFF
→ 104



Opozorilna lučka za neprijet
varnostni pas spredaj

Na vzvratnem ogledalu *C*

(odvisno od vozila)



Opozorilna lučka funkcije
kamere za vzvratno vožnjo → 112

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI

Instrumentna plošča A



prižge se ob odpiranju vozniških vrat. Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Izbor pogledov

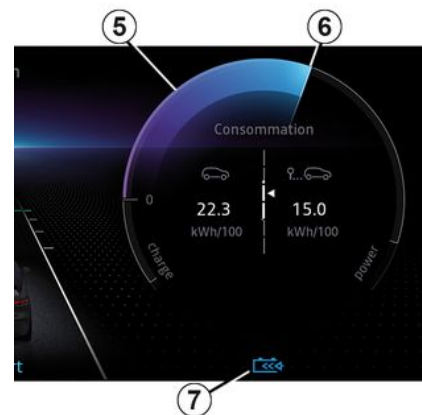
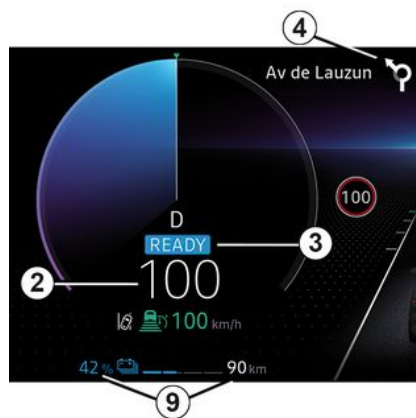
Odvisno od vozila se pomikajte s stikalom **1**, da izberete različne poglede na instrumentni plošči **A**.

Predlaganih je več pogledov:

- pogled polnjenja: prikazuje doseg, napolnjenost baterije in preostali čas polnjenja na instrumentni plošči samo, ko se vozilo polni;
- klasičen pogled: prikazuje hitrost, aktivne pripomočke za vožnjo,

informacijsko območje in, odvisno od vozila, merilnik moči na instrumentni plošči;

- navigacijski pogled: prikazuje hitrost, aktivne pripomočke za vožnjo in informacijsko območje na instrumentni plošči. Na celotni instrumentni plošči podvaja tudi zemljevid iz multimedijskega sistema;
- realistični prikaz: na instrumentni plošči prikaže hitrost, aktivne pripomočke za vožnjo, informacijsko območje ter vaše vozilo in njegovo okolico (pasove, vozila okoli vas itd.);
- minimalni pogled: prikazuje samo bistvene informacije, hitrost, aktivne pripomočke za vožnjo in informacijsko območje na instrumentni plošči.



Merilnik hitrosti 2.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI

Hitrost vozila je omejena na približno 150 km/h (ali 170 km/h, odvisno od vozila).

2

Zvočni opozorilnik prekoračitve hitrosti

Odvisno od vozila in države se vklopi

opozorilna lučka,  ki jo spremlja zvočni signal. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h.

Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite več kot 120 km/h.

Sporočilo, ki kaže, da je vozilo pripravljeno za vožnjo 3.

Sistem READY sporočilo se prikaže ob vklopu motorja in izgine, ko hitrost vozila preseže približno 5 km/h.

Informacije navigacije v teku 4.

Merilnik moči 5.

Opozorilna lučka za stopnjo regenerativnega zaviranja 7.

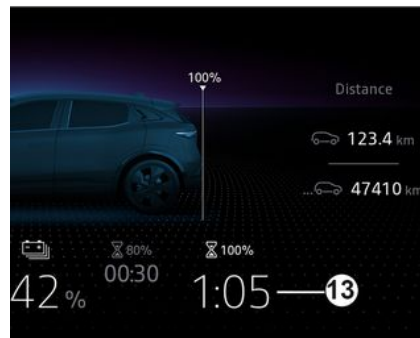
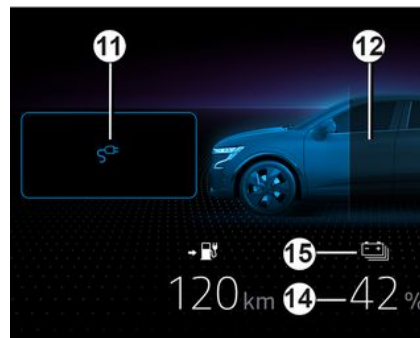
Podatki o pomoči pri vožnji 8.

Informacije o bateriji 9 (stopnja polnjenja pogonske baterije, ocenjen doseg).



Informacijsko območje 6, odvisno od vozila se pomikajte s stikalom **10**, da izberete različne pripomočke na instrumentni plošči **A**:

- informacije potovalnega računalnika (števec števila prevoženih kilometrov, poraba itd.);
- informacije o telefonu, multimedijem sistemu (viru zvoka, ki se trenutno predvaja itd.);
- informacije o vozilu (opozorilna sporočila itd.);
- ...



Kontrolna lučka priklučitve napajalnega kabla 11

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI

Vklopi se, ko napajalni kabel priklopite na vozilo.

Nivo polnjenja 12

Merilnik kaže stanje preostale energije.

Preostali čas polnjenja 13

Nivo napolnjenosti pogonske baterije 14

Prag rezerve

Ko pogonska baterija doseže raven napolnjenosti približno 7 % ali, odvisno od vozila, 12 %, se prikažeta merilnik

in opozorilna lučka **15**  v rumeni barvi, ki ju spremlja zvočni signal.

Za optimalen doseg ➔ 170.

Prag neizbežne zaustavitve

Ko raven napolnjenosti doseže približno 4 % ali, odvisno od vozila, približno 6 %, se ponovno oglasi zvočni signal in merilnik zasveti v rdeči barvi ali, odvisno od vozila, 30 sekund po tem, ko merilnik zasveti v rdeči barvi.

Ko raven napolnjenosti doseže 3,5 % ali, odvisno od vozila, približno 5 %, preostali čas delovanja vozila ni več prikazan. Zmogljivost motorja se postopoma znižuje, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi ➔ 366.

Instrumentna plošča, nastavljena v miljah



(možnost preklopa na km/h)

Ko vozilo miruje in je motor vklopljen, na multimedijem zaslonu **16** izberite način "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", nato pa "Enote" in nato "Hitrost".

Izbirate lahko med km/h ali mp/h.

Merilnik hitrosti in nekatere informacije o razdalji, prikazane na instrumentni plošči, se pretvorijo.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Opomba: po odklopu akumulatorja se potovalni računalnik samodejno vrne na prvotno mersko enoto.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Za uporabo določenih funkcij pomoči pri vožnji je treba spremeniti mersko enoto na instrumentni plošči, da pridobite ustrezne informacije med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih, ki so privzeto nastavljene na vašem vozilu.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

POTOVALNI RAČUNALNIK

splošno

2 Potovalni računalnik in sistem opozarjanja A



Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- število prevoženih kilometrov;
- vozne parametre;
- sporočila;
- sporočila o napakah pri delovanju (povezana z opozorilnimi sporočili



- opozorilne lučke (ki jih običajno

spremlja opozorilna lučka **STOP**).

Vse te funkcije so opisane v uporabniškem priročniku za vozilo.

Na stikalu **1** večkrat pritisnite navzgor/ navzdol, da prebrskate med temi funkcijami.

Na instrumentni plošči A:

a) vozni parametri:

- povprečna poraba energije od zadnje ponastavitve in trenutna poraba energije;
- prevožena razdalja od zadnje ponastavitve.

b) ponastavitev tlaka v pnevmatikah;

c) naslednji servisni pregled;

d) dnevnik potovanja, napake pri delovanju in informativna sporočila.

Vračanje vozniških parametrov na ničlo (vračanje v začetni položaj)

Ko je na zaslonu prikazan eden od vozniških parametrov, pritisnite in držite stikalo **1** navzdol, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na nič.

Samodejno vračanje vozniških parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen vrednosti porabe energije

Nekatera oprema vozila porablja energijo: energija, ki jo porabi vozilo, se lahko zato razlikuje od porabe energije, prikazane na električnem števcu.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi energije in prevoženi razdalji bodo točnejši in zanesljivejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na gumb za ponastavitev.

Prvih nekaj kilometrov po pritisku tipke za ponastavitev boste opazili, da se doseg potovanja povečuje. To je zato, ker je upoštevana povprečna poraba energije od zadnje ponastavitve. Vendar pa se lahko povprečna poraba energije zmanjša, ko:

- vozilo preneha pospeševati;
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.

POTOVALNI RAČUNALNIK



Nekatere informacije potovalnega računalnika se prikažejo na prikazovalniku navigacijskega sistema. Ponastavitev nastavitev vožnje in števca prevoženih kilometrov se hkrati izvede v potovalnem računalniku in navigacijskem sistemu.

Ponastavitev razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo

Ko se pogonski akumulator popolnoma napolni, lahko izbirate med dvema vrstama ponastavitve: ročno ali samodejno.

Ročna ponastavitev

Izberite nastavev poti za ponastavitev, nato pritisnite in držite stikalo **1**, da ponastavite doseg.

Samodejna ponastavitev

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo, se po popolnem polnjenju pogonskega akumulatorja samodejno ponastavi na vrednost, izračunano na podlagi porabe energije v zadnjih 200 prevoženih kilometrih.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Vozni parametri

2

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	a) Vozni parametri
 + 13,4 kWh	Trenutna poraba energije. Povprečna poraba energije. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo. Prevožena razdalja po zadnjem vračanju v začetni položaj
 12,8 kWh/100 km	
Vožnja 1284,7 km	
Za ponast. tlaka zadržite gumb	b) Ponastavitev tlaka v pnevmatikah ➔ 172
Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Servisni pregled čez 1.936 km ali 3 mesece	c) Naslednji servisni pregled Razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda (prikaz v kilometrih); ko se ta razdalja zmanjšuje, se uporabljajo različni načini prikazovanja: – preostala razdalja manj kot 1.500 km ali en mesec : prikaže se sporočilo "Servis čez" skupaj s preostalo razdaljo ali časom;

POTOVALNI RAČUNALNIK

2

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
	– ko je potreben servisni pregled, se prikaže sporočilo "Servisni pregled čez", ki ga spremlja prva omejitev (razdalja ali čas); – razdalja, ki je enaka 0 km ali dosežen datum servisnega pregleda: prikaže se sporočilo "Opravite servisni pregled" skupaj z opozorilno lučko  . Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.
Vračanje prikazovalnika na začetno vrednost po opravljenem servisnem pregledu v skladu s programom vzdrževanja Interval naslednjega rednega servisnega pregleda se lahko ponastavi le po servisnem pregledu, ki je bil opravljen po priporočilih programa vzdrževanja za vaše vozilo. Posebna funkcija: če želite ponastaviti števec za naslednji redni servisni pregled, pritisnite in 10 sekund pridržite eno od tipk za ponastavitev, dokler ni trajno prikazana vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.	

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Nastavitve (OK)	d) Meni za prilagajanje nastavitev vozila. ➔ 135
Prtljažnik odprt	e) Dnevnik potovanja. Zaporedni prikaz: – sporočila; – sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Informativna sporočila

2

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Odklopite kabel za zagon"	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen v vozilo.
"Preverite povezave"	Odklopite in nato ponovno priklopite vozilo. Če je sporočilo še vedno prikazano, je lahko vzrok za to povezan z zunanjimi pogoji napajanja ali domačo namestitvijo.
"Preverite polnilno postajo"	Kaže na morebitno električno okvaro ali okvarjen polnilni kabel: zamenjajte polnilno postajo ali lokacijo ali preverite kabel.
"Izklop napajanja med polnjenjem"	Opozarja na težavo z električnim napajanjem med polnjenjem. Znova začnite napajanje. Če to ne pomaga, preverite električno napeljavo.

Sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj z  opozorilno lučko, kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenega servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginijo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju

in motnjah. Na to vas opozori opozorilna lučka  še naprej sveti. V nadaljevanju je podanih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Preverite zračno blazino"	Opozarja na napako zadrževalnega sistema kot dodatek varnostnih pasov. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
"Preverite vozilo"	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov ali na sistemu za upravljanje dodatnega 12-voltnega akumulatorja.
"Preverite zavorni sistem"	Opozarja na obrabo zavornega sistema ali na to, da ga je treba pregledati.
"Kontrola po trčenju"	Označuje težavo z zaviranjem z več trki.
"Preverite vtičnico vozila"	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut, nato poskusite znova. Če ne deluje, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za svoje vozilo.
"Preverite električni sistem"	Opozarja na napako pogonskega sistema.
"Polnjenje baterije ni mogoče"	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

POTOVALNI RAČUNALNIK

Opozorilna sporočila

2

Prikažejo se skupaj z **STOP** opozorilno lučko, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite Renault Pomoč.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil), lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
"Napaka na zavornem sistemu"	Opozarja na napako na zavornem sistemu.
"Napaka na krmilnem mehanizmu"	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
"Napaka električnega motorja"	Opozarja na izgubo moči vozila.
"Električna okvara"	Opozarja na okvaro na električnem sistemu.
"Predrta pnevmatika"	To pomeni, da je vsaj ena pnevmatika predrta ali močno izpraznjena.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

MENI ZA PRILAGODITEV NASTAVITVE VOZILA



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitve določenih funkcij vozila.

Dostop do menija za nastavitve

Za dostop do različnih nastavitvev pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite način "Vozilo", pritisnite meni "Vozilo", nato pa zavihek "Zunanja".

Izbira nastavitvev

Izberite zavihek in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

a) "Dostop":

- "Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo";
- "Zaklepanje/odklepanje v prostoročnem načinu";
- "Dostop in zagon prek telefona";
- ...

b) "Dobrodošlica":

- "Animacija zunanje osvetlitve";
- "Pozdravni zvok pri odpiranju vrat";
- "samodejno odpiranje vratnih ogledal";
- "Samodejne stropne luči";
- ...

c) "Osvetlitev":

- "Prilagodljive luči";
- "Izbira strani vožnje";
- ...

d) "Brisalci":

- "Brisanje zadnjega stekla pri vključenih vzvratni prestavi";
- "Samodejno brisanje sprednjega stekla";
- ...

Odvisno od funkcije izberite:

- « ON » ali » OFF za vklop oz. izklop; ali
- trajanje, ko so luči prižgane (npr. za funkcijo "Osvetlitev ob prihodu").

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Funkcija "Priljubljeni"



Odvisno od vozila lahko s pritiskom na volansko stikalo **2** vklopite naslednje funkcije v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami:

- ogrevani sedeži;
- ogrevan volan,
- izbira nastavitve (dostop, dobrodošlica, osvetlitev, brisalci itd.);
- funkcija "Asistent za parkiranje brez rok";

MENI ZA PRILAGODITEV NASTAVITVE VOZILA

- način ECO;
- kamera s prikazom 360°;
- ...

2

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijski sistem.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA

Nastavitev ure



Ura in zunanja temperatura sta prikazani na zaslonu multimedijskega sistema **1**.

Če želite prilagoditi čas, na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite sistem "Vozilo", pritisnite meni "Nastavitve", nato pa "Datum in čas".

Dostopate lahko do različnih nastavitev:

- "oblike zapisa datuma";
- "oblike zapisa časa";
- "izbire časovnega pasu";
- "nastavitve časovnega pasu";
- ...

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Indikator zunanje temperature

Poseben primer:

Ko se zunanja temperatura giblje med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znak $^{\circ}\text{C}$ utripa (to pomeni, da obstaja nevarnost poledice).



Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro. Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, vlage in temperature, samo na osnovi prikazane temperature ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI

Hupa

2



Pritisnite osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** proti sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.

Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, pri čemer ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica

se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

Varnostne utripalke



Pritisnite stikalo **2**, da aktivirate vse štiri smerne luči in stranske smernike.

Varnostne utripalke pri- žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Dnevne luči



Zasukajte obroček **3**, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**.

Dnevne luči se samodejno vklopijo (brez uporabe ročice **1**), ko se motor zažene, in izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Bočne luči



Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol nasproti oznake **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Zasenčene luči



Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol nasproti oznake **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila).

Vedno pazite, da luči niso zastrte (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

Samodejno delovanje

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na raven zunanje svetlobe, ne da bi voznik premaknil ročico **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.



Ko z vozilom z volanom na levi strani, vozite po levem voznem pasu (ali obratno), morate ustrezno prilagoditi žaromete. ➔ **144**.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Prilagodljiv sistem sprednje osvetlitve

(odvisno od vozila)

Ta funkcija samodejno prilagodi širino in doseg žarometov za kratki svetlobni pramen glede na hitrost in vremenske razmere.

Zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**: pri delujočem motorju.

To funkcijo je mogoče izklopiti, glejte navodila za multimedijsko opremo.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Samodejni prižig luči preverite", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Funkcija za slabo vreme



(odvisno od vozila)

Ta funkcija je del prilagodljivega sistema sprednje osvetlitve.

Nadomešča uporabo sprednjih meglenk. Lahko se jo vklopi v meglenem ali snežnem vremenu ali v katerem koli drugem primeru, ko je slaba vidljivost.

Če želite aktivirati to funkcijo, zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**, nato

pa zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **5**.

Na to vas opozori opozorilna lučka



na instrumentni plošči.

Izklop luči

Če želite izklopiti funkcijo, znova zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **5**.

Na to vas opozori opozorilna lučka



izgine z instrumentne plošče.

Luči za slabo vreme se ugasnejo, ko se ugasnejo zunanje luči.

Dodatna luč za osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od vozila)

V prestavi za vožnjo naprej, pri vklopljenih zasenčenih ali dolgih lučeh in odvisno od kota volana, ta funkcija prilagodi širino svetlobnega pramena za izboljšanje vidljivosti v ovinku ali križišču.

Dolge luči:



Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1** (dejanje **A**).

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potisnite ročico **1**.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Samodejne dolge luči



62413

 Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči.

Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Opomba: ponoči se na mestnih območjih u ulično razsvetljavo samodejne dolge luči samodejno izklopijo.

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je raven zunanje svetlobe nizka;
- nobeno drugo vozilo ali osvetlitev nista zaznana;

– hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Vklop/izklop

Za vklop samodejnih dolgih luči

Zasukajte obroček **3**, da bo simbol AUTO zraven oznake **2**, nato pa pritisnite stikalo **6**.

Na to vas opozori opozorilna lučka

 se prikaže na instrumentni plošči, če so vklopljeni zasenčeni žarometi.

Za izklop samodejnih dolgih luči

Pritisnite stikalo **6**,  izgine z instrumentne plošče.

Opomba: potisnite ročico **1**, da deaktivirate funkcijo samodejnih

dnevni luči,  izgine z instrumentne plošče in vklopijo se dolge luči.



Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- v neugodnih vremenskih razmerah (dež, sneg, megla itd.);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite samodejno osvetlitev", je sistem deaktiviran.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

2



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema "samodejnih dolgih luči" (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem "samodejnih dolgih luči" v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

Izklop luči

Luči se bodo samodejno ugasnile pri odpiranju voznikovih vrat, ali po zaklepanju vozila, ali eno minuto po izklopu motorja.

V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju **3**.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Odvisno od vozila, če se prikaže sporočilo "Preverite osvetlitev" skupaj

s kontrolno lučko  in/ali

utripajočim opozorilom  na instrumentni plošči, to kaže na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od vozila)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno petnajst sekund po vklopu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;

ali

- ob zaklepanju vozila.

Vklop/izklop funkcije

Za vklop ali izklop zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedijско opremo.

Funkcija "zunanje spremljevalne osvetlitve"

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju in ugasnjenih lučeh po odpiranju voznikovih vrat, ko je obroček **3** v položaju AUTOpovlecite ročico **1** proti sebi: bočne luči in zasenčene luči se vklopijo za približno trideset sekund in

spremljajo jih opozorilne lučke 

in  na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Prikaže se sporočilo "Vklopljena osvetlitev med __ __" s časom osvetlitve na instrumentni plošči, da potrdi dejanje.

Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

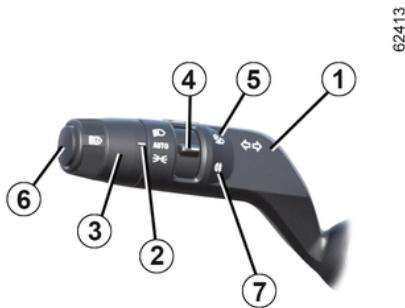
Izklop funkcije "zunanje spremljevalne osvetlitve"

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA

Za ugašanje luči pred samodejnim ugašanjem zasukajte obroček **3** v kateri koli položaj in ga nato vrnite v položaj AUTO.

Opomba: če je funkcija dobrodošlice in pozdrava aktivirana, morate po izklopu motorja, preden povlečete ročico, izvesti postopek za izključitev funkcije "Zunanja spremljevalna osvetlitev" (v nasprotnem primeru luči s strani funkcije dobrodošlice in pozdrava ostanejo prižgane).

Zadnja meglenka



 Če želite aktivirati to funkcijo, zasukajte obroček **3** tako, da bo simbol AUTO nasproti oznake **2**, nato

pa zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **7**.

Na to vas opozori opozorilna lučka

 na instrumentni plošči.

Delovanje teh luči je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Kadar so pri- žgane, sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.

Izklop luči

Če želite izklopiti funkcijo, znova zasukajte stikalo tako, da bo oznaka **4** nasproti simbola **7**.

Na to vas opozori opozorilna lučka

 izgine z instrumentne plošče.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.



V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega preko strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate prižgati sami.

Meglenke nadzoruje voznik: opozorilne lučke na instrumentni plošči vas opozorijo o vklopu (prižgana opozorilna lučka) ali izklopu (ugasnjena opozorilna lučka).

NASTAVITEV ŽAROMETOV



Glede na vozilo lahko s stikalom **A** nastavite višino snopa žarometov glede na obremenitev.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kot je potrebno, da izberete želeni položaj na instrumentni plošči. Izbrani položaj se na instrumentni plošči prikaže za približno 15 sekund.

Opomba: če so luči vključene se na instrumentni plošči ob vsakem zagonu motorja za približno 15 sekund prikaže izbran položaj.

i Če vozite po levem voznem pasu z vozilom, v katerem je voznikov sedež na levi strani (ali obratno), je treba za čas takšnih okoliščin **začasno** ustrezno prilagoditi luči.

NASTAVITEV ŽAROMETOV

Tabela primerov položaja nastavitve

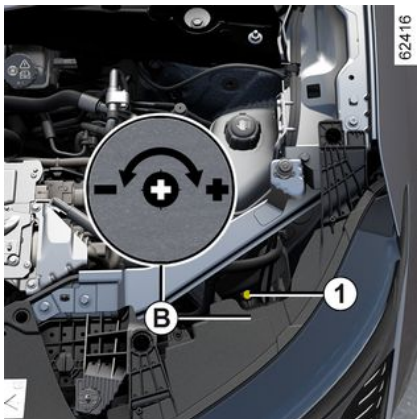
	Primeri položajev za nastavitev stikala A glede na obremenitev
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0
Vsi sedeži zasedeni	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3
V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Stikalo A vedno prilagodite glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in ne zaslepite drugih voznikov.	

2

NASTAVITEV ŽAROMETOV

Začasna prilagoditev

2



Če želite žaromete vrniti v prvotni položaj po končani vožnji, zavrtite vijak **1** za polovico obrata proti simbolu + da zvišate svetlobni pramen.

To je mogoče prilagoditi z zaslonom multimedijskega sistema ➔ **135**.

Ovisno od vozila je treba nastavitev izvesti ročno.

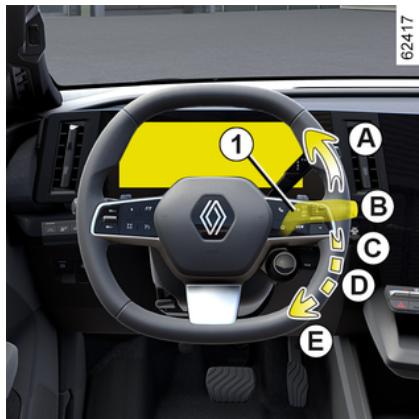
Pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kot je potrebno, da na instrumentni plošči izberete položaj 0.

Odprite pokrov motorja in poiščite oznako **B** v bližini enega od prednjih žarometov.

Z izvijačem ali podobnim pripomočkom zasukajte vijak **1** za polovico obrata proti simbolu - da znižate svetlobni pramen.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

Vozilo z brisalci stekla z intervalnim delovanjem



A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. zaustavitev

C. intervalno brisanje

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Z obračanjem obročka lahko spreminjate interval med dvema pomikoma brisalcev 2.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje



Posebnost

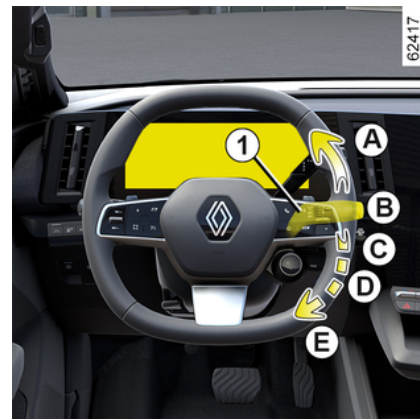
Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice 1 preglasi in prekliče samodejno delovanje.

Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja



Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzratnim ogledalom.

A. enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

B. zaustavitev



C. funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo.

Prag sproženja brisanja in interval med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka **2**:

- **F**: največja občutljivost;
- **G**: najmanjša občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Na to vas opozori opozorilna lučka



se prikaže na instrumentni plošči, da potrjuje, da je funkcija vklopljena.

Opomba:

– tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vklopiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;

– pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).

- samodejnega brisanja ne vključite ob suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju v avtomatski avtopralnici vrnite ročico **1** v izklopljen položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Delovanje tipala za dež je lahko prekinjeno v primeru:

- poškodovanih brisalcev vetrobranskega stekla: plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- brisalcev, ki so razpočeni ali zarezani v bližini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi. Brisalec vetrobranskega stekla bo manj občutljiv ali pa se sploh ne bo odzival.

D. počasno neprekinjeno brisanje

E. hitro neprekinjeno brisanje

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsak ročni premik ročice **1** preglasi in preklic samodejno delovanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.

– Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice → 364.

Pri ugasnjenem ali delujočem motorju dvakrat privzdignite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Metlici se ustavita odmaknjeni od pokrova motornega prostora.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj pri vklopljenem kontaktu pazite, da sta se brisalca pritisnila na vetrobransko steklo, nato pa povlecite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob

vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.



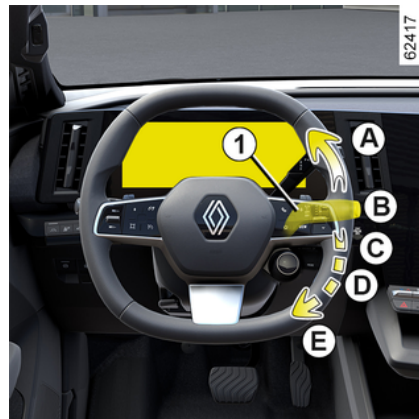
Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje ali čiščenje vetrobranskega stekla itd.) premaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev). Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

Pranje vetrobranskega stekla



Pri vključenem kontaktu potegnite ročico **1** in jo spustite.

Zadržan pritisk poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Pred čiščenjem ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA

2



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B**

(izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.



Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno ➔ **364**.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA

Brisalec zadnjega stekla



62476



Pri vklopljenem kontaktu obrnite obroček **3** na ročici **1**, da bo simbol nasproti oznake **2**

- **izklopljeno;**
- **intervalno brisanje,**

Brisalec se po vsakem hodu za nekaj sekund ustavi. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;

- **počasno neprekinjeno brisanje**

Če želite ustaviti delovanje, znova zavrtite obroček **3**.

Opomba: pri pranju vozila v avtomatski avtopralnici zasukajte obroček **3** na ročici **1** v položaj

mirovanja, da izklopite samodejno brisanje.

Upoštevajte priporočila za uporabo.

Na koncu uporabe ne pozabite vrniti stikala za zadnji brisalec v položaju mirovanja, tako da se med naslednjo uporabo brisanje nehoti ne aktivira.



Za odpiranje ali zapiranje vrat prtljažnega prostora ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v izklopljen položaj.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno ➔ **364**.

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci).

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA

Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitve vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite ➔ 135.

Pri vozilih, ki niso opremljena z menijem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik pooblaščenih servisnih mrež vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če ovira preprečuje premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisalec z ročico.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je steklo zaledenelo, obstaja nevarnost poškodb metlice in motorčka brisalca.
- Ne vklaplajte brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.

Brisanje in pranje ZADNJEGA stekla



Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha zadnjih brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Zagon motorja



62370

Kartica mora biti v območju zaznavanja 1.

Zagon:

- pritisnite zavorni pedal;
- pritisnite gumb 2. Sistem READY utripa na instrumentni plošči, kar spremlja pisk.

Ko je hitrost vozila višja kot približno 5 km/h, sporočilo izgine.



62373

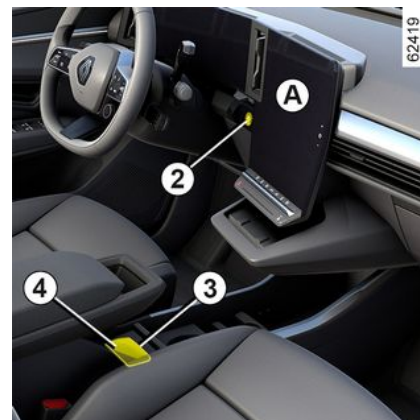
Posebnosti

- Če ni izpolnjen kateri od pogojev za zagon, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: "Uporabite zavoro + START".

- i** Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice. Če pa ste kartico pustili v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene. Za dodatne informacije glejte razdelek "Digitalni ključ" ➔ 54.

- i** Med posodobitvijo sistema prek multimedijskega sistema vozila ne bo mogoče zagnati. Počakajte, da se posodobitev zaključi, preden zaženete vozilo. Za dodatne informacije o posodobitvah sistema, glejte navodila za multimedijski sistem.

- i** Zagon vozila je mogoč samo, če je napajalni kabel odklopljen z vozila.



62419

3

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA

Zagon pri odprtih prtljažnih vratih v prostoročnem načinu upravljanja

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažnem prostoru, za preprečitev možnosti, da bi jo izgubili.

Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj uporabljate nekatere funkcije (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2**, ne da bi pritisnili pedala.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih lahko kartica - za prostoročno upravljanje ne deluje:

- baterija kartice je prazna, sekundarna 12-voltna baterija je izpraznjena itd.;
- v bližini naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice itd.);
- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavi kartico v območje+START".

Pritisnite zavorni pedal, nato pa vstavite kartico **4** (stran gumba) v

območje za vstavljanje **3** na zgornji konzoli **A**.

Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

Zaustavitev motorja



Vozilo mora biti ustavljeno.

Pritisnite gumb **2**: motor se ustavi, sporočilo READY na instrumentni plošči se izklopi in aktivira se električna parkirna zavora.

Če kartica ni več v potniškem prostoru, ko želite zaustaviti motor, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo "Kartica odsotna prit./drži START": pritisnite gumb **2** in ga pridržite več kot dve sekundi.

Ko se motor ustavi, vključena dodatna oprema (avtoradio itd.) deluje še približno 45 minut.

Ob odprtju vozniških vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikoli ne odzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite.

Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: servovolan ter varnostna oprema, kot so Airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



**Voznikova
odgovornost med
parkiranjem ali ob
zaustavitvi vozila**

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUDIH
POŠKODB.**

UPRAVLJALNIK HITROSTI, ELEKTRONSKA ROČICA

Elektronska izbirna ročica 1



56711



R : vzvratna prestava

N: prosti tek

D: samodejni način

B: način regeneracije (odvisno od vozila)

P: parkiranje, gumb 2

Vključeno prestavno razmerje je kot opomnik prikazano na instrumentni plošči.

Impulzni izbirnik

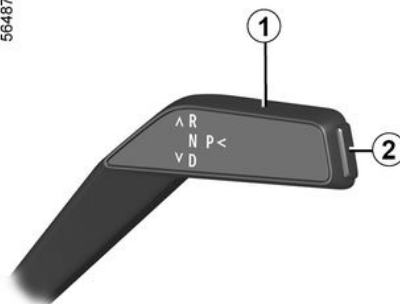
Izbirno ročico 1 pomaknite za eno ali dve stopnji navzgor ali navzdol v zeleni položaj (R, N, D ali odvisno od vozila B), nato pa spustite ročico, ki se bo vrnila v stabilen položaj.

Vključen položaj je prikazan na instrumentni plošči.

Če je zaradi določenih pogojev prestavljanje iz enega položaja v drugega onemogočeno, začne trenutni položaj utripati na instrumentni plošči.

Za vklop položaja P

56487



Pri zaustavljenem vozilu, vključenem motorju ali vključenem kontaktu pritisnite gumb 2, da prestavite v položaj P.

UPRAVLJALNIK HITROSTI, ELEKTRONSKA ROČICA



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je prižgana opozorilna lučka P na instrumentni plošči.

Nevarnost premikanja vozila.

Za izklop položaja P

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju pritisnite zavorni pedal in premaknite izbirno ročico **1** navzgor ali navzdol glede na želeni položaj.

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se prikaže sporočilo "Pritisnite zavorni pedal" in  na instrumentni plošči.

Preklop v prazni tek

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju morate za vklop položaja N pritisniti zavorni pedal, preden premaknete izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol.

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Pri zaustavljenem vozilu, delujočem motorju ter pritisnjenem zavornem pedalu premaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji navzgor, da vklopite položaj D.

Opomba: če je položaj D, R ali, odvisno od vozila, položaj B vklopljen pri mirujočem vozilu, se vozilo začne premikati naprej, takoj ko spustite zavorni pedal (ne da bi pritisnili na pedal za plin).

Če eden izmed pogojev ni izpolnjen, trenutni položaj utripa približno 5 sekund in na instrumentni plošči se za približno 5 sekund prikaže sporočilo "Pritisnite zavorni pedal".

Pri normalnih voznih razmerah vam prestavne ročice ne bo treba uporabiti.

Opomba: pri vklopljenem motorju in premikanju vozila s hitrostjo med 0 in 8 km/h in vklopljenem položaju N ali R, morate za preklop v položaj D pritisniti zavorni pedal.

Vožnja v načinu B

(odvisno od vozila)

Ta način omogoča vožnjo z bolj dinamično rekuperacijo. Ko sprostite pedal za plin, vozilo zavira z regenerativnim zavornim sistemom. Motor tako ustvari več električnega toka in posledično omogoči polnjenje pogonske baterije.

Opomba: položaj D, R ali, odvisno od vozila, položaj B vklopljen pri mirujočem vozilu, se vozilo začne premikati naprej, takoj ko spustite

zavorni pedal (ne da bi pritisnili na pedal za plin).

V načinu B se zmanjša delovanje zavornega sistema z rekuperacijo, če je baterija hladna ali popolnoma napolnjena.

Pomik iz položaja D v B ali B in nato v D

(odvisno od vozila)

Za prehod iz enega položaja v drugega nagnite ročico za eno ali dve stopnji nazaj.

Izbran položaj prestavne ročice je prikazan na instrumentni plošči.

Izbira vzvratne prestave

Pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju premaknite izbirno ročico **1** za dve stopnji navzgor, da vklopite položaj R.

Opomba: če je položaj D, R ali, odvisno od vozila, položaj B vklopljen pri mirujočem vozilu, se vozilo začne premikati naprej, takoj ko spustite zavorni pedal (ne da bi pritisnili na pedal za plin).

Če zavorni pedal ni pritisnjen, se zasliši zvočni signal, prikaz trenutnega položaja utripa približno 5 sekund na shemi, ki se prikaže na instrumentni plošči in za približno 5 sekund se

UPRAVLJALNIK HITROSTI, ELEKTRONSKA ROČICA

prikaže sporočilo "Pritisnite zavorni pedal".

Opomba: pri delujočem motorju, hitrosti vozila med 0 in 8 km/h ter vklopljenem položaju N, D ali, odvisno od vozila, B, je treba pritisniti zavorni pedal, da preklopite v položaj R.

Parkiranje vozila

Položaj P se samodejno vklopi in samodejna parkirna zavora (če je nameščena) se vklopi, ko:

- je motor zaustavljen;
- voznikov varnostni pas je odpet, vozilo pa stoji;

in

- so voznikova vrata odprta, vozilo pa zaustavljeno.

P je prikazano na instrumentni plošči.



P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.

Ker se položaj P vključi **samodejno**, ko zaustavite motor, je včasih treba prestaviti vozilo v položaj N, na primer pri nekaterih avtopralnicah:

- pri delujočem motorju pritisnite gumb P, premaknite izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol, da

preklopite v položaj N, nato pa zaustavite motor;

- pri zaustavljenem motorju in vklopljenem kontaktu premaknite izbirno ročico **1** za eno stopnjo navzgor ali navzdol in izključite kontakt.

Ob naslednjem zagonu motorja se položaj P vklopi samodejno v zgoraj navedenih primerih.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvezmite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

Motnje delovanja

V primeru okvare motorja ali električne napake (napaka baterije itd.) se prepričajte, da je vozilo pravilno blokirano.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Če spustite pedal plina, vozilo za upočasnjevanje vozila uporablja regenerativno zaviranje.

Del te energije se pretvori v električno energijo za polnjenje pogonske baterije.

Ročici za volanom lahko uporabite za povečanje ali zmanjšanje regenerativnega zaviranja.



Regenerativno zaviranje nikakor ne more nadomestiti zaviranja z zavornim pedalom.

Ročici za regenerativno zaviranje 1 in 2



Glede na vrsto vozila lahko z ročicama **1** in **2** spremenite raven regenerativnega zaviranja, ko je prestavna ročica v položaju **D**.

1: povečanje regenerativnega zaviranja.

2: zmanjšanje regenerativnega zaviranja.

Ročici lahko upravljate samo, ko je prestavna ročica v položaju D. Ročic ni mogoče uporabljati, ko je aktiviran prilagodljivi regulator hitrosti → 225.

Vožnja z ročicami



3

- A
- B
- C
- D
- E **ONE PEDAL**

Stopnje regenerativnega zaviranja

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Opozorilna lučka **3** vas obvesti o stopnji regenerativnega zaviranja:

- **A**: stopnja "način prostega teka" za nežno, varčno vožnjo; Zahteva vožnjo s predvidevanjem;
- **B**: nizka stopnja regenerativnega zaviranja;
- **C**: povprečna stopnja regenerativnega zaviranja;
- **D**: visoka stopnja regenerativnega zaviranja;
- **E**: (odvisno od vozila) najvišja stopnja regenerativnega zaviranja in aktivirana funkcija enega pedala.

Funkcija enega pedala

Pri vozilih, ki imajo funkcijo enega pedala, ta olajša vožnjo v mestnih območjih ali gostem prometu, zlasti z uporabo pedala za plin.

Ko dovolj sprostite pedal za plin, vozilo upočasnjuje, dokler se popolnoma ne ustavi.

Ko popolnoma sprostite pedal za plin, je raven regenerativnega zaviranja največja.

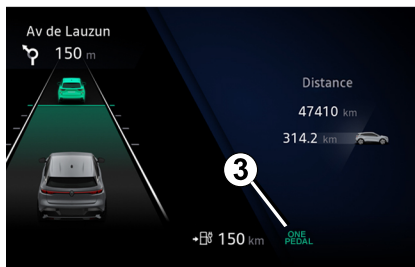
Dovolj pritisnite pedal za plin, da pridobite hitrost.

Aktiviranje



62421

64814



Ko je ročica v položaju **D**, pritisnite ročico **1** tolikokrat, kot je potrebno, da

se ne prikaže sporočilo "Aktiviran je en pedal". Prikaže se kontrolna lučka **EN PEDAL 3**, ki jo spremlja pisk, ki potrjuje, da je aktivirana.



Funkcija En Pedal ne omogoča zaviranja v sili in delovanje zavor je omejeno.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranяти nadzor nad vozilom.

Opomba: ko je aktiviran en pedal, vozilo miruje in je ročica v položaju **D**, se vozilo ne bo premaknilo, ko sprostite zavorni pedal.

Vključitev stanja pripravljenosti

Ko izberete vzvratno prestavo, funkcija preklopi v stanje pripravljenosti. Kontrolna lučka za **EN PEDAL** je na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

REGENERATIVNI ZAVORNI SISTEM

Funkcija se znova aktivira v položaju **D** nad določenim pragom hitrosti.

Kontrolna lučka za EN PEDAL zasveti zeleno, da se potrdi ponovni vklop.

Opomba: parkirna zavora se samodejno zategne, ko vozilo miruje več kot približno dve minuti.

Deaktiviranje

Izklop funkcije:

- med vožnjo pritisnite ročko **2**;
- pri zaustavljenem vozilu pritisnite zavorni pedal in nato ročko **2**.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Funkcija enega pedala je izklopljena". Kontrolna lučka za EN PEDAL **3** izgine, kar spremlja pisk, ki potrdi izklop.

Funkcija se samodejno izklopi, ko se motor ustavi.

Omejitve delovanja

- Na površinah s slabim oprijemom (zmrzal, sneg itd.) je lahko funkcija izpostavljena prekomernemu upočasnjevanju; v tem primeru priporočamo, da uporabite zavorno raven A, B, C ali D ➔ **159**;
- Če imate na strmih pobočju spuščen pedal za plin, funkcija enega pedala morda ne bo zadostovala za ohranjanje mirovanja vozila. Mirovanje vozila zagotovite s pritiskom na

zavorni pedal, aktiviranjem samodejne parkirne zavore ali, odvisno od vozila, ročne zavore.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna okvaro, vas sporočilo "Funkcija enega pedala ni na voljo" obvesti, da ni na voljo. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA

Pomoč pri delovanju



Zategovanje samodejne parkirne zavore

Pri zaustavljenem vozilu je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

– s pritiskom gumba za zagon/zaustavitev motorja **1** ;

ali

– ko se odgne voznikov varnostni pas;

ali

– ko se odprejo voznikova vrata;



ali

– ko je položaj P vklopljen.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Ko se aktivira parkirna zavora, se to potrdi s kontrolno lučko **2** na stikalu **3** in

prikazom kontrolne lučke  na instrumentni plošči, dokler se vrata ne zaklenejo. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

V vseh drugih primerih se samodejna parkirna zavora ne vklopi samodejno. Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte informacije v razdelku "Ročni način delovanja".

Uporabo samodejne parkirne zavore

potrjuje ta videz kontrolne lučke  na instrumentni plošči in svetleča kontrolna lučka **2** na stikalu **3**.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA

Po zaustavitvi motorja kontrolna lučka **2** ugasne v nekaj minutah po zategnitvi samodejne parkirne zavore,

kontrolna lučka  pa izgine, ko je vozilo zaklenjeno.

Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.) je slišati pisk in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Zategnitev parkirne zavore", da vas opozori na sprostitvev samodejne parkirne zavore:

- **pri delujočem motorju:** ob odprtju voznikovih vrat;
- **pri ugasnjenem motorju:** ob odprtju sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da aktivirate samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti:

- ko vozilo začne pospeševati;
- ali
- pri prestavljanju s položaja P.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila.

Preden zapustite vozilo,

preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Ko se aktivira parkirna zavora, se to potrdi s kontrolno lučko **2** na stikalu **3** in

prikazom kontrolne lučke  na instrumentni plošči, dokler se vrata ne zaklenejo. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Ročni način delovanja

Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavore

Povlecite stikalo **3**. Kontrolna lučka **2**

in kontrolna lučka  zasvetita na instrumentni plošči.

Ročna sprostitvev samodejne parkirne zavore

Pritisnite stikalo **1**, ne da bi pritisnili pedala, da vklopite kontakt. Pritisnite zavorni pedal, nato pa stikalo **3**: kontrolna lučka **2** na stikalu in

kontrolna lučka  na instrumentni plošči prenehata svetiti.

Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem, ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **3**. Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **3** za nekaj sekund, da omogočite maksimalno zategnitev zavore.

Parkiranje s sproščeno samodejno parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- Prestavite v položaj P: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa,
- ugasnite motor s pritiskom gumb za zagon/zaustavitev motorja **1**;
- odprite voznikov varnostni pas;
- odprite voznikova vrata,
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte podatke iz razdelka

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA

"Ročna sprostitelj samodejne parkirne zavore" na prejšnji strani);
– odvisno od vozila se parkirna zavora zategne samodejno. Sprostijo jo boste morali ročno.

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitelj zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Ko voznik pritisne pedal za plin, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Popustite Ročno Zavoro".

Motnje delovanja

– V primeru okvare kontrolna lučka

 zasveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Preverite parkirno zavoro" in v nekaterih primerih

kontrolna lučka . Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

– V primeru napake elektronske parkirne zavore kontrolna lučka

STOP zasveti skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema", piskom in v nekaterih primerih kontrolno lučko

.

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavi- tev v skladu z razmerami v prometu.



Če se prikaže sporočilo "Električna napaka", "Preverite akumulator" ali sporočilo "Okvara zavornega sistema", morate imobilizirati vozilo tako, da vklopíte položaj P ali tako, da povlečete stikalo **3** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagostite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj P, vklopili parkirno

zavoro in izklopili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite

vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

FUNKCIJA "AUTOHOLD"

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprostí, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje



Pritisnite stikalo **1**.

Opozorilna lučka na stikalu **1** zasveti in potrdi vklop funkcije.

Deaktiviranje

Pritisnite stikalo **1**. Če vaše vozilo vzdržuje zavorna sila, lahko pritisnete tudi zavorni pedal.

Opozorilna lučka na stikalu **1** izgine in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

- voznik odpre vrata;
- ali
- voznik odpne varnostni pas;
- ali
- če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.



Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Ko se aktivira parkirna zavora, se to potrdi z opozorilno lučko na stikalu **2** in

opozorilno lučko  na instrumentni plošči, dokler se vrata ne zaklenejo. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikova vrata so zaprta;
- in
- voznikov varnostni pas je pripet;
- in
- samodejna parkirna zavora je sproščena;
- in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

FUNKCIJA "AUTOHOLD"

Vzdrževana zavorna sila je potrjena z

opozorilno lučko  na instrumentni plošči.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;
- ali

- voznik izklopi funkcijo.

Na to vas opozori opozorilna lučka

 izgine z instrumentne plošče.

3

OKOLJE

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da bo skozi celotno življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v tovarni, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpuštov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okolijske standarde.
- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (baterija vozila, akumulatorji itd.), odvrzite na temu namenjenih odlagališčih.
- Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki

zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

Vaše vozilo je mogoče vsaj 85 % reciklirati in vsaj 95 % predelati.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati.

Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.)

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

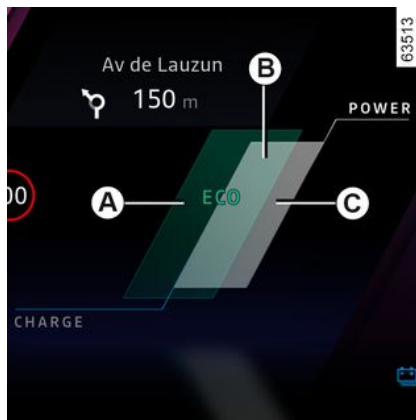
Doseg vozila je homologiran v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Doseg pri dejanski rabi je odvisen od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalni doseg glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na izvedenke vam posredujemo seznam funkcij, ki omogočajo zmanjšanje porabe energije:

- na instrumentni plošči:
 - merilnik moči;
 - indikator načina vožnje;
- na zaslonu multimedijskega sistema:
 - podatki o vaši porabi energije;
 - graf porabe energije;
 - ocene glede na vaš način vožnje;
 - Eco nasveti za vožnjo;
 - načrtovalec poti;
 - način vožnje ECO.

Merilnik moči



(na instrumentni plošči)

Merilnik moči vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila.

Območje porabe A "Obnavljanje energije"

Če med vožnjo dvignete nogo s pedala plina ali pritisnete zavorni pedal, motor med zmanjševanjem hitrosti ustvarja električni tok, ki se uporablja za upočasnjevanje vozila in napajanje pogonske baterije ➔ 159.

Območje porabe 0 "Optimalno"

(odvisno od vozila)

Označuje, ni da porabe.

Območje uporabe B "Priporočena poraba"

Pogonska baterija zagotavlja motorju dovolj električne energije, da se vozilo lahko premakne.

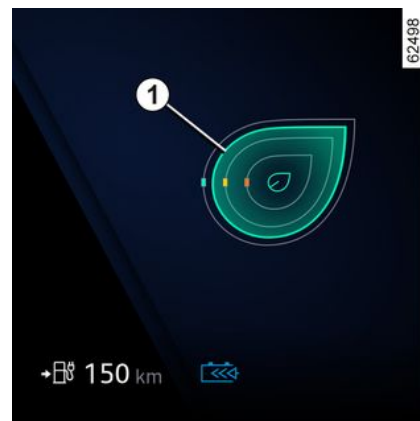
Območje porabe C "Odsvetovana poraba"

Označuje visoko porabo energije.



Prisotnost in prikaz teh informacij sta odvisna od izbrane prostorske nastavitve ➔ 125.

Indikator načina vožnje



NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA

V realnem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. To prikazuje opozorilna lučka **1**.

Indikator načina vožnje lahko prikažete tako, da večkrat pritisnete gor/dol na stikalu **2**.



Večji kot je krog **1** v zelenem območju, boljše so vaša hitrost, pospešek in predvidevanje: vaša vožnja je varčna.

Manjši kot je krog **1** v oranžnem območju, slabši so vaša hitrost, pospešek in predvidevanje: vožnja ni varčna.

Če redno spremljate ta indikator, povečate doseg vozila.

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira čas delovanja vozila. Deluje na nekatere sisteme vozila, ki porabljajo energijo (klimatska naprava itd.) in na vedenje vozila (pospeševanje, regulator hitrosti, zaviranje itd.)

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema **3**

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.



Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

To storite tako, da močno in do konca pritisnete pedal plina. Način ECO se

ponovno aktivira, ko sprostite pritisak na pedal plina.

 Ko je vklopljen način ECO, je hitrost vozila omejena na približno 115 km/h.

3

Skupna vrednost prevožene razdalje

Pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, se po izklopu motorja na zaslonu multimedijskega sistema **3** prikaže "Pregled podatkov o potovanju". Zapis vsebuje informacije, povezane z zadnjo potjo:

- vaša povprečna poraba energije;
- število prevoženih kilometrov;
- globalna ocena glede pospeševanja, predvidevanja in vaše zmogljivosti upravljanja hitrosti;
- nasveti za zmanjšanje porabe.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Navigacijski sistem

Z uporabo informacij, ki so na voljo prek navigacijskega sistema (prometne informacije, najbližja polnilna postaja itd.), bo vaša pot lažja.

ČAS DELOVANJA VOZILA

Nasvet

Doseg električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivate in tako dosežete pomembne prednosti na področju dosega električnega vozila.

Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsta cestišča;
- toplotno ugodje;
- vrsto pnevmatik;
- uporabo električne dodatne opreme;
- obremenitev vozila;

Poleg tega vklop načina ECO vozilu omogoča, da samodejno nadzira vse porabnike energije (moč motorja itd.), da se njihova poraba čim bolj zmanjša ➔ 168.

Hitrost in način vožnje



62427

Vožnja pri visoki hitrosti bo znatno zmanjšala doseg vašega vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- Zmanjšanje hitrosti s približno 130 km/h na 110 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 20 % dosega goriva;
- Zmanjšanje hitrosti s približno 90 km/h na 80 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 10 % dosega goriva.

"Športni" način vožnje zmanjša doseg vozila: raje izberite "mirnejši" način vožnje.

Nasvet:

- vozite z enakomerno hitrostjo;

- redno uporabljajte pripomočke, ki so vam na voljo, za pridobivanje informacij o voznih razmerah (ekonometer, trenutna poraba, pregled poti itd.) ➔ 168;
- prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
- izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala plina, ali zavirajte postopoma.

Vrsta cestišča

62428

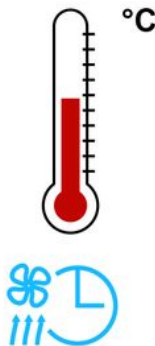


Pri vožnji v hrib ne poskušajte ohraniti enake hitrosti; ne pospešujte bolj kot bi pospeševali na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala plina.

ČAS DELOVANJA VOZILA

Stopnje ogrevanja

62429



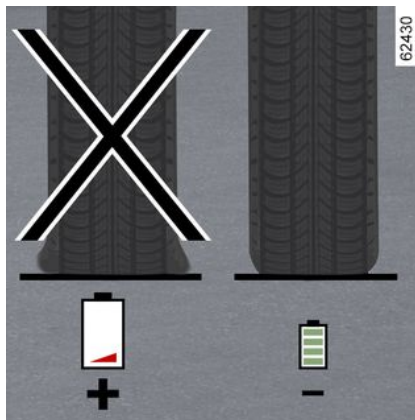
Uporaba gretja ali klimatske naprave zmanjšuje čas delovanja vozila.

Če želite ohraniti čas delovanja vozila, je priporočljivo, da pred uporabo vozila izberete način "programiranje" → 301.

Obremenitev vozila

Izogibajte se nepotrebnim preobremenitvam vozila.

Pnevmatike



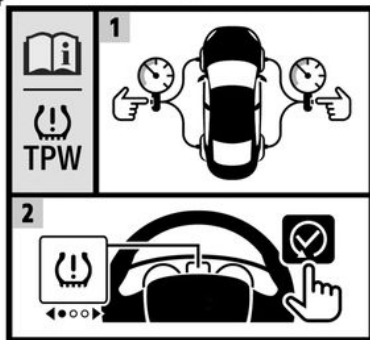
Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti tlaka v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik namestite enake pnevmatike, kot so bile originalno vgrajene v novo vozilo; iste znamke, iste velikosti, vrste in strukture. Če ne uporabite priporočenih pnevmatik, se močno skrajša doseg vozila → 349.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

43582

①



3

61934



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

Sistem je mogoče prepoznati prek oznake **1** v vozilu.

Način delovanja



Sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti kolesa med vožnjo.

Na to vas opozori opozorilna lučka



2 je ves čas prižgana, da voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

Pogoji delovanja

Sistem je treba ponastaviti s tlakom, ki ustreza tlaku v pnevmatikah na nalepki, (glejte informacije v razdelku "➔ 335" v 4. poglavju) sicer opozarjanje pri večji izgubi tlaka morda ne bo zanesljivo.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

- ne ponastavljen sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- napačna ponastavitev sistema: tlak v pnevmatikah se razlikuje od priporočenega tlaka;

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozišču;
- vožnja s snežnimi verigami;
- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.



Pred začetkom postopka ponastavitve je treba preveriti tlak v pnevmatikah.

Sistem ne bo izdal opozorila, če tlak ne ustreza priporočenemu tlaku.



Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Postopek ponastavitve referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba opraviti:

- po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastavitvi tlaka v pnevmatikah;
- po zamenjavi kolesa;
- po medsebojni zamenjavi koles.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.). Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom). Preverite ga vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu voznikovih vrat) ➔ 349.

Postopek ponastavitve

Na instrumentni plošči



Vklapljen kontakt, **vozilo v mirovanju**: da boste lahko izbrali zavihek "Vozilo", zaporedoma tapnite stikalo **4**, kolikor

je potrebno 

- nagnite stikalo **3** navzgor ali navzdol, da dosežete stran "Za ponast. tlaka zadržite gumb";
- pritisnite in držite stikalo **5** OK, da zaženete ponastavitev.

Držite stikalo **5**, dokler se ne prikaže sporočilo "Postopek zaključen". Zdaj lahko vozite.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH



Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitve izvedete tudi z multimedijskim zaslonom: glejte navodila za opremo.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Prikaz sporočila

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Sporočila	Pomen
-	Tlak pnevmatik ponast. pri stop	Sporočilo se prikaže med vožnjo. Če želite ponastaviti tlak v štirih pnevmatikah, zaustavite vozilo.
1	Za ponast. tlaka zadržite gumb	Za ponastavitev tlaka v štirih pnevmatikah pri zaustavljenem vozilu pritisnite in držite stikalo 5 OK, da zaženete ponastavitev, dokler se ne prikaže sporočilo "Če je tlak OK [počakajte]".
2	Če je tlak OK [počakajte]	Sporočilo utripa in vas opomni, da je treba tlak pred ponastavitvijo sistema prilagoditi vrednostim, priporočenim na oznaki tlaka v pnevmatikah ➔ 335 . Pritisnite in držite stikalo 5 OK, da potrdite zahtevo za ponastavitev, dokler se ne prikaže sporočilo "Postopek zaključen".
3	Postopek zaključen	Postopek ponastavitve je bil uspešno zaključen. Zdaj lahko vozite.

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak v vseh štirih pnevmatikah je potrebno nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat) → **335**.

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, **ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI)**.

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponovno nastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte le homologirano opremo proizvajalca vozila, sicer lahko pride do zapoznelega vklopa sistema ali njegovega nepravilnega delovanja. → **349**

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Če je rezervno kolo nameščeno na vozilo, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponovno

nastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte le homologirano opremo proizvajalca vozila, sicer lahko pride do zapoznelega vklopa sistema ali njegovega nepravilnega delovanja.

→ **344**. Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Napake tlaka v pnevmatikah



Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **6**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika).

OPOZORILNIK IZGUBE TLAKA V PNEVMATIKAH

Tabela sporočil o napakah

Kontrolne lučke	Sporočila	Pomen
 se vklopi	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
 utripa, nato pa sveti	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da ponastavitev ni bila uspešna. Pred ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
 Utripa, nato pa sveti skupaj z opozorilno lučko. 	Preverite TPW	To pomeni, da je v sistemu prisotna napaka. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
 utripa, nato pa sveti	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitve.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

Glede na vozilo te sisteme tvorijo:

- **ABS sistem proti blokiranju koles**;
- **sistema za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo z nadzorom podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja**;
- **sistem za pomoč pri zaviranju v sili**, ki je pri nekaterih vozilih dopolnjen s funkcijo predvidevanja zaviranja;
- **pomoč pri speljevanju v klanec**;
- **zaviranje z več trki**;
- **zavorni sistem z rekuperacijo**.

Drugi asistenčni sistemi za vožnjo so opisani v tem navodilu.



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo

prilagajanje vedenja vozila voznim razmeram.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Ne razširijo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izognete raznim oviram na cestišču. Poleg tega lahko ta sistem poveča zavorno pot, zlasti na cestah s slabim oprijemom na površini (mokra tla itd.).

Vsakič, ko sistem deluje, voznik to občuti kot rahlo ali močnejše tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).



V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da zavorni pedal pritisnete **močno in neprekinjeno**. Ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

Motnje delovanja

–  in  se vklopita na instrumentni plošči, glede na vrsto vozila pa ju lahko spremljajo sporočila "Preverite ABS", "Preverite zavorni sistem" in "Preverite ESC": to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje še vedno deluje;**

– , ,  in  sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Okvara zavornega

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

sistema": **to pomeni, da je prišlo do napake v zavornem sistemu.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Vaš zavorni sistem deluje le deloma. V vsakem primeru pa je **nenadno zaviranje**

nevarno, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

elektronski sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Sistem pomaga ohranjati nadzor nad vozilom v kritičnih voznih pogojih (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Način delovanja

Senzor na volanu zazna voznikovo smer obračanja volana.

Ostali senzorji, porazdeljeni po vozilu, merijo trenutno smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in jo po potrebi korigira, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. V primeru, da se sistem

sproži, opozorilna lučka  utripa na instrumentni plošči.

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem optimalno izboljša delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem proti spodrsavanju pogonskih koles

Sistem omejuje spodrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Način delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo senzorjev na kolesih, ter izračunava njihovo prekomerno vrtenje. Če začne kolo drseti, sistem samodejno zavira, dokler moč pogona ni ponovno združljiva z nivojem oprijema pod kolesom.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, se prikaže sporočilo "Preverite ESC" in



na instrumentni plošči. V tem primeru sta ESC in sistem nadzora oprijema izključena.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Način delovanja

Sistem je namenjen zaznavanju zaviranja v sili. V tem primeru zavorni sistem takoj razvije največjo moč in lahko sproži nadzor ABS.

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite zavorni sistem", ki

ga spremlja .

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo

prilagajanje vedenja vozila voznim razmeram.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo voznika. **Ne razširijo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine, sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil pedal plina, naprava samodejno zategne zavore, kar preprečuje, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v položaju, ki ni N, in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (zavorni pedal je pritisnjen).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Nato zavore postopoma popustijo (vozilo se bo pomikalo glede na naklon).



Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja

vozila nazaj v vseh primerih (izjemno strm naklon itd.). Voznik lahko v vsakem primeru pritisne zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj. Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena dolgotrajnejši zaustavitvi vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal. Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji na spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Zaviranje z več trki

Zaviranje pri večkratnem trku zmanjša tveganje dodatnega trka po nesreči, tako da vaše vozilo začasno ustavi.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ VOZNIKU PRI VOŽNJI

Način delovanja

Ko sistem zračnih blazin zazna trčenje, se sprožijo zategovalniki ali zračne blazine ➔ **76** in funkcija "zaviranje z več trki" aktivira elektronski program stabilnosti (ESC) za zaviranje vozila.

Zaviranje z več trki se med delovanjem deaktivira, če:

- voznik trdno pritisne na stopalko za plin;

in/ali

- je zavorna sila, ki jo povzroči voznik s pritiskom na zavorni pedal, večja od sile, ki jo povzroči samodejno zaviranje, ki ga sproži funkcija.

Opomba: zaviranje z več trki zahteva pravilno delovanje zavornega sistema vašega vozila.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo pri delovanju, se prikažeta sporočila "Kontrola po

trčenju" in opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči.

V tem primeru je funkcija deaktivirana. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Regenerativni zavorni sistem

Zavorni sistem z rekuperacijo lahko pri zaviranju pretvori energijo, ki nastane

pri zmanjšanju hitrosti vozila, v električno energijo.

Ta polni 400-voltno pogonsko baterijo in zagotavlja večji doseg vozila.

Motnje delovanja

-  sveti na instrumentni plošči skupaj s sporočilom "Preverite zavorni sistem": **pomoč pri zaviranju še vedno deluje.**

V teh pogojih je lahko občutek pri pritisku na zavorni pedal drugačen.

Priporočamo, da zavorni pedal pritisnete močno in neprekinjeno.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

- **STOP** sveti na armaturni plošči skupaj s sporočilom "Okvara zavornega sistema": **kar nakazuje na napako v zavornem sistemu.**

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Na to vas opozori opozorilna lučka

STOP zaradi vaše

varnosti zahteva, da ustavite vozilo takoj, ko to omogočajo prometne razmere. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

MOJA VARNOST

S funkcijo "Moja varnost" lahko hkrati izklopite ali vklopite niz funkcij za pomoč vozniku.

Odvisno od vozila lahko funkcijo "Moja varnost" konfigurirate na zaslonu multimedijskega sistema tako, da izberete funkcije za pomoč vozniku, ki bodo izklopljene hkrati.

Delovanje



Način "Vse vklopljeno"

Glede na vozilo so funkcije in konfiguracije zadevne asistence za vožnjo:

- zvočno opozorilo za preveliko hitrost ➔ 216;

- preprečevanje spremembe voznega pasu ➔ 183;
- opozorilo za voznikovo budnost ➔ 0;
- preprečevanje spremembe voznega pasu v nujnih primerih ➔ 190.

Ko je aktiviran način "Vse vklopljeno": na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "My Safety All ON izbrano", ki ga potrdi. Vključijo se pripomočki za vožnjo, ki so na voljo v načinu.

Način "po meri"

S tem načinom lahko **izklopite** ali **vklopite** nekatere pripomočke za vožnjo, ki so na voljo v načinu "Vse vklopljeno", ki je bil predhodno konfiguriran z nastavitvijo "MY SAFETY PERSO".

Vžig je vklopljen, dvakrat hitro tapnite stikalo 1. Ob prvem dotiku se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Ponovno pritisnite za način po meri funkcije Moja varnost". Ob drugem pritisku opozorilna lučka na stikalu 1 ugasne. Vključijo se način "po meri". Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "My Safety Perso izbrano".

Če želite preklopiti nazaj v način "Vse vklopljeno", **enkrat pritisnite gumb 1**.

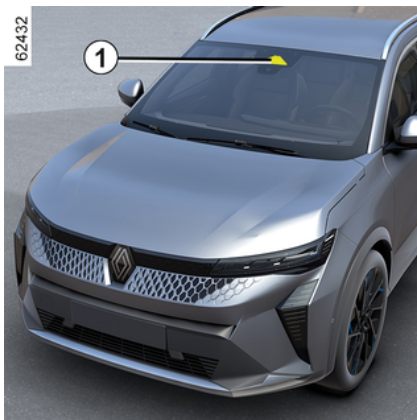
Konfiguracija osebnega načina

Prek zaslona multimedijskega sistema 2



Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU



Funkcija na podlagi podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Glede na nastavitve v primeru prečkanja prekinjene črte brez aktiviranja smernih svetilk funkcija:

- opozori voznika brez korektivnih ukrepov na krmilnem sistemu;

ali

- izvede korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Vklop/izklop

Prek zaslona multimedijskega sistema **2**



Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

Z uporabo stikala 3



– Če želite deaktivirati funkcijo, če je bila deaktivirana iz načina "po meri" funkcije "Moja varnost", ➔ 182 dvakrat pritisnete stikalo 3. Opozorilna lučka

 se na instrumentni plošči prikaže v rumeni barvi.

– Za ponovno aktivacijo funkcije pritisnete stikalo ena 3. Na instrumentni

plošči se prižge opozorilna lučka .

Delovanje



Če funkcija ni na voljo, se opozorilna

lučka  in levi in desni črtni indikatorji 5 se prikažejo na instrumentni plošči v sivi barvi.

Funkcija je nastavljena tako, da obvešča ali posreduje, če je hitrost vozila med približno 65 km/h in 150 km/h ali 160 km/h in če opozorilna

lučka  in levi ali desni črtni indikatorji 5 se obarvajo belo.

Funkcija deluje, če (se) vozilo

- približuje cesti brez aktiviranja smernih kazalcev;
- prekorači neprekinjeno črto brez vključitve smerokazov;

– prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerne kazalce, če je izbrana nastavev »delovanje na prekinjeni črti«.

V teh primerih:

– funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;

– opozorilna lučka  in indikator 5 na strani prečkane črte se na instrumentni plošči obarva rumeno.

Če korektivni ukrepi na krmilnem sistemu ne zadostujejo, opozorilna

lučka  in indikator 5 na strani prelomljene stranske črte je na armaturni plošči prikazan z rdečo barvo, ki ga spremljajo vibracije na volanu.

Če nastavev "Delovanje na prekinjeni črti" ni izbrana, funkcija **sproži alarm**, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo indikatorske luči, in ni dovolj blizu ceste.

V tem primeru funkcija opozori voznika:

– z vibracijami v volanu;
in

– opozorilna lučka  in indikator 5 na strani prečkane črte se na instrumentni plošči obarva rdeče.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Posebni primeri

Opozorilo "Obdržite nadzor"

– Če sistem deluje in ne more več zaznati nobenega dejanja voznika na volanu, se na armaturni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki mu je priloženo zvočno opozorilo in, odvisno

od vozila, opozorilna lučka  je rumeno prikazano, dokler voznik ne prevzame nadzora nad vozilom.

– Če sistem deluje predolgo, se na armaturni plošči prikaže sporočilo "Obdržite nadzor", ki ga spremlja zvočni signal in, odvisno od vozila,

opozorilna lučka,  ki sveti rumeno, in utripanje indikatorja 4 na strani ustrezne stranske črte, dokler se nadzor ne nadaljuje.



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

Vozilo, opremljeno z "Aktivni sistemi za pomoč pri vožnji"

Če se hkrati s funkcijo "Poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu"

aktivira funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu", se prikaz opozorilne lučke razlikuje na naslednji način:

– funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu"

deluje: opozorilna lučka,  ki sveti zeleno, nadomesti opozorilno lučko,

 ki sveti belo ali sivo na instrumentni plošči. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Centriranje kanala";
– funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" se vklopi v stanje pripravljenosti, funkcija "Preprečevanje spremembe voznega pasu" pa ne sproži alarma niti ne

deluje: opozorilna lučka,  ki sveti sivo, nadomesti opozorilno lučko

 ki sveti belo ali sivo na instrumentni plošči. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Centriranje kanala";
– Funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" se vklopi v stanje pripravljenosti, funkcija "Preprečevanje spremembe voznega pasu" pa ne sproži alarma niti ne

deluje: opozorilna lučka,  ki sveti rdeče ali rumeno na instrumentni

plošči. Tako ste prednostno obveščeni o statusu funkcije "Preprečevanje spremembe voznega pasu".

V vsakem primeru ste ves čas obveščeni o stanju funkcije, ko nadzoruje krmilni sistem vašega vozila. Najbolj uporabne informacije so vedno prikazane.

Začasna nerazpoložljivost funkcija onemogočena

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- vklopi se eden od smernikov;
- aktivirajte varnostne utripalke;
- vklopite vzvratno prestavo;
- pri hitrem pospeševanju;
- se spremeni širina voznega pasu;
- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti;
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- sproži se aktivni zavorni sistem v sili;
- posredovanje druge funkcije, ki nadzoruje krmilni sistem, kot je funkcija "Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu".

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

Če funkcija ni na voljo, opozorilna

lučka  in levi/desni črtni indikatorji za pomoč pri vožnji **5** se na instrumentni plošči obarvajo sivo.

Če je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji

Samodejna deaktivacija

Funkcija sistema za samodejno deaktivacijo se izklopi, ko:

- Sistem za nadzor dinamike vozila je deaktiviran;
- Elektronski stabilizacijski sistem ne deluje pravilno;
- Protiblokirni zavorni sistem ne deluje pravilno;
- vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklonika;

– opozorilna lučka  sveti.

Če je funkcija deaktivirana, se

opozorilna lučka  se prikaže v rumeni barvi na instrumentni plošči.

Nastavitve



Z uporabo stikala 3



Za dostop do nastavitve funkcije zaslona multimedijskega sistema **2** glejte navodila za multimedijsko opremo:

– " Delovanje na prekinjeni črti": s to nastavitvijo izberite odziv funkcije, če vozilo prečka prekinjeno črto, ne da bi aktiviralo smerokaze:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- nastavev ni izbrana: funkcija lahko opozori voznika z vibracijami na volanu, ne da bi popravila pot vozila.

– "Vibracije": nastavite vibracije volana za funkcijo "Preprečevanja spremembe voznega pasu";

– "Predvidevanje zapustitve voznega pasu": prilagodite raven občutljivosti zaznavanja črte. Za to izberite:

- "Pozno": črta zaznana ob prekoračitvi;
- "Standard": zaznana črta pri približevanju;
- »Zgodaj«, če je črta zaznana ob bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, levi in desni črtni indikatorji ter

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

opozorilna lučka  se prikaže v rumeni barvi na instrumentni plošči.

V nekaterih primerih jih spremlja naslednje sporočilo:

– «Pomoč v vožnji ni na voljo» ;

ali

– «Sprednja kamera preverite» ;

ali

– «Preverite Pomoč v vožnji».

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" neustrezno sproži ali pa se sploh ne sproži.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

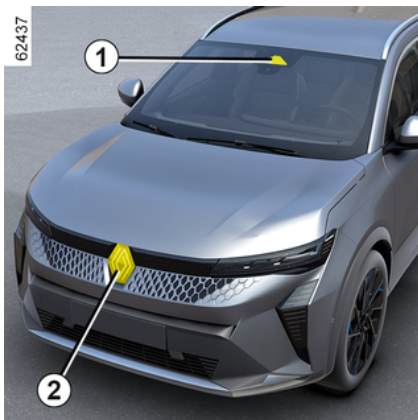
Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU

- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH



Uporaba informacij radarja **2** in kamere **1**, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v

primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotnne smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Uporaba informacij radarjev **3** in kamere **1**, odvisno od vozila, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki se premika z enako ali z večjo hitrostjo, če je v območju zaznavanja zadnjih radarjev.



Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja **2**

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na sprednjem odbijaču ali logotipu itd.).

Lokacija bočnih radarjev **3**

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno ličenje itd.).

Vklop/izklop funkcije

Iz stikala »Moja varnost« **A**

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH



Dvakrat pritisnite stikalo **A**, če je funkcija onemogočena v osebni načinu funkcije »My Safety« ➔ 182.

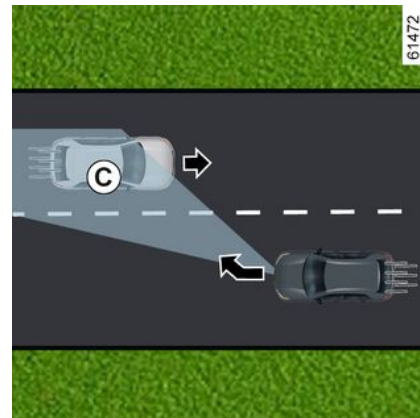
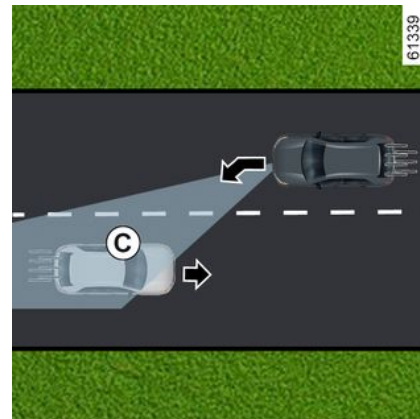
Če želite funkcijo aktivirati, pritisnite stikalo **A**.

Prek zaslona multimedijskega sistema **B**



Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Zaznavanje prihajajočega vozila



3

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH

3



62509

smeri na sosednjem pasu in znotraj območja zaznavanja **C**, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

– opozori na nevarnost trčenja:

Na armaturni plošči se prikaže sporočilo "Nevarnost trka", ki ga spremljajo indikator **4** v rdeči barvi, črta na strani intervencije in zvočni signal. Na armaturni plošči na strani intervencije se prikaže prikaz **5**;

in

– sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



62510

Ko vozite s hitrostjo med približno 65 km/h in 110 km/h, če obstaja nevarnost trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne

Funkcija se morda ne bo aktivirala, če je bližajoča se hitrost večja od približno 200 km/h (na primer, potujete s hitrostjo 110 km/h in vozilo vozi v nasprotni smeri na sosednjem pasu s hitrostjo 91 km/h).

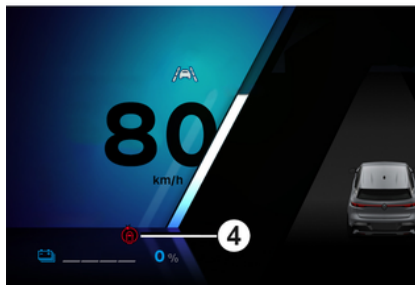
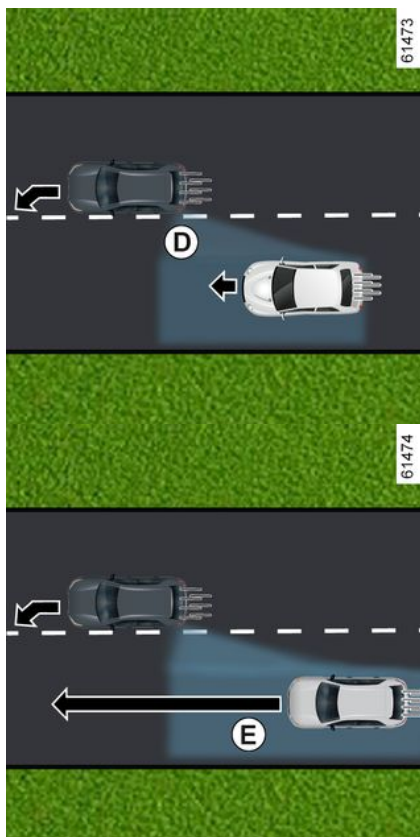
V primeru prehitevanja

(odvisno od vozila)



62442

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH



Med vožnjo s hitrostjo med približno 65 km/h in 180 km/h, ko se približate črti (neprekinjeni ali prekinjeni) in obstaja

nevarnost trka z vozilom, ki se nahaja v mrtvem kotu **D** ter se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj ali na sosednjem pasu, ki je v območju zaznavanja **E**, sistem:

– **vas opozarja na nevarnost trka:** opozorilna lučka **7** utripa, na armaturni plošči se prikaže sporočilo "Bočna ovira zaznana", ki ga spremlja indikator **4** v rdeči barvi, črta na strani intervencije in zvočni signal. Na armaturni plošči na strani intervencije se prikaže prikaz **5**;

in

– **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**

Začasno ni na voljo/neaktivacija sistema

Sistem začasno ni na voljo ali je onemogočen, če:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smerokaza (samo če je nasproti vozeče vozilo zaznано na sosednjem voznem pasu);
- aktivirajte varnostne utripalke;
- pri hitrem pospeševanju;

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH

- se spremeni širina voznega pasu;
- delovanje sistema elektronskega nadzora stabilnosti;
- delovanje sistema proti blokiranju koles;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- kamera ne zazna črte (neprekinjene ali prekinjene) na ustrezni strani;
- kamera hkrati ne zazna dveh meja voznega pasu, po katerem se premika vaše vozilo;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- sprednji radar je zakrit;
- odvisno od vozila, če so zadnji radarji prekriti;
- ...

Odvisno od vozila, če je eden od bočnih radarjev zakrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti".

Ko je sprednji radar zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti".

Ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti".

Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Samodejni izklop funkcije

Sistem se samodejno deaktivira, ko:

- Sistem za nadzor dinamike vozila je deaktiviran;
- Elektronski stabilizacijski sistem ne deluje pravilno;
- Protiblokirni zavorni sistem ne deluje pravilno;
- Vlečna palica je električno priključena na vtičnico priklopnika;

- prikaže se opozorilna lučka .

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: bočni senzorji niso na voljo", ki vas obvesti, da je bila funkcija preprečevanja spremembe voznega pasu v nujnih primerih deaktivirana.

Če vozilo vleče prikolico ali avtodom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. Sistem lahko izklopite, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči lahko prikažejo naslednja sporočila:

- « Sprednja kamera preverite » ;
- ali

- « Sprednji radar preverite » ;
- ali

- « Preverite Pomoč v vožnji » ;
- ali, odvisno od vozila,
- « Stranski radarji ».

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
- Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežah.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče ...);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru se lahko funkcija "Preprečevanje zapuščanja voznega pasu" vključi nepravilno ali pa sploh ne.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

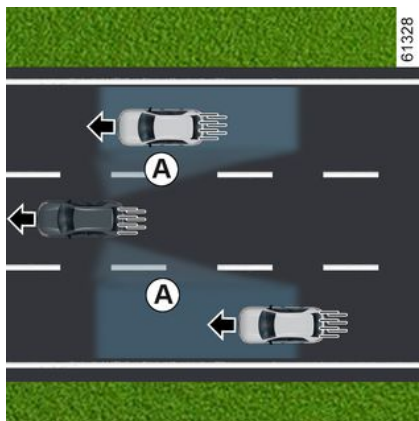
Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);

PREPREČEVANJE SPREMEMBE VOZNEGA PASU V NUJNIH PRIMERIH

- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

OPOZORILO ZA MRTVI KOT



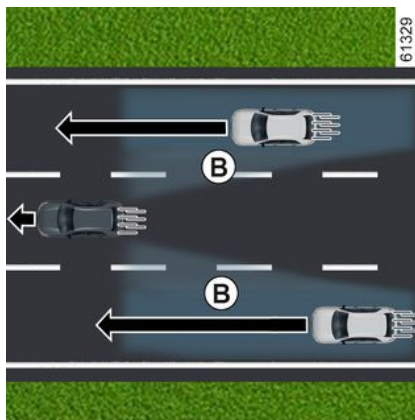
Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

– če je vozilo v območju mrtvega kota **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;

in/ali

– ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vas na vzporednem voznem pasu.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.



Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

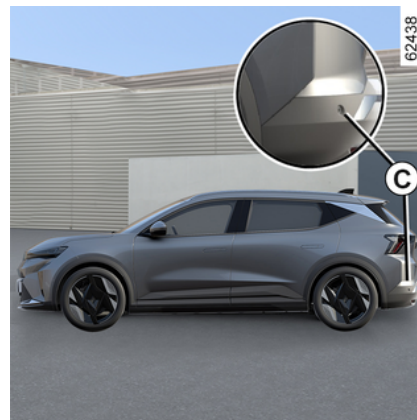


Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posebnost



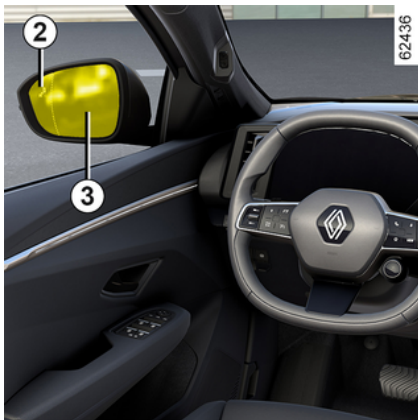
Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji

OPOZORILO ZA MRTVI KOT

brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Opozorilna lučka 2

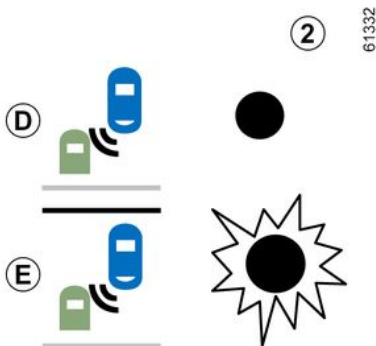


Opozorilna lučka **2** je na vsakem zunanjem ogledalu **3**.

Opomba:

- redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo kontrolne lučke dobro vidne **2**;
- če prehitite drugo vozilo, se opozorilna lučka **2** vklopi samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **A**.

Prikazovalnik D



Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **2** nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Prikaži E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **2** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila mrtvega kota in/ali ko se vozilo hitro približuje z bočne strani, na strani na katero boste obrnili volan.

Če izklopite smerokaz, se indikator vrne na izhodiščno opozorilo (prikazovalnik **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prikolica: opozorilo za mrtvi kot je izklopljeno", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji".

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

OPOZORILO ZA MRTVI KOT



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.

OPOZORILO ZA MRTVI KOT

Opozorila



- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega voznega pasu. Če vozite po širokih voznih pasovih, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež vozila.

OPOZORILO ZA MRTVI KOT



Omejitve delovanja sistema

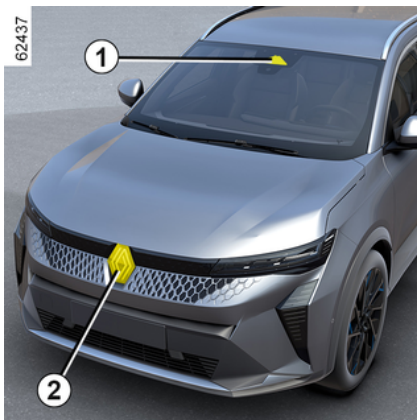
- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO



Ta funkcija uporablja informacije radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem presledku med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohranja ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija se vklopi, ko je hitrost vozila med približno 30 in 150 km/h (odvisno od vozila).

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica itd.), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjanjati nadzor nad vozilom.

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 3



V meniju sistema "Vozilo" na multimedijem zaslonu **3**, pritisnite meni "Asistent vožnje".

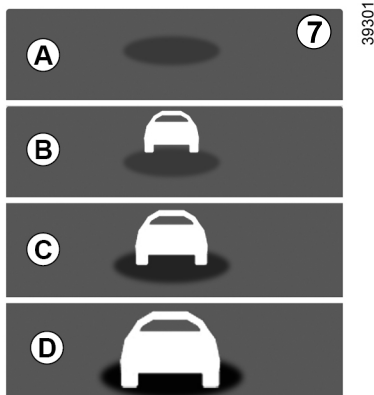
Vklop ali izklop funkcije "Sledenje razdalje".



Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO

Delovanje



Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči **8** prikaže indikator in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zeleno): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);
- **C** (rumeno): časovni interval je od približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovno obdobje med voziloma krajše od približno 0,5 sekunde, bo obvestilo **8**, prikazovalnik na instrumentni plošči **D** ostal rdeče osvetljen.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO

Opozorila



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega ukrepa.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

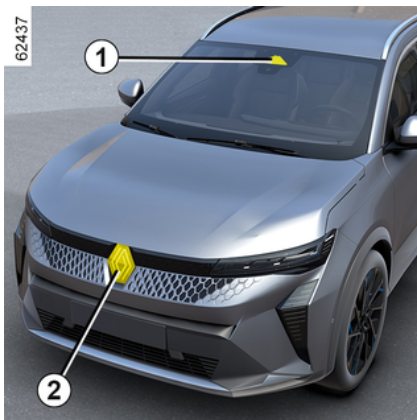
Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

- prekrito vetrobransko steklo ali odbijač (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI



Sistem uporablja informacije iz kamere **1** in radarja **2** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- do katerega koli prihajajočega vozila v okviru manevriranja spremembe smeri;
- ali
- in vozil, ki se premikajo pravokotno;
- ali
- in zaustavljenih vozil;
- ali
- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisek zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo

popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja **2**

Prepričajte se, da na območju okrog zadnjega radarja ni ovir (umazanija, blato, sneg ali nepravilno nameščena registrska tablica) ter da pokrov ni spremenjen (vključno z barvanjem) ali skrit.

Delovanje

Če med vožnjo obstaja nevarnost trka, vas sistem:

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI

– **opozori na nevarnost trka:** s prikazom sporočila "Odkrita ovira" na instrumentni plošči, ki ga spremlja zvočni signal.

Opomba: če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se lahko poveča zavorna sila, če trenutna za preprečitev trka ne zadostuje.

– **se lahko sproži zaviranje:** če se voznik ne odzove na opozorilo in je trčenje neizbežno, se na instrumentni plošči prikaže rdeča opozorilna lučka

 in sporočilo "Zavirajte", ki ju spremlja zvočni signal.

Opomba:

- če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni njihov odziv ali jih ne vklopi;
- če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju:
- ko sistem začne zavirati, se prikaže sporočilo "Napredna Varnost aktivna"

 V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako, da:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

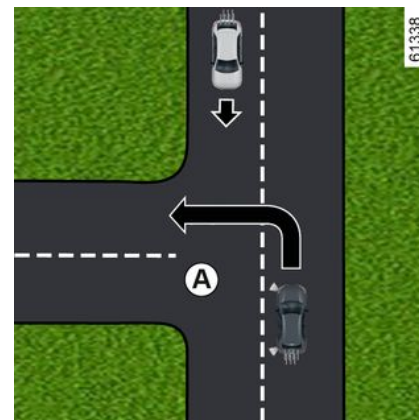
 **Posebnosti opozoril**
Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Zaznavanje vozila

Zaznavanje vozil, ki vozijo po istem voznem pasu

Sistem zazna nevarnost trčenja z vozilom pred vami na istem voznem pasu, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 8 km/h.

Zaznavanje prihajajočih vozil v okviru manevriranja za spremembo smeri



Ko želite spremeniti smer (npr. **A**), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo približno med 8 km/h in 20 km/h;
- aktivirali ste smerni kazalec.

Zaznavanje vozil, ki vozni pas prečkajo pravokotno

Sistem zazna vozila, ki vozni pas prečkajo pravokotno, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 20 km/h in 60 km/h.

Zaznavanje vozil, ustavljenih na voznem pasu

Sistem zazna mirujoča vozila, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 80 km/h.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Zaznavanje pešcev in kolesarjev na istem voznem pasu

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 85 km/h.

Zaznavanje pešcev in kolesarjev ob spremembi smeri

Sistem zazna pešce in kolesarje, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo med približno 8 km/h in 20 km/h.

Vklop/izklop



Funkcija se glede na vozilo in glede na čas od zadnje zaustavitve motorja

ponovno vklopi:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop sistema prek zaslona multimedijskega sistema 3



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite "VKLOPI" ali "IZKLOPI".

Nastavitve



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Nastavitve na zaslonu multimedijskega sistema 3



Če želite pri mirujočem vozilu dostopiti do nastavitve funkcij na zaslonu multimedijskega sistema 3, glejte navodila za multimedijski sistem:

"Pričakujte opozorilo": prilagodite nivo občutljivosti opozorila. Za to izberite:

- « Pozno » ;
- « Standard » ;
- « Zgodaj ».

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, se na instrumentni plošči prižge

opozorilna lučka .

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, prednji ali zadnji odbijač ali logotip je zakrit z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).- V tem primeru parkirajte vozilo in izklopite motor. Očistite vetrobransko steklo, sprednji odbijač ali logotip. Pri naslednjem zagonu motorja po približno petih ali desetih minutah vožnje opozorilna lučka in sporočilo izgineta. v nasprotnem primeru je lahko vzrok napake nekje drugje; obrnite se na predstavnika pooblaščne servisne mreže.

Motnje delovanja

Če sistem zazna začasno okvaro, se na instrumentni plošči prižge

opozorilna lučka  . Obrnite se na predstavnika pooblaščne servisne mreže.

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Sprožitev te funkcije je zapozneta ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- upravljalnik hitrosti je v nevtralnem položaju;
- sprožen je bil sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- vetrobransko steklo ni čisto (zaradi umazanije, ledu, snega, kondenzacije itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila, ter je lahko neaktiven približno od dveh do pet minut vožnje;
- Območja radarja in kamere morajo biti čista in brez kakršnih koli sprememb, da se zagotovi pravilno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotovitev pravilnega delovanja mora sistem prepoznati celotno oviro. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev/kolesarjev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev/kolesarjev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- poškodovan sprednji del vozila (udarec, deformacija, praska na radarju ipd.);
- vleka vozila (okvare);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

Ustavitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

OPOZORILO ZA VOZNIKOVO BUDNOST

Opozorilo za voznikovo budnost je funkcija, ki analizira vedenje voznika (način vožnje, krmiljenje vozila itd.) in ga opozori, če obstaja nevarnost utrujenosti ali zmanjšane pozornosti.

Upošteva kazalnike, kot so:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih sistemov (smerokazi, pranje vetrobranskega stekla itd.).



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Funkcija na vozilu ne deluje. Funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti med vožnjo. Voznik mora vedno prilagoditi vožnjo glede na svojo pozornost, ne glede na navodila sistema.

Delovanje



Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- je od zadnjega postanka vozila preteklo nekaj minut;
- je hitrost vozila večja od približno 70 km/h;

Če obstaja tveganje za utrujenost ali zmanjšano pozornost, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Opozorilo pozornosti" **1**, ki ga spremlja pisk.

Če želite izbrisati opozorilo, uporabite stikalo **2 OK**.

Po izbrisu sporočila sistem nadaljuje spremljanje budnosti in po potrebi izda novo opozorilo.



Opozorilo za voznikovo budnost neprestano spremlja pozornost voznika in lahko na poti poda več opozoril. Sistem se ponastavi ob vsakem zagonu motorja.

OPOZORILO ZA VOZNIKOVO BUDNOST

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Opozorila se glede na vozilo in glede na čas po zadnji zaustavitvi motorja ponovno vklopijo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob zagonu motorja.



Ko so opozorila izklopljena, sistem še naprej ocenjuje voznikovo stanje utrujenosti.



Odvisno od vozila se opozorila samodejno izklopijo, ko je vklopljena funkcija "poravnave vožnje po sredini voznega pasu". Za ponovno aktiviranje opozoril je treba deaktivirati funkcijo "Lane Centring". Za več informacij → 241



Glede na vozilo opozoril morda ne bo mogoče izklopiti.

Vklop in izklop opozoril z gumbom "Moja varnost" 3



Opozorila lahko izklopite ali vklopite z "načinom po meri v funkciji Moja varnost" → 182.

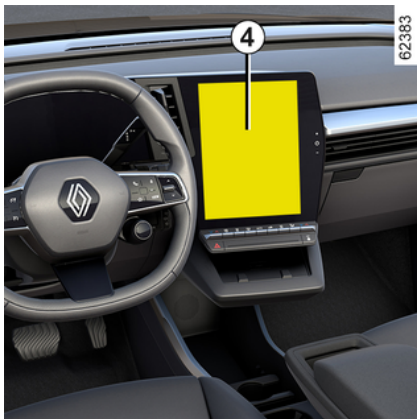
Če so bila opozorila že izklopljena v načinu po meri:

- **za izklop opozoril** dvakrat pritisnite gumb 3. Kontrolna lučka na gumbu 3 ugasne;
- **za vnovičen vklop opozoril** enkrat pritisnite gumb 3. Prižge se kontrolna lučka na gumbu 3.

OPOZORILO ZA VOZNIKOVO BUDNOST

Vklop in izklop opozoril prek zaslona multimedijskega sistema

4



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem. Izberite "VKLOPI" ali "IZKLOPI".

Omejitve delovanja sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- določeni načini vožnje (nepravilna vožnja itd.);
- vožnja po cesti v slabem stanju;
- močan bočni veter;
- ura je napačno konfigurirana (odvisno od vozila);

- ovinkaste ceste;
- vleka priklopnika.

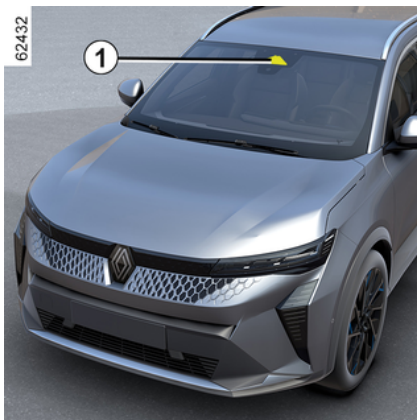
Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikažeta sporočilo "Preverite nadzor pozornosti" in

opozorilna lučka .

Sistem naj pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV



Sistem prikaže omejitve hitrosti na instrumentni plošči glede na prometne znake, ki jih zazna ob robu ceste.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom. Glede na državo sistem uporablja tudi podatke iz naročnine na zemljevid, s katerimi si razloži določene znake (vhod v mesto itd.).

Znak, prikazan na instrumentni plošči, se spremeni, ko sistem zazna prometni znak.

Ko je vklopljen omejevalnik hitrosti, lahko prilagodite nastavljeno omejeno hitrost na omejitev hitrosti, ki jo sistem prikaže na instrumentni plošči (→ 221).

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, se prometni znak, prikazan na instrumentni plošči, spremeni tako, da obvesti voznika.

Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrto (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Posebnosti

Za vozila z naročnino na zemljevid:

– če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

– v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni zaznano omejitev hitrosti po nekaj sekundah od vklopa brisalcev vetrobranskega stekla.

Pri vozilih brez naročnine na zemljevid: med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od enot vašega vozila, lahko ročno izberete enoto, ki bo prikazana na instrumentni plošči (npr. spremenite enoto iz milj v kilometre), da prikazete točne informacije → 125.

Opomba:

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

Delovanje



Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

2. Znaki za omejitev hitrosti in dodatni znaki za omejitev hitrosti (hitrost na izstopu s puščico, hitrost s prikolic, omejitev hitrosti z dolžino uporabe itd.).

3. Dodatni prometni znaki (začetek območja brez prehitevanja).

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV

Če je zaznana omejitev hitrosti presežena, okrog prometnega znaka utripa krog (opozorilna lučka **2**), ki ga, odvisno od vozila, spremlja zvočni signal, ki vas opozarja nekaj sekund. Na instrumentni plošči sveti, dokler hitrost vozila presega zaznano omejitev hitrosti.



Naročnina na zemljevid

Zaznavanje prometnih znakov je povezano z naročnino na zemljevid.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

Če naročnina ni sklenjena, bo sistem omejen na upoštevanje prometnih znakov za omejitev hitrosti, ko jih zazna kamera. Sistem ne bo več upošteval informacij povezanih z zemljevidi. To lahko vpliva na razpoložljivost omejevanja hitrosti.

Vklop/izklop



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Glede na čas, ki sledi zadnjemu izklopu motorja, se opozorila ponovno vklopijo:

- ob odklepanju vozila;
- ali
- ob odpiranju vrat;
- ali
- ob vnovičnem zagonu motorja.

Vklop in izklop zvočnih opozoril o prehitri vožnji z gumbom "Moja varnost" **4**



Zvočna opozorila lahko izklopite ali vklopite z načinom "po meri" v funkciji "Moja varnost" ➔ **182**.

Če so bila zvočna opozorila že izklopljena v načinu "po meri":

- **za izklop opozoril** dvakrat pritisnite gumb **4**. Kontrolna lučka na gumbu **4** ugasne;
- **za vnovičen vklop opozoril** enkrat pritisnite gumb **4**. Prižge se kontrolna lučka na gumbu **4**.

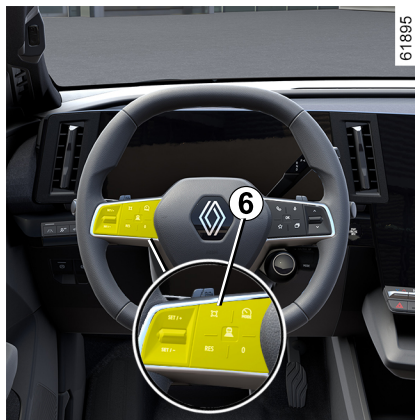
ZAŽNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV

Vklop in izklop zvočnih opozoril o prehitri vožnji na zaslonu multimedijskega sistema 5



Za vklop ali izklop opozoril glejte navodila za multimedijski sistem. Izberite ON ali OFF.

Odstopanje od omejene hitrosti ali potovalne hitrosti



Za prilagoditev nastavitve omejevalnika hitrosti, regulatorja ali prilagodljivega regulatorja hitrosti zaznani omejitvi hitrosti pritisnite stikalo 6.

Začasna nerazpoložljivost

Če sistem ni na voljo zaradi razlogov, povezanih s kamero ali podatki zemljevida, se na instrumentni plošči

prikaže simbol , ali odvisno od

vozila, simbol . Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s

predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki zemljevida niso posodobljeni.

Opomba: ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje vetrobranskega stekla pred kamero.

Motnje delovanja

Če sistem ni na voljo zaradi razlogov, povezanih s kamero ali podatki zemljevida, se na instrumentni plošči prikaže simbol



, ali odvisno od vozila, simbol



. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki zemljevida niso posodobljeni.

Opomba: ko je sprednja kamera zakrita, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednja kamera brez vidnosti". Očistite območje vetrobranskega stekla pred kamero.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev najvišje hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij

itd.).

Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OMEJEVALNIK HITROSTI

Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane vozne hitrosti, znane kot **mejna hitrost**.

Funkcijo omejevalnika hitrosti je mogoče aktivirati od 0 do 150 km/h ali, odvisno od vozila, do 170 km/h.



Ko je način ECO aktiviran, omejena hitrost ne sme preseči največje hitrosti za način ECO ➔ **168**.

Nadzorni gumbi in stikala

Stikalo A



1. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- aktivni sistemi za pomoč pri vožnji;
- Prilagodljivi regulator hitrosti.
- omejevalnik hitrosti;
- Izklop.

2. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

3. Priklic shranjene omejene hitrosti (RES).

4.

– Navzgor: vklopi, poveča omejeno hitrost ali priključe shranjeno omejeno hitrost (SET/+).

– Navzdol: vklopi, zmanjša omejeno hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

5. Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zaznamim

omejitvam hitrosti  ➔ **216**



Odvisno od vozila lahko funkcijo omejevalnika hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **216** s pritiskom na stikalo **5**.

Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te programirane hitrosti ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom pedala plina, razen v nujnih primerih (glejte podpoglavje "Prekoračitev omejene hitrosti").

OMEJEVALNIK HITROSTI

Vklop

Stikalo A



Ponovno pritisnite stikalo **1** tolikokrat, kolikor je potrebno, da izberete omejevalnik hitrosti način.



Prikaže se opozorilna lučka **8** sive barve. Sporočilo "Omejevalnik hitrosti je pripravljen: NASTAVITE za vklop" se prikaže na instrumentni plošči s črticami, kar pomeni, da je vključen omejevalnik hitrosti in da je treba shraniti omejeno hitrost.

Za shranitev trenutne hitrosti pritisnite stikalo **4** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-): Omejitev hitrosti nadomešča črte, opozorilna lučka **8** pa je glede na vozilo bela.

Najmanjša shranjena hitrost je 30 km/h.

Spreminjanje omejene hitrosti

Stikalo A



Omejitev hitrosti lahko spremenite tako, da večkrat pritisnete ali pritisnete in držite gumb za upravljanje **4**:

- navzgor do (SET/+), da povečate hitrost;
- navzdol do (SET/-), da zmanjšate hitrost.

Samodejni omejevalnik hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti

(odvisno od naročnine: brez naročnine te funkcije ni mogoče aktivirati. Če

OMEJEVALNIK HITROSTI

želite upravljati svojo naročnino, glejte navodila za multimedijsko opremo.)

S kamero, funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **216** in zemljevid, povezan z naročnino, sistem samodejno omeji hitrost vozila, ko prepozna prometni znak za omejitev hitrosti in ga prevozi.

Vklop/izklop

Na multimediskem zaslonu v sistemu "Vozilo" izberite "Sistemi za pomoč pri vožnji". Nato v meniju "Prilagajanje hitrosti" pogledajte polje "Prilagodljivi regulator hitrosti" in izberite "Na omejitve hitrosti"

Opomba: lahko aktivirate/deaktivirate tudi tako, da pritisnete in držite kontekstualni gumb **5**.

Prekoračitev omejene hitrosti

Omejeno hitrost je možno je kadar koli prekoračiti. To storite tako, da pritisnete pedal za plin **močno navzdol** (blizu ali čez točko upora, odvisno od vozila).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči.

Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.



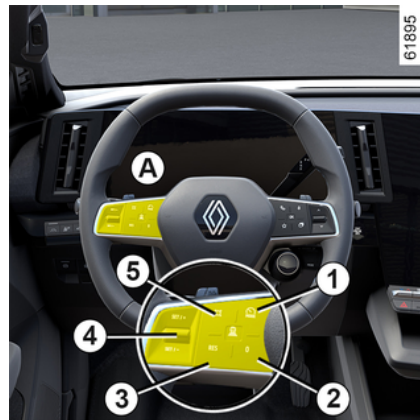
Stopala imejte blizu pedalov, da boste pripravljeni in boste lahko ustrezno reagirali v sili.



Če omejevalnik hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Stikalo A



Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **2** (0).

Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Če je bila hitrost shranjena, jo lahko prikličete s pritiskom na stikalo **3**.

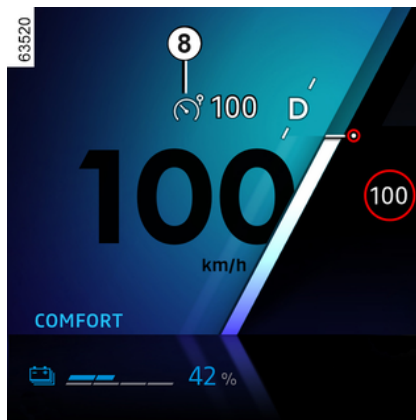
OMEJEVALNIK HITROSTI



Ko je omejevalnik hitrosti začasno izključen, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **4** navzgor ali navzdol, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

Izklop funkcije

Stikalo A



Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine, ko pritisnete stikalo **1**, da prekličete izbiro omejevalnika. V tem primeru hitrost ni več shranjena v spominu.

Kontrolna lučka **8** izgine z instrumentne plošče, s čimer potrdi, da se je funkcija ustavila.



Za izhod iz asistence za vožnjo pritisnite stikalo **1** tolikokrat, kot je potrebno, dokler ni IZKLOPLJENO. Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Deaktivirana pomoč pri vožnji", je sistem deaktiviran.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Ko je aktivirana funkcija "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ 0, lahko sistem glede na vozilo prilagodi hitrost vašega vozila glede na znake za omejitev hitrosti, ki jih prepozna kamera.

Sistem s kamero in zemljevidom bo odvisno od države in naročnine vnaprej prilagodil hitrost vozila glede na okoliščine in dogodke na cesti (krožišča, ovinke, prihajajoče prometne znake ali območja omejitve hitrosti).

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največji doseg sistema je približno 130 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go lahko vklopite, ko vozilo potuje s hitrostjo med 0 km/h in

150 km/h ali 170 km/h) glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Funkcija je označena s simbolom



Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko upočasni vozilo do približno tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.



Ko je način ECO aktiviran, potovalna hitrost ne sme preseči največje hitrosti za način ECO ➔ 0.



Zavorni sistem z rekuperacijo in ročice niso na voljo, ko je aktiviran regulator hitrosti ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti.



Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

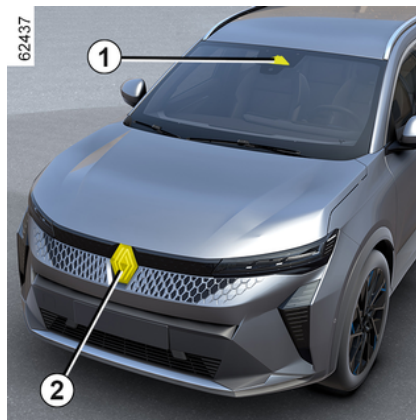
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabljajte izven mestnih območij in na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Delovanje regulatorja hitrosti je lahko omejeno na zelo ovinkastih ali spolzkih cestah (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

Lokacija kamere 1



Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da zaščitni pokrov radarja ni oviran (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Nadzorni gumbi in stikala



3. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- aktivni sistemi za pomoč pri vožnji;
- Prilagodljivi regulator hitrosti.
- omejevalnik hitrosti;
- Izklop.

4. Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).

5 Priključitev shranjene regulirane hitrost (RES).

6

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

- Navzgor: vklopi, poveča regulirano hitrost (SET/+).
- Navzdol: vklopi, zmanjša regulirano hitrost (SET/-).

7 Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zaznanim

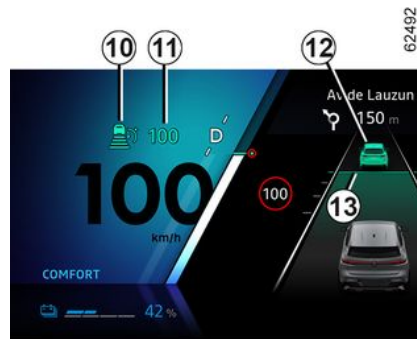
omejitvam hitrosti  ➔ **216**

8 Prilagoditev sledilne razdalje.

 Odvisno od vozila lahko funkcijo regulatorja hitrosti povežete s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" ➔ **216** s pritiskom na stikalo **7**.

 Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Prikazi



10. Kontrolna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go.

11. Shranjena potovalna hitrost.

12. Vozilo spredaj.

13. Shranjena varnostna razdalja.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Vklop

Stikalo A



Ponovno pritisnite stikalo **3** tolikokrat, kolikor je potrebno, da izberete prilagodljivi regulator hitrosti. Prikaže se opozorilna lučka **10** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Prilagodljiv regulator hitrosti: SET za vklop" in črte, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- voznikov varnostni pas ni pripet;
- ena ali več vrat ni pravilno zaprtih;

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

– funkcija "prostoročnega parkiranja" je že vklopljena.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo "Aktivni tempomat ni na voljo".

3

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali se premika z enakomerno hitrostjo, potisnite stikalo **6** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-): funkcija se vklopi in trenutna hitrost se shrani.

Najmanjša regulirana hitrost je 30 km/h.

Regulirana hitrost **11** nadomesti črtice, regulator hitrosti pa je potrjen tako, da se pojavita regulirana hitrost v zeleni barvi in opozorilna lučka **10**.

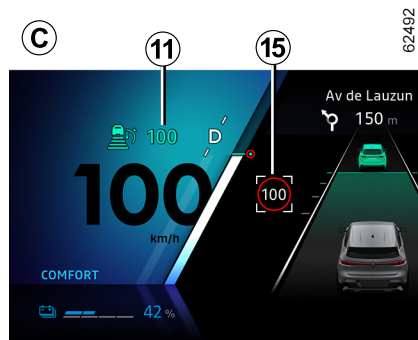
Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti, višji od 150 km/h, ali, odvisno od vozila, 170 km/h, se prikaže sporočilo "Neveljavna hitr.", funkcija pa se ne vklopi.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala plina.

Opomba: če je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, ta funkcija uporablja privzeto regulirano hitrost 30 km/h.

Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (prikaz C)



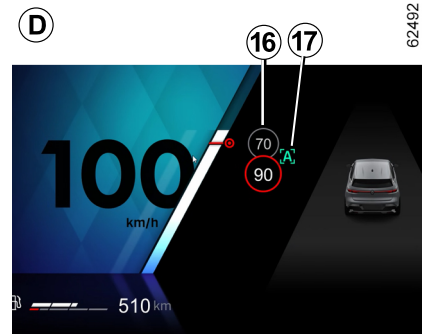
(odvisno od vozila)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" → **216**, pritisnite kontekstualni gumb **7**, da hitrost vozila prilagodite **15** omejitvam hitrosti, ki jih je zaznala kamera.

Pri vožnji mimo znaka se potovalna hitrost **11** nastavi na vrednost zaznane hitrosti **15**.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti z naprednim

prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (prikaz D)



(odvisno od naročnine)

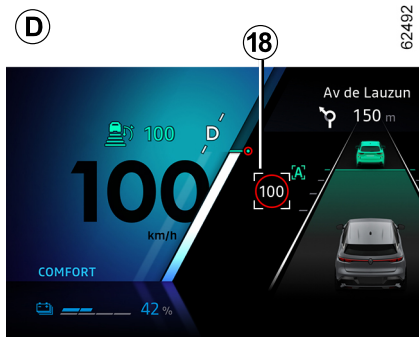
Z uporabo kamere, funkcije "Zaznavanje prometnih znakov" → **216** in zemljevida, povezanih z naročnino, sistem pričakuje samodejno prilagajanje hitrosti vozila do naslednjega znaka **16**.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite "Prilagodljivi regulator za omejeno hitrost".

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Na instrumentni plošči se prikaže črka "A" **17**, ki potrdi vklop regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti.



Opomba:

- funkcijo lahko vklopite/izklopite tudi tako, da pritisnete in pridržite pojavni gumb **7**;
- v nekaterih primerih (pri bistveni razliki med hitrostjo vozila in omejeno hitrostjo) lahko sistema zahteva, da hitrost ročno potrdite s pritiskom pojavnega gumba **7**: okrog navedene hitrosti se prikaže bel kvadratik **18**.



Regulator hitrosti z naprednim prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti je povezan z naročnino. Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

Delovanje

Ko je funkcija aktivirana, so na instrumentni plošči prikazane naslednje hitrosti:

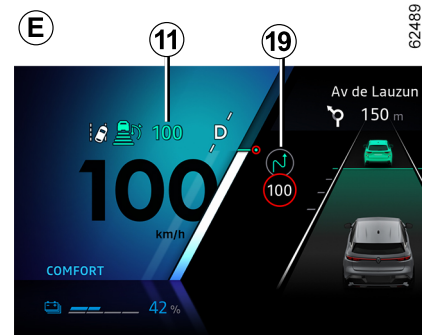
- regulirana hitrost **11**;
- trenutna omejitev hitrosti, ki jo zazna sistem na odseku ceste, po katerem vozi vozilo **15**;
- hitrost, ki jo zazna sistem na naslednjem odseku ceste ali območju z omejeno hitrostjo **16**.

Sistem upošteva zaznano hitrost **16**. Hitrost vozila se postopoma prilagodi, dokler ni dosežena regulirana hitrost **11** brez dodatnih dejanj voznika. Hitrost, navedena na **16**, je prikazana na **15** pri vožnji mimo znaka ali v območju z omejitvijo.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Ko funkcija ni vklopljena ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (prikaz **C**).

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste (prikaz **E)**



(odvisno od naročnine)

S kamero, funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov« ➔ **216** in zemljevidi, kupljenimi z naročnino, lahko sistem predvidi in upravlja samodejno

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

prilagajanje potovalne hitrosti **10**, ko se vozilo približa krožišču ali ovinku.

Če se vozilo približuje zavoju ali krožišču, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka **19**. Vozilo prilagodi hitrost na takšno, ki je primerna za zaznano funkcijo.

Voznik mora biti vedno pozoren na hitrost, ki jo uporablja sistem, in ostaja odgovoren za hitrost vozila.

Vklop/izklop

Na zaslonu multimedijskega sistema v sistemu "Vozilo" izberite "Asistent vožnje". Nato v meniju "Udobje" izberite "Prilagodljivi regulator hitrosti za zasnovo ceste".

v meniju "Prilagodljiva regulacija" izberite možnost "V kontekst ceste".

(Ko funkcija ni aktivirana ali naročnina ni več aktivna, je delovanje enako kot nastavev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (prikaz **A**) ali, odvisno od naročnine, nastavev potovalne hitrosti s prepoznavanjem znakov za omejitev hitrosti (prikaz **D**).

Naslednji simboli prikazujejo funkcije, ki jih upošteva sistem:

- krožišče ;
- zavoj .



Funkcija regulatorja hitrosti z naprednim prepoznavanjem postavitve ceste je povezana z naročnino.

Če naročnina ni sklenjena, funkcije ni mogoče vklopiti.

Za upravljanje naročnine glejte navodila za multimedijsko opremo.

Upravljanje regulirane hitrosti

Upravljanje hitrosti vozila lahko kadar koli ponovno prevzamete, tako da:

- Preklop funkcije v stanje pripravljenosti:
- s pritiskom zavornega pedala;
- ali s pritiskom stikala **4** (0);
- s pritiskom na stikalo za izbiro/preklic izbire pripomočkov za vožnjo **3**.

Pri samodejnem prilagajanju hitrosti znakom in/ali postavitvi ceste je te dogodke mogoče prezreti. Potisnite stikalo **5** navzgor (RES/+), da priključite shranjeno regulirano hitrost.

Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **13**.

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **12** prikaže nad indikatorjem razdalje **13** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

Opomba: velikost obrisa **12** se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.

Nastavev regulirane hitrosti

Stikalo A

Hitrost lahko spreminjate tako, da večkrat zapored pritisnete (za majhno razliko) ali pritisnete in zadržite stikalo **6** (za veliko razliko):

- navzdol: (SET/-), da zmanjšate hitrost;
- navzgor (SET/+), da povečate hitrost.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **8**.



Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **F**: dolga razdalja (približno 2,4 sekunde);
- indikator razdalje **G**: srednja razdalja 2 (približno 2 sekundi);
- indikator razdalje **H**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);
- indikator razdalje **I**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi.

Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastavite v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.



Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **G**.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če je regulirana hitrost presežena, se **11** prikaže v rumeni barvi.

Če voznik pritisne na stopalko za plin, funkcija "Nadzor razdalje" ne bo več delovala.

Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Manever za prehitovanje

Če želite prehiteti vozilo spredaj in je vaša hitrost nad 70 km/h, se z vklopom smernih kazalcev začasno zmanjša razdalja sledenja in sproži se pospeševanje za lažje prehitovanje.

Zaustavitev in zagon vozila

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi popolnoma zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če je vozilo zaustavljeno manj kot trideset sekund, se bo ponovno zagnalo brez kakršnega koli dejanja voznika.

Opomba: voznik mora biti med vožnjo vedno pripravljen na nenadne dogodke in ostaja odgovoren za nadzor vozila: če sistem zazna pešca v okolju okoli vozila, bo samodejni ponovni zagon onemogočen do naslednje zaustavitve; – če čas ustavljanja presega približno trideset sekund, je za ponovni zagon vozila potrebno:

- s pritiskom na zavorni pedal;
- z enim pritiskom gumba **5** (RES) na stikalu **A**.

Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo "Pritisnite RES ali pospešite za zagon regulatorja hitrosti".

Če zaustavitev traja okrog tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go pa se izklopi.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Kontrolna lučka **10** se izkopi za potrditev, da je funkcija izklopljena.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4** (0) ;
 - med vožnjo stopite na zavorni pedal.
- Sistem izklopi funkcijo, če:

- upravljalnik menjalnika premaknete v položaj P, R ali N ;
- odprnete zaponko varnostnega pasu za voznika;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
- je pobočje prestrmo;
- se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC itd.).

Opomba: Odvisno od vozila, če sprejem povezanih podatkov ni optimalen, sistem samodejno preklopi v stanje pripravljenosti funkcij naprednega prepoznavanja znakov za omejitve hitrosti in/ali naprednega prepoznavanja postavitve ceste.

Obe funkciji se samodejno ponovno aktivirata takoj, ko postane sprejem povezanih podatkov spet optimalen.

Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila "Prilagodljiv

regulator hitrosti neaktiven" na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

Izhod iz stanja pripravljenosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **6** navzgor v območje veljavnih hitrosti.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

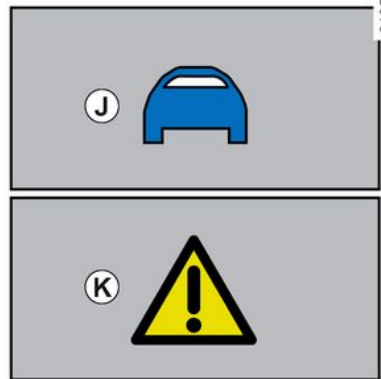
Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno

vklopite s pritiskom stikala **6** navzdol, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti, upoštevana trenutna hitrost vozila.

Opozorila "Prevzemite nadzor nad vozilom"



V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) se sistem morda nima časa odzvati.

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžno opozorilo **J**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost; ali

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

– rdeče opozorilo **K**, ki ga spremlja sporočilo "Zavirajte", če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno ukrepajte.

Izklop funkcije



Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go je prekinjena:

– ko pritisnete stikalo **A 3**.

Kontrolna lučka **10** izgine z instrumentne plošče, s čimer potrdi, da se je funkcija ustavila.

Začasna nerazpoložljivost (radar)



Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Sprednji radar brez vidnosti", delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pa je prekinjeno.

Zelena opozorilna lučka **10** izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da je območje radarja čisto in da ga ne ovirajo sneg, blato, slabo nameščena registrska tablica ali kateri koli dodatek, nameščen na sprednjem delu vozila (na rešetki), ali skrit s katero koli dodatno opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila. (na rešetki ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Začasna nerazpoložljivost (kamera)

Sistem ne more delovati, če je kamera zakrita (zaradi umazanije, blata, snega, kondenzacije itd.).

V primeru zmanjšane vidljivosti kamere bo zmogljivost prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go zmanjšana. Ostanite pozorni.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije Stop and Go prilagodljivega regulatorja hitrosti, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite prilagodljivi regulator hitrosti" in funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go se izklopi.

Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go izklopi.

Odvisno od vrste okvare se na instrumentni plošči prikaže sporočilo:

– "Sprednja kamera preverite" spremlja, odvisno od vozila, opozorilna

lučka  ;

– "Sprednji radar preverite" spremlja, odvisno od vozila, opozorilna lučka

 ;

– "Kamera/radar preverite" spremlja, odvisno od vozila, opozorilna lučka

 ;

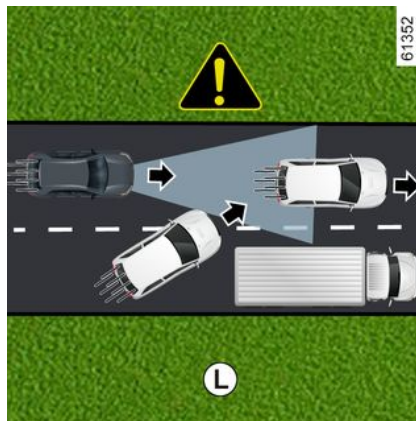
– "Preverite vozilo" s prižigom

opozorilne lučke  .

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila



Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija na isti vozní pas (npr. **L**), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.



Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. **M**) itd.;
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali proti vam vozijo v vzvratni smeri.

 Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabite izključno izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Zaznavanje med zavijanjem



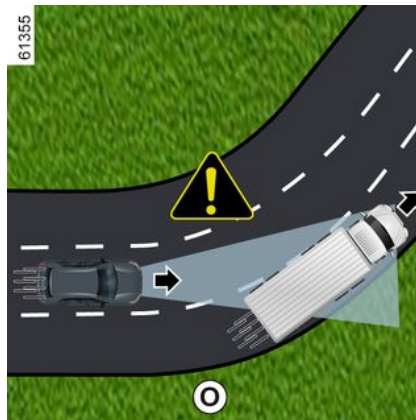
Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bosta mogla zaznati vozila pred vami (npr. **N**).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži neustrezno ali zapoznelo zaviranje.

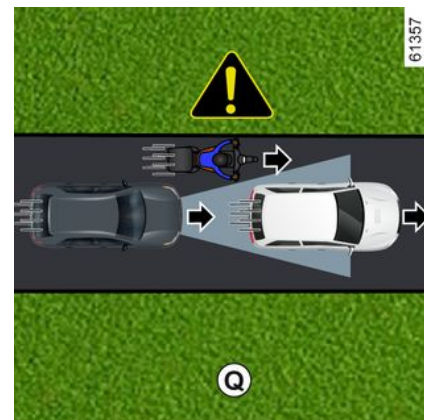
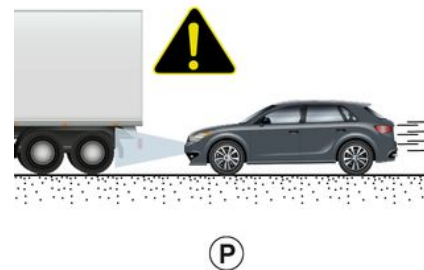
Zaznavanje vozil na vzporednih vozniških pasovih



Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- vozite v ovinek (npr. **O**);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.



Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

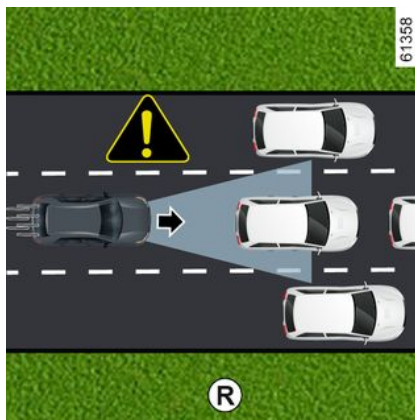
PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

3 Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:

- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. **P**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. **Q**).



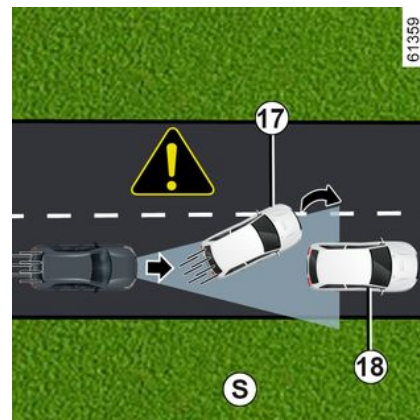
Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. **R**);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

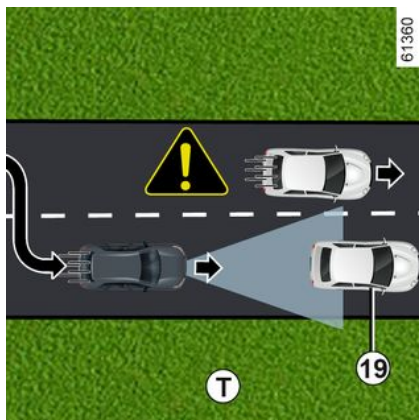
Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljenih vozil (npr. **R**);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;



- vozila pred vami **17**, ki zamenjajo vozni pas, pri tem pa odkrijete zaustavljeno vozilo **18** (npr. **S**);
- vozilo v mirovanju **19**, ko izberete drug vozni pas (npr. **T**).

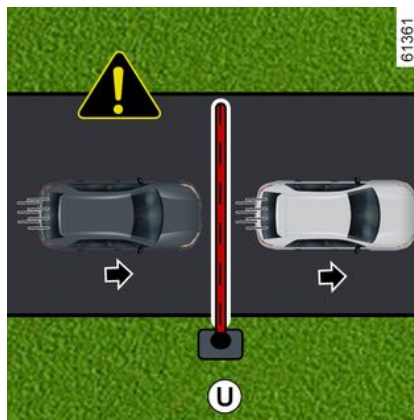
PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE



V vseh okoliščinah vedno bodite pripravljeni, da se odzovete.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



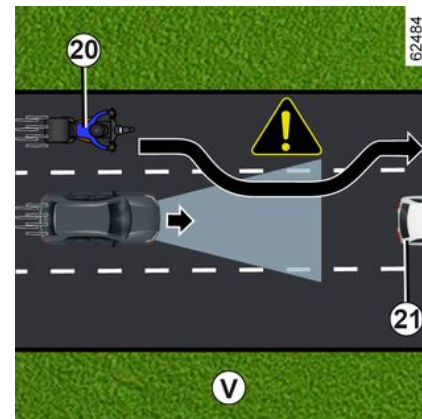
Nezaznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. **U**).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo



Če vaše vozilo prehiti drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo **20** (motor, avto itd.) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami **21**, sistem **lahko sproži neupravičeno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI ZA USTAVLJANJE IN SPELJEVANJE

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti. Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Poleg znakov za omejitve hitrosti in podatkov o cestnem zemljevidu iz kart (vozila s funkcijo "Zaznavanje prometnih znakov" in naročnino) sistem ne upošteva drugih prometnih informacij (semaforji, prehodi za pešce itd.). Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema. Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami. Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vleka vozila (popravilo okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- vozilo vozi po cesti z zelo veliko zavoji (gorska cesta itd.);
- med vožnjo po zelo strmeh naklonu navzgor ali navzdol;
- vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je počeno ali izkrivljeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo, registrsko tablico itd.);
- kompleksno okolje (tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V tem primeru lahko sistem nenamerno zavira ali pospeši.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

"Active driver assist" je sistem pomoči pri vožnji za uporabo zunaj naseljenih območij, na širokih cestah in z vidnimi črtami.

Ta sistem sestavljata funkcija **"prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go"** → 225 in funkcija **"poravnave vožnje na sredini voznega pasu"**.

Ta sistem vozniku omogoča, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodi razdaljo med tem vozilom in vozilom pred njim;
- usmeri vozilo na vozni pas;
- hitrost vozila se samodejno ali po potrditvi voznika prilagodi omejitvam hitrosti, ki so prikazane na prometnih znakih (odvisno od vozila).

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti za ustavljanje in speljevanje.

Odvisno od države in razpoložljivosti naročnine, na podlagi podatkov radarja, kamere ali podatkov zemljevida, poslanih prek povezave GSM, Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti omogoča, da vzdržujete izbrano hitrost, imenovano tudi regulirana hitrost, pri tem pa vzdržujete varno razdaljo od vozila pred vami, ki je na istem voznem pasu.

Hitrost vožnje se lahko samodejno prilagodi spremembi omejitve hitrosti (odvisno od države in naročnine).

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go je mogoče vklopiti od hitrosti 0 km/h glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Predstavlja jo simbol → 225.

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v skladu z zakonodajo države, v kateri vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.



Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

Funkcija sistema za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu

Prek podatkov iz kamere funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" nadzoruje krmilni sistem, da vozilo usmeri na vozni pas.

Če razmere to omogočajo, je funkcija na voljo med:

– 0 km/h in hitrostjo med 160 km/h in 180 km/h (odvisno od izvedenke), ko je pred vami vozilo;

ali

– 60 km/h in hitrostjo med 160 km/h in 180 km/h (odvisno od izvedenke), ko pred vami ni vozila.

Funkcija "poravnave vožnje na ustreznem voznem" pasu je funkcija, namenjena udobju.

Predstavlja opozorilna lučka .

Opomba: v primeru ostrega zavoja so zmogljivosti stranskega zadrževanja

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

funkcije omejene, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom.

Dodatne informacije

3

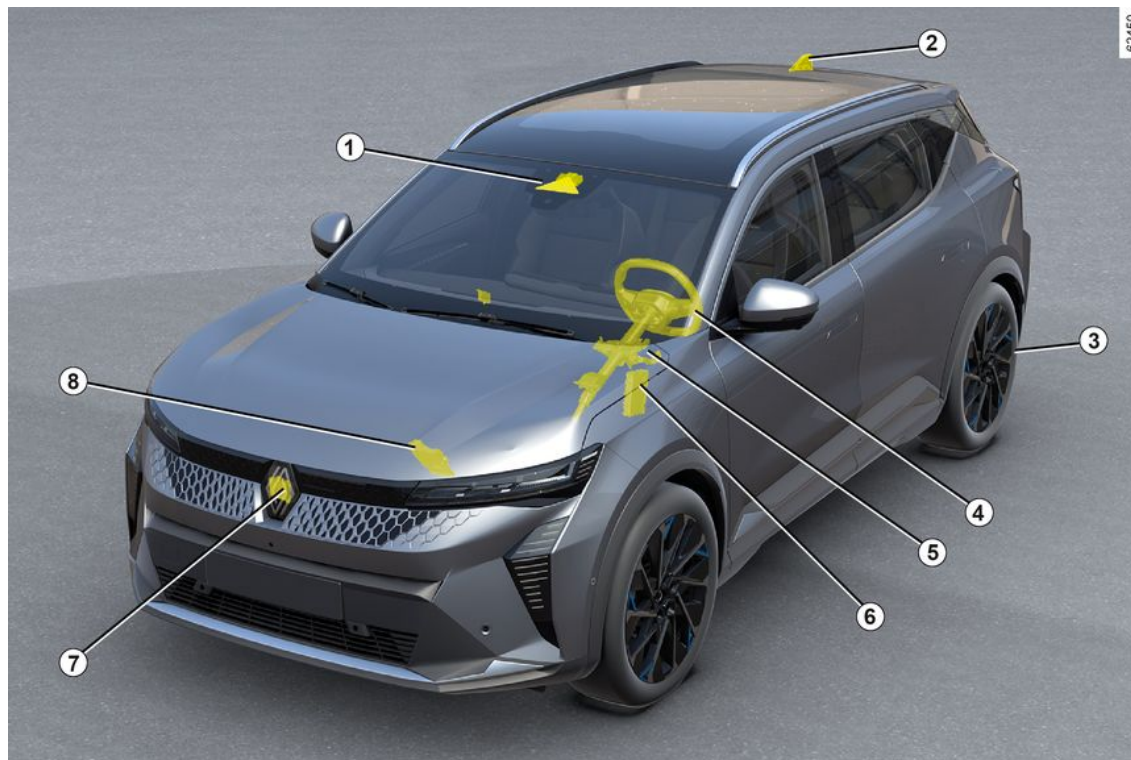
Odvisno od vozila lahko funkcijo "Active driver assist" uporabljate z drugimi funkcijami za pomoč pri vožnji.

Upoštevajte, da:

– Ko je funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" v prilagoditvenem načinu, se funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" začasno prekine, če je vklopljena. Če funkcije "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" ne nadzoruje krmilni sistem, se lahko funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" znova vklopi, če to dopuščajo razmere.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Lokacija komponent



AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

1 Kamera

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasih. Od radarja **6** prejema informacije in jih združi s svojimi informacijami, da določi smer in hitrost vozila (pospeševanje/zaviranje). Med drugim upravlja parametre vklopa/izklopa sistema (stanje odpiranje vrat itd.). Odvisno od vozila obdeluje informacije, da zazna prisotnost voznikovih rok na volanu. Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

2 Antena in zemljevidi

(odvisno od države in naročnine)
Zemljevidi s prikazom cest in določeni pogoji vožnje (krožišča in zavijanje) so preneseni glede na potovanje vozila. Sistem lahko predvideva upočasnitev po spremembi omejitve hitrosti, označene na prometnih znakih, odvisno od parametrov, ki jih je izbral voznik. Sistem lahko tudi prilagodi hitrost vozila, ko se približuje ostremu zavoju ali krožišču.

3 Samodejna parkirna zavora

Zagotovi mirovanje vozila v določenih pogojih.

4 Kapacitivno tipalo

Odvisno od vozila, vozilo lahko zazna

roke na volanu.

5 Servovolan

Deluje na sprednjih kolesih za vodenje poti vozila v skladu z informacijami, ki jih posreduje računalnik **1**.

6 Računalnik motorja

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

7 Radar

Izmeri razdaljo med tvojim vozilom in vozilom pred njim. Največji doseg sistema je približno 150 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.)
Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

8 Aktivno upravljanje vozila

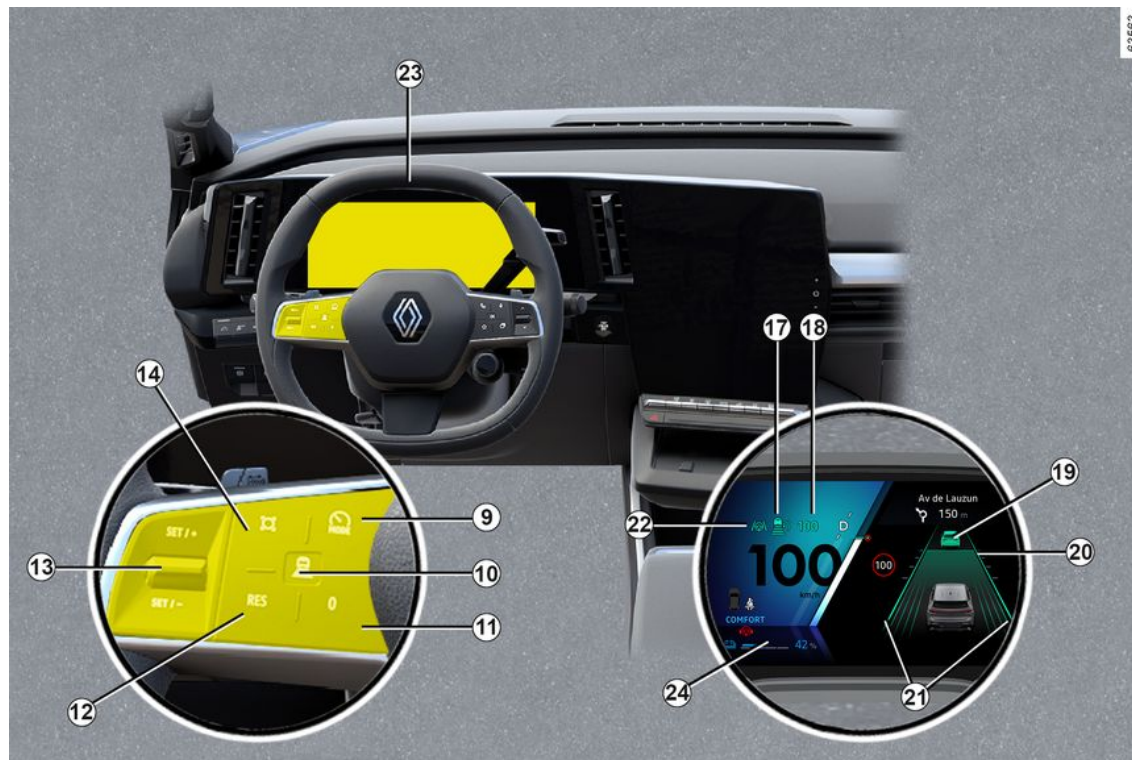
Ta sistem računalniku zagotavlja informacije o dinamiki vozila **1** (hitrost, bočni pospeški itd.) in deluje na zavorni sistem, s čimer nadzira zaviranje in zagotovi mirovanje vozila.



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Nadzorni gumbi in stikala



AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

9. Stikalo za izbiro/preklic izbora pripomočkov za vožnjo, odvisno od vozila:

- sistem Active driver assist,
- Prilagodljivi regulator hitrosti.
- omejevalnik hitrosti;
- Izklop.

10. Nastavitve varnostne razdalje

11. Preklopi funkcijo v stanje pripravljenosti in shrani omejeno hitrost (0).

12 Prikliče shranjeno regulirano hitrost (RES).

13

- Navzgor: vklopi, poveča regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/+).
- Navzdol: vklopi, zmanjša regulirano hitrost ali shrani trenutno hitrost (SET/-).

14 Pojavni gumb (odvisno od vozila): prilagodi nastavljeno hitrost zaznamim

omejitvam hitrosti  ➔ 216

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Prikazovalnik na instrumentni plošči

17. Opozorilna lučka prilagodljivega

regulatorja hitrosti Stop and Go .

18. Shranjena potovalna hitrost.

19. Vozilo spredaj.

20. Shranjena varnostna razdalja.

21. Indikatorji leve in desne črte

22. Opozorilna lučka funkcije sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem

voznem pasu" .

Volan 23

Voznik mora roke imeti vedno na volanu.

Če voznik obrne volan dovolj močno, se funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" prekine, da lahko voznik ponovno prevzame nadzor nad vozilom.

Pod določenimi pogoji (ostri ovinki itd.) se lahko na volanu sprožijo vibracije, ki voznika opozorijo, da mora ponovno prevzeti nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija za "poravnavo vožnje na ustreznem

voznem pasu" po več opozorilih izključena.

Vklop/izklop funkcije "Active driver assist"

Vključitev funkcije



Če želite aktivirati funkcijo, pritisnite stikalo **9** tolikokrat, kot je potrebno, da ga aktivirate.

Opozorilna lučka **22**  na instrumentni plošči sveti v sivi barvi.

Nato pritisnite stikalo na volanu **13** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-).

Nato se vklopi "Active driver assist", ki jo sestavljata prilagodljivi regulator

hitrosti Stop and Go in funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu".

Na instrumentni plošči so prikazani

zelena opozorilna lučka **22**  in indikatorja leve in desne črte **21**, ki potrjujeta, da funkcija deluje in vaše vozilo usmerja na sredino voznega pasu.

Funkcijo "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" lahko kadar koli prekinete z močnim premikom volana. Takoj ko spustite volan, se funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" ponovno vklopi.

Opomba: med uporabo funkcije "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" imejte roke ves čas na volanu. Rok ne smete v nobenem primeru dvigniti z volana.

Izklop funkcije

Pritisnite stikalo **9**. Izklop funkcije je potrjen tako, da z instrumentne plošče

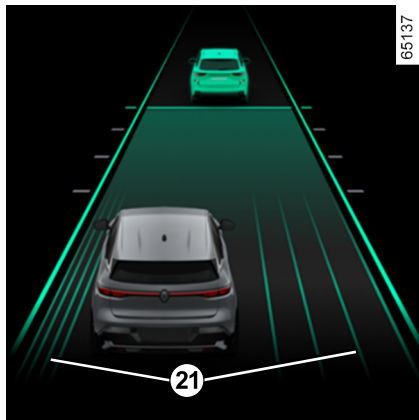
izginejo opozorilna lučka **22**  in indikatorja desne in leve črte **21**.

Opomba: če je bila funkcija "Preprečevanje zapustitve voznega pasu" predhodno vklopljena in to dopuščajo pogoji, se bo samodejno znova vklopila.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Poravnava položaja na voznem pasu

(odvisno od vozila)



Za aktiviranje položaja na voznem pasu mora biti funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" v prilagoditvenem načinu, na instrumentni plošči mora svetiti zelena opozorilna lučka **22** in vozilo mora voziti s hitrostjo manj kot 50 km/h.

V teh razmerah lahko svoj položaj na voznem pasu prilagodite tako, da volan nekoliko zasukate v desno ali levo, da se vozilo premakne na izbrano stran, ne da bi se funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" izklopila. Takoj ko je odmik vozila od sredine voznega pasu vsaj

15 cm in se to robu voznega pasu ne približa manj kot približno 30 cm, imate na voljo približno 10 sekund, da natančno prilagodite odmik. Vozilo ostane v odmaknjem položaju, ko prenehate obračati volan. Črti **21** označujeta uporabljeni odmik. Za vrnitev na sredino voznega pasu rahlo obrnite volan v nasprotno smer, nato pa nehalje poskušati, ko vozilo doseže sredino.

Glede na določene pogoje (npr. ovinek, hitrost) se lahko vozilo samodejno ponovno centrira.

Funkcija sistema za "poravnavo vožnje na sredini voznega pasu" v stanju pripravljenosti

Funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu" se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:

- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- pas je preozek ali preširok;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- v določenih voznih razmerah (krožišče, križišče, preoster ovinek itd.);
- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h ali 180 km/h, odvisno od vozila;

- hitrost vozila je manjša od približno 48 km/h, spredaj pa ni vozila;
- vozilo prečka črto;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).

Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinejo delovanje sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu":

- vklop smerokazov;
- dovolj močno obračanje volana.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive opozorilne

lučke **22**  ter indikatorja desne in leve črte **21** na instrumentni plošči.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija znova usmeri vozilo na vozni pas. Opozorilna

lučka **22**  ter indikatorja leve in desne črte **21** se prikažeta na instrumentni plošči v zeleni barvi.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI



Smer vozila lahko kadar koli spremenite z obračanjem volana.

3

opozorilo "Drži roke na volanu"



Ko funkcija sistema za "poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu" vaših rok ne zazna več na volanu, se sproži več opozorilnih ravni:

- **po približno 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Drži roke na volanu" v rumeni barvi.
- **po približno 30 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Drži roke na volanu" in zasveti

opozorilna lučka **24**  v rdeči barvi, ki jo spremlja vse glasnejši zvočni signal;

– **če voznik po približno 35 sekundah** po prikazu opozorila ne položi rok na volan, se zvočni signal oddaja neprekinjeno. Zavore so nato večkrat zapored na kratko aktivirane za obveščanje voznika, da mora prevzeti nadzor nad vozilom in roke položiti na volan. Če se voznik ne odzove, "Active driver assist" vklopi varnostne utripalke in začne upočasnjevati vozilo, da se popolnoma zaustavi.



Voznik lahko ta manever kadar koli prekine tako, da položi roke na volan, zavira ali izklopi funkcijo "Active driver assist".

– **ko je vozilo ustavljeno** in menjalnik v položaju **P**, opozorilne lučke svetijo,

opozorilna lučka **24**  se ugasne in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Ohranjanje pasu izklop". Če želite funkcijo znova vklopiti, prestavite prestavno ročico v položaj **D** in potisnite stikalo na volanu **13** navzgor (SET/+) ali navzdol (SET/-): sistem

"Active driver assist" (ki ga sestavlja "prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go" in funkcija "poravnave vožnje na sredini voznega pasu") se vklopi, če so izpolnjeni zahtevani pogoji.



Na prvih dveh ravneh opozorila, ko sistem znova zazna prisotnost voznikovih rok na volanu, sistem zaustavi opozorila. Funkcija še naprej usmerja vozilo na vozni pas.

Opomba: v nekaterih primerih sistem za "poravnavo vožnje na sredini voznega pasu" morda ne bo več zaznal vaših rok na volanu in bo sprožil opozorilo:

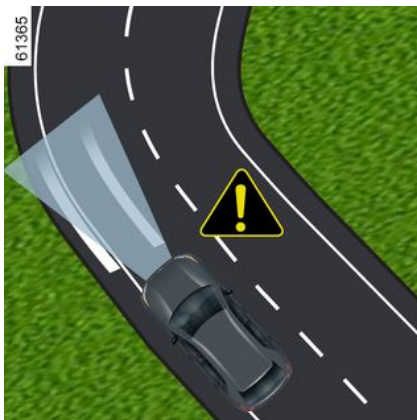
- voznik volan drži zelo rahlo;
- voznik nosi rokavice;
- ...



Opozorilo, povezano s kapacitivnim tipalom:
nameščanje kakršne koli dodatne opreme na volan je prepovedano (zaščitna prevleka itd.)

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Pri ostrem zavoju



V primeru ostrega zavoja in glede na hitrost vozila bo zmogljivost zadrževanja funkcije omejena, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom, da vozilo ostane na voznem pasu.

Če voznik ne posreduje, funkcija sproži tresljaje volana, da nakaže, da bo vozilo prečkalo črto, zato mora voznik nemudoma ukrepati.

Opozorilna lučka **22**  ter indikator leve ali desne črte **21** se prikažeta na instrumentni plošči v rdeči barvi.

Če vozilo v celoti prečka črto in se premakne s svojega voznega pasu,

ali če je ovinek preoster, se funkcija "poravnave vožnje po sredini voznega pasu" preklopi v stanje pripravljenosti.

Preklop funkcije v stanje pripravljenosti je potrjen s prikazom sive opozorilne

lučke **22**  ter indikatorja desne in leve črte **21** na instrumentni plošči.



Funkcija "poravnave vožnje po sredini voznega pasu" vozniku ne more pomagati pri vožnji skozi krožišče ali križišče in se lahko samodejno preklopi v stanje pripravljenosti. V teh voznih razmerah mora voznik v vseh primerih vedno obrniti volan za upravljanje smeri vozila.

Motnje delovanja

Če je zaznana napaka pri delovanju funkcije "poravnave vožnje po sredini voznega pasu", se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pomoč v vožnji ni na voljo" ali "Preverite Pomoč v vožnji", funkcija pa se izklopi.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

AKTIVNI SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

Pozor:



"Active driver assist" predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostne razdalje ter da je pazljiv.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Razen za črte, ki razmejujejo pasove in znake za omejitev hitrosti v mejah zaznavne zmogljivosti sistema, sistem ne prepozna informacij o cestnih znakih (drugih prometnih znakih, semaforjih, prehodih za pešce itd.). Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

"Active driver assist" uporablja "prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go" in funkcijo "poravnave vožnje po sredini voznega pasu". Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite "Active driver assist" izključno izven mestnih območij, na širokih cestah z vidnimi oznakami.

Ne sme se uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter itd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- vleka vozila (okvare);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- vidljivost je slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- Območje kamere je poškodovano (npr. notranjost ali zunanost vetrobranskega stekla), vetrobransko steklo je počeno ali popačeno.
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- Površina volana je poškodovana ali vlažna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.



Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
- kompleksno okolje (tunnel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- Sistem zazna črte katrana kot črte za označevanje voznih pasov.
- zožitev/razširitev pasov;
- obrabljene ali medsebojno zelo oddaljene talne oznake (delno izbrisane črte ipd.) ali talne oznake s šibkim kontrastom;
- več oznak na cesti (območje dela na cesti, na priključnih cestah na sosednje avtoceste, odstavni pas itd.);
- prometni znaki, ki ne vključujejo puščic, na izvozih z avtocest.
- območje z nizko povezanostjo, ki onemogoča določanje geolokacije vozila ali na zemljevidih, ki niso posodobljeni.
- vozila z veliko razliko hitrosti;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih:

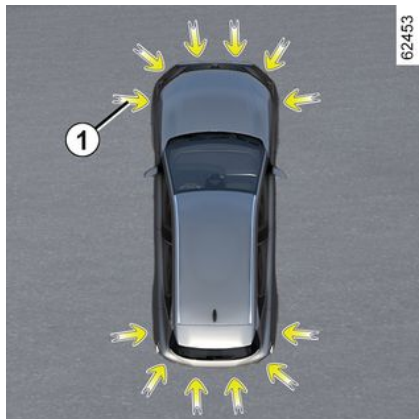
- **Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

POMOČ PRI PARKIRANJU

Način delovanja



Ultrazvočni senzorji, označeni s puščicami **1**, so nameščeni v odbijačih, da zaznavajo ovire v bližini vozila.

Funkcija opozori voznika prek zvočnih signalov in zaslona, ki predstavlja območje, kjer je bila zaznana ovira.

Glede na opremo sistem zaznava ovire za vozilom, pred njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzratni vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.



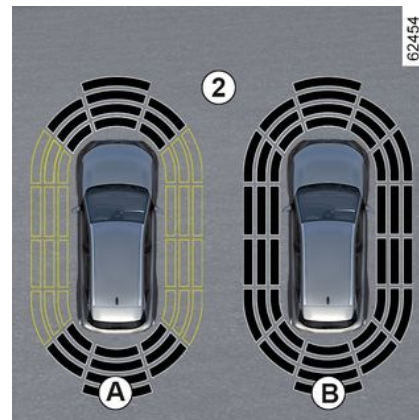
Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da območje okrog ultrazvočnih tipal, ki jih kažejo puščice **1**, ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom ali slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

Opomba: pri vozilih, opremljenih s funkcijo "360° Kamera" → **271** analiza okolice vozila (coni **A** in **B**) ni prikazana v "Ptičji pogled" ali "Stranski pogled".

Delovanje



POMOČ PRI PARKIRANJU

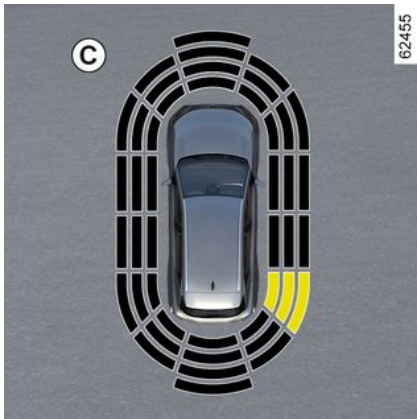
Prikaz **2** prikazuje okolico vozila in oddaja zvočne signale.

Odvisno od opreme se bo vozilo morda moralo pomakniti za nekaj metrov, da se bo vklopilo zaznavanje ob straneh.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- Prikaz **A**: poteka analiza okolice vozila;
- Prikaz **B**: analiza okolice vozila je končana.

Zaznavanje ovire



Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

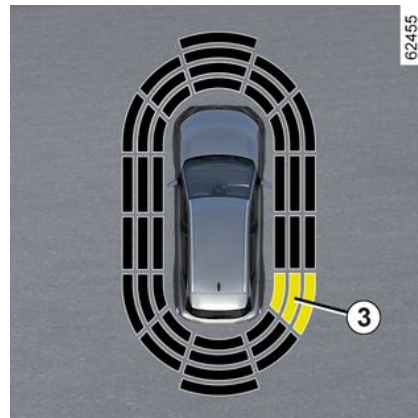
Ko se vozilo približuje oviri, se frekvenca zvočnega signala povečuje, dokler se ne spremeni v neprekinjen signal na razdalji približno 20 cm za oviro, zaznano ob straneh, in približno 30 cm za oviro, zaznano spredaj ali zadaj.

Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira (prikaz **C**). Odvisno od vozila je območje prikazano v zeleni, oranžni (ali rumeni barvi, odvisno od vozila) ali rdeči barvi, odvisno od bližine zaznane ovire.



Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Poseben primer ovir, zaznanih ob strani



Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogostejše, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Prikaže se območje, kjer je bila zaznana ovira **3** (prikaz **D**).
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Odvisno od vozila je območje, kjer je bila zaznana ovira **3**, prikazano porazdeljeno.

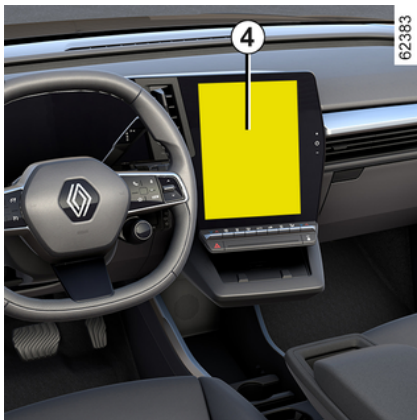
POMOČ PRI PARKIRANJU



Pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

Vklop/izklop

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 4



V meniju sistema "Vozilo" na multimedijem zaslonu **4**, pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Aktivirajte ali deaktivirajte območja, ki jih pokriva ultrazvočni detektorji.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: odvisno od vozila območja zaznavanja zadaj ni mogoče izklopiti.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- ko uporabljate položaj N ali P;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se izklopi samo funkcija pomoči pri parkiranju, kar je odvisno od vozila.

Nastavitve

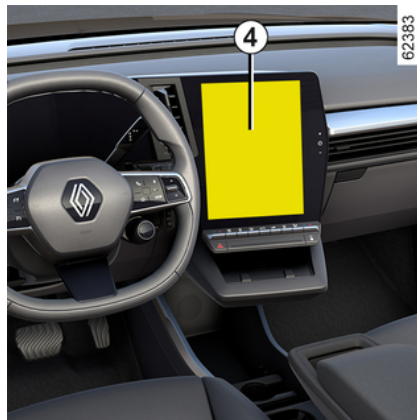


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Prilagajanje nastavitev na multimedijem zaslonu 4



Ko vozilo stoji, v sistemu "Vozilo" na multimedijem zaslonu **4** pritisnite meni "Asistent parkiranja".

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izključitev zvoka sistema (odvisno od vozila)

POMOČ PRI PARKIRANJU

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če utišate zvok, vas bo na približevanje oviri opozoril samo zaslon.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Glasnost funkcije pomoči pri parkiranju lahko prilagodite z drsnikom za glasnost.



Ob vsakem zagonu vozila funkcija obnovi stanje aktivacije, ki je bilo shranjeno ob zadnji zaustavitvi motorja.

Posebni primeri

Zvočna opozorila ali, odvisno od vozila, zadevno območje zaznavanja lahko izklopite ročno, če:

- je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- so ultrazvočna tipala poškodovana.

Opomba: tudi če je zvok izklopljen, vas bodo zasloni še naprej opozarjali.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna okvaro: vas zvočni signal opozarja približno tri sekunde, ko je vklopljena vzvratna prestava, kar spremlja sporočilo "Preverite park. senzorje" na instrumentni plošči, ali pa sistem ne ustvari zvoka ali prikaže zaslona, ko je vklopljena vzvratna prestava.

Preverite, ali so ultrazvočna tipala čista.

Če napaka ni odpravljena, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Nasvet



Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.



Posegi/popravila sistema

– V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

– Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitvev nezdržljive vlečne kljuke ali kavljaja.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če sistem ne deluje normalno, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

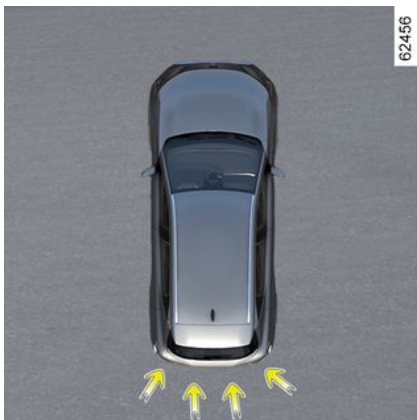
POMOČ PRI PARKIRANJU



Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal ovir, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar se druga vozila ali ovire premikajo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče priklonnik, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI V VZVRATNI PRESTAVI



Poleg funkcije "Asistent parkiranja" → 255 in uporabe informacij iz štirih osrednjih senzorjev, ki se nahajajo na zadnjem delu vozila, sistem zazna fiksne ovire, ki se nahajajo za vašim vozilom. Če obstaja velika nevarnost trka, sistem samodejno vklopi zaviranje vozila.

Opomba: zagotovite, da štirje osrednji senzorji, nameščeni na zadnjem delu vozila, niso zakriti (umazanija, blato, sneg itd.).

Delovanje



Zaznavanje fiksne ovire zadaj

V vzvratni prestavi in pri hitrostih med 3 km/h in 10 km/h, če obstaja nevarnost trka s fiksno oviro, sistem **samodejno povzroči zaviranje**

vozila. Vizualne informacije  2 so prikazane na zaslonu multimedijskega sistema 1, ki jih spremlja zvočni signal.

Ko se vozilo ustavi, mora voznik držati nogo na pedal zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem). Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda pooblaščen predstavnik znamke vašega vozila.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI V VZVRATNI PRESTAVI

Vklop, izklop sistema



Na zaslonu multimedijskega sistema izberite meni **1**, nato izberite "Vozilo", nato "Asistent parkiranja". Izberite "Zadnje aktivno zaviranje v sili".

Če funkcija ni na voljo, opozorilna

lučka  **3** se prikaže na multimedijem zaslonu.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako v delovanju, se aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi samodejno izklopi.

Na to vas opozori opozorilna lučka

 **3** se prikaže na

večpredstavnostnem zaslonu skupaj z naslednjim sporočilom na instrumentni plošči, odvisno od vrste okvare:

- « Park senzorji niso na voljo » ;
ali
- « Preverite park. senzorje » ;
ali
- « Pomoč v vožnji ni na voljo » ;
ali
- « Preverite Pomoč v vožnji ».

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je

prikolica priključena, se aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi samodejno izklopi in je na instrumentni plošči prikazano naslednje sporočilo "Prikolica: parkirni senzorji niso na

voljo", ki ga spremlja  opozorilna lučka **3** na večpredstavnostnem zaslonu.

Opozorila



Aktivno zaviranje v sili v vzvratni prestavi

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Nekatere podnebne in okoljske razmere lahko motijo ali poškodujejo sistem. Posledično mora voznik biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo (na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov itd.).

Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka lahko ta vpliva na zadnje senzorje in njihove lastnosti. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje odbijača itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

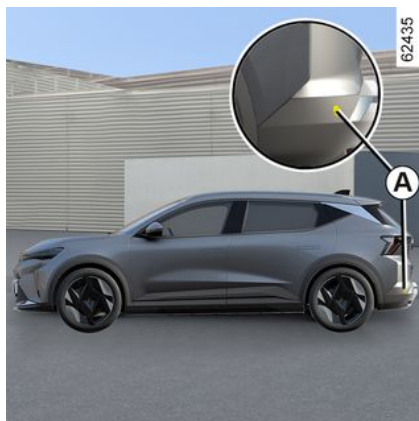
Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež vozila.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA

3



S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja **B** pojavi drugo vozilo.

Funkcija je vklopljena:

- ko se uporablja vzvratna prestava; in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.



Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Posebnost



Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar zakrit, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo "Bočni radarji brez vidnosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

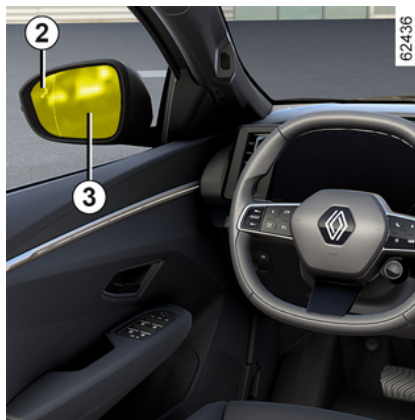
OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 1



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite "ON" ali "OFF".

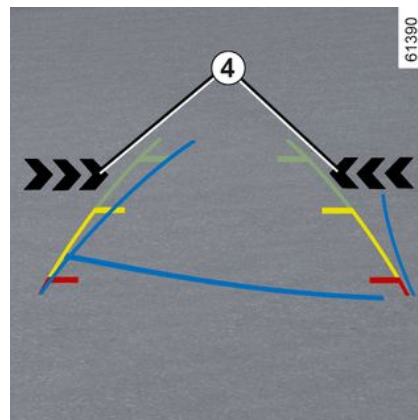
Delovanje



Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Ko je zaznano vozilo, zasvetijo opozorilne lučke **2** na obeh zunanjih ogledalih **3**.

Opomba: redno čistite zunanja ogledala **3**, da bodo opozorilne lučke **2** vidne.



Opozorilne lučke **4** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri strani je bilo zaznano vozilo, ki se približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Opozorilni lučki **2** in **4** spremlja zvočno opozorilo, ko je vklopljena vzvratna prestava in se vaše vozilo premika.

Motnje delovanja

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, in je prikolica priklopljena, se opozorilo o izvozu s parkirnega mesta samodejno izklopi in je na instrumentni plošči

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA

prikazano naslednje sporočilo: "Pomoč v vožnji ni na voljo".

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji". Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.



Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranяти nadzor nad vozilom. Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na

primer:

- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

Izklop funkcije

Funkcijo morate izklopiti, če vozilo vlečete (primer okvare) ali če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO

Delovanje



Ko je aktivirana vzvratna prestava, kamera **1**, nameščena v zadnjem delu vozila, prikazuje sliko okolice za vozilom na zaslonu multimedijskega sistema **2**, na kateri so tudi trije indikatorji oddaljenosti **3**, **4** ali **5** (fiksni, premični in za prikolico).

Ta sistem uporablja več vodilnih črt za delovanje (pomično za smer vozila in nepremično za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijaja.



Fiksni indikatorji **3**

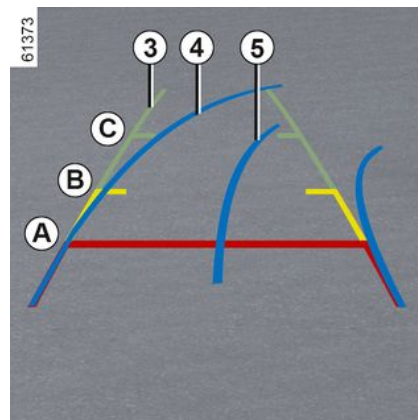
Fiksni indikator oddaljenosti vključuje barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Premični indikator oddaljenosti **4**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **2**. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.



Indikator oddaljenosti za prikolico **5**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **2**. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuke za prikolico glede na položaj volana. Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.

« Pogled na prikolico »

Če je prikolica priključena med vožnjo naprej, pritisnite meni "Kamera" v načinu "Vozilo" na zaslonu multimedijskega sistema **2**, da kameri **1** omogočite predvajanje okolice vozila zadaj približno 30 sekund.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO

Nastavitve



Prek zaslona multimedijskega sistema **2**, ko je vklopljena vzvratna prestava, pritisnite gumb »Nastavitve«, da dodate ali odstranite indikatorje oddaljenosti in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.)
Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).

Funkcija " Zoom auto »

Če je za vozilom zaznana ovira, Zoom auto funkcija preklopi trenutni zaslon na pogled od zgoraj navzdol na zadnjem delu vozila.
Za vklop ali izklop Zoom auto funkcije, si oglejte navodila za multimedijski sistem.



Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo. Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh. Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani. V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena. Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt«.

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multimedijem zaslonu začasno prikaže črn zaslon **2**.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznala komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

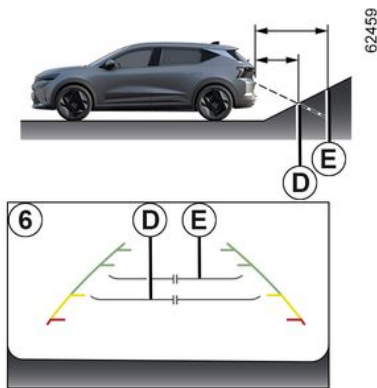


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.
Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO

Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

3

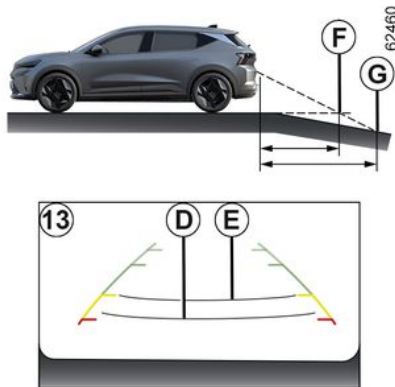


Vzratna vožnja proti strmemu klancu

Fiksni indikatorji **6** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

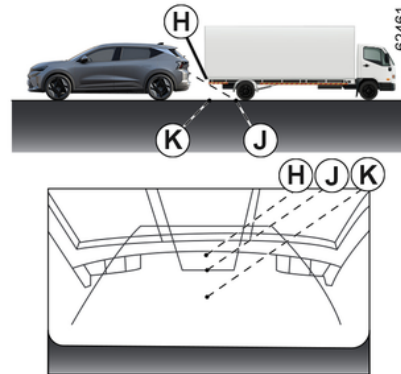


Vzratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol

Fiksni indikatorji **6** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

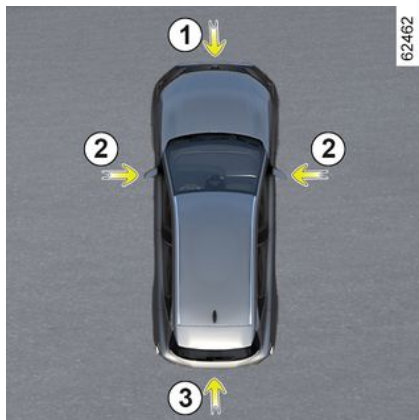


Vzratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj **H** je na zaslonu videti bolj oddaljen od položaja **J**. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzratni vožnji proti položaju **K**.

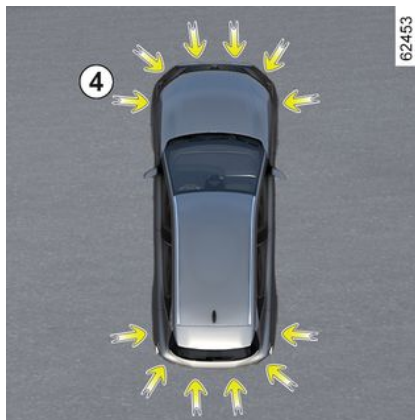
KAMERA S PRIKAZOM 360°



Z uporabo podatkov iz kamer **1**, **2** in **3**, ki so nameščene v sprednjem odbijaču, zunanjih ogledalih in na prtljažnih vratih, ter iz ultrazvočnih senzorjev **4**, ki so nameščeni na odbijačih vozila, funkcija nudi pomoč pri težjem manevriranju (npr. pri parkiranju) tako, da prikaže okolico vozila.

Opomba: prepričajte se, da kamere niso prekrite (z umazanijo, blatom, snegom, kondenzatom itd.).

Delovanje



Kamere na zaslonu multimedijskega sistema **5** predvajajo več različnih pogledov.

Omogočajo vam ogled okolice vozila:

- prikaz območja spredaj (s kamero **1**): standardni prikaz območja spredaj in panoramski prikaz območja spredaj;
- prikaz območja zadaj (s kamero **3**): standardni prikaz območja zadaj in panoramski prikaz območja zadaj;



- prikaz območja s ptičje perspektive (s kamerami **1**, **2** in **3**): standardni prikaz območja s ptičje perspektive in povečani prikaz območja s ptičje perspektive (ko je zaznana ovira);
- prikaz območja s strani (s kamero **2**): prikaz območja s strani spredaj in prikaz območja s strani zadaj;
- Pogled 3D ;
- prikaz priklole.

Ultrazvočni senzorji zaznajo ovire na sprednji, zadnji in (odvisno od vozila) bočni strani vozila.

KAMERA S PRIKAZOM 360°

Sprednja kamera 1



Območje sprednje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti. Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

Zadnja kamera 3



KAMERA S PRIKAZOM 360°

Območje zadnje kamere je prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**.

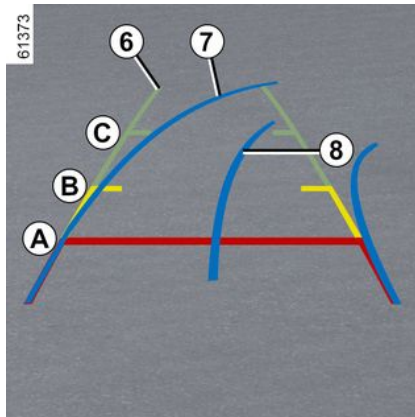


Za prikaz območja zadaj zaslon multimedijskega sistema **5** prikazuje zrcalno sliko območja zadaj v vzratnem ogledalu.



Prikaz območja spredaj ali zadaj: pri manevriranju na nagnjenem cestišču so lahko predmeti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, bližje ali bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



Območje "spredaj" ali "zadaj", prikazano na zaslonu multimedijskega sistema **5**, je prikazano z enim, dvema ali tremi indikatorji oddaljenosti **6**, **7** in **8**.

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični in za prikolico za smer in fiksni za razdaljo).

Fiksni indikatorji **6**

Fiksni indikator oddaljenosti vključuje barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;

- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila

Pomični indikator oddaljenosti **7**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana v prikazu območja spredaj in zadaj.

Indikator oddaljenosti za prikolico **8**

Na zaslonu multimedijskega sistema je prikaz modre barve **5**. Indikatorji prikazujejo smer vožnje vlečne kljuke za prikolico glede na položaj volana.

Vozniku omogoča, da vlečno kljuko postavi čim bližje vlečni glavi prikolice.



Vodilne linije v prikazu sprednjega, zadnjega in bočnega območja so

prikazane s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikažejo na navpičnem predmetu ali na predmetu na tleh.

Predmeti, ki so prikazani na robu zaslona multimedijskega sistema, so lahko popačeni.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.

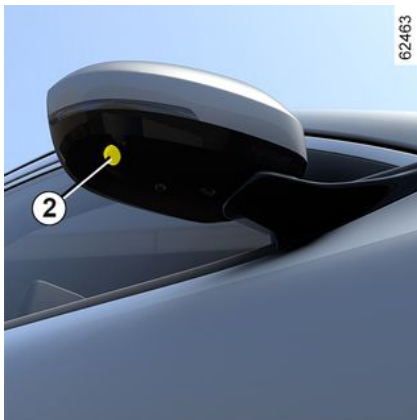
KAMERA S PRIKAZOM 360°



V kombiniranem prikazu iz kamer:

- dvignjeni predmeti (pločnik, vozilo itd.) so lahko v prikazu s ptičje perspektive popačeni;
- predmeti na vozilih niso prikazani.

Sprednja stranska kamera 2 na strani voznika



Kamera **2**, nameščena v zunanja vzvratna ogledala, oddaja prikaz stranskega območja na zaslon multimedijskega sistema **5**.

Odvisno od vozila lahko zaslon multimedijskega sistema uporabite za spremembo prikaza območja s ptičje perspektive v prikaz območja spredaj. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prikaz območja s ptičje perspektive



Pri prikazu območja s ptičje perspektive gre za kombinirani prikaz iz kamer **1**, **2** in **3**.

Prikazuje zgornji del vozila in njegovo okolico.

Uporablja se lahko za potrditev prikaza položaja vozila glede na njegovo neposredno okolico (spredaj, zadaj in ob strani).



V načinu "ptičje perspektive" so predmeti, prikazani na zaslonu multimedijskega sistema, v resnici bolj oddaljeni, kot so videti.

Upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

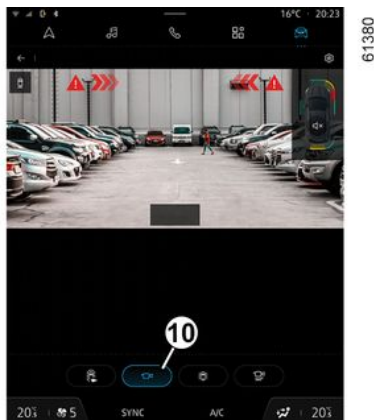
Prikaz stranskega območja



Na zaslonu multimedijskega zaslona lahko s pritiskom namenskega gumba **9** pridobite prikaz, ki združuje prikaz območja s ptičje perspektive in dva stranska prikaza.

KAMERA S PRIKAZOM 360°

Panoramski prikaz območja
spredaj ali panoramski prikaz
območja zadaj

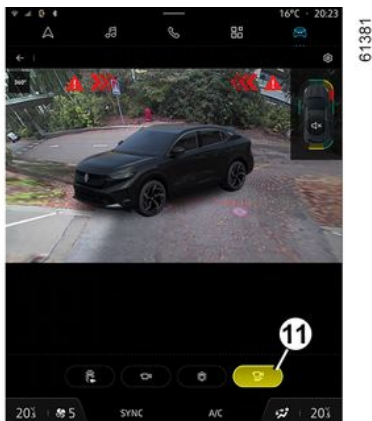


Na zaslonu multimedijskega zaslona pritisnite namenski gumb **10**, da pridobite panoramski prikaz območja spredaj.

Ko je vključena vzvratna prestava, je panoramski prikaz območja spredaj zamenjan s panoramskim prikazom območja zadaj.

Opomba: prikaz območja spredaj ali prikaz območja zadaj se razlikujeta, odvisno od kota zasuka volana, da se izboljša vidljivost za voznika.

Prikaz 3D



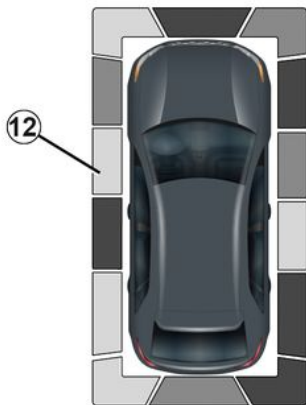
Na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite namenski gumb **11** za 3D (tridimenzionalni) pogled na vozilo in območje okoli njega.

»Prikaz prikolice«



Če vozite naprej in imate priključeno prikolico, na multimedijem zaslonu **5** v načinu »Vozilo« pritisnite meni »360° kamera, da bo kamera **3** približno 30 sekund prenašala pogled na okolico.

KAMERA S PRIKAZOM 360°



61448

Na zaslonu multimedijskega sistema, ko je prikazan sistem »360° kamera, lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).

Zaznavanje ovire

Ko je sistem vklopljen, če funkcija za »pomoč pri parkiranju« zazna eno ali več ovir okrog vozila, je smerna linija **12** prikazana v več prikazih.

Poleg zvočnega opozorila te smerne linije prikažejo oddaljenost ovir z različnimi barvami:

– zelena: ovira, oddaljena med približno 50 in 70 cm;

– rumena: ovira, oddaljena med približno 30 in 50 cm;
– rdeča: ovira, oddaljena manj kot približno 30 cm.

Smerne linije prikazujejo tudi položaj, na katerem so bile zaznane ovire, ki so na svojih položajih prikazane glede na simbol »vozila«.

Za več informacij glejte ➔ 255.

Funkcija »Samodejna povečava«



62464

Če se v bližini prednjega ali zadnjega dela vozila zazna ovira, »Zoom auto funkcija« preklopi trenutni zaslon na določen zaslon (pogled od zgoraj navzdol, spredaj ali zadaj).

Za vklop oz. izklop »Zoom auto« funkcije, si oglejte navodila za multimedijski sistem.

Vklop/izklop



62383

Samodejni način

Samodejni način se pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo. Območje zadaj in območje s ptičje perspektive se prikažeta na zaslonu multimedijskega sistema **5**.

Ko hitro preklopite iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej, prikaz območja zadaj in območja s ptičje perspektive na zaslonu multimedijskega sistema

KAMERA S PRIKAZOM 360°

5 nadomestita prikaz območja spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive. Avtomatski način delovanja je tedaj izklopljen:

- po približno treh sekundah pri prestavljanju iz vzvratne prestave v N ali P ;
- po približno treh minutah, če se vozilo premakne naprej ali nazaj (npr. med izvajanjem manevra), preden prestavite ročico v položaj N ali P ;
- ko hitrost vozila pri vožnji naprej presega 10 km/h.

Ročni način

Za vklop ročnega načina pri zaustavljenem vozilu in delujočem motorju v načinu »Vozilo« na zaslonu multimedijskega sistema **5** pritisnite meni 360° kamera in na zaslonu multimedijskega sistema se bosta prikazala območje spredaj in prikaz območja s ptičje perspektive.

Ročni način je deaktiviran:

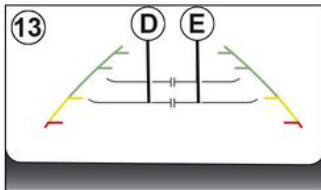
- ko hitrost vozila pri vožnji naprej doseže 10 km/h;
- Ko prestavna ročica približno tri minute ni bila uporabljena.



- Te funkcije ne uporabljajte, ko sta zunanji ogledali v preklapljenem položaju.
- Pred uporabo funkcije se prepričajte, da so prtljažna vrata popolnoma zaprta.
- Ne odlagajte predmetov na kamere ali prednje.

Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmem klancu

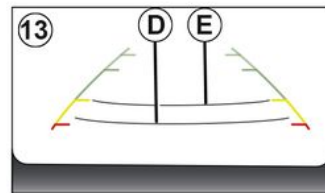
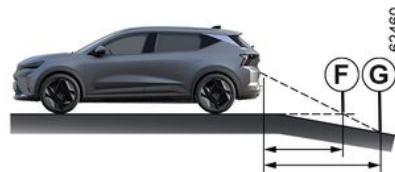


Fiksni indikatorji **13** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

Vožnja ali vzvratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol



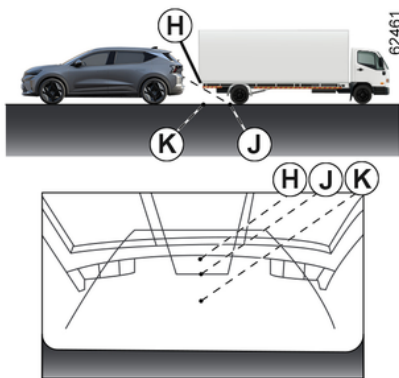
Fiksni indikatorji **13** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

KAMERA S PRIKAZOM 360°

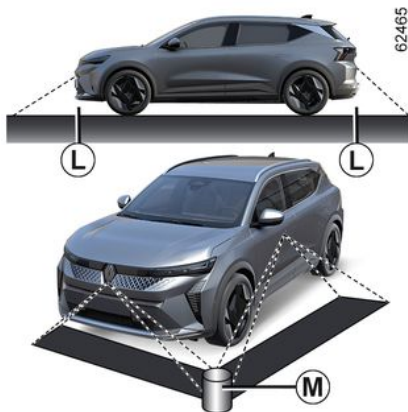
Vožnja ali vzvratna vožnja proti štrlečemu predmetu



Položaj **H** je na zaslonu videti bolj oddaljen od položaja **J**. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzvratni vožnji proti položaju **K**.

Omejitve delovanja sistema



Sistem ne more prikazati predmetov na nekaterih območjih.

V načinu prikaza območja spredaj ali zadaj sistema ni mogoče uporabiti za prikaz predmeta na območju **L**.

V načinu prikaza območja s ptičje perspektive sistema ni mogoče uporabiti za prikaz velikih predmetov na območju **M** (v bližini roba prikazanega območja).

Nastavitev prikaza



Na zaslonu multimedijskega sistema, ko je prikazan sistem »360° kamera, lahko spreminjate prikaze (npr. zamenjate prikaz območja zadaj s panoramskim prikazom območja zadaj).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Če je prestavna ročica v Rpoložaju, bo na voljo naslednji pogled:

KAMERA S PRIKAZOM 360°

– zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj/območja s ptičje perspektive;

ali

– panoramski prikaz območja zadaj;

ali

– prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila);

ali

– Pogled 3D (odvisno od vozila).

Pri preklopu z vzratne prestave v Ppoložaj, so na voljo naslednji pogledi:

– zaslon je razdeljen med prikazom območja zadaj in območja s ptičje perspektive;

ali

– panoramski prikaz območja zadaj (odvisno od vozila);

ali

– prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive (odvisno od vozila);

ali

– Pogled 3D (odvisno od vozila).

Pri preklopu z vzratne prestave v Dpoložaj, so na voljo naslednji pogledi:

– zaslon je razdeljen med prikazom območja spredaj in območja s ptičje perspektive;

ali

– panoramski prikaz območja spredaj;

ali

– prikaza stranskega območja/prikaz območja s ptičje perspektive;

ali

– Pogled 3D.

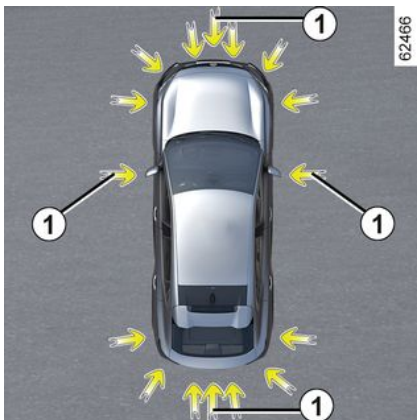
Prilagoditev nastavitve kamere

Ko je prikazan sistem »360° kamera«, na zaslonu multimedijskega sistema pritisnite gumb »Nastavitve«, da dodate ali odstranite vodilne črte in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Opomba: iz varnostnih razlogov prikazi v meniju »Nastavitve« med vožnjo niso na voljo.

PROSTOROČNO PARKIRANJE



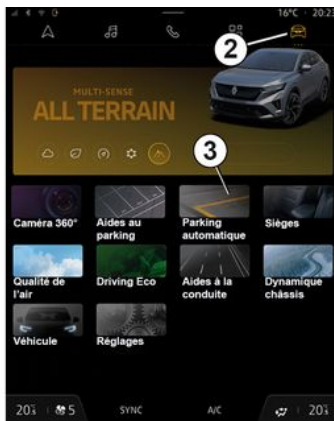
Kot kažejo puščice **1**, vam ultrazvočni senzorji, nameščeni v odbijačih vozila, pomagajo poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, vi upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.

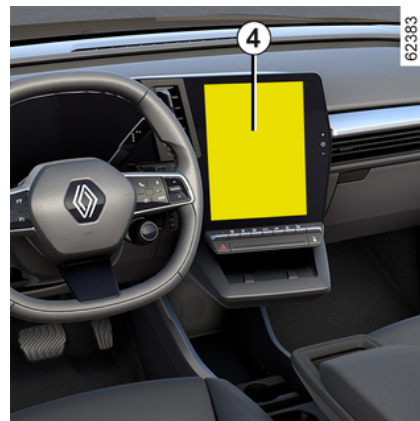
Vklop



Ko vozilo miruje ali vozi s hitrostjo manj kot približno 30 km/h, obstaja več načinov za dostop do funkcije:

- prek multimedijskega zaslona **4**, dostopajte do sistema "Vozilo" **2** in pritisnite meni "Prostoročno parkiranje" **3**;
- prek pripomočka "Prostoročno parkiranje" (če ga konfigurira stranka);
- z gumbom "Priljubljeni" na volanu (če ga stranka konfigurira);
- glede na vozilo prek bližnjice "Prostoročno parkiranje" v 360-stopinjskem pogledu kamere.

Posebnosti



Prepričajte se, da ultrazvočna tipala, ki jih označujejo puščice **1**, niso zakrita (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena registrska tablica itd.).

PROSTOROČNO PARKIRANJE

Izbira manevra



Sistem lahko izvede tri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila **5**;
- pravokotno parkiranje vozila **6**;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta **7**.

Prek zaslona multimedijskega sistema **4** izberite maneuver, ki ga želite izvesti.

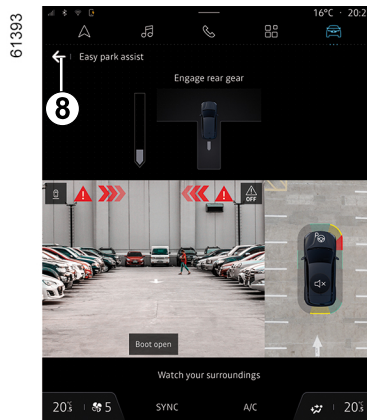
Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema, vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta.

V drugih primerih lahko privzeti maneuver nastavite na multimedijem zaslonu **4**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

i Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo ali kamere s prikazom 360°, če je vozilo opremljeno s tako kamero, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom → **255**, → **268**, → **271**.

Delovanje



Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila pod približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na obeh straneh vozila.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedijskega sistema **4** s črko "P". Vozite počasi, dokler se ne prikaže sporočilo "STOP", ki ga spremlja zvočni signal. Če je zaznanih več prostih mest, morate želeni prostor izbrati tako, da se dotaknete zaslona.

Mesto se na zaslonu multimedijskega sistema **4** obarva zeleno in je označeno s črko "P".

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi

opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- sledite navodilom sistema na zaslonu multimedijskega sistema **4**.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je maneuver končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.

PROSTOROČNO PARKIRANJE



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- vklopite funkcijo "Prostoročno parkiranje";
- izberite način "Speljevanje z bočnega parkirnega mesta";
- aktivirajte smerne luči na strani, na kateri želite izstopiti iz vozila;

Če so izpolnjeni vsi pogoji, se na zaslonu multimedijskega sistema prikaže sporočilo **4**, da lahko začnete manevrirati.

- za zagon pritisnite "OK".

Na instrumentni plošči se vklopi

opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- izvedite manever naprej in nazaj v skladu z navodili, prikazanimi na

multimedijem zaslonu **4**, in z upoštevanjem opozoril, ki jih posreduje sistem za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka



na instrumentni plošči izgine, kar spremlja zvočni signal, na zaslonu multimedijskega sistema **4** pa se prikaže sporočilo, ki potrdi, da je manever končan.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: z rokami ne segajte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.

Prekinitve/nadaljevanje manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- vozilo predolgo miruje;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas obvesti, da je manevriranje prekinjeno. Na zaslonu multimedijskega sistema **4** se prikaže razlog za prekinitve manevra.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka  utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite meni "Pripomočki za parkiranje". Na instrumentni plošči se

prižge opozorilna lučka .

Upoštevajte navodila, prikazana na zaslonu multimedijskega sistema **4**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;

PROSTOROČNO PARKIRANJE

- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom gumba **8**;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamazana ali zakrita;
- manevriranje je bilo predolgo prekinjeno.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči ugasne in zasliši se zvočni signal, ki vas opozori, da je manevriranje prekinjeno. Na zaslonu multimedijskega sistema **4** se prikaže razlog za preklic manevriranja.

Funkcija ni na voljo

Ko izberete na enega od načinov aktivacije sistema, če pogoji delovanja niso izpolnjeni, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Prostoročno parkiranje ni na voljo", ki vas obvesti, da funkcija ni na voljo.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako pri delovanju, se na instrumentni plošči prikažejo naslednja sporočila:

- "Preverite sistem za pomoč pri parkiranju", ki ga spremlja opozorilna

lučka ;

ali

- "Preverite parkirne senzorje";
- ali

- "Preverite pripomočke za parkiranje".

Očistite ultrazvočna tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: če je prišlo do napake funkcije, vozilo ni blokirano.

Takoj znova prevzemite nadzor nad vozilom.

Opozorila



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja je lahko delovanje tipal moteno. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

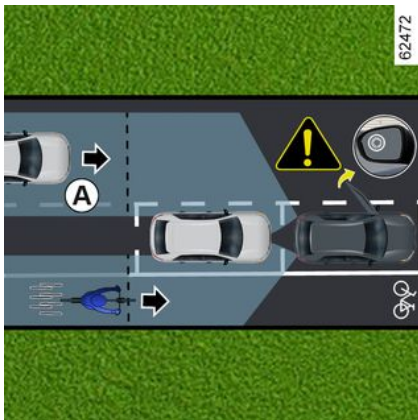
Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.). Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže vozila. Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Vedno s pogledom preverite, ali je parkirno mesto, ki ga je sistem predlagal, dejansko na voljo in na njem ni ovir pred ali med celotnim postopkom manevriranja.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

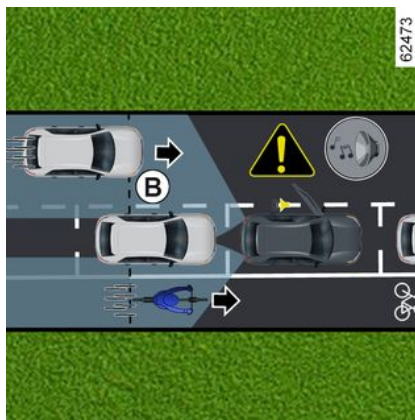
VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV

Opis



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji za zagotavljanje varnosti oseb v vozilu.

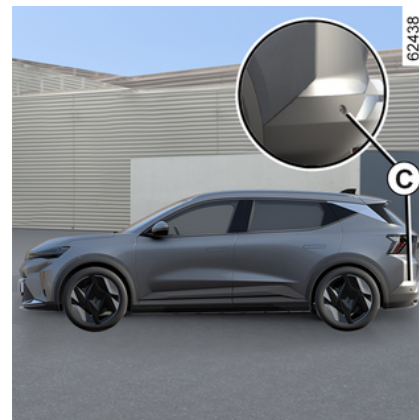
Namen funkcije "Varno izstopanje potnikov" je opozoriti voznika in/ali potnike na morebitno nevarnost, če odprejo svoja vrata, ko vozilo miruje.



Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

- ko je drugo vozilo (ali motor, kolesa, pešci itd.) v območju zaznavanja **A**;
- in
- ko obstaja tveganje trčenja z vozilom (ali z motorjem, kolesom, pešci itd.) v območju **B**.

Posebnost



Pazite, da območje **C** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekriti (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

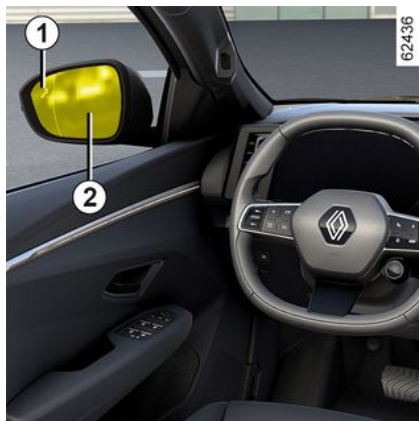
Če je eden od radarjev zakrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Stranski radarji brez vidljivosti". Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Funkcijo je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **C** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV

Delovanje



Ko se vrata odprejo, ko je zaznan premikajoč se predmet, se prikaže opozorilna lučka **1** na zunanjem vzvratnem ogledalu **2** in, odvisno od vozila, vklopijo se lučke za prostorsko osvetlitev na sprednjih vratih.

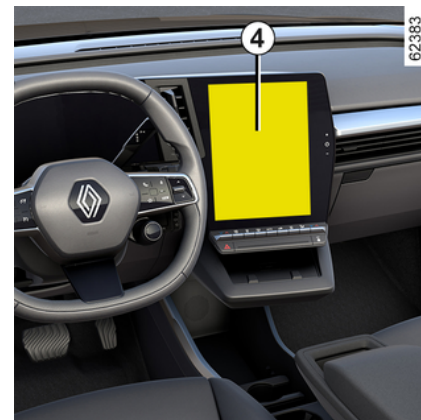
Opomba: redno čistite zunanja ogledala **2**, da bodo opozorilne lučke **1** vidne.



Ko je zaznani predmet zelo blizu, se oglasi pisk, ki ga spremlja opozorilno sporočilo **3** "Zaznana stranska ovira" na instrumentni plošči.

Opomba: sistem ostane vklopljen približno 45 minut po izključitvi kontakta.

Vklop/izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema 4



Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.



Ko je vozilo odklenjeno, se funkcija vrne v zadnje shranjeno stanje na zaslonu multimedijskega zaslona.

Kdaj sistem ne deluje

- vozilo se premika in ni popolnoma zaustavljeno;
- vozilo je zaklenjeno z zunanje strani;

VARNO IZSTOPANJE POTNIKOV

- premikajoči predmeti (motorji, kolesa, pešci, vozila itd.) se premikajo proti ali v bližino vozila z majhno hitrostjo, ki je sistem ne obravnava kot tveganje;
- doseg tipal, nameščenih v zadnjem odbijaču, je zastrt s predmeti, kot so izredno široka parkirana vozila, vozila, parkirana zelo blizu ipd.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Pripomočki za vožnjo niso na voljo", ki vas obvesti, da funkcija ne deluje.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Preverite stranske radarje". Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.



Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji in morda ne zaznava nekaterih vozil ali

predmetov, ki se premikajo v bližini vozila. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pozornosti in odgovornosti voznika in drugih oseb v vozilu, ki so vedno odgovorni, da posvetijo veliko pozornosti stanju v prometu in preverjanju območja, preden vozilo zapustijo.

Motnje sistema

Nekateri pogoji (kompleksno okolje, slabe vremenske razmere ipd.) lahko motijo delovanje sistema ali ga poškodujejo, pri tem obstaja tudi tveganje za lažne alarme.

KLIC V SILI

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

Opomba: funkcija klica v sili deluje:

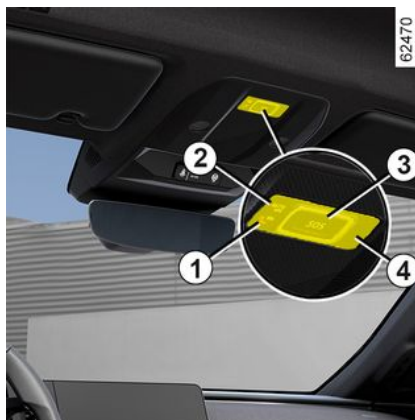
- v državah, ki jih pokrivajo povezane telematske službe in infrastruktura, združljiva s sistemom;
- odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.



Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



1. Opozorilna lučka delovanja sistema:

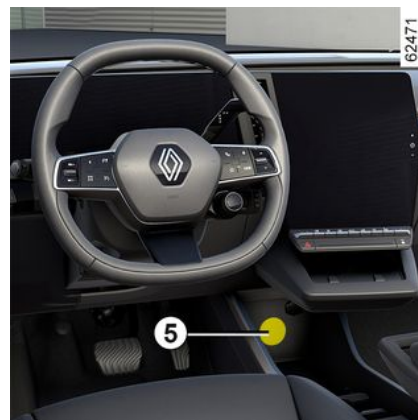
- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2. Opozorilna lučka samodejnega načina.

3. " SOS ».

4. Mikrofon.

5. Zvočnik.



Klic vedno poteka na naslednji način:

- vzpostavi se klic z reševalno službo;
- pošljejo se podatki, povezani z dogodkom (tablica proizvajalca, čas klica, zadnje lokacije, smer vozila itd.);
- vzpostavi se glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Obstajata dva načina klica v sili:

- samodejni način;
- Ročni način.

Samodejni način

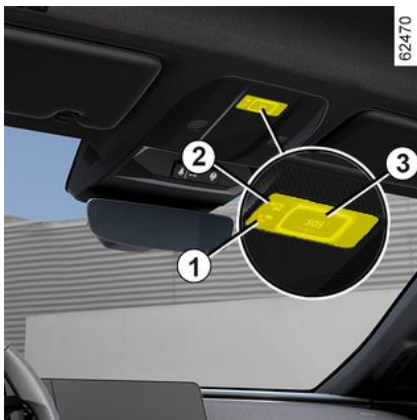
Če se vklopi opozorilna lučka samodejnega načina **2** zelene barve, to potrjuje, da je vklopljen samodejni sistem.

KLIC V SILI

Klic v sili se v primeru nesreče sproži avtomatsko, če je bila aktivirana varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov itd.). airbag...).



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.



Ročni način

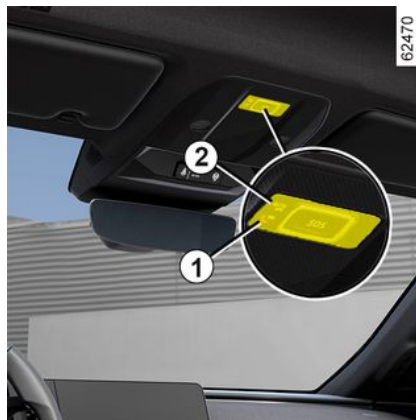
Klic v sili lahko sprožite tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga pridržite vsaj tri sekunde;
- ali
- v desetih sekundah petkrat pritisnete gumb **3**.

Če ste gumb pritisnili pomotoma, lahko klic prekličete tako, da pritisnete gumb **3** in ga pridržite približno dve sekundi, preden je klic usmerjen na klicni center.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Motnje delovanja



V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen itd.).

Če sistem zazna motnjo delovanja, se za več kot 30 minut vklopi opozorilna lučka **1** v rdeči barvi.

V primeru sistemske napake se opozorilni lučki **1** in **2** izklopita in se več ne vklopita.

V obeh primerih se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Sistem deluje s temu namenjeno baterijo.

Življenjska doba

akumulatorja je približno 1 leta (o tem vas obvešča opozorilna lučka **1**, ki sveti rdeče).

Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.



Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z zakonodajo posameznih držav se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur. Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati predpisane roke za zamenjavo (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip akumulatorja je specifičen.

Obvezno ga je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

MULTI-SENSE

Sistem vam odvisno od vozila MULTI-SENSE omogoča izbiro med več načini vožnje, ki vplivajo na vožnjo, ambientalno osvetlitev, udobje in vozni položaj:

- vsi načini so vnaprej konfigurirani in jih je mogoče prilagoditi (ambientalna osvetlitev itd.),
- način "Perso" je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

- silo krmiljenja;
- kontrola voznih lastnosti,
- odzivnost motorja;

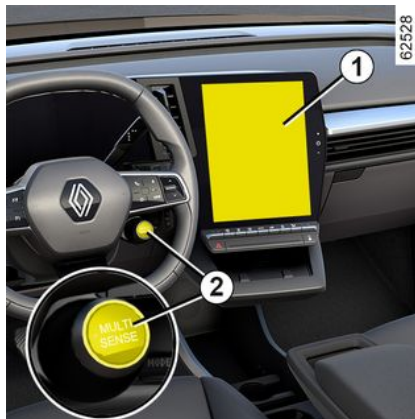
Vpliva tudi na:

- osvetlitev v potniškem prostoru in na instrumentni plošči,
- predstavitev instrumentne plošče in multimedijskega zaslona;
- odvisno od vozila, položaj pri vožnji.



Nastavitve motorja so značilne za posamezen način vožnje in jih ni mogoče prilagoditi, razen za način "Perso ».

Dostop do menija



Do funkcije MULTI-SENSE lahko dostopate na enega od naslednjih načinov, ki sta odvisna od vozila:

- na zaslonu multimedijskega sistema **1** ali
- s stikalom pod volanom **2**.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Vsakič, ko uporabljate vozilo, bo shranjen način, ki je bil izbran nazadnje.

Način "Eco"

način "Eco" način se osredotoča na varčevanje z energijo. Upravljate lahko motor in stopnjo gretja, da zmanjšate porabo ➔ 168.

Način "Sport"

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja. Krmiljenje je trdnjše.

Način "Comfort"

S standardnimi nastavitvami vozila vam ta način omogoča najboljši kompromis med udobjem in dinamičnostjo.

Način "Individualno"

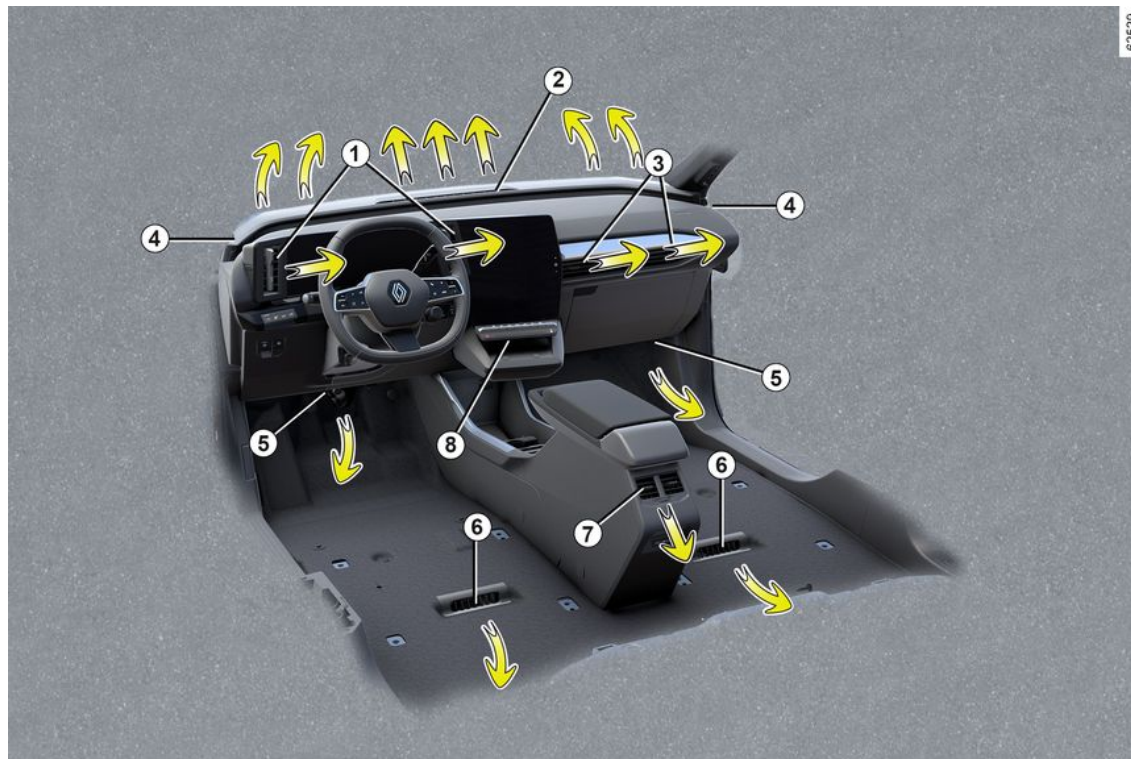
Ta način omogoča popolno konfiguracijo elementov za vožnjo, vključno z odzivnostjo motorja.



Način lahko ponastavite v nastavitvah načinov.

ZRAČNIKI

Izhodi zraka



62529

ZRAČNIKI

1. Zračniki za voznikovo mesto
2. Reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
3. Zračniki za potnike
4. Reža za usmerjanje zraka na bočno steklo
5. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj
6. Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj
7. Osrednji zračniki za potnike zadaj.
8. Upravljalna plošča

ZRAČNIKI

Zračniki za voznikovo mesto 1



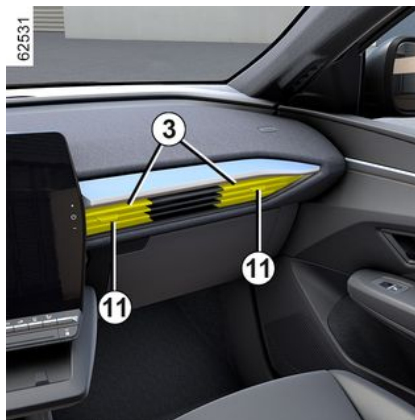
Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike **1** z drsniki **9**.

Zapiranje: premaknite drsnik **10** stran od volana čez točko upora.

Za odpiranje: premaknite drsnik **10** proti volanu.

Zračniki za potnike 3



Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike z drsniki **11**.

Zapiranje: pomaknite drsnik **11** proti zunanji strani sprednje plošče čez točko upora.

Za odpiranje: pomaknite drsnik **11** proti notranji strani sprednje plošče.



Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.

Pretok zraka



Za krmiljenje pretoka zraka iz prezračevalnih odprtin **1** in **3** pritisnite ali dvignite krmilnik **12** na zeleno raven.

Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

ZRAČNIKI



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Zadnji sedeži



(odvisno od vozila)

Usmerjanje

Za usmerjanje pretoka zraka zasukajte zračnike z drsniki **7**.

Pretok zraka

Za preverjanje pretoka zračnikov **7** obrnite gumb **13** glede na želeno stopnjo odprtosti:

- v desno: največji pretok zraka;
- v levo: zaprto.



Na zračnike ne pritrjujte nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

Obstaja nevarnost poškodb.

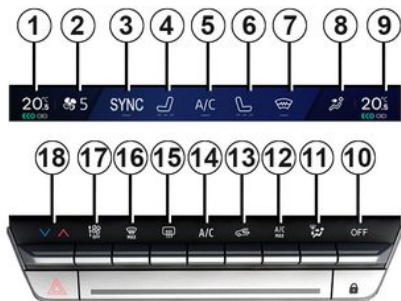


V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA

Gumbi za upravljanje



1. Indikator temperature ogrevanja voznika.
2. Kazalnik hitrosti prezračevanja.
3. Stikalo za vklop/izklop načina "Sinhronizacije" SYNC.
4. Stikalo za vklop ogrevanja voznikovega sedeža.
5. Stikalo za vklop klimatske naprave.
6. Stikalo za vklop ogrevanja sovoznikovega sedeža.
7. stikalo za vklop ogrevanja volana.
8. Kazalnik porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

9. Indikator temperature ogrevanja potnikov.

10. Uravnavanje temperature zraka na sovoznikovi strani

11. Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.

12. Stikalo za vklop funkcije A/C MAX ».

13. Reciklaža zraka

14. Stikalo za vklop klimatske naprave v AUTO.

15. Ogrevanje/razmegljevanje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

16. Funkcija "Jasen pogled".

17. Prilagajanje hitrosti prezračevanja in zaustavitev sistema.

18. Uravnavanje temperature zraka na voznikovi strani

Vklop sistema

Ko se vozilo zažene, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.

Sistem je funkcionalen tudi, če je parkiran.

Pritisnite stikalo **14**, da vklopite sistem, ali nastavite stikalo **17** na želeno hitrost prezračevanja.

Izključevanje klimatske naprave

Pritiskajte stikalo **17**, dokler ne doseže položaja OFF ».

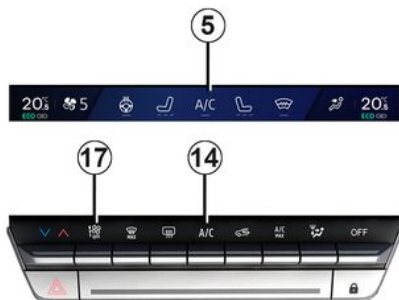
Vključitev ali izključitev klimatske naprave

V samodejnem načinu sistem upravlja vklop klimatske naprave. Sistem lahko še vedno vklopite ali izklopite s pritiskom na stikalo **5**.

Samodejni način

Avtomatski klimatski sistem, ki zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru in dobro stopnjo vidljivosti ter hkrati optimalno porabo goriva.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA



Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO : optimizira izbrano temperaturo glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **14**.

SOFT : omogoča nemoteno in tiho doseganje zelene temperature. Pritisnite gumb **14**, nato potisnite navzdol, da vklopite SOFT.

FAST : poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **14**, nato potisnite navzgor, da vklopite FAST.

Ko se klimatska naprava zažene v samodejnem načinu, se sistem vrne na zadnji uporabljeni program.



S pritiskom katerega koli drugega gumba razen gumba AUTO gumb bo deaktiviral samodejni način

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Enkrat ali večkrat pritisnite **11**, da izberete zeleno razporeditev zraka. Izbrana porazdelitev zraka **8** je prikazana na multimedijem zaslonu. Položaji so v naslednjem vrstnem redu:



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



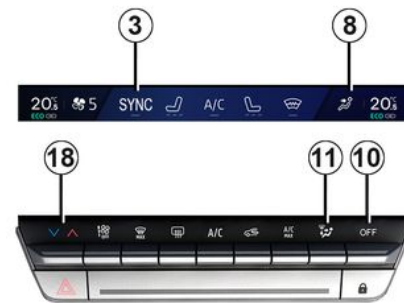
Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednjih bočnih steklih, na vetrobranskem steklu, zračnikov na armaturni plošči in k nogam potnikov.



Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.



Pretok zraka je usmerjen predvsem proti vznožju nog.

Upravljanje temperature zraka

Obstajata dve vrsti nastavitve:

– ločena prilagoditev potniškega prostora;

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA

– prilagajanje z uporabo SYNC funkcije za sinhronizacijo sovoznikove strani z voznikovo.

Ločena prilagoditev potniškega prostora

Uporabite stikala **10** in **18** za ločeno nastavitev na levi in desni strani.

prilagajanje z uporabo SYNC

Pritisnite SYNC **3** na multimedijem zaslonu, da sinhronizirate temperaturo na sovoznikovi strani s temperaturo na voznikovi strani.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete SYNC ali prilagodite temperaturo na sovoznikovi strani.

Nastavitev hitrosti ventilatorja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja prilagaja jakost prezračevanja, tako da doseže in vzdržuje zeleni nivo udobja.

Jakost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom na stikalo **17** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti ventilatorja.

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **16** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega in zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel ter zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Samodejno vklopi funkciji delovanja klimatske naprave in ogrevanja zadnjega stekla.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **14** ali **16**.



Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

Gretje, sušenje in razmegljevanje zadnjega stekla



Pritisnite gumb **15** in zasveti vgrajena opozorilna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in razmegljevanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **15**. Razmegljevanje stekla se izključi samodejno.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogoča uporabniku, da začuti največjo jakost svojega klimatskega sistema brez kakršnih koli omejitev ali kompromisov,

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA

povezanih z akustiko in občutkom prehladnega zraka na rokah in obrazu.



Ta funkcija vključuje samodejne spremembe:

- temperatura, programirana na popolnoma hladno;
- porazdelitev zraka za potnike;
- pretok zraka pri največji moči;
- vklop klimatske naprave;
- recirkulacija zraka.

Pritisnite gumb **12** za aktivacijo te funkcije. Izključite ECO način, da ga boste kar najbolje izkoristili.

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcija je samodejna, vendar jo lahko vključite tudi ročno. V tem primeru vklop funkcije potrdi prižgana kontrolna lučka na tipki **13**.



Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **13** in zasveti vgrajena opozorilna lučka.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **13**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Funkcija "Priljubljeni"



Ovisno od vozila lahko s pritiskom na volansko stikalo **19** vklopite naslednje funkcije v skladu s shranjenimi predhodno določenimi nastavitvami:

- ogrevan volan,
- ogrevani sedeži;
- ogrevano zadnje steklo;
- ogrevanje vzvratnih ogledal.

Za več informacij o programiranju te funkcije glejte navodila za multimedijški sistem.

AVTOMATSKA KLIMATSKA NAPRAVA

Način eco



Z MULTI-SENSE menija, do katerega lahko dostopate z multimedijskega zaslona **20** ali s pritiskom na stikalo **21**, lahko aktivirate ECO način, ki deluje na raven ogrevanja in zmanjšuje porabo vozila.

Sistem ECO opozorilna lučka, ki se nahaja pod prikazom temperature na multimedijem zaslону **20**, potrjuje aktiviranje ECO.

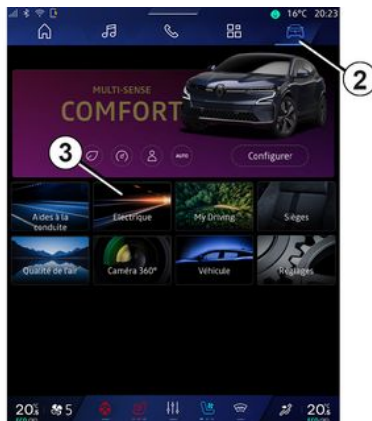
KLIMATIZACIJA

nastavitve

Programiranje klimatske naprave



Ko vozilo miruje in motor deluje, v sistemu "Vozilo" **2** na zaslonu multimedijskega sistema **1**, pritisnite meni "Električno" **3**, nato zavihek "Polnjenje in klimatizacija", da programirate polnjenje vozila.



Shranite lahko več programov za udobje tako, da vklopite naslednje nastavitve:

- nastavitve temperature;
- programiranje časa, ko mora biti vozilo pripravljeno;
- izbiranje dni, ko je treba ponovno izvesti programiranje.

Shranjene programe lahko vklopite/izklopite.

Opomba: klimatsko napravo lahko programirate preko aplikacije v pametnem telefonu.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih. Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Aktiviranje "Programiranje"

Funkcija se vklopi pred časom, ki ga je načrtovala stranka, da vozilo doseže želeno temperaturo preden, uporabnik prispe v vozilo, če:

- pokrov motornega prostora je zaprt;
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je več kot 7.5 %;
- je motor zaustavljen;
- voznika ni v vozilu.

Na to vas opozori opozorilna lučka



je prikazano na instrumentni plošči.

KLIMATIZACIJA

Takojšnji vklop klimatske naprave

Klimatsko napravo je mogoče takoj zagnati, če:

- pokrov motornega prostora je zaprt;
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je več kot 7.5 %;
- je motor zaustavljen;
- voznika ni v vozilu.

Delovanje takojšnjega vklopa klimatske naprave je drugačno kot programirano:

- zagnati ga je treba prek pametnega telefona;
- ogrevanje volana in sedežev, če je vaše vozilo opremljeno s to funkcijo, se vklopi samodejno;
- funkcija preneha delovati po približno 10 minutah.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izklop nastavljene klimatske naprave

Klimatska naprava se samodejno ustavi približno 10 minut po uri, nastavljeni za konec.

Funkcija se lahko izklopi:

- motor deluje;
- raven napolnjenosti pogonskega akumulatorja je nižja od 7 %;
- pokrov motornega prostora je odprt;

- pritisnete enega od stikal na nadzorni plošči;
- voznik je v potniškem prostoru približno 20 sekund.

Opomba: Ti pogoji veljajo tudi za takojšnji izklop klimatske naprave.

Če je vozilo dolgo časa parkirano brez odpiranja vrat z vsaj enim vklopljenim razporedom predhodnega prilagajanja temperature v vozilu, bo funkcija izklopljena od vključno tretjega zagona predhodnega prilagajanja temperature. Funkcija bo na voljo, ko se bodo ena od vrat vozila odprla.

KLIMATIZACIJA

Informacije in nasveti za uporabo

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite funkcijo **"Jasen pogled"** da se stekla posušijo, nato pa uporabite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja

izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Sistem klimatske naprave uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat mesečno za približno 5 minut.

Motnje delovanja

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Ni hladnega zraka.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. V nasprotnem primeru izklopite sistem.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, da pod vozilom opazite vodo. To je posledica kondenzacije.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom.

Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

KLIMATIZACIJA

Hladilna tekočina

59952



Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Ovisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo vozila,



Vzdrževanje

x,xxx kg	1 Količina hladilne tekočine v vozilu.
Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx	(2) Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO ₂).
CO ₂ ekv. x.xxxt	(3) Količina in teža ekvivalenta CO ₂ .

Dodatne informacije

Ovisno od oznake in glede na vrsto hladilnega sredstva:

Hladilna tekočina R-134yf

- **(1)** 0,450 kg/1,050 kg
- **(2)** GPWP 4
- **(3)** 0,002 t/0,004 t



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom.

Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.



Pred kakršnimkoli posegom v motornem prostoru morate obvezno izključiti kontakt ➔ 153.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



1. Zaslonski sistem multimedije
2. Vtičnice za multimedijsko opremo USB-C Na zgornji **A** in spodnji sredinski konzoli **B**.
3. Stikalo pod volanom
4. Glasovno upravljanje.
5. Vtičnice za multimedijsko opremo USB-C in za zadnja stekla.



Za dodatne informacije
glejte navodila
multimedijskega sistema.



Multimedijski priključki "USB-C"

Multimedijski priključki USB-C 2 in 5 lahko uporabite za polnjenje pripomočkov z največjo nazivno močjo 15 vata (5 voltov) na vtičnico, kar je odobril naš tehnični oddelek.

Opomba: USB-C multimedijske vtičnice 2 se lahko uporabljajo tudi za prenos podatkov.



4



Prisotnost in lokacijska namestitve
spodaj navedene opreme je odvisna
od verzije vozila.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 15 vatov.

Obstaja nevarnost požara.



Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

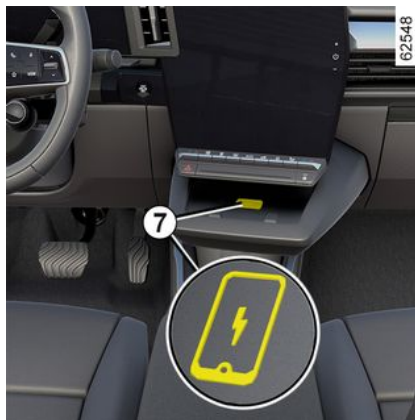
4

Mikrofon 6



(za telefon in glasovno pomoč)

Območje induksijskega polnjenja 7



➔ 312

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).



Voznikova odgovornost

Kartice ali ključa nikoli ne pustite v vozilu z

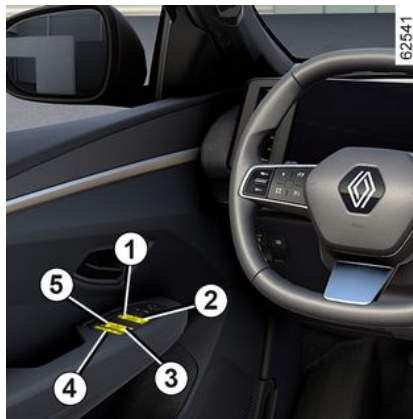
otrokom, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme, kot je na primer pomik stekla, ali zaklepanje vrat.

Če se kateri koli del telesa ujame, oziroma priščipne, takoj obrnite smer okna s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Impulzni električni pomik stekel



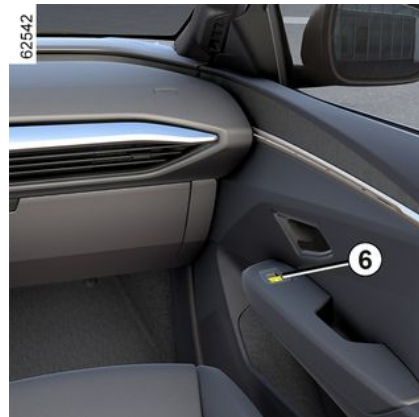
Na kratko pritisnite ali povlecite stikalo za pomik stekla do skrajnega položaja: steklo se popolnoma dvigne ali spusti. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.

Na voznikovem sedežu uporabite stikalo:

1. za steklo na voznikovi strani;
2. za sovoznikovo stran,
3. in 5 za sopotnike na zadnjih sedežih.

Na sedežih sopotnikov pritisnite stikalo 6.



Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: lahko se pokvari mehanizem za pomik stekla.



Varovanje potnikov

Voznik lahko upravljanje električnega pomika zadnjih stekel izklopi tako, da pritisne stikalo 4. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL

Opomba: če steklo pri skoraj popolnoma zaprtem položaju zazna upor (npr. veja drevesa), se ustavi in se nato znova spusti za nekaj centimetrov.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot 16-krat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Odpiranje/zapiranje oken na daljinsko upravljanje

Pri odklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnete in držite gumb za odklepanje na kartici**, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno odprla.

Pri zaklepanju vrat z zunanje strani, če **pritisnete in držite gumb za**

zaklepanje na kartici, se bodo vsa okna, opremljena z impulznim električnim pomikom stekel, samodejno zaprla.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Motnje delovanja

Sistem se v primeru napake pri zapiranju stekla vrne v običajen način: ustrezno stikalo povlecite navzgor tolikokrat, da se steklo popolnoma zapre (steklo se bo zapiralo postopoma), držite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) eno sekundo, nato pa spustite in popolnoma dvignite steklo, da znova inicializirate sistem.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

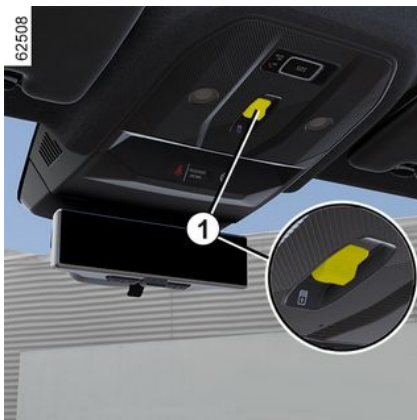
NEPROSOJNA PANORAMSKA STREHA

Panoramska streha iz neprosojnega stekla je razdeljena na dva dela (sprednji in zadnji).

Lahko postane popolnoma neprosojna ali popolnoma prosojna. Streho lahko razdelite tudi tako, da je neprosojen samo en del (sprednji ali zadnji).

Vsak prehod ali zahtevo za prehod spremlja animacija, ki predstavlja streho.

Delovanje



Če želite, da je neprosojna ali prosojna **celotna streha**, pritisnite in zadržite stikalo **1**.

Če želite, da je neprosojen ali prosojen **samo eden od delov strehe**

(**sprednji ali zadnji**), na kratko pritisnite stikalo **1** tolikokrat, kolikor je potrebno.

Opomba: preden znova pritisnete stikalo **1**, morate počakat, da se zaključi predhodno izbrano dejanje.

Ta postopek lahko izvedete tudi z glasovnim ukazom vendar je to odvisno od vozila. Za več informacij si oglejte navodila za multimedijski sistem.

i Streha postane popolnoma neprosojna nekaj minut po ustavitvi motorja ali ko so vrata zaklenjena.

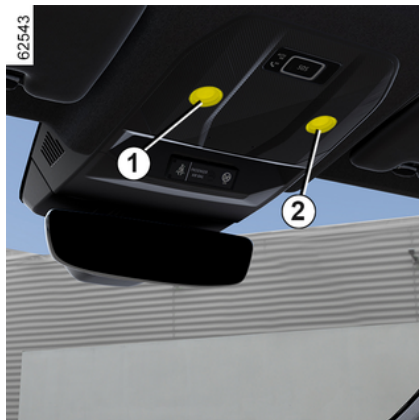
i Ko odprete voznikova vrata, se streha vrne v stanje, ki je bilo izbrano ob zadnji zaustavitvi motorja ali zaklepanju vrat.

Omejitve delovanja

Panoramska streha lahko v zelo hladnih vremenskih razmerah deluje omejeno (zmanjšano gibanje) ali pa sploh ne deluje.

NOTRANJA OSVETLITEV, SENČNIK

Bralne lučke



(odvisno od vozila)

Dotaknite se bralnih lučk **1**, **2** ali **3**, da aktivirate:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

Opomba:

- Za vklop ali izklop osvetlitve ni treba pritisniti luči. Morate se jih samo dotakniti;
- z zaslonom multimedijskega sistema ➔ **135** lahko deaktivirate/aktivirate možnost, da se bralne lučke vklopijo, ko odprete vrata.



Pri odklepanju in odpiranju vrat se za nekaj časa prižgejo stropne in talne lučke.

Lučka v prtljažniku



Lučka **4** se prižge ob odpiranju prtljažnika.

NOTRANJA OSVETLITEV, SENČNIK

Senčnik



Preklopite senčnik **5** na vetrobransko steklo ali pa ga odprite in zasukajte na bočno steklo.

Ogledala v senčnikih

Dvignite pokrov **6**.

Osvetlitev **7** je samodejna.

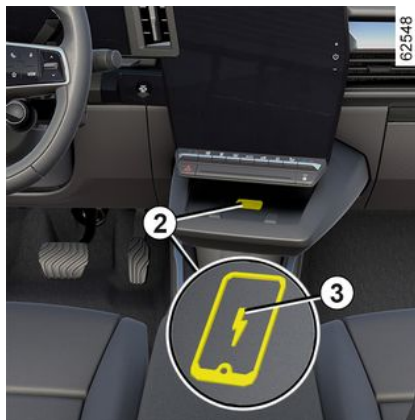
ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Odlagalna mesta v sprednjih vratih 1



Na podu (območje pred voznikom) ne sme biti ničesar, saj lahko ti predmeti med nenadnim zaviranjem zdrsnejo pod pedala in ovirajo njihovo uporabo.

Odlagalni predal sredinske konzole ali območje indukcijskega polnjenja 2



Odvisno od vozila simbol 3 označuje, da lahko območje 2 uporabite za polnjenje telefona brez polnilnega kabla.

Za več informacij o brezžičnem polnilniku glejte navodila multimedijskega sistema.



Odvisno od države in naročnine je območje indukcijskega polnjenja tudi območje za odlaganje pametnih telefonov, opremljenih z digitalnim ključem ➔ 54.



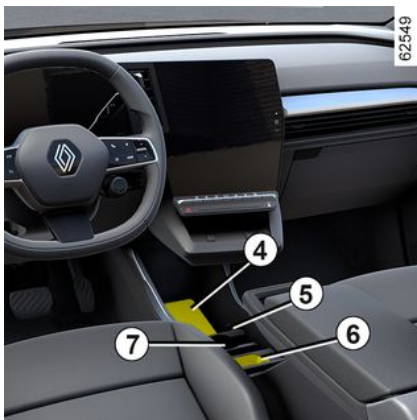
Med polnjenjem telefona ne smejo biti nobeni predmeti (kartica za zagon, bliskovni pogon USBali kartice SD, kreditna kartica, nakit, ključ, kovanci itd.) v območju indukcijskega polnjenja 2. Preden postavite telefon v območje indukcijskega polnjenja 2, iz ovitka telefona odstranite vse magnetne ali kreditne kartice.



Predmeti se na območju indukcijskega polnjenja 2 lahko pregrejejo. Svetujemo vam, da jih odlagate na namenska območja (odlagalni predal, odlagalno mesto v senčniku itd.).

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Odlagalni predal srednje konzole 4



Za prilagoditev odlagalnega predala srednje konzole lahko uporabite pregrado **7** (na voljo so različne možnosti, ki so odvisne od položaja razdelilnika v utorih za vgradnjo. **5**).

Nosilci za kozarce 6

Z dvema pregradama **7** lahko ustvarite območje za še en kozarec.

Dve pregradi lahko odstranite, da dobite prazen prostor za shranjevanje.

Odlagalni prostor v sredinskem naslonu za roke 9



Glede na vozilo dvignite pokrov pomičnega naslona za roke tako, da pritisnete gumb **8**.



Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med ostrim zavijanjem, nenadnim zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu.
Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.



Ne vozite z odprtim središnjim naslonom za roke **9**, saj to lahko ovira delovanje sredinskega airbag in/ali povzroči poškodbe med polnjenjem.



V odlagalni prostor središnjega naslona za roke **9** ne odlagajte nobenih predmetov, saj ti lahko ovirajo delovanje airbag in/ali povzroči poškodbe med polnjenjem.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Odlagalni prostor na senčniku 10



Vanj lahko zataknete cestninske listke in kartice ...

Predal za drobnarije



Če ga želite odpreti, pritisnite ročaj **11**.
V njem je lahko škatla robčkov, steklenica vode itd.

Držalo 12



Med vožnjo se lahko zanj držite.
Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Odlagalni prostor v zadnjih vratih 13

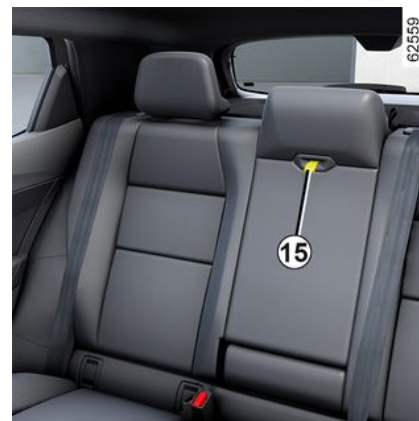


Odlagalni žep 14



(odvisno od vozila)

Zadnji središčni naslon za roke 16



Prepričajte se, da v odprtih odlagalnih prostorih trdi, težki ali koničasti predmeti niso v takem položaju, da bi lahko med ostrim zavijanjem, nenadnim zaviranjem ali v primeru nesreče padli na potnike.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Za dostop do središčnega naslona za roke **16** povlecite pašček **15**.



Preden zaprete naslon za roke, morate obvezno pospraviti nosilce za kozarce **17**.



Pri zapiranju naslona za roke se prepričajte, da v bližini območja zaklepanja ni nobenega dela telesa (rok, dlani, prstov itd.).
Obstaja nevarnost priščipanja.

Nosilci za kozarce **17**



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu.
Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

Odlagalni prostor v naslonu za roke **18**

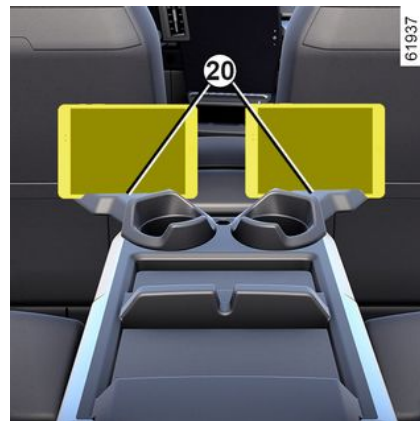


Dvignite pokrov **19**



Med vožnjo se prepričajte, da je pokrov **19** ustrezno zaprt.
Pokrov se lahko v primeru nenadnega zaviranja nehote zapre.

Nosilec tabličnega računalnika **20**



Zavrtite nosilce za kozarce **17** in potisnite tablične računalnike ali pametne telefone v ohišja za shranjevanje.



Ohišja lahko uporabljate samo za shranjevanje tabličnih računalnikov ali pametnih telefonov.

ODLAGALNA MESTA POTNIŠKEGA PROSTORA, OPREMA

Nosilec za smuči 22



Če želite v prtljajniku prevažati dolge predmete (smuči itd.), povlecite

pašček **21**, ki je za sredinskim vzglavnikom, da spustite sredinski sedež.



Preden spustite sredinsko naslonjalo sedeža, se prepričajte, da je središčni naslon za roke pravilno zaklenjen v ohišju.



Pri premikanju zadnje sedežne klopi pazite, da nič ne ovira pritrdišč (deli telesa, hišni ljubljenci, gramoz, krpe, igrače itd.).

VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO

Vtičnica za dodatno opremo 1



Predvidena je za priključitev dodatne opreme, ki jo odobri tehnična služba.

Uporabite jo lahko na primer za kompresor kompleta za polnjenje pnevmatik ➔ 344.

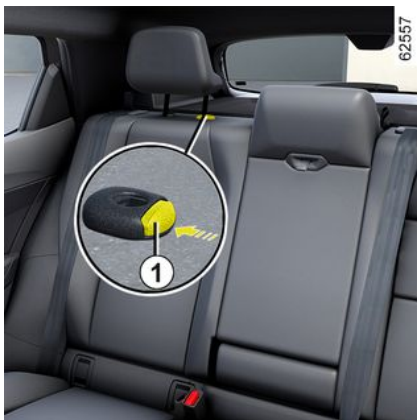


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presegati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Odstranitev vzglavnika

Klop nagnite naprej, nato pritisnite gumb **1** in odstranite vzglavnik.

Ponovna namestitev vzglavnika

Sedežno klop pomaknite naprej, nato vstavite drogove v luknje in potisnite vzglavnik navzdol, dokler se ne zaskoči. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



ZADNJA SEDEŽNA KLOP: FUNKCIJE



Preklop naslonjala

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Preden zložite naslon sedeža, pritrdite varnostni pas. To preprečuje, da bi se varnostni pas zataknil, ko se naslonjalo ponovno dvigne.

Povlecite trak **1** in spustite naslonjalo **A**.



Namestitev naslonjala v prvotni položaj

Ravnajte v obratnem zaporedju.

Ponovno dvignite naslonjalo, dokler ne doseže blokirnega zgloba naslonjala. Pazite, da se varnostni pas ne zagozdi med naslonjalom in zadnjo polico.

Preverite delovanje varnostnega pasu.



Ne uporabljajte osrednjega zadnjega sedeža, ko je naslon za roke spuščen.



Pred rokovanjem s sedeži ➔ **315** se prepričajte, da so držala za skodelice in pokrov naslona za roke zaprta.



Pri premikanju zadnje sedežne klopi pazite, da nič ne ovira pritrdišč (deli telesa, hišni ljubljenci, gramoz, krpe, igrače itd.).

ZADNJA POLICA PRTLJAŽNIKA

Odpiranje



Pritisnite gumb **1** in dvignite vrata prtljažnika.

Zapiranje

Spustite prtljažna vrata, pri čemer si pri nekaterih izvedenkah vozila najprej pomagajte z ročico na notranji strani.



Nikoli ne uporabljajte opornikov za zapiranje vrat prtljažnika.

Ročno odpiranje iz notranjosti



Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

- do prtljažnika pridete tako, da zložite naslonjalo(i) zadnje sedežne klopi;
- vstavite ploski izvijač ali podobno v ročico za odpiranje v sili **2** in ga potisnite v levo, kot je prikazano na risbi;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Pladenj za shranjevanje polnilnih kablov



Ta pladenj je namenjen polnilnim kablom. Največja dovoljena obremenitev pladnja je 10 kg.

ZADNJA POLICA PRTLJAŽNIKA

Za dostop do njega odprite prtljažnik, nato pa s pomočjo ročaja **3** dvignite talno oblogo prtljažnika.



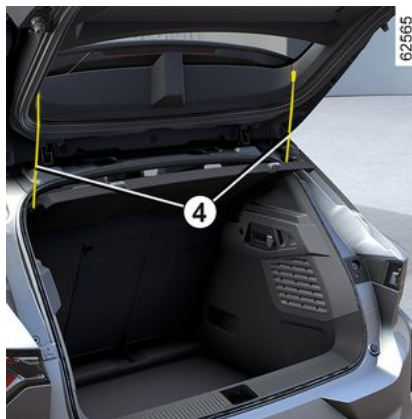
Če je v pladnju za polnilni kabel voda ali če so na konektorju polnilnega kabla ali v vtičnici za polnjenje vozila znaki korozije ali tujki, ne polnite vozila.

Obstaja nevarnost požara.

Previdno ravnejte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ga ne vlecite in preprečite morebitne udarce vanj.

Redno preverjajte in čistite pladenj za shranjevanje.

Zadnja polica



Da ga snamete:

- potisnite zadnje vzglavnike navzdol;
- iztaknite obe vrvici (na robovih prtljažnih vrat) **4**;
- dvignite polico **5**, da jo odpnete;



Največja teža na zadnji polici: 2 kg, ki morajo biti enakomerno razporejeni.

- potisnite polico **5** proti notranjosti vozila in jo zasukajte;
- zadnjo polico potegnite k sebi.

Pri nameščanju police ravnejte v obratnem zaporedju.



Na polico ne polagajte predmetov, predvsem pa ne težkih in trdih.

V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če bi led ali sneg lahko ovirala odpiranje dvigljivih prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
- Če se je akumulator spraznil ali je bil zamenjan, je treba zapreti dvigljiva prtljažna vrata (ročno, če je treba), da njihov motor spet začne delovati.

Odpiranje/zapiranje

Odpiranje ali zapiranje motoriziranih prtljažnih vrat je označeno s **tremi zvočnimi signali**.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat

prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.

Odvisno od opreme, se prtljažna vrata odklepajo in zaklepajo skupaj z vrati vozila.

Za upravljanje prtljažnih vrat sta na voljo dva načina:

- uporaba kartice kot daljinskega upravljalnika
- uporaba stikal na prtljažnih vratih
- uporaba stikala na armaturni plošči



Da preprečite poškodbe sistema prtljažnih vrat, jih med odpiranjem ali zapiranjem ne potiskajte na silo, dokler se premikajo.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte/zapirajte samo, ko vozilo stoji.

Obstaja nevarnost poškodb.

s kartico za daljinsko upravljanje



Pri izklopljenem motorju pritisnite in zadržite stikalo **1** na kartici, ko ste v bližini prtljažnika.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON

Z zunanjim stikalom za odpiranje
dvižnih prtljažnih vrat



Pritisnite stikalo **2**.

Z notranjim stikalom za zapiranje
dvižnih prtljažnih vrat



Pritisnite stikalo **3**.

Uporaba stikala na armaturni
plošči



Če želite odpreti vrata prtljažnika, pritisnite in pridržite stikalo **4**, dokler ne zaslišite zvočnega signala, nato pa takoj spustite stikalo.

Opomba: če stikala ne spustite zadosti hitro (v približno eni sekundi) po zvočnem signalu, se vrata prtljažnika ne bodo odprla. V tem primeru ponovite zaporedje.

Če želite zapreti vrata prtljažnika, pritisnite in držite stikalo **4**, dokler se vrata prtljažnika popolnoma ne zaprejo. Med delovanjem se sliši pisk.

Opomba: če stikalo **4** spustite, preden so vrata prtljažnika popolnoma zaprta, se postopek zapiranja prekine.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON

Zaustavitev premikanja dvizhnih prtljažnih vrat

Avtomatsko zapiranje se lahko ustavi kadarkoli s kratkim pritiskom na eno od stikal.

Če so prtljažna vrata ustavljena v vmesnem položaju, se bodo ob naslednjem pritisku premaknila v obratni smeri, v kateri ste jih ustavili.

Ročni način

Po zaustavitvi dvizhnih prtljažnih vrat jih lahko po želji premikate ročno.

Na samodejno manevriranje lahko kadar koli preklopite s pritiskom na eno od stikal.

Zaznavanje ovire



Če prtljažna vrata med manevriranjem zaznajo oviro, se ustavijo. Nato se bo sprostil po majhnem premikanju v nasprotni smeri od ovire, preden se bo popolnoma ustavil.

Pritisnite stikalo za odpiranje/zapiranje dvizhnih prtljažnih vrat, da nadaljujete z delovanjem prtljažnih vrat.



Zaznava ovire služi kot pomoč pri odpiranju in zapiranju prtljažnih vrat, v nobenem primeru ne

more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat morda ne bodo zaznani majhni predmeti.

Prepričajte se, da noben del telesa (roke, dlani, prsti itd.) ni blizu premikajočih se delov prtljažnih vrat.

Zaznavanje je na koncu gibanja neaktivno, preden so vrata prtljažnika popolnoma zaprta.

Če se prtljažna vrata zagostijo, prekinite delovanje s kratkim pritiskom na enega od gumbov.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

DVIŽNA PRTLJAŽNA VRATA NA MOTORNI POGON

Omejitev odpiralnega kota pri dvizhnih prtljažnih vratih



Nastavite lahko največjo višino odpiranja prtljažnih vrat. Vedno se ustavijo v izbranem položaju:

- odprite dvizhna prtljažna vrata do vmesnega položaja;
- ročno pomaknite dvizhna prtljažna vrata do izbranega položaja;
- pritisnite stikalo motoriziranih prtljažnih vrat **3** in ga držite več kot tri sekunde, da shranite položaj.

Zaslišita se dva zaporedna zvočna signala, da je bil položaj uspešno shranjen.

Varnostna priporočila za uporabo

- Pred odpiranjem/zapiranjem dvizhnih prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora zanje. Sicer ustavite premikanje prtljažnih vrat.
- Omejite večkratno ročno zaustavljanje med samodejnim premikanjem dvizhnih prtljažnih vrat (nevarnost poškodbe sistema dvizhnih prtljažnih vrat).

Motnje delovanja

Če samodejno neprekinjeno aktivirate prtljažna vrata približno eno minuto (zaporedje odpiranja in zapiranja), se bodo ustavila, da se prepreči pregrevanje. Delovanje se bo vrnilo v normalno stanje po približno minuti.

Dvizhna prtljažna vrata ne delujejo, če je akumulator slabo napolnjen. V tem primeru naj motor vozila med uporabo dvizhnih prtljažnih vrat s pogonskim motorjem teče.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila vrat prtljažnega prostora zamrznjena.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne puščajte svojega vozila z otrokom, odraslo osebo, ki potrebuje pomoč drugih, ali hišnim ljubljencem v ali za zadnjimi vrati prtljažnika, niti za kratek čas.

Lahko bi namreč nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, motorizirana prtljažna vrata ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na

prtljažna vrata je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU

Tovor namestite v prtljažni prostor tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

62568

A



– Zadnji del zadnje sedežne klopi, za običajno nalaganje (primer **A**).

62567

B



– naslonjala sprednjih sedežev z zloženimi naslonjali zadnjih sedežev, kar velja za največje obremenitve (primer **B**).

Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.



Težje predmete vedno polo- žite neposredno na pod. Uporabite pritrdilna mesta **1**, ki so v podu prtljažnika, če je vozilo opremljeno z njimi. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

Vlečna kljuka



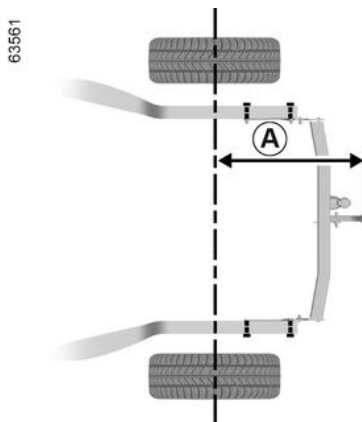
Dovoljena nosna teža, največja dovoljena vlečna teža pri zaviranju in brez zaviranja: → 378.

Izbira in namestitev vlečne kljuke

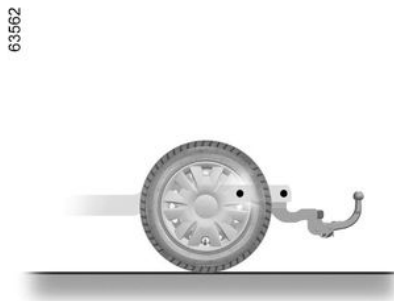
Vlečna kljuka (prečni nosilec in priklop), ki ni bila del serijske opreme vozila: celotna vlečna kljuka in pritrditve ne smejo presegati 23 kg.

Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. (V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate. Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.



Največja velikost **A**: 968 mm.



NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI, SPOJLER

Strešni nosilci



Dostop do pritrdišč

Odprite vrata za dostop do pritrdilnih vložkov **1**.



Za pritrditev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogov in so jih homologirale naše tehnične službe.

Varnostna priporočila za uporabo

Rokovanje z vrati prtljažnega prostora

Pred odpiranjem vrat prtljažnega prostora preverite stanje predmetov in/ali dodatne opreme (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), nameščenih na nosilnih drogovi na strehi: vsi deli morajo biti pravilno nameščeni in pritrjeni, pri tem pa ne sme biti ovirano pravilno odpiranje vrat prtljažnega prostora.



Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Glede vgradnje in pogojev uporabe drogov glejte proizvajalčeva navodila. Svetujemo vam, da ta navodila shranite skupaj z drugimi dokumenti vozila.

Dovoljena obremenitev na strešnih nosilcih → 378.

Spojler A



Prepovedano je pritrdjevanje predmetov in/ali dodatkov (stojala za kolesa itd.) na spojler **A**.



Prepovedano je pritrditi kakršno koli nosilno opremo (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), ki se nasloni ob spojler ali prtljažna vrata. Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA



Za odpiranje povlecite ročko **1** na levi strani armaturne plošče.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora, ker obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.

Sprostitev zapaha pokrova motornega prostora



Dvignite pokrov za nekaj centimetrov in potisnite vzvod **2** proti levi.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400

voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

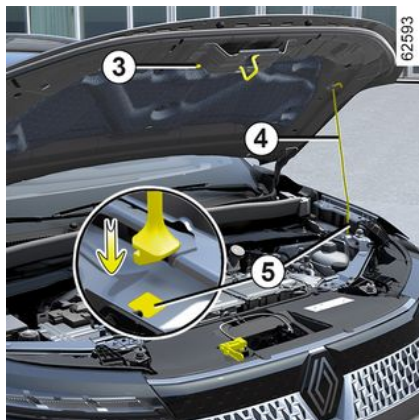
Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozori opozorilna

lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

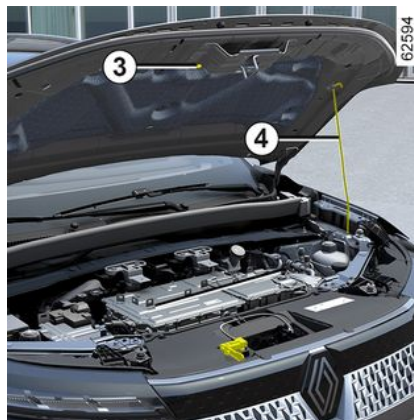
POKROV MOTORNEGA PROSTORA

Odpiranje pokrova motornega prostora



Po dvigovanju pokrova in izklopu opornika **4** iz pritrditve **3**, zaradi vaše varnosti **morate** namestiti opornik v njegovo namestitev **5**.

Zapiranje pokrova



Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakšnega predmeta.

Pokrov zaprete tako, da opornik **4** znova vstavite v njegovo držalo **3**. Primite pokrov na sredini in ga pridržite do razdalje 30 cm od zaprtega položaja, nato ga izpustite. Zapre se z lastno težo.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.
Obstaja nevarnost poškodb.



Preverite, ali je pokrov motornega prostora dobro zaprt.
Preverite, ali nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).

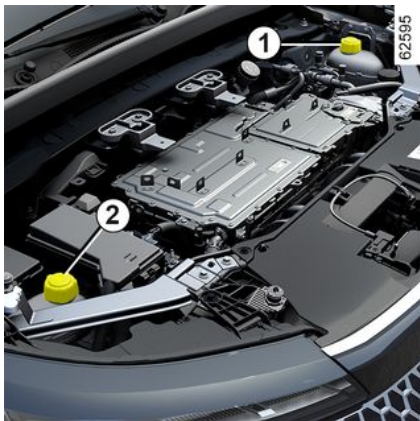


Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...).
Take ovire lahko poškodujejo motor ali zanetijo požar.

5

NIVOJI:

Nivo hladilne tekočine



Lokacija rezervoarjev za hladilno tekočino se lahko razlikuje glede na vozilo:

– posoda **1** se uporablja za hlajenje motorja,
ali

– posoda **1** se uporablja za hlajenje motorja, posoda **2** pa za hlajenje pogonske baterije,
ali

– posoda **2** se uporablja za hlajenje motorja in pogonske baterije.

Nivo je potrebno preverjati pri ugasnjenem motorju in na ravni podlagi. Nivo tekočine v posodi mora

biti v **hladnih vremenskih razmerah** med oznakama " MINI " in " MAXI ", ki sta na posodah za hladilno tekočino **1** in **2**.

V hladnih vremenskih razmerah dolijte tekočino, preden nivo doseže oznako " MINI ».

Opomba: pri novem vozilu v fazi utekanja: nivo hladilne tekočine lahko presega oznako " MAXI " na posodi, in nato pade med oznaki " MINI " in " MAXI ». To ne predstavlja tveganja.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400

voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upošteвайте opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozori opozorilna

lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno kontrolirajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne

NIVOJI:

tekočine se lahko močno poškodujeta motor in baterija).

Če jo je potrebno doliti, uporabite izključno tekočino, ki jo je homologiral naš Tehnični oddelek, kar zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- protikorozijsko zaščito hladilnega kroga.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.

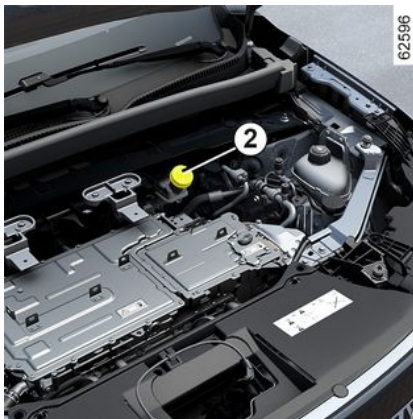


Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.
Obstaja nevarnost poškodb.

Nivo zavorne tekočine



Nivo je potrebno preverjati pri ugasnjem motorju in na ravni podlagi. Redno kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Pogostnost zamenjave

Glejte dokument vzdrževanja vašega vozila.



V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Nalivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži. Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenke).

Nivo 2

Normalno je, da nivo pade, ko se zavorna čeljust obrabi, vendar ne sme nikoli pasti pod MINI ».

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov, si na naši mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.

NIVOJI:

posoda tekočine za pranje stekel



Nalivanje

Odprite pokrovček **3**, dolivajte, dokler ne vidite tekočine, nato ponovno namestite pokrovček.

Tekočina

Uporabljajte samo tekočino za pranje vetrobranskega stekla, ki vsebuje zaščito proti zamrzovanju.

Svetujemo vam, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem ali kvalificiranim strokovnjakom.

Opomba: ne uporabljajte trde vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ali nalaganja vodnega kamna na črpalke in šobah).

TLAK V PNEVMATIKAH

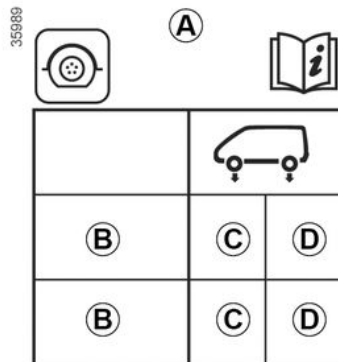
Oznaka A



Vidna je pri odprtih vratih.

Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če tlaka pnevmatik ni mogoče preveriti, ko so pnevmatike **mrzle, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bare (ali 3 PSI)**. **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!**



B. : dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C. : tlak zraka v pnevmatikah na prednjih kolesih.

D. : tlak zraka v pnevmatikah na zadnjih kolesih.

i Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru, da je pnevmatika premalo napolnjena (preluknjana itd.), se prikaže opozorilna lučka

 na instrumentni plošči
➔ 172.

i Varna vožnja s pnevmatikami in namestitvev verig:

informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig ➔ 349.

TLAK V PNEVMATIKAH



Polno obteženo vozilo (največja dovoljena skupna teža) in z vleko prikolice.

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa povišan za **0,2 bara → 378**.
Nevarnost, da pnevmatike počijo.



Varna vožnja s pnevmatikami in namestitve verig:

informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig → **349**.



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.
Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR



Sekundarni akumulator je 12 V akumulator: dovaja električno energijo potrebno za delovanje opreme vozila (luči, brisalci, okna, zvočni sistem itd.) in nekatere varnostne sisteme, kot je pomoč pri zaviranju.

Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.

Vzdrževanje/zamenjava

Stanje napolnjenosti dodatnega akumulatorja 12 V **1** se lahko zmanjša, zlasti če uporabljate vozilo:

- pri izjemno nizki temperaturi;
- po daljši uporabi odjemalnih elementov pri zaustavljenem motorju.



Zaradi varnosti in zagotavljanja pravilnega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, sistem pomoči pri zaviranju itd.) mora vsak poseg na sekundarnem 12-voltnem akumulatorju (odstranjevanje, odklop itd.) **VEDNO** opraviti specializirani strokovnjak. Nevarnost opeklin zaradi električnega udara. Upoštevat **morate** predpisane roke za zamenjavo (ne smete jih prekoračiti), ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje. Tip akumulatorja je specifičen. Obvezno ga je potrebno zamenjati z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400

voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na 400 V električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas opozori opozorilna

lučka  v motornem prostoru. **Obstaja nevarnost poškodb.**

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR

Oznaka A



Upoštevajte oznake na akumulatorju.

2. Kurjenje odprtega ognja in kajenje sta prepovedana.
3. Obvezna zaščita oči.
4. Hranite izven dosega otrok.
5. Eksplozivna snov.
6. Upoštevajte uporabniški priročnik.
7. Jedka snov.

motnje

 Da ne bi poškodovali svojega vozila, sekundarnega 12 V akumulatorja ne polnite z:

- zunanjega polnilnika akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

Pokličite predstavnika pooblašcene servisne mreže.

 Ne odklapljajte sekundarnega 12V akumulatorja.
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

 S svojim električnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega akumulatorja drugega vozila. 12-voltna električna energija električnega vozila je preslaba za tovrsten poseg. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (v mestnih območjih in industrijskih conah);
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti

priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih priporoča naša tehnična služba (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem

temeljito sperite z napravo za pranje s curkom:

- razne smole in industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke, katerih kemična sestava lahko povzroči hitro poškodbo, razbarvanje ali celo odstopanje barve.**

Zato je tako umazanijo obvezno **čim prej** odstraniti, ker je sicer kasneje ne boste mogli niti s poliranjem;

- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte knjižico za vzdrževanje.

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na določenih mestih).

Če je bilo treba katerega od mehanskih delov, tečaje ipd. očistiti, je na ta del obvezno treba ponovno nanesti zaščitno razpršilo, ki ga odobrijo tehnične službe.



Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Odstranjevanje umazanije in tujkov brez praskanja.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Pušcanje, da se začne pojavljati rja.

Uporaba topil in sredstev, ki jih naše tehnične službe niso odobrile, za odstranjevanje madežev, lahko poškoduje barvo vozila.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranje).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačno napravo za čiščenje.

Pred vhodom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja ➔ 147.

Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzratni ogledali, metlice brisalcev). Odstranite radijsko anteno, če je v opremi vozila.

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.



Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in

pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, krpo navlažite z milnico in vedno sperite z mehko krpo ali bombažno volno.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr. strgalo).

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE

Čistilne nalepke, okrasne folije
itd.

Kaj morate storiti

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Rahlo navlažite z milnico, nato pa
vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite
s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr. strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Pranje vozila z visokotlačno napravo
za čiščenje.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je potrebno očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte **hladno (ali mlačno) milnico, pripravljeno na osnovi naravnega mila.**

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.).

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj **previdno** obrišite s suho in mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite).

Madeže od tekočin očistite, kot je navedeno.

Madeži od bonbonov in žvečil

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev trdnih snovi.



Za nasvete glede vzdrževanja notranjosti vozila in/ali v primeru nezadovoljivega rezultata, se obrnite na pooblaščenega predstavnika za vaše vozilo.

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, da nič ne ovira vožnje (ovira, ki bi preprečevala pritiskanje pedalov, tepih, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturne plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK



S tem kompletom lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 6 mm. S to garnituro ne more popraviti vseh vrst poredtij, na primer poškodb, večjih od 6 mm, zarez na strani pnevmatike **B** itd. Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju. Če je še vedno v pnevmatiki, ne izvalcite tujka, ki je povzročil poredtje.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s poredto pnevmatiko le-ta

poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (poredto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poredto pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče v popravilo) strokovnjaku, takoj ko je mogoče.

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo

tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna...).

Med uporabo steklenice s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo.

Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

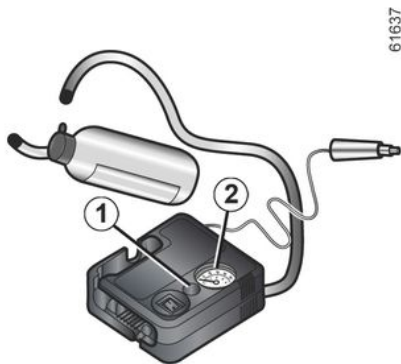
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne steklenice ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo ali pooblaščenemu podjetju za recikliranje.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK

Za zamenjavo cevi za polnjenje in steklenice s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



V primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, spravljeno v prtljažniku.



Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru, da je pnevmatika premalo napolnjena (preluknjana itd.), se prikaže opozorilna lučka



na instrumentni plošči

➔ 172.

Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori:

- odklopite vso dodatno opremo, ki je priključena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- pri vozilih z vlečno napravo po potrebi odklopite vtičnico vlečne kljuke;
- **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila za uporabo;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ 349;
- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 2);

Opomba: medtem ko se posoda prazni (približno 30 sekund), bo manometer 2 za kratek čas prikazal vrednost tlaka do 6 barov, preden tlak pade.

– Nastavite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo kompleta. Za zmanjšanje tlaka pritisnite gumb 1.

Če priporočenega tlaka 1,8 bara ni mogoče doseči v 15 minutah, popravilo ni mogoče. Ne vozite vozila. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

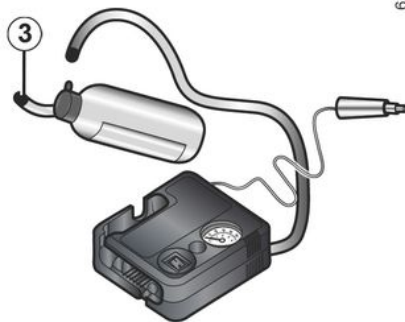


Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila tako, da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



61637

Ko je pnevmatika ustrezno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odvijte s posode **3**, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično

embalažo, da preprečite iztekanje sredstva.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Po končanem prvem polnjenju pnevmatika še vedno pušča. Potrebna je krajša vožnja za zamašitev luknje.
- Začnite takoj in vozite s hitrostjo med 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki. Ko prevozite 3 km, ustavite vozilo in preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom poblašene servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut; Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike. Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK

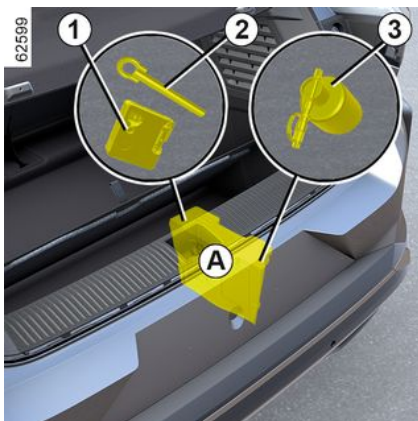


Po popravilu z uporabo kompleta ne potujite dlje od 200 km.

Poleg tega zmanjšajte hitrost in pod nobenim pogojem ne prekoračite hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

V skladu s predpisi v posameznih državah je treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

GARNITURA ORODJA



Vsebina orodja v kompletu orodja je odvisna od vozila.

Komplet orodja **A** se nahaja pod talno oblogo v prtljažnem prostoru.

Komplet orodja vključuje kompresor za polnjenje pnevmatik **1 → 344**, vlečni priključek **2 → 366** in, odvisno od vozila, posodo s sredstvom proti predrtnju **3**.

Po uporabi orodje pospravite na njegovo mesto.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti. Po uporabi poskrbite, da boste kompletno orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno shranili v njegovo ležišče, da zmanjšate nevarnost poškodb.



Uporaba ročnega ali hidravličnega dvigala za **dvig vozila** (za popravila, menjavo kolesa, dostop do spodnje strani vozila itd. je **strogo** prepovedano. **Vozilo mora dvigniti usposobljen strokovnjak.** **Obstaja nevarnost poškodb.** **Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.**

PNEVMATIKE

Pnevmatike so edini stik med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Prepričati se morate, da so vaše pnevmatike skladne z lokalnimi predpisi, določenimi v Kodeksu o avtocestah.

Vzdrževanje pnevmatik



Pnevmatike morajo biti v ustreznem stanju in imeti morajo dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobril Tehnični oddelek Renault imajo kontrolne točke obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odšli na več mestih na tekalni površini.**

Ko se pnevmatika obrabi do globine kontrolnih točk, **te postanejo vidne 2:**

takrat je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila le še 1,6 mm ali manj, zaradi česar je oprijem na cestišču, zlasti mokrem, zelo slab.

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri nepredvidni vožnji, predvsem kadar zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah. Tlak v pnevmatikah je treba redno preverjati vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat) ➔ 335.



Neustrezen tlak v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo in neobičajno pregrevanje

pnevmatik. Ti dejavniki lahko vplivajo na varnost vozila, kar povzroči:

- slabo lego vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak je treba preverjati, ko so pnevmatike hladne: ne upoštevajte višjih tlakov, ki si lahko doseženi v vročem vremenu ali po vožnji z visoko hitrostjo.

Če imate možnosti, da bi tlak preverili, ko so pnevmatike **hladne, je treba normalne vrednosti tlaka povečati za 0,2 do 0,3 bara (ali 3 PSI).**

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit,

lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Vozilo z opozorilnikom za izgubo tlaka v pnevmatikah

V primeru, da je pnevmatika premalo napolnjena (preluknjana itd.), se prikaže opozorilna lučka



na instrumentni plošči

➔ 172.



Prepovedano je zamenjati 18 in 20-palčni sprednji kolesi (pnevmatike in/ali platišča) z zadnjima kolesoma.

Zamenjava pnevmatik

Glede zamenjave pnevmatik se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Tako boste poskrbeli za svojo varnost in skladnost z zakonodajo.

Ko jih je potrebno

zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**

Enosmerne pnevmatike

Enosmerno pnevmatiko lahko namestite samo v eno smer. Obvezno upoštevajte to smer.

Če je zaradi predrte pnevmatike treba enosmerno pnevmatiko namestiti v nasprotno smer njenega vrtenja, vozite previdno, zlasti na mokri cesti, saj se značilnosti pnevmatike na bodo prilagodile.



Na 20-palčna kolesa ne morete namestiti verig.

Če želite uporabljati **posebno opremo**, se pozanimajte pri pooblaščenem predstavniku za znamko vašega vozila.

"Zimske" ali "posebne termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa.**

Pozor; te pnevmatike imajo včasih lahko označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

PNEVMATIKE

je lahko nižja od največje hitrosti za vaše vozilo.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na **vaše vozilo**.

Snežne verige se lahko namesti pod pogojem, da uporabite posebne verige. Priporočamo vam, da obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba ježevk je dovoljena le v omejenem in določenem obdobju v skladu s predpisi v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami potrebno upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

Opomba: uporaba zimskih pnevmatik ali ježevk bistveno skrajša razdaljo, ki jo vozilo še lahko prevozi.

PREDNJI ŽAROMETI

Zamenjava žarnic

Zasenčene luči/dolge luči z žarnico LED 1



Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

Dnevne LED luči/pozicijske luči/smerokazi 2

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

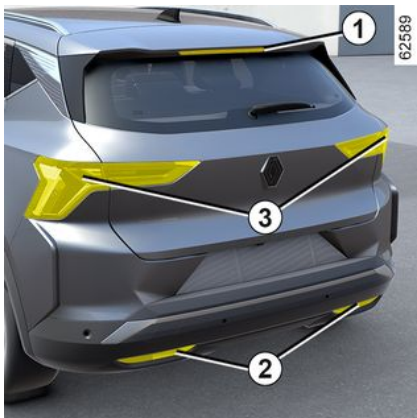


Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, saj nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator). Poleg tega ima predstavnik servisne mreže za vaše vozilo na voljo potrebne dele.

ZADNJE LUČI IN SMERNI KAZALCI

Zamenjava žarnic

Tretja zavorna luč LED 1



Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

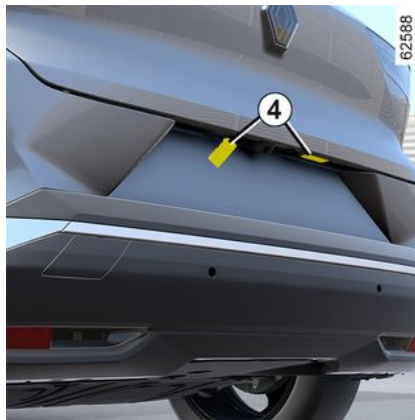
Luči za vzvratno vožnjo LED in zadnje meglenke 2

Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

LED smerokaz/zavorne in pozicijske luči 3

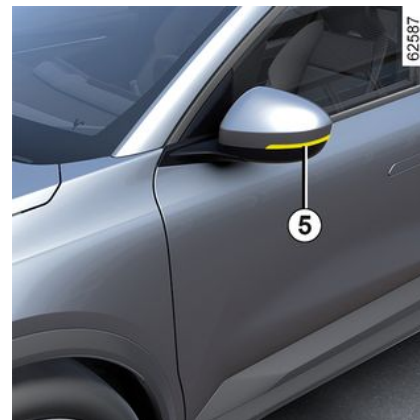
Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

Lučke za osvetlitev registrske tablice LED 4



Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

Bočni smerokazi 5



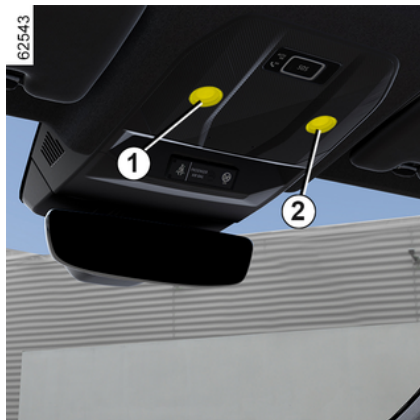
Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

6

NOTRANJA OSVETLITEV

Zamenjava žarnic

Bralne lučke 1 in 2



Obrnite se na predstavnika pooblašcene servisne mreže.

Luči ogledala v senčniku 3



Obrnite se na predstavnika pooblašcene servisne mreže.

Lučka v prtljažniku 4

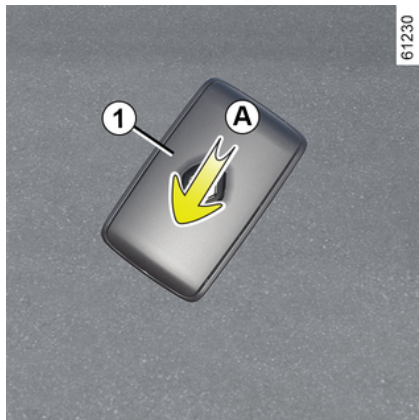


Obrnite se na predstavnika pooblašcene servisne mreže.

KARTICA ZA "PROSTOROČNO UPRAVLJANJE"

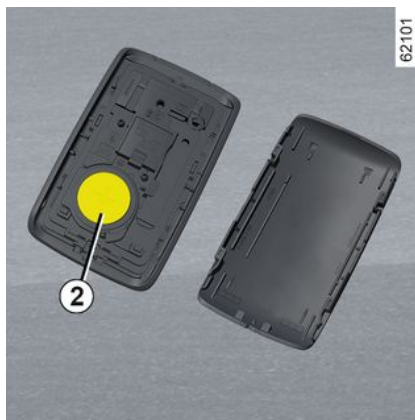
Akumulator:

Zamenjava baterije



Ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo "Slaba baterija kartice", zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnji pokrov **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- odstranite pokrov baterije **2**;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.



Za ponovno nameščanje ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa, ko ste poleg vozila, štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja ali kontaktov na kartici.



Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov barve: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:
– prepričajte se, da so baterije pravilno nameščene.

Tveganje eksplozije.

- če se loputa ne zapre ustrezno, ne uporabljajte kartice in hranite izven dosega otrok.

KARTICA ZA "PROSTOROČNO UPRAVLJANJE"

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/ odklenili ➔ 60.

61496



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

– (nove ali rabljene)

baterije hranite izven dosega otrok;

– pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

– Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne presega največje dovoljene moči vtičnice → 305 → 318.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitvev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko privede do:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov).

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite na vozilo namestiti dodatno opremo: posvetujte se s pooblaščenim prodajalcem. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in preprečili vse nevarnosti, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočljiva in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

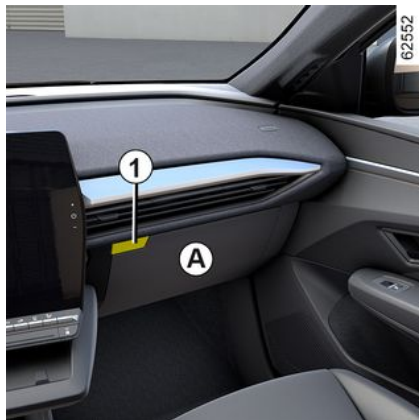
Neprijetnosti med vožnjo

NAMESTITEV IN UPORABA DODATNE OPREME

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

VAROVALKE

Prostor z varovalkami

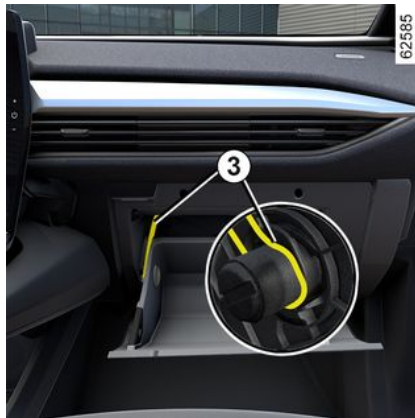


Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Varovalke najdete za odlagalnim predalom **A**. Odprite vrata odlagalnega predala **A** z gumbom za odpiranje **1**.



Ko so odprta, zavrtite končnike **2** za četrto obrata (dejanji **B** in **C**), da jih odstranite.



Odprite žico **3**, da sprostite vrata odlagalnega prostora in dostopite do prostora z varovalkami.



Nagnite vrata odlagalnega prostora **A** navzdol, kolikor gre.

Zdaj imate neposreden dostop do prostora z varovalkami **4**.

6

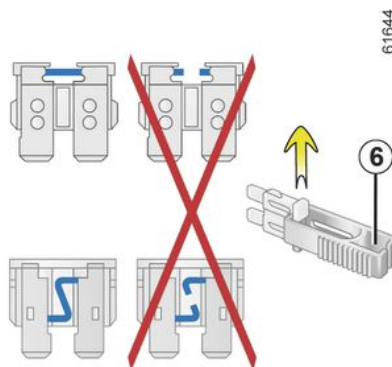
VAROVALKE

Prostor z varovalkami *D*



Odpnite vratca **5**.

Sponka 6



Odklopite varovalko s sponko **6** na plošči z varovalkami.

Za odstranitev varovalke s pinceto, potisnite varovalko v stran.

Ni priporočljivo uporabljati prostih mest za vstavljanje dodatnih varovalk.



Preverite zadevno varovalko in **jo po potrebi zamenjajte (nadomestna varovalka**

mora imeti enako nazivno vrednost kot prvotna varovalka.

Premočna varovalka lahko v primeru nenormalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



V skladu z lokalnimi predpisi ali iz varnostnih razlogov:

Priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki ga dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo.

Razporeditev varovalk

(prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila)



98619

VAROVALKE

Številka	Razporeditev
1	Servovolan
2	ESP/ABR ECU stikalo zavornih luči
3	Alarm ECU,
4	BCM
5	EBA
6	Ojačevalnik
7	Krmilni motorček zadnjega stekla na desni strani
8	Motorček za pomik stekla na voznikovi strani
9	Notranja osvetlitev
10	Krmilni motorček zadnjega stekla na levi strani
11	Vtičnica za vlečno kljuko/ vtičnica za priključitev dodatne opreme v prtljažniku
12	Airbags
13	ECU pomnilnika položaja sprednjih sedežev in naprava za nastavitve sprednjih sedežev

Številka	Razporeditev
14	ECU pomnilnika položaja sprednjega levega sedeža
15	ECI prtljažnih vrat
16	Zunanje stikalo za odpiranje levo zadaj
17	Motorček za pomik stekla na sovoznikovi strani
18	Električno vzvratno ogledalo
19	ACC avto elek.
20	Komunikacijski modul vtičnice za vlečno kljuko
21	Vtičnice za multimedijske dodatke/levi in desni radar/ SRVM
22	ECU vzvratnega ogledala - multipleksno krmiljenje matrice vrat
23	Zunanje stikalo za odpiranje desno zadaj
24	DLC
25	Zunanje stikalo za odpiranje desno spredaj

Številka	Razporeditev
26	Zunanje stikalo za odpiranje levo spredaj
27	Ogrevanje zadnjega stekla/ filter vmesnika ogrevanja zadnjega stekla
28	COE
29	CDM
30	Vtičnica za dodatno opremo v 1. vrsti
31	Avtoradio
32	Elektronski senčnik strehe
33	Instrumentna plošča
34	Luč za prostorsko osvetlitev
35	Diagnostična vtičnica
36	Prostoročni dostop
37	Induktivni polnilnik/ opozorilni modul za varnostni pas/notranje vzvratno ogledalo/BLM/ ECU alarma
38	Predoprema za dodatno opremo
39	Dejanje e-prestave

VAROVALKE

Številka	Razporeditev
40	Tipalo za dež in svetlobo
41	Komunikacijski modul za upravljanje polnjenja/TCU
42	Senzor kota volana
43	Kontrolna enota parkirne zavore

METLICE BRISALCEV

Zamenjava

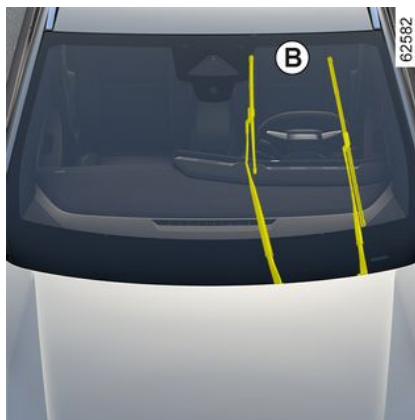
Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2



Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

- dvakrat zaporedoma premaknite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev se bodo ustavile v položaju za servisni pregled **B**, odmaknjenem od pokrova motornega prostora;
- pritisnite gumb **4** in nato odstranite metlico navzgor.

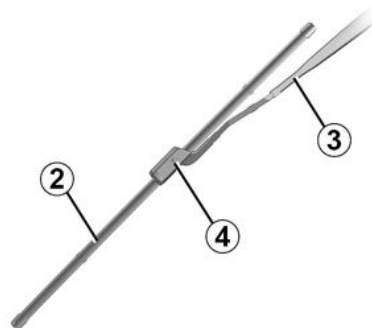


Ponovna namestitev

Če želite ponovno namestiti metlico brisalca **2**, jo vstavite v ležišče na ročici **3**, da se zaskoči (ko slišite klik). Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj se prepričajte, da so metlice so preklopljene na vetrobranskem steklu in nato nastavite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev vetrobranskega stekla se zložijo v pokrov motornega prostora, ko je kontakt vzpostavljen.

56511

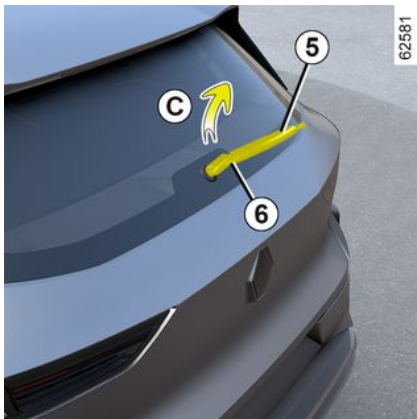


i Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.

METLICE BRISALCEV

Metlica brisalca zadnjega stekla 5



Ročica v izklopljenem položaju (izključena):

- dvignite ročico brisalca **6**;
- zasukajte metlico brisalca zadnjega stekla **5** (gib **C**), da se odpne;
- sprostite metlico brisalca zadnjega stekla **5**, tako, da jo potegnete.

Ponovna namestitvev

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena.



Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- metlice in vetrobransko steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih ločite od stekla.



- Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogskega motorčka brisalcev).
- Preverjajte stanje metlic brisalcev.

Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.



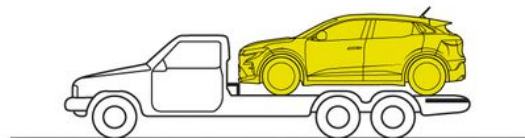
Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).
Obstaja nevarnost poškodb.

PRIKOLICA

motnje



61645



6

PRIKOLICA

Pred vleko vozila ali njegovo namestitvijo na dvižno ploščad premaknite ročico v položaj N , nato pa spustite parkirno zavoro.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise za vleko vozila.

Če vozite vlečno vozilo, ne prekoračite največje vlečne teže vašega vozila
➔ 378.

Za namestitev vozila na dvižno ploščad ali vleko z vlečnim priključkom, upoštevajte naslednja navodila:

- ko je kartica v potniški kabini, pritisnite gumb za zagon motorja;
- nastavite upravljalnik hitrosti v položaj N ➔ 156: parkirna zavora se sprosti;
- pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi. Funkcije, ki delujejo pri delnem kontaktu, so vklopljene: uporabljate lahko funkcije osvetlitve vozila (varnostne utripalke, zavorne luči itd.). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane luči.
- ko končate z vleko, pritisnite gumb za zagon motorja za več kot dve sekundi (obstaja nevarnost, da se izprazni akumulator).

Način vleke

Vleka vozila s sprednjimi kolesi na tleh je strogo prepovedana.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega v vozilu, ker lahko pri zaviranju odleti.

Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Uporabljajte samo predvideno mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem 2 in zadnjem delu vozila 5 (nikoli ne pritrdite vlečne vrvi na pogonske osi ali druge dele vozila). Točki za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata izključno za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.

Opomba: če uporabljate ploski izvijač ali podoben pripomoček, zaščitite območje vlečne točke s krpo.

Ročno privijte vlečni priključek 3 do konca.

Uporabiti morate vlečni priključek 3.



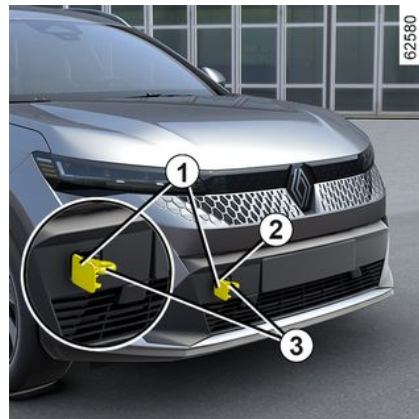
Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega vozila.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolani in servozavora.

Standardna izvedenka



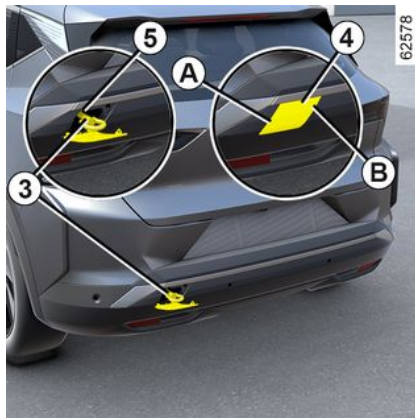
Mesto pritrditve vlečnega priključka spredaj

Pritisnite zgornji del vratc 1, da jih nagnete.

PRIKOLICA



- Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vsakem primeru je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.



Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj

Pritisnite območje **A** in vzdržujte pritisk, medtem ko vlečete območje **B** (s ploskim izvijačem ali podobnim orodjem), da odprete vratca **4**.

MOTNJE DELOVANJA

Nadaljnji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Polnjenje pogonske baterije ni mogoče.	Zunanja temperatura je nižja od -26°C .	Polnite svoje vozilo v primernejšem okolju. Po potrebi → 366.
Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa rdeče.	V stenski polnilni enoti ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Preverite napeljavo (varovalka, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za napajanje itd.) → 22.
	Kabel je poškodovan.	Glede njegove zamenjave se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.
Polnjenje pogonske baterije ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa modro.	Napajalni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Polnilni kabel ustrezno priključite v vozilo → 22.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Kartica ne zaklene ali odklene vrat.	Iztrošena baterija kartice	Akumulator je potrebno zamenjati. Še vedno boste lahko zaklenili, odklenili in zagnali svoje vozilo → 60 in → 153.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati naprave ali uporabite vgrajeni ključ → 60.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Dodatni 12-voltni akumulator je izprazen.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico → 60.

MOTNJE DELOVANJA

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
	Desinhronizacija kartice.	Voznikova vrata odklenite tako, da vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico, v ključavnico na vratih ➔ 60 , nato pa vstavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 153 in pritisnite gumb "START", da kartico sinhronizirate.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo "Postavite kartico blizu gumba START".	Baterija kartice je prazna ali pa kartica ni sinhronizirana.	Preverite stanje baterije kartice ali pa kartico postavite v namensko območje za vstavljanje ➔ 153 .

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Volanski obroč se težko obrača.	Pregrevanje servovolana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
	Napaka v pomožnem sistemu.	

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Vibracije, tresljaji.	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnovežene ali poškodovane pnevmatike.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah. Če ta ni vzrok, naj njihovo stanje preveri predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepite metlice brisalcev od stekla, preden vključite brisalce.
	Pregorela varovalka brisalca.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

MOTNJE DELOVANJA

Električna oprema		MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
		Pregorela varovalka brisalca zadnjega stekla (prekinjajoče delovanje, končna zaustavitve)	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ 359 .
		Okvara motorčka.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
Brisalec se ne ustavlja več.		Napaka električnega upravljanja	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
Hitrejše utripanje smerokazov		Okvarjena žarnica.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
Smerokazi ne delujejo več.	Na eni strani:	Okvarjena žarnica.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
	Na obeh straneh:	– pregorela varovalka; – Okvara na električnem tokokrogu ali stikalu	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ 359 . Zamenjava: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

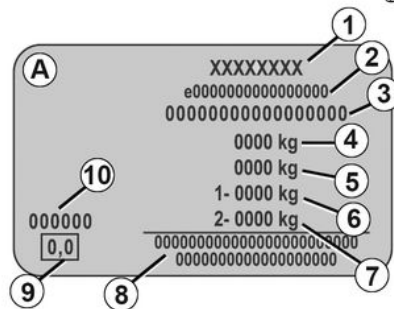
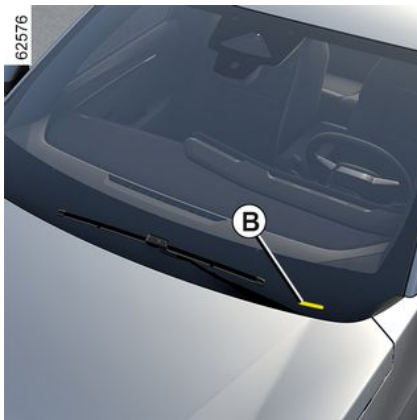
Električna oprema		MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Žarometi ne svetijo.	En sam:	– Okvarjena žarnica;	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
		– odklopljen kabel ali neustrezno nameščen konektor.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
	Oba:	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko, ali pa naj jo zamenja ➔ 359 .
Žarometi ne ugašajo več.		Napaka električnega upravljanja	Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

MOTNJE DELOVANJA

Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Sledi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bodo sledi kondenzacije pri vklopljenih žarometih postopoma izginili.	

Zaustavljeno	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
6 Klimatska naprava in ventilatorja se vklopita, ko izklopite kontakt ali ko se vozilo polni.	To ni nujno napaka, kompresor klimatske naprave in ventilator se vklopita, da uravnava temperaturo sistema, ko je zunanja temperatura nizka.	
	Kompresor klimatske naprave in ventilator se vklopita za več kot 30 minut, ko je kontakt izključen.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
Nastavljiva klimatska naprava ne deluje.	Eden od pogojev za uporabo ni izpolnjen (pogonski akumulator se ne polni ...)	➔ 301.
Klimatska naprava v potniškem prostoru in funkcije ogrevanja se izklopijo brez ukrepanja uporabnika, tudi če je akumulator dovolj napolnjen.	To ni nujno napaka, sistem se privzeto izklopi, da ohrani avtonomijo akumulatorja ali optimizira ponovno polnjenje.	Za vstop v način podaljšane življenjske dobe na vozilu pritisnite gumb Start, ne da bi pritisnili na zavorni pedal. Kljub temu se klimatska naprava po nekaj minutah ustavi. Sistem lahko vedno znova aktivirate s pritiskom na gumb upravljalnika klimatske naprave ➔ 296.
	Električna okvara.	Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

PLOŠČICE ZA IDENTIFIKACIJO VOZILA



Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke identifikacijske ploščice vozila.

Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila

Ploščica proizvajalca A

1. Naziv proizvajalca.
2. Proizvodna številka ali številka homologacije.
3. Identifikacijska številka.

B. Odvisno od vozila, so te informacije lahko navedene tudi na oznaki . .

4. MMAC (največja dovoljena skupna teža).

5. MTR (Dovoljena skupna masa vozila in prikolice: popolnoma obteženo vozilo s prikolico).

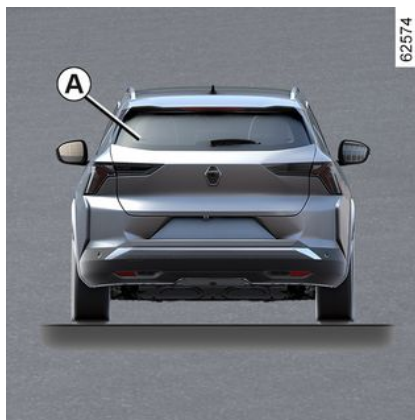
6. MMTA (največja dovoljena obremenitev) prednje osi.

7. MMTA zadnje osi.

8. Prostor rezerviran za napise partnerjev ali dopolnilne napise.

9. Oznaka originalne barve (koda barve).

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE



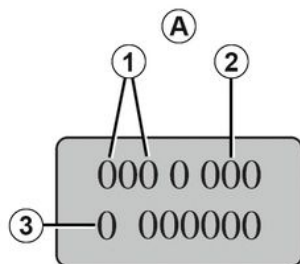
7

Koda QR na nalepki **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Zagotovite, da je nalepka **A** vedno vidna in nameščena na vetrobransko steklo ter na zadnje steklo.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.

IDENTIFIKACIJA MOTORJA, SPECIFIKACIJE MOTORJA



62527

Značilnosti motorja



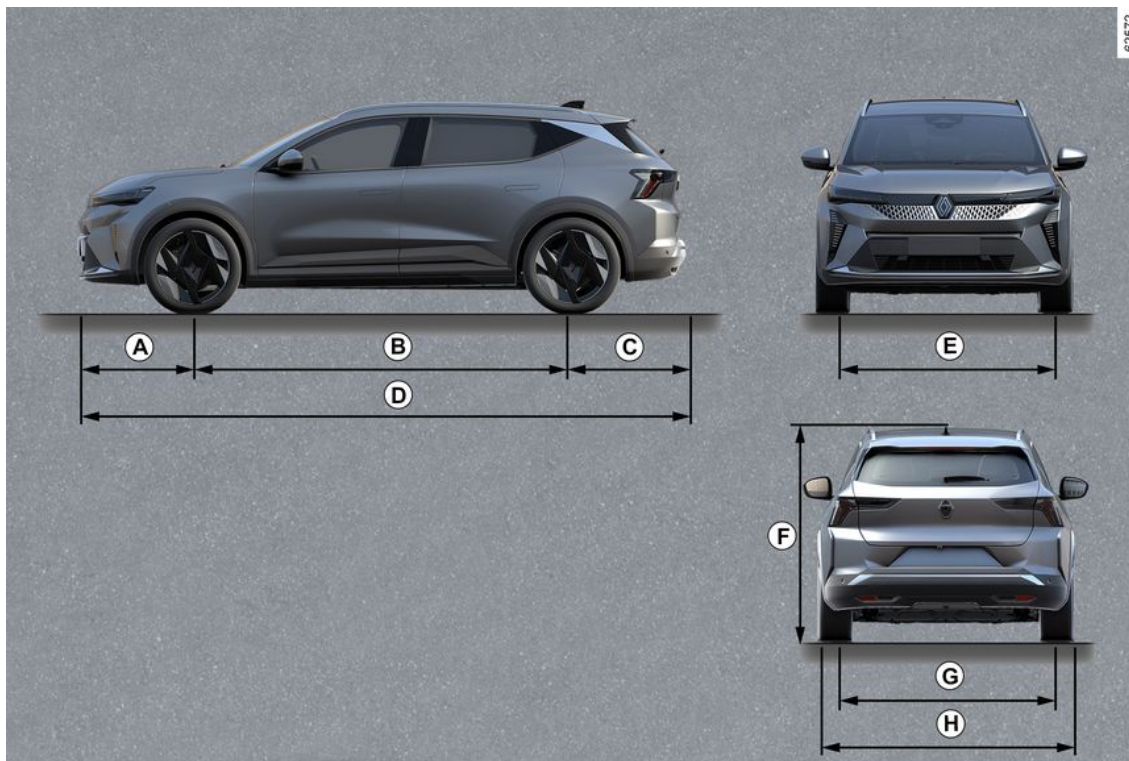
Vrsta motorja: 6AM

Ob vsakih komunikacijah ali naročanju navedite podatke s ploščice motorja ali nalepke A.

(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)

1. Tip motorja.
2. Oznaka motorja.
3. Serijska številka motorja.

MERE (V METRIH)



MERE (V METRIH)

	Dolžina
A	0,842
B	2,785
C	0,843
D	4,470
E	1,625 do 1,635
F	1,571 prazno vozilo
G	1,620 do 1,630
H	1,864

TEŽE

(v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno vozilo brez dodatne opreme: razlikujejo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.	
Največja dovoljena masa (MMAC) Največja dovoljena teža (MMTA) Dovoljena skupna masa vozila in prikolice (MTR)	Teže, navedene na ploščici proizvajalca vozila ➔ 373
Dovoljena skupna teža prikolice z zavorami *	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC
Vlečna obremenitev brez zavor *	750 kg
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka *	75 kg
Dovoljena obremenitev na strehi	80 kg (vključno z nosilnimi elementi)
* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.) Vleka je prepovedana, ko MTR - MMAC je rezultat izračuna enak nič ali ko MTR je enak nič (ali ni naveden) na ploščici proizvajalca vozila. – Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v vaši državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za kakršne koli spremembe vlečne opreme se obrnite na pooblaščenega prodajalca. – Pri vozilih s prikolico nikoli ne sme biti presežena skupna dovoljena teža (vozilo + prikolica). Vendar pa je dopustno: – presežen MMTA zadaj v mejah 15 %; – presežen MMAC za največ 10 % ali 100 kg (kar je prej doseženo). V obeh primerih največja hitrost vozila in prikolice ne sme preseči 100 km/h, tlak v pnevmatikah pa mora biti povečan za 0,2 bara (3 PSI).	

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri prvi vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

KUPONI O VZDRŽEVANJU

VIN:

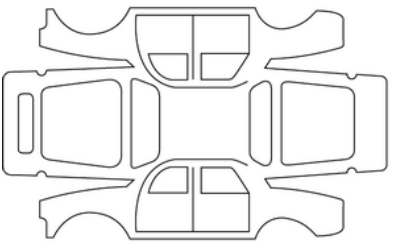
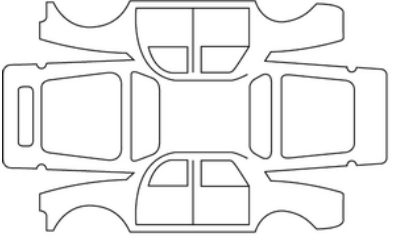
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			
Datum:	Kilometri:	Št. računa:	Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐	Žig		
Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐			

* Glejte posebno stran

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

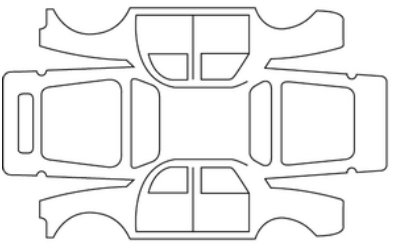
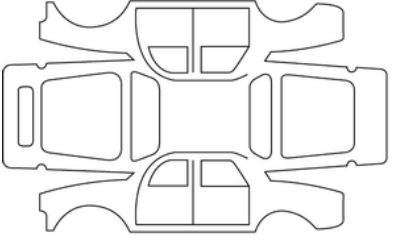
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

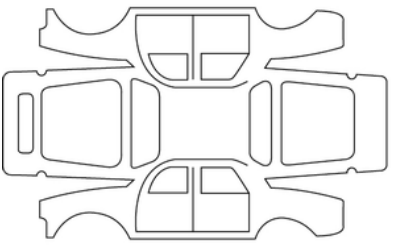
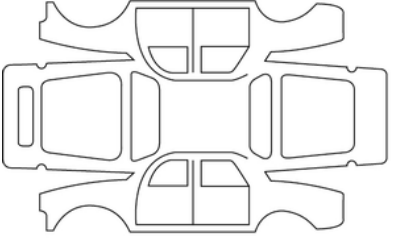
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

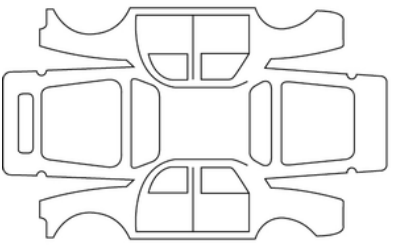
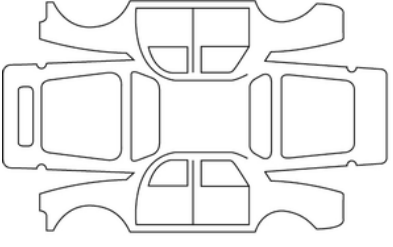
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

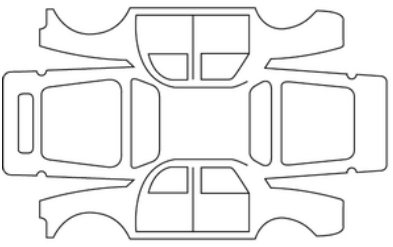
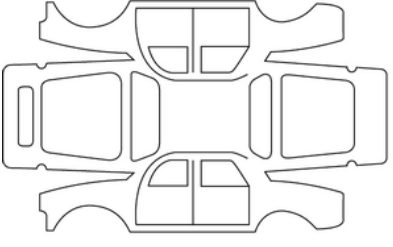
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

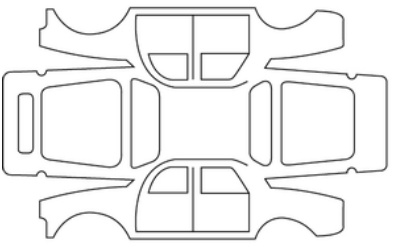
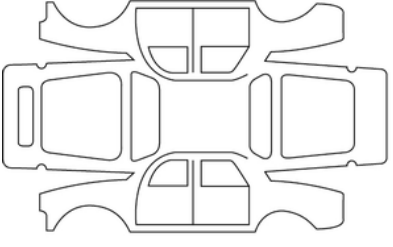
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

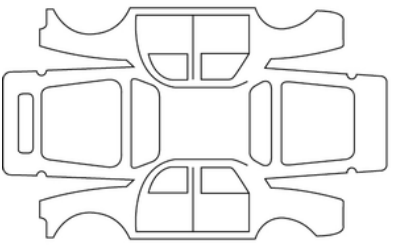
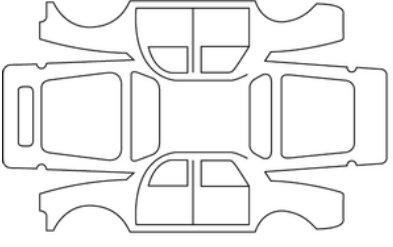
VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		
Datum popravila:		Žig
Popravilo, ki ga treba izvesti:		

7

ABECEDNO KAZALO

Symboles

"400-voltni električni tokokrog, [22](#)

"Kartica za prostoročno upravljanje": uporaba, [48](#), [355](#)

<UD-sous-titre>Ura </UD-sous-titre>, [137](#), [137](#)

12 V akumulator: vzdrževanje, [337](#)

12-voltni akumulator, [22](#), [337](#)

A

ABS, [178](#)

Active driver assist, [241](#)

Airbag, [76](#), [81](#), [82](#), [104](#)

Airbag : vključitev varnostnih blazin za sovoznika, [104](#)

Airbag : vklop prednje varnostne blazine za sovoznika, [104](#)

Airbags : varnost otroka, [104](#)

Aktivno zaviranje v sili v vzratni prestavi, [261](#)

Avtomatski menjalnik (uporaba), [162](#)

Avtoradio, [305](#)

B

Barva: vzdrževanje, [339](#)

Brisalci, [147](#), [151](#)

Brisanje/pranje stekel, [147](#), [151](#)

Brisanje vetrobranskega stekla: metlice, [364](#)

C

Čas delovanja vozila, [168](#), [170](#)

Čiščenje: notranjost vozila, [342](#)

D

Daljinsko upravljanje: kartica, [45](#), [45](#)

Dnevne luči, [45](#), [352](#)

Dodatni sistemi varovanja, [76](#)

Dodatni sistemi varovanja: stranska zaščita, [82](#)

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH, [76](#)

Dodatni sistemi varovanja poleg varnostnih pasov za zadnje sedeže, [76](#), [81](#)

Dolge luči:, [352](#)

Dvižna prtljažna vrata na motorni pogon, [323](#)

E

Ekološka vožnja, [168](#)

Električna nastavitev višine svetlobnega snopa žarometov, [144](#)

Električni doseg, [168](#)

Električni pomik stekel, [307](#)

Električno vozilo: doseg vozila, [170](#)

Električno vozilo: napajanje, [30](#)

Električno vozilo: predstavitev, [22](#)

Električno vozilo: vožnja, [170](#)

Električno zaklepanje vrat, [45](#), [53](#), [60](#), [63](#)

ESC : sistem za nadzor stabilnosti vozila, [178](#)

F

Funkcija pomoči pri parkiranju: pomoč pri parkiranju, [280](#)

Funkcija zunanje spremljevalne osvetlitve, [144](#)

ABECEDNO KAZALO

G

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK, [172](#), [344](#)
Gretje, [296](#), [301](#)

H

Hupa, [138](#)

I

Instrumentna plošča, [125](#), [128](#), [162](#), [165](#), [172](#)
Instrumentna plošča – kontrolne lučke, [128](#), [162](#), [165](#)
Isofix, [98](#)

K

kamera s prikazom 360°, [271](#)
Kamera za vzvratno vožnjo, [268](#)
Kartica, [45](#), [57](#), [60](#)
Kartica: baterija, [355](#)
Kartica: dodatno zaklepanje, [53](#)
Kartica: motnje pri delovanju, [60](#)
Kartica: motor se ne zažene v prostoročnem načinu, [60](#)
Kartica: prostoročno upravljanje, [48](#)
Kartica: rezervni ključ, [60](#)
Kartica: uporaba, [45](#), [53](#)
Kartica: zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov, [53](#)
Kartica RENAULT : uporaba, [48](#)
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija, [355](#)
Klimatizacija, [296](#), [296](#), [303](#), [303](#)
Kolesa (varnost), [349](#)

Kontrolna lučka smerokazov, [138](#), [352](#)
Kontrolne naprave, [125](#), [128](#)
Kontrolniki za odpiranje elementov/vrat, [48](#)

L

Loputa vtičnice za polnjenje, [30](#)
Luči: nastavitve, [144](#)

M

Meni za konfiguracijo, [135](#)
Meni za prilagoditev nastavitve vozila, [135](#)
Metlice brisalcev, [364](#)
Motnje delovanja, [63](#), [162](#), [162](#), [225](#), [264](#)
Mrtvi kot: opozorilo, [197](#)
Multimedijska oprema, [305](#)
Multimedijski sistem (oprema), [305](#)
Multi-Sense, [291](#)

N

Nadzor: opozorilne lučke, [128](#)
Nadzor hitrosti, [156](#)
Naprave za stransko zaščito, [82](#)
Naprave za varovanje otrok, [85](#)
Nastavitev napajanja, [44](#)
Nastavitev položaja za vožnjo, [64](#)
Nastavitev prednjih sedežev, [65](#), [69](#)
Nastavitev žarometov, [144](#)
Nastavitve, [135](#)
Nastavitve: meni za konfiguracijo, [135](#)

ABECEDNO KAZALO

Nastavitve prilagoditve vozila, [135](#)
Nasveti za vožnjo, [168](#), [170](#)
Navigacija, [305](#)
Navigacijski sistem, [305](#)
Notranja oprema: vzdrževanje, [342](#)
Notranja osvetlitev, [310](#), [354](#)
Notranje ogledalo s kamero za vzvratno vožnjo, [112](#)

O

Odklepanje vrat, [45](#), [60](#), [63](#)
Odlagalni predali, [312](#)
Odpiralni elementi – zaklepanje/odklepanje, [45](#), [57](#), [60](#)
Odpiranje/zapiranje: odpiranje delov, [57](#), [60](#)
Odpiranje/zapiranje prtljažnega prostora, [48](#)
Odpiranje/zapiranje strešnega okna, [48](#)
Odpiranje elementov, [48](#)
Odpiranje in zapiranje vrat, [48](#)
Odpiranje vrat, [57](#), [60](#), [63](#)
Ogrevanje, klimatska naprava: programiranje, [301](#)
Okolje, [167](#)
Omejevalnik hitrosti, [221](#)
Opozorilne luči na instrumentni plošči, [125](#), [172](#)
Opozorilne lučke, [197](#)
Opozorilnik izgube tlaka v pnevmatikah, [172](#)
Opozorilni zvočni signal, [57](#), [138](#)
Opozorilo: izvoz s parkirnega mesta, [264](#)
Opozorilo na spremembo voznega pasu, [183](#)
Opozorilo za mrtvi kot, [197](#)
Opozorilo za preveliko hitrost, [216](#)

Opozorilo za varnostno razdaljo, [202](#)
Opozorilo za voznikovo budnost, [213](#)
Oprema za varovanje otrok, [85](#)
Osvetlitev, [310](#)
Otroci, [57](#), [85](#)
Otroci (varnost), [307](#)
Otroški sedeži, [85](#), [93](#)

P

Parkiranje: pomoč pri parkiranju, [264](#)
Parkirna zavora, [162](#), [165](#)
Pepelnik, [318](#)
Pnevmatike, [172](#), [335](#), [349](#)
Pogonski akumulator, [22](#)
Pogonski akumulator – polnjenje, [30](#)
POKROV MOTORNEGA PROSTORA, [330](#)
Polnilni kabel, [30](#), [44](#)
Polnjenje pnevmatik, [172](#), [335](#)
Pomoč: pomoč pri vožnji, [225](#)
Pomoč pri parkiranju, [255](#), [268](#)
Pomoč za vožnjo, [183](#), [197](#), [202](#), [216](#), [271](#), [280](#)
Poraba energije, [125](#), [170](#)
Potovalni računalnik, [128](#)
Praktični nasveti, [170](#)
Pranje, [339](#)
Pranje vetrobranskega stekla, [147](#), [151](#)
Preprečevanje spremembe voznega pasu, [183](#)
Prestavna ročica., [156](#)
Prevoz otrok, [85](#)

ABECEDNO KAZALO

Prezračevanje, [296](#)
Prikazovalnik, [125](#)
Prilagajanje nastavitev vozila, [135](#)
Prilagodljivi regulator hitrosti, [225](#)
Programiranje ogrevanja, klimatska naprava, [301](#)
Prostorna odlagalna mesta, [312](#)
Prostoročno parkiranje, [280](#)
PRTLJAŽNIK, [45](#), [321](#)
Prtljažnik na strehi: nosilni drogovi prtljažnika na strehi, [329](#)
PRTLJAŽNI PROSTOR, [45](#), [321](#)

R

Radar za vzvratno vožnjo, [255](#)
Razpon pogonskega akumulatorja, [168](#)
Regulator hitrosti, [221](#), [225](#)
Regulator hitrosti – omejevalnik hitrosti, [221](#)
Ročna zavora, [162](#)

S

Samodejna parkirna zavora, [162](#), [165](#)
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo, [63](#)
Sedeži: nastavitve sprednjih sedežev, [69](#)
Sedeži: nastavitve, [67](#)
Sedeži: ogrevanje, [67](#)
Sedeži: sprednji sedeži z električnim upravljanjem, [67](#), [69](#)
Signali za osvetlitev, [139](#), [144](#)
Signal za nevarnost, [138](#)
Sistemi varovanja poleg varnostnega pasu, [76](#), [81](#), [82](#)

Sistemi za pomoč pri vožnji, [183](#), [197](#), [202](#), [216](#), [225](#), [241](#), [261](#), [264](#),
[271](#), [280](#), [285](#)
Sistem proti blokiranju koles: ABS, [178](#)
Sistem proti spodrsavanju pogonskih koles, [178](#)
Sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC, [178](#)
Sistem za pomoč pri zaviranju v sili, [178](#)
Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu, [241](#)
sistem za varovanje otrok, [85](#)
Smerokazi, [138](#), [138](#), [352](#), [352](#)
Spojler, [329](#)
Sporočila na instrumentni plošči, [128](#), [162](#), [165](#), [172](#)
Sprednji sedeži: nastavitve, [64](#), [65](#), [71](#)
Spreminjanje prestavnih razmerij, [156](#)
Stikalo za zagon., [162](#), [165](#)
Strešni nosilci, [329](#)
Stropna lučka, [310](#), [354](#)
Svetlobni signal, [138](#)

T

Telefonski sistem, [305](#)
Temperatura: zunanost, [137](#)
Tlak v pnevmatikah, [172](#), [335](#)

U

Uravnavanje temperature, [296](#)
Ureditev, [312](#)

V

Varčevanje z močjo, [168](#), [170](#)

ABECEDNO KAZALO

Varnostna blazina: airbag, [76](#), [82](#)
Varnostna razdalja, [225](#)
Varnostne razdalje, [202](#)
Varnostne utripalke, [138](#)
Varnostni pasovi, [71](#), [76](#), [82](#)
Varnost otroka, [53](#), [85](#), [93](#), [307](#)
Varno zapuščanje vozila, [285](#)
Varovalke, [359](#)
Večfunkcijski zaslon, [197](#)
Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje, [305](#)
Vlečna očesa, [366](#), [366](#)
Vleka vozila: v primeru okvare, [366](#)
Vleka za reševanje okvare, [366](#)
Volan: nastavitev, [107](#)
Voznikov položaj: nastavitve, [71](#)
Vožnja, [153](#), [156](#), [162](#), [165](#), [170](#), [172](#), [178](#), [183](#), [197](#), [202](#), [221](#), [225](#),
[255](#), [271](#), [280](#)
Vrata, [57](#), [63](#)
Vrata/vrata prtljažnega prostora, [45](#), [48](#), [53](#), [57](#), [60](#), [63](#)
Vstop v vozilo, [45](#), [48](#), [53](#), [57](#), [60](#)
Vtičnica za dodatno opremo, [318](#)
Vtičnica za napajanje, [22](#), [30](#)
Vzdrževanje: karoserija, [339](#)
Vzdrževanje: mehansko, [330](#)
Vzdrževanje notranja oprema, [342](#)
Vzglavniki, [64](#), [319](#)
Vzratna ogledala, [109](#)

W

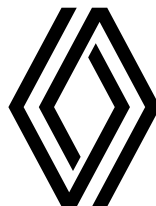
Warning, [138](#)

Z

Zagon motorja, [153](#), [153](#), [153](#)
zaklepanje, odklepanje odpiralnih delov, [53](#)
Zaklepanje vrat, [45](#), [48](#), [53](#), [57](#), [60](#), [63](#)
Zamenjava žarnic, [352](#), [353](#), [354](#)
Zapiranje vrat, [45](#), [57](#), [60](#), [63](#)
Zasenčene luči, [352](#)
Zaslon multimedijskega sistema, [202](#), [264](#), [271](#)
Zategovalniki varnostnega pasu, [76](#)
Zategovalniki varnostnih pasov, [76](#)
Zategovalniki varnostnih pasov na prednjih sedežih, [76](#)
Zaustavitev motorja, [162](#), [165](#)
Zaviranje v sili, [178](#)
Zaznavanje prometnih znakov, [216](#)
Zračniki, [292](#)
Zunanja osvetlitev, [139](#)
Zvočni alarm: odprta vrata ali vrata prtljažnega prostora, [57](#)
Zvočni alarm: opomnik za neugasnjene luči, [57](#)
Zvočni opozorilnik, [22](#)
Zvočno opozorilo in opozorilna lučka, [138](#)

Z

Žarnice: zamenjava, [352](#), [353](#), [354](#)
Žarometi: prilagoditev, [144](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1531-1 - 99 91 002 18S - 08/2023 - Edition slovène



999100218S

3T